

Die Versorgung der Normalverbraucher¹⁾
The supply of normal consumers¹⁾

Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalt²⁾
Quantities, contents of nutritive material and value²⁾

1. 92. Zuteilungsperiode (ration period) - 19.8. bis 15.9.1946



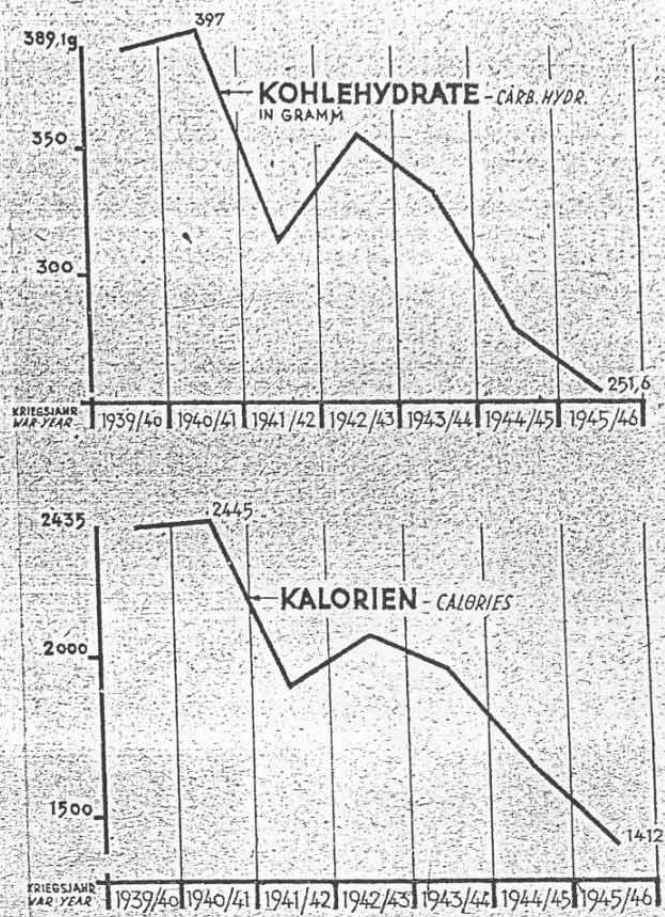
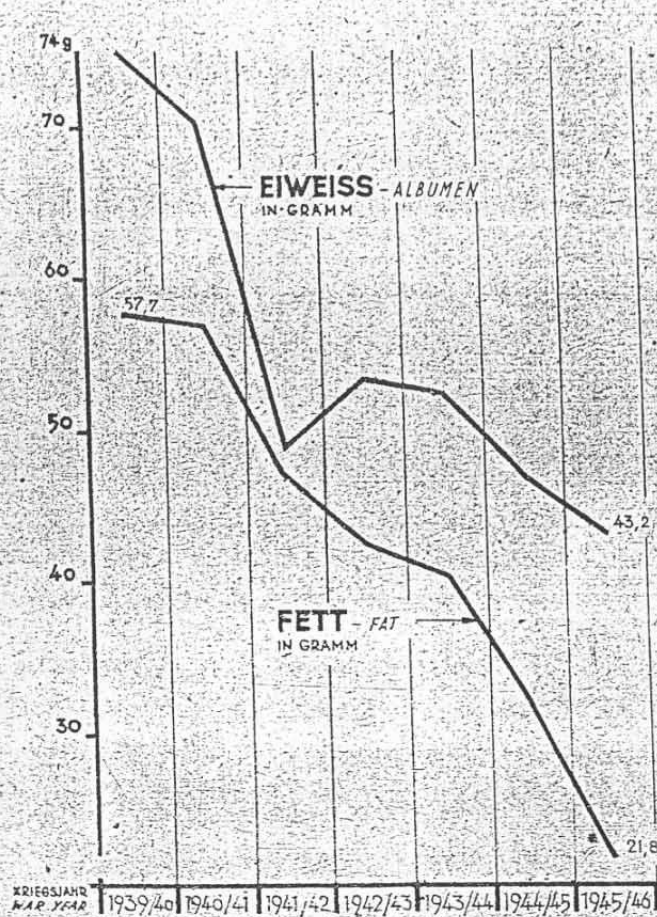
Nahrungsmittel	Food	Menge	Eiweiß	Fett	Kohlehydrate	Cal.
		Quantities	Albumen	Fat	Carbon hydr.	
		g	g	g	g	
Hauptzuteilungen in 4 Wochen - Main rations in 4 weeks³⁾						
Brot	4) Bread	8600	619	86,0	4343	21.150
Nährmittel	flour prod.	1000	92	19,0	749	3.620
Kaffee-Ersatz	Coffee-subst.	125	-	-	-	-
Fleisch	4) Meat	850	130,0	176,8	5,1	2.202
Butter	4) Butter	265	2,4	212,	2,4	1.990
Margarine	Margarine	75	0,4	60,0	0,3	561
E.Milch	Skim milk	2800	103,6	2,8	134,4	1.008
Käse	Cheese	125	43,9	10,9	4,0	298
Quark	5) White cheese	125	22,0	0,1	5,1	113
Kochkäse	6) Stewed cheese	100	37,1	2,6	3,8	192
Eier	Eggs	57	7,0	6,1	0,3	87
Zucker	Sugar	250	-	-	250	1.023
Marmelade	Jam	450	3,1	4,9	293,4	1.233
Kartoffeln	Potatoes	8000	128,0	16,0	1368	6.320
Fische	Fish	600	74,9	43,7	0,5	715
zusammen	together		1263,4	640,9	7158,9	40.512
je Tag	daily		45,1	22,9	255,7	1.447
Nebenzuteilungen in 4 Wochen - Other rations in 4 weeks⁷⁾						
Gemüse	Vegetables	2140	27,6	4,4	77,3	479
Obst	Fruit	455	2,7	3,01	64,4	287
Fisch, Fischdau- erwaren	Fish products	130	15,2	1,1	1,1	70
Buttermilch	butter milk	130	4,8	0,7	4,8	46
zusammen	together		48,3	9,21	147,6	882
je Tag	daily		1,7	0,33	5,3	32
a) und b) insgesamt in 4 Wochen						
Total in 4 weeks			1.311,7	650,11	7306,5	41.394
je Tag	daily		46,8	23,22	260,9	1.478
je Tag	daily	dar.tier: (wherein anim.)	15,7			

- 1) Nichtselbstversorger über 18 Jahre. - Non self suppliers over 18 years-
- 2) Berechnet nach Beiheft II z. Zeitschrift "Die Ernährung" 1943 - Calculated according to the additional No. 11 at the periodical "Die Ernährung" 1943.
- 3) Bei nicht einheitlich zugeteilten Mengen: Hamburger Rationen. - Quantities unequal by Landes-ernährungsämter are given according to the rationing in Hamburg.-
- 4) Einschliesslich der besonderen Rationen der Zusatzkarte Z 60 die allgemein in Städten mit über 50 000 Einwohnern und außerdem im Ruhrgebiet in geschlossenen Ortschaften mit über 10 000 Einwohnern zur Ausgabe gelangte. - Including the special rations of the supplementary card Z 60 having been distributed generally in towns with over 50 000 inhabitants and furthermore in the Ruhrdistrict in closed townships with over 10 000 inhabitants.-
- 5) Für Weser-Ems, Westfalen und Nord-Rheinprovinz liegen keine Angaben vor. - Weser-Ems, Westfalia and North-Rhineprovince have not given any notes.-
- 6) Nur (only) in Schleswig-Holstein und Hamburg.-
- 7) Nach Ermittlungen des Statistischen Amtes der Hansestadt Hamburg. - According statements of the Stat. Board of the Hansestadt Hamburg.

II. Die tägliche Normalverbraucher-Ration an Nährstoffen und Nährwerten seit Kriegsbeginn (2.-92. Zuteilungsperiode)

The daily normal consumer ration of nutritive material an value since the beginning of the war(2^d-92^d ration period).

Per Nr.	Zeitraum Time	Eiweiss - Albumen			Fett Fat, g	Kohlenhydrate carb. hydr.		Kalorien calories		
		Total		dar.tier. only		g	1939/40 =100	absol.	1939/40 =100	
		g	1939/40 =100	g						
2.- 14.	1939/40.	74,0	100,0	-	57,7	100,0	389,1	100,0	2435	100,0
15.- 27.	1940/41	70,0	94,6	-	57,0	98,8	397,0	102,0	2445	100,4
28.- 40.	1941/42	49,0	66,2	-	47,0	81,5	315,0	80,9	1928	79,2
41.- 53.	1942/43	54,3	73,4	17,2	42,4	73,5	356,0	91,5	2078	85,3
54.- 66.	1943/44	52,4	70,8	15,8	40,2	69,7	333,1	85,6	1981	81,4
67.- 79.	1944/45	46,9	63,4	16,1	31,9	55,3	278,2	71,5	1671	68,6
80.- 92.	1945/46	43,2	58,4	12,6	21,8	37,8	251,6	64,7	1412	57,9



1. Die Versorgung der Normalverbraucher in der 93. Zuteilungsperiode
 (16. 9. bis 13. 10. 1946) ¹⁾

The supply of normal consumers in the 93 th ration period (16.9. bis 13.10.46)

Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalt
 Quantities, contents of nutritive material and value.



Nahrungsmittel Food		Menge Quantities	Eiweiß- Protein	Fett Fat	Kohlehydrate carbon hydr.	Cal.
		g	g	g	g	
<u>Hauptnahrungsmittel in 4 Wochen - Main provisions in 4 weeks</u>						
Brot	Bread 2)	9.900	712,8	99,0	4.999,5	24.354
Nährmittel	Nährmittel	1.250	115,0	23,8	936,3	4.525
Tea	tea	30	-	-	-	-
Fleisch	meat	450	68,9	93,6	2,7	1.166
Butter	Butter	125	1,1	100,0	1,1	939
Margarine	Margarine	75	0,4	60,0	0,3	561
E-Milch	skim milk 3)	2.000	74,0	2,0	96,0	720
Käse	cheese	62,5	18,3	12,7	1,6	199
Quark	curd 4)	125	22,0	0,1	5,1	113
Eier	eggs	57	7,0	6,1	0,3	87
Zucker	sugar	250	-	-	250,0	1.023
Marmelade	jam	450	3,1	4,9	293,4	1.233
Kartoffeln	potatoes	8.000	128,0	16,0	1.368,0	6.320
Fische	fish	600	72,2	43,5	0,6	702
zusammen je Tag	together daily		1.222,8 43,7	461,7 16,5	7.954,9 284,1	41.942 1.498
<u>Sonstige Nahrungsmittel in 4 Wochen - Other provisions in 4 weeks. 3)</u>						
Gemüse	Vegetables	2.855	37,8	5,5	109,4	657
Obst	Fruits	185	0,8	0,9	24,1	106
Fischwaren	fish products	180	20,9	6,0	1,6	148
zusammen je Tag	together daily		59,5 2,1	12,4 0,4	135,1 4,8	911 32
) + b) insgesamt in 4 Wochen total in 4 weeks			1.282,3	474,1	8.090,0	42.853
je Tag daily			45,8	16,9	288,9	1.530
		dar. tier. (wherein anim.)	10,2			

Soweit nichts anderes bemerkt ist, sind die Sollrationen für die britische Zone zugrunde gelegt. Es kann keine Gewähr dafür übernommen werden, dass diese Mengen in allen Teilen der Zone gleichmäßig verteilt wurden. Die angegebenen Rationen verstehen sich für Nichtselbstversorger über 18 Jahre. Der Nährstoffgehalt und Nährwert der Nahrungsmittel ist nach Beiheft 11 zur Zeitschrift "Die Ernährung", 1943, berechnet. - The table contents the must-be rations for the British Zone as far as nothing else is notified. There is no guarantee that these quantities were given equally in all parts of the Zone. The abridged rations are valid for non selfsuppliers above 18 years. The substance of nutritive value and the nutritive value of the food is computed according to the additional Nr. 11 of the periodical "Die Ernährung", 1943. - Inclusive 2400 g Zusatzmenge auf Sonderabschnitt für Nichtselbstversorger über 6 J. in Städten mit über 50 000 Einw. sowie im Ruhrgebiet in geschlossenen Ortschaften mit über 10000 Einw. - Incl. 2400 g extra ration on "Sonderabschnitt" for nonselfsuppliers above 6 years in towns with above 50000 inhabitants as well as in the Ruhr-district in closed townships with above 10000 inhabitants. - Nach Ermittlung des Statistischen Amtes der Stadt Hamburg in Haushaltungen. - According to statements of the "statistisches Amt der Stadt Hamburg".

II Die Brotrationen der Nichtselbstversorger in Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten. - The bread-rations of the nonselfconsumers in grammes the four weeks by altered dates.

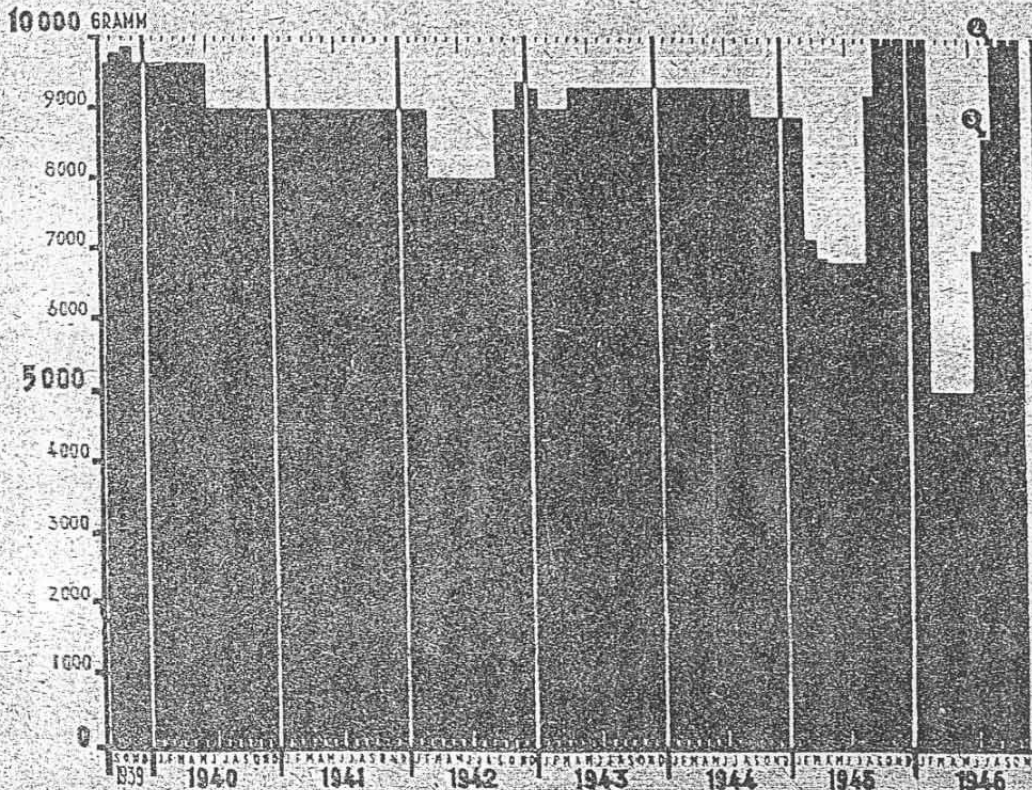
ZEITPUNKT DER VERÄNDERUNG MOMENT OF ALTERATION	BEGINN DER ZUTEILUNGSP. THE RATIONING	VERBRAUCHER IM ALTER VON JAHREN CONSUMERS IN THE AGE OF YEARS									
		OBER AB 20	UB 18-20	OB. 14-18	OR. 10-14	UB. 6-10	OB. 3-6	UR. 1-3	ÜBER AB 1		
25. 9.39	2	9600	9600	9600	9600	6800	4400	4400	4400		
29. 7.40	13	9000	10400	10400	10400	6800	4400	4400	4400		
6. 4.42	35	8000	10400	10400	10400	6800	4800	3600	3600		
19.10.42	42	9000	10400	10400	10400	6800	4800	3600	3600		
14.12.42	44	9200	10780	10780	10780	7180	5180	3980	3980		
11. 1.43	45	9285	10685	10685	10685	7085	5085	3885	3885		
8. 2.43	46	9000	10400	10400	10400	6800	4800	3600	3600		
31. 5.43	50	9300	10900	10900	10900	7100	5100	4100	4100		
28. 6.43	51	9300	10700	10700	10700	7100	5100	4700	4700		
18.10.43	56	9300	11100	11100	11100	8000	5800	5100	5100		
16.10.44	68	8900	8900	11100	11100	8000	5100	4700	4700		
5. 3.45	73	7120	7120	8880	8880	6400	4080	3760	3760		
2. 4.45	74	6880	6880	8880	8880	7600	4020	3940	3940		
30. 4.45	75	6800	6800	8000	8000	8000	4000	4000	4000		
17. 9.45	80	9200	9200	10400	10400	10400	4000	4000	4000		
15.10.45	81	10000	10000	11000	11000	11000	4000	3500	3500		
12.11.45	82	10000	10000	11000	11000	11000	6000	3500	3500		
10.12.45	83	10000	10000	11000	11000	11000	4000	3500	3500		
9. 2.46	85	10000	10000	11000	11000	8500	5500	3500	3500		
4. 3.46	86	5000	5000	8000	8000	5500	3500	2500	2500		
1. 4.46	87	5000	5000	8000	8000	5500	3500	2500	2000		
22. 7.46	91	7000	7000	10000	10000	7500	5500	4500	2000		
19. 8.46	92	8600	8600	11600	11600	9100	5500	4500	2000		
16. 9.46	93	9900	9900	12400	12400	10400	5500	4500	2000		
14.10.46	94	10000	10000	13500	13500	10000	6000	4500	2500		
11.11.46	95	10000	13000	13000	13000	10000	6000	4000	2500		

rations of the nonselfconsumers in grammes the four weeks by altered dates.

① Mehl und Backwaren frei; Mehl wird von der 3., Backwerk von der 3.Z.P. an kartenpflichtig. In der 3.Z.P. zusätzlich 125 g, in der 4. 200 g Lebkuchen. - Flour and bake-ware free, flour becomes off the 3rd and bake-ware off the 10 th r.p. due to be rationed. In the 3rd r.p. additional 125 g, in the 4 th 200 g gingerbread (cake) ② Für die 59.-61. ZP. haben alle Verbraucher, die keine Kartoffeln eingekellert hatten, einen Sonderbezugsausweis über wöchentlich 300 g Brot erhalten. - All consumers having not cellared winterpotatoes got a "Sonderbezugsausweis" for a weekly quantity of 300 g bread during the 59 th till the 61st period. ③ Die Geltungsdauer der 73. ZP. wurde bei unveränderlichen Gesamtmengen um eine auf 5 Wochen verlängert. Die Rationen der 74.ZP. wurden für 3 Wochen wie folgt festgesetzt: Nichtselbstversorger über 18 J. 5100 g, 6 - 18 J. 6000 g, bis 6 J. 3000 g. Die Vierwochenrationen sind so errechnet, dass die Gesamtzuteilung

für die 73. ZP. durch 5 geteilt, die Menge von 4 Anteilen für die 73. ZP. gebucht und der Anteil für die 5. Woche der Dreiwochenmenge der 74. ZP. hinzugeschlagen wurde. - The validity of the 73 rd r.p. was prolonged by one to 5 weeks at an unaltered total quantity. The rations of the 74th r.p. were fixed for 3 weeks as follows: Nonselfconsumers over 18 years old 5100 g, 6-18 y. 6000 g, till 6 y. 3000 g. The four weeks-rations are thus calculated that the total allotment for the 73 rd r.p. was divided by 5, the quantity of 4 parts was registered for the 73. r.p. and the share for the 5 th week was added to the three weeks quantity of the 74 r.p. ④ Einschl. der Zusatzration für Nichtselbstversorger über 6 J. = 1600 g in Städten über 50 000 Einwohner sowie im Ruhrgebiet in geschlossenen Ortschaften mit über 10 000 Einwohnern. - Incl. the special ration for nonselfconsumers above 6 years old = 1600 g in towns over 50 000 inhabitants as well as in the Ruhrdistrict in closed townships with over 10 000 inhabitants. ⑤ Einschl. 2400 g Zusatzmenge auf Sonderabschnitt für Nichtselbstversorger über 6 J. in den in Anm. 4 angegebenen Städten und Ortschaften. - Including 2400 g additional ration on "Sonderabschnitt" for non selfconsumers above 6 years old in the towns and villages mentioned under remark 4.

III Die Brotrationen der Normalverbraucher in Gramm je 4 Wochen nach Monaten. - The bread rations of the normal consumers in grammes the four weeks by months.



① Es ist jeweils die in dem betreffenden Monat beginnende Zuteilungsperiode zugrundegelegt worden. Eine Ausnahme bildet die am 30. 4.45 begonnene 75.ZP., die für Mai 1945 gebucht wurde. - Individually based on the ration period beginning in the corresponding month. An exception is made with the 75 th ration period begun on the 30 th of April 1945 registered for May 1945. ② Einschl. der Zusatzration für Nichtselbstversorger über 6 Jahre von 1600 g in Städten über 50000 Einw. sowie im Ruhrgebiet in geschlossenen Ortschaften mit über 10 000 Einw. - Incl. the extra rations for nonselfconsumers above 6 years old, of 1600 g in towns over 50000 inhabitant as well as in the Ruhrdistrict in closed townships with over 10000 inhabitants. ③ Einschl. 2400 g Zusatzmenge auf Sonderabschnitt für Nichtselbstversorger über 6 J. in den in Anmerkung erwähnten Städten und Ortschaften. - Incl. 2400 g additional ration on "Sonderabschnitt" for nonselfconsumers, above 6 years old, in towns and villages mentioned under remark

derabschnitt" for nonselfconsumers, above 6 years old, in towns and villages mentioned under remark

Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalt der Nichtselbstversorgerrationen¹⁾
Quantities, contents of nutritive material and value of the non self suppliers rations.

I. Die Versorgung der Normalverbraucher²⁾ - The supply of normal consumers.

Nahrungsmittel - food						Nahrungsmittel - food							
	Menge	Eiweiss	Fett	Kohlehydr.	Cal.		Menge	Eiweiss	Fett	Kohlehydr.	Cal.		
	Quantities	Protein	Fat	Carbon hydr.			Quantities	Protein	Fat	Carbon hydr.			
	g	g	g	g			g	g	g	g			
1. 94. Zuteilungsperiode (14. 10. - 10. 11. 46)						2. 95. Zuteilungsperiode (ration period) (11. 11. - 8. 12. 46)							
a) Hauptzuteilungen in 4 Wochen - Main rations in 4 weeks						a) Hauptzuteilungen in 4 Wochen - Main rations in 4 weeks							
Brot 3)	bread	10.000	720,0	100,0	5030,0	24500	Nährmittel	flour products	1500	126,0	25,5	1024,5	44950
Nährmittel 3)	flour prod.	1.750	147,0	29,8	1195,2	5775	Quark	curd	-	-	-	-	-
Kaffee-Ersatz	coffee subst.	125	-	-	-	-	Kartoffeln	potatoes	10000	130,0	20,0	1410,0	6500
Fleisch	meat	500	83,5	46,0	1,5	775	Fisch	fish	600	78,6	51,6	3,6	816
Butter	butter	125	1,0	95,9	1,0	900	Uebrigere Nahrungsmittel - other food wie 94. Z.P.						
Margarine	margarine	75	0,4	57,8	0,3	540	zusammen	together		951,5	309,1	5917,7	31054
E.-Milch	skim milk	3.500	122,5	3,5	157,5	1190	je Tag	daily		45,9	14,5	298,4	1547
Käse 4)	cheese	62,5	21,4	5,9	1,8	150	b) Nebenzuteilungen in 4 Wochen - Other rations in 4 weeks						
Quark	curd	125	26,9	0,1	6,3	138	Gemüse	vegetables	2000	18,0	2,0	52,0	300
Zucker	sugar	500	-	-	488,0	2000	Fischdauerw.	fish prod. 5)	195	25,5	16,8	1,2	265
Marmelade	jam	450	2,7	-	237,6	999	zusammen	together		43,5	18,8	53,2	565
Kartoffeln	potatoes	8000	104,0	16,0	1128,0	5200	je Tag	daily		1,6	0,7	1,9	20
Fisch	fish	750	98,3	64,5	4,5	1020	a) und b) insgesamt total						
zusammen	together		1327,7	419,5	8251,7	43187	je Tag	daily		1329,6	425,0	8409,0	43885
je Tag	daily		47,4	15,0	294,7	1542	dar. tierisch	wherein animal		47,5	15,2	300,3	1567
b) Nebenzuteilungen in 4 Wochen - Other rations in 4 weeks						3. 96. Zuteilungsperiode (ration period) 9.12. - 5.1.47							
Gemüse	vegetables	2.638	23,7	2,6	68,6	396	a) Hauptzuteilungen in 4 Wochen - Main rations in 4 weeks						
Fisch-Dauerware	fish products	195	25,5	16,8	1,2	265	E.-Milch	skim milk	2000	70,0	2,0	90,0	680
zusammen	together		49,2	19,4	69,8	661	Uebrigere Nahrungsmittel	other food wie 95. Z.P.	1163,6	402,7	8198,3	42130	
je Tag	daily		1,8	0,7	2,5	24	zusammen	together		1233,6	404,7	8288,3	42810
a) und b) insges. in 4 Wochen total in 4 weeks						je Tag daily							
je Tag	daily		49,2	15,7	297,2	1566	je Tag	daily		44,1	14,5	296,0	1529
dar. tierisch	wherein animal		13,5				b) Nebenzuteilungen in 4 Wochen - Other rations in 4 weeks						
1) Berechnet nach Teil IV dieses Berichtes. - Calculated according to part IV of this report. - 2) 94. Z.P.: Nichtselbstversorger über 18 Jahre, ab 95. Z.P.: Nichtselbstversorger über 20 Jahre. - 94 th r.p.: non self suppliers above 18 years old; off 95th r.p.: non self-suppliers above 20 years old. 3) In Nord-Rhein-Westfalen konnten die vorgesehene Wochenteilmengen in Brot und Nahrungsmitteln nicht voll beliefert werden. Daher wurde ein Teil der vom Zentralamt für Ernährung und Landwirtschaft bestimmten Aufrufabschnitte zu späterer Lieferung zurückgestellt. - The intended weekly portions in bread and flour-products could not be delivered in Northrhine-Westphalia. Therefor a part of the Aufrufabschnitte (special sections of ration cards to be called up) regulated by the Zentralamt für Ernährung und Landwirtschaft was reserved at later delivery. - 4) In Hamburg dafür 100 g Kochkäse. - For it 100 g soft cheese in Hamburg. - 5) Nach Ermittlung des Statistischen Amtes der Hansestadt Hamburg. - According to investigations the Statistisches Amt of the Hansestadt Hamburg. - 6) Geschätzt. - Estimated.						Gemüse vegetables 2500 22,5 2,5 65,0 375							
						Fischdauerw. fish prod. 6) 200 26,2 17,2 1,2 272							
						zusammen together 48,7 19,7 66,2 647							
						je Tag daily 1,7 0,7 2,4 23							
						a) und b) insgesamt total 1282,3 424,4 8354,5 43457							
						je Tag daily 45,8 15,2 298,4 1552							
						dar. tierisch - animal 10,0							

II Die Fleischrationen der Nichtselbstversorger in Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten.

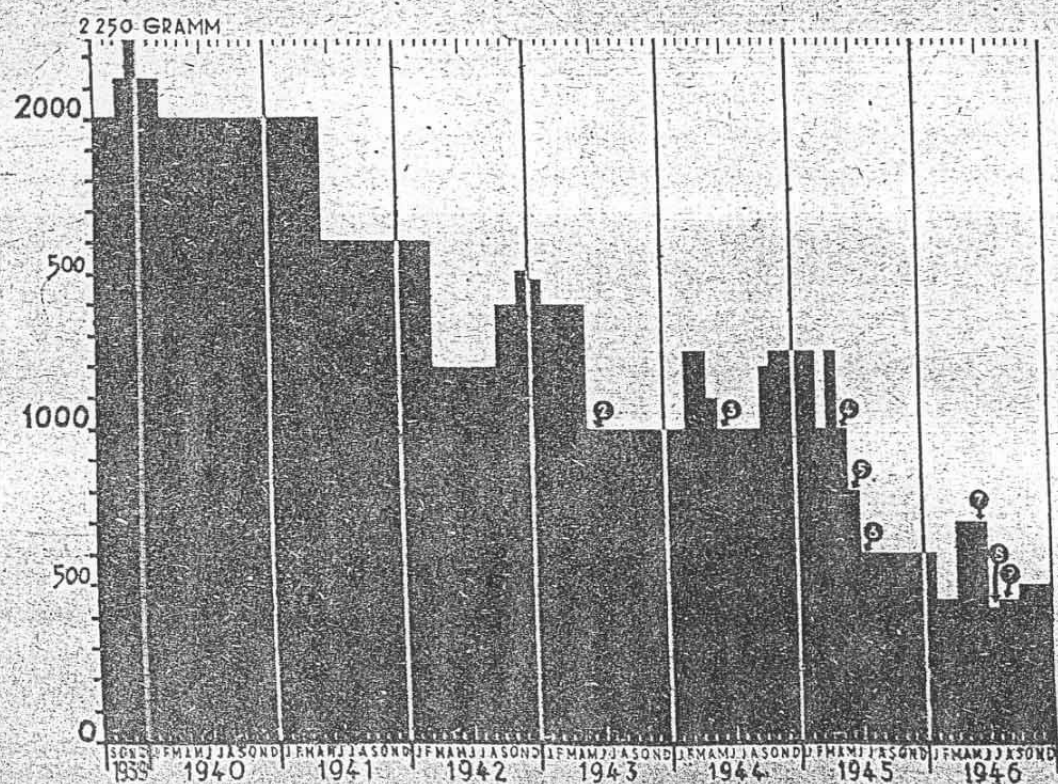
ZEITPUNKT DER VERÄNDERUNG MOMENT OF ALTERATION	BEGINN DER ZUTEILUNGSP. BEGINNING OF THE RATION PER	Verbraucher im Alter von ... Jahren Consumers in the age of ... years.								
		ÜBER 20 ABOVE 20	OB 18-20 AB 18-20	OB 14-18 AB 14-18	OB 10-14 AB 10-14	OB 6-10 AB 6-10	OB 3-6 AB 3-6	OB 1-3 AB 1-3	BIS 1 TILL 1	10
25. 9.39	2	2000	2000	2000	2000	2000	1000	1000	1000	1000
20. 11.39	4	2125	2125	2125	2125	2125	1125	1125	1125	1125
18. 12.39	5	2250	2250	2250	2250	2250	1250	1250	1250	1250
15. 1.40	6	2125	2125	2125	2125	2125	1125	1125	1125	1125
11. 3.40	8	2000	2000	2000	2000	2000	1000	1000	1000	1000
2. 6.41	24	1600	1600	1600	1600	1600	1000	1000	1000	1000
6. 4.42	35	1200	1200	1400	1400	1400	600	600	600	600
19. 10.42	42	1400	1400	1600	1600	1600	800	800	800	800
14. 12.42	44	1510	1510	1710	1710	1710	910	910	910	910
11. 1.43	45	1485	1485	1685	1685	1685	885	885	885	885
8. 2.43	46	1400	1400	1600	1600	1600	800	800	800	800
31. 5.43	50	1000	1000	1200	1200	1200	400	400	400	400
6. 3.44	60	1250	1250	1500	1500	1500	500	500	500	500
1. 5.44	62	1100	1100	1300	1300	1300	500	500	500	500
29. 5.44	63	1000	1000	1200	1200	1200	400	400	400	400
16. 10.44	68	1200	1200	1200	1200	1200	400	400	400	400
13. 11.44	69	1250	1250	1550	1550	1550	650	650	650	650
11. 12.44	70	1250	1250	1450	1450	1450	450	450	450	450
5. 3.45	73	1000	1000	960	960	960	320	320	320	320
2. 4.45	74	1250	1250	1390	1390	1390	630	630	630	630
30. 4.45	75	1000	1000	1200	1200	1200	400	400	400	400
25. 6.45	77	800	800	1000	1000	1000	400	400	400	400
23. 7.45	78	600	600	800	800	800	400	400	400	400
18. 10.45	81	600	800	800	600	600	600	400	400	400
4. 2.46	85	450	450	450	450	450	450	400	400	400
1. 4.46	87	700	700	700	700	700	700	600	-	-
24. 6.46	90	420	420	420	420	420	420	360	-	-
22. 7.46	91	450	450	450	450	450	450	400	-	-
14. 10.46	94	500	500	500	500	500	500	400	-	-

The meat rations of the nonselfsuppliers in grammes the four weeks by altered dates.

Wochen verlängert. Für diese Zeit waren die Rationen für Nichtselbstversorger über 18 Jahre unter Beibehaltung einer Sonderzuteilung von 250 g Fleisch in der Höhe der 70. bis 72. Z.P. festgesetzt, für die übrigen Nichtselbstversorger auf den Stand der 68. Z.P. gesenkt. Die Rationen der 74. Z.P. wurden für 3 Wochen wie folgt festgesetzt: Nichtselbstversorger über 18 Jahre 1000 g, 10-18 Jahre 1150 g, bis 6 Jahre 550 g, sämtlich einschl. einer Sonderzuteilung von 250 g Fleischdauerwaren. Die Vierwochenrationen sind so errechnet, dass die Gesamtzuteilung für die 73. Z.P. durch 5 geteilt, die Menge von 4 Anteilen für die 73. Z.P. gebucht und der Anteil für die 5. Woche der Dreiwochenmenge der 74. Z.P. hinzugeschlagen wurde. - The currency of the 73 rd r.p. extended by one to 5 weeks. For this time the rations for nonselfsuppliers above 18 years old were fixed on the level of the 70 th to the 72 nd r.p. granting continually an extration of 250 g meat, for the other nonselfsuppliers leveled to the 68 th r.p. The rations of the 74. r.p. were fixed for three weeks as follows: nonself consumers above 18 years old 1000 g, 10 to 18 years old 1150 g, till 6 years old 550 g, all including an extration of 250 g durable meat ware. the four weeks rations are so calculated, that the whole ration for the 73 rd r.p. was divided by 5, the quantity of 4 shares was attributed to the 73 rd r.p., and the share for the 5 th week added to the three weeks quantity of the 74 th r.p. ② Ausserdem in Hamburg 750 g Salzfleisch auf Sonderkarte. besides in Hamburg 750 g salt beef on extracard.

① In Bericht Nr. 33 Teil II ist an dieser Stelle ebenfalls zu setzen: Bis 1. - In the report Nr. 33 part II there has also to be put on this place: Until 1. ② Auf Abschnitt II der Reichsfleischkarte (50 g) wurden 100 g Kalbfleisch als Sonderzuteilung ausgegeben. - On section II of the Reichsmeatcard (50 g) 100 g veal were distributed as extration. ③ Einschl. einer Sonderzuteilung von 100 g Rind-, Kalb- oder Hammelfleisch für alle Verbraucher. - Including an extration of 100 g beef, veal, or mutton for all consumers. ④ Einschl. einer Sonderzuteilung von 200 g Schweinefleisch. - Including an extration of 200 g pork. ⑤ Einschl. einer Sonderzuteilung von 250 g Fleisch. - Including an extration of 250 g meat. ⑥ Einschl. einer Sonderzuteilung von 350 g Schweinefleisch. - Including an extration of 350 g pork. ⑦ Einschl. einer Sonderzuteilung von 250 g Schweinefleisch. - Including an extration of 250 g pork. ⑧ Die Geltungsdauer der 75. Z.P. wurde um eine auf 5

III Die Fleischrationen der Normalverbraucher in Gramm je 4 Wochen nach Monaten
the meat rations of the normal consumers in grammes the four weeks by months



① Soweit nichts anderes bemerkt ist, wurde jeweils die in dem betreffenden Monat beginnende zuteilungsperiode zugrunde gelegt. - in as much as nothing else is used the ration period beginning in the corresponding month was taken as basis respectively. ② 50. Z.P. (31.5.-27.6.43). ③ 63. Z.P. (29.5.-23.6.44). ④ 75. Z.P. (30.4.-27.5.45). ⑤ 76. und 77. Z.P. (28.5.-22.7.45) mit gleichen Rationen. - 76. and 77. r.p. (28.5.-22.7.45) with equal rations. ⑥ 78. Z.P. (23.7.-19.8.45). ⑦ 89. Z.P. (27.5.-23.6.46). ⑧ 90. Z.P. (24.6.-21.7.46). ⑨ Diese Wochenmenge wurde in der 91.-93. Z.P. (22.7.-13.10.46) zugeteilt. - This four weeks ration was given in the 91.-93. r.p. (22.7.-13.10.1946).

IV. Zur Berichtigung der Gehaltswerte der Nahrungsmittel

Der Nährwertgehalt der Nahrungsmittel ist nicht unveränderlich. Er wird für ganze Nahrungsgruppen durch Umschichtungen im Verbrauch, bei den einzelnen Arten durch den Wandel in der Technik ihrer Herstellung und Behandlung beeinflusst. Von Zeit zu Zeit ist es daher erforderlich, den Nährwertgehalt der Nahrungsmittel, der den Nährwertberechnungen für die dem Verbrauch zur Verfügung stehenden Waren zu Grunde zu legen ist, zu überprüfen und die Veränderungen zu berücksichtigen, die bei den Erzeugnissen eingetreten sind.

Von der 94. Zuteilungsperiode an gelten für die Britische und Amerikanische Besatzungszone die nachstehenden einheitlichen Kaloriensätze. Diese werden auf Veranlassung des Zentralamtes für Ernährung und Landwirtschaft nunmehr den Berechnungen über den Nährstoff- und Nährwertgehalt der dem Normalverbraucher zugeteilten Mengen zugrunde gelegt. Die zu diesen Kaloriensätzen gehörenden Nährstoffgehalte wurden vom Statistischen Amt für die Britische Zone berechnet.

Mit Ausnahme von Hülsenfrüchten und Quark wird der Nährstoffgehalt bei den aufgeführten Nahrungsmitteln niedriger bewertet.

Bei Brot, das mengenmässig die grösste Bedeutung hat, ist die um 0,4% geringere Bewertung bedeutungslos.

Mehr Gewicht hat die um 7,7% niedrigere Bewertung der Kartoffeln. Damit wird die Qualitätsverschlechterung infolge Düngermangels (Kali, Phosphor), geringerer Güte des Saatgutes und Viruskrankheit berücksichtigt.

Der Nährwertgehalt der Milch hat sich infolge des Fortfalls der Kraftfutterzuteilungen verringert (Vollmilch -7%, E-Milch -5,6%).

Gemüse hat für den Nahrungsplan vornehmlich als Vitamin-Träger Bedeutung. Zufolge seines schon bisher gering angesetzten Kaloriengehalts erreicht die an sich nicht bedeutende Minderbewertung den verhältnismässig hohen Anteil von 37,5%. Neben einer veränderten Zusammensetzung des Verbrauchs erscheinen hierauf auch neuere, insbesondere amerikanische Analysen-Ergebnisse von Einfluß.

Der durchschnittliche Kaloriengehalt der Nahrungsmittel wurde bisher nach der herkömmlichen Zusammensetzung des Verbrauchs berechnet. Durch Hinzutritt neuer Nährmittelarten und Verminderung des Anteils bisher üblicher hat sich dieser verändert, wodurch eine Kürzung um 8,8% begründet erscheint.

Die Zusammensetzung des Anfalles von Fleisch aus gewerblichen Schlachtungen hat sich 1946 sehr stark zu Gunsten des Rindfleisches verschoben, wodurch sich der durchschnittliche Kaloriengehalt um 40,2% senkt.

Der Nährwertgehalt des mengenmässig in den Rationen an nächster Stelle stehenden Zuckers wurde mit Rücksicht auf den Anteil des wasserhaltigeren braunen Zuckers um 2,2% niedriger angenommen.

Die in der britischen und amerikanischen Besatzungszone von der 94. Zuteilungsperiode ab geltenden Werte des

Nährstoff- u. Nährwertgehaltes der wichtigsten Nahrungsmittel.

Nahrungsmittel	je 100 g Rohware		
	weiß	Biol. Fett	Kohlehydr.
Brot	7,2	1,0	50,3
Mehl	8,6	1,3	68,9
Nährmittel	8,4	1,7	68,3
Hülsenfrüchte	26,0	2,0	54,9
Fleisch	16,7	9,2	0,3
Fisch 1)	13,1	8,6	0,6
Butter	0,8	76,7	0,8
Margarine	0,5	77,0	0,4
Butterschmelz	0,1	96,7	0,1
Zucker	-	-	97,6
Marmelade	0,6	-	52,8
Käse	34,3	9,4	2,8
Quark	21,5	0,1	5,0
Vollmilch	3,0	2,5	4,2
Magermilch	3,5	0,1	4,5
Kartoffeln	1,3	0,2	14,1
Gemüse	0,9	0,1	2,6

- 1) Durchschnitt: Seefisch, Fischdauerwaren, Salzheringe und Marinaden.
- 2) Durchschnitt: Frischgemüse

Bei der Bewertung von Butter war neben der bereits im Zuge der Kriegsernährungswirtschaft erfolgten Herabsetzung des Wassergehaltes ungesalzener Ware von 18 auf 20% der Einfluß der zunehmenden Herstellung nach dem Alfa- und Fritz-Verfahren auf das Verhältnis des Eiweißanteils zum Fett- und Kohlehydratgehalt zu berücksichtigen.

Kalorisch wird die Butter danach bei einer Minderbewertung um 4,1% der Margarine gleich gesetzt, bei der durch eine Senkung des Kaloriensatzes um 3,7% dem bereits während des Krieges vorgenommenen Austausch von 2% des Fettanteils gegen Zucker nachträglich Rechnung getragen wurde.

Schmelzkäse mit einem nominellen Fettgehalt der Trockensubstanz von 20% kommt heute praktisch nur noch auf einen solchen von 17 bis 18%, da die Streckung durch das Beifügen des Schmelzsaates nicht mehr wie früher durch Verschnitt mit Fettkäse ausgeglichen werden kann. Die Annahme eines jetzt um 5,1% geringeren Kaloriengehaltes erscheint hiernach gerechtfertigt.

Die im Nährwertgehalt höher veranschlagten Nahrungsmittel haben mengenmässig geringe Bedeutung.

Die um 22,2% bessere Bewertung des Quarks ist im Hinblick auf das ab 11.11.46 geltende Quarkverbot belanglos. Bei den Hülsenfrüchten kommt der gegenüber der früheren Verbrauchszusammensetzung höhere Anteil von geschälten Erbsen in einem um 5,1% höheren Kaloriensatz zum Ausdruck.

Fisch wurde bisher nach der jeweiligen Zusammensetzung der Zuteilungen berechnet. Dadurch ergaben sich bis zur 90. Zuteilungsperiode niedrigere Werte. Seit der 91. Periode stieg der Kalorienwert infolge stärkerer Berücksichtigung der Salzheringe, lag aber nur in der 91. Periode über dem jetzt veranschlagten Wert, der als einfacher Durchschnitt aus den Werten für Frischfisch, Fischdauerwaren, Salzheringe und Marinaden berechnet ist.

Soweit neue Werte nicht angegeben sind, verbleibt es bei den im Beiheft 11 zur Zeitschrift "Die Ernährung" (Leipzig 1943) verzeichneten.

Die Korrektur der Kaloriensätze beruht somit im wesentlichen auf tatsächlichen Veränderungen im Nährwert. Der Vergleich mit den bisherigen Berechnungen wird daher nur insofern berührt, als die nach und nach erforderlich gewordenen Berichtigungen nunmehr gleichzeitig vorgenommen werden. Dieser in Anbetracht der sachlichen Begründung nicht so schwer wiegende Nachteil mußte jedoch in Kauf genommen werden, da die technischen Schwierigkeiten einer Neufestsatzung volkswirtschaftlicher Einheitswerte es nur in grösseren Zeitabständen gestatten, Veränderungen in der Verbrauchsstruktur und in der Nährstoffzusammensetzung der Nahrungsmittel Rechnung zu tragen.

Bag 700 vom 1. April 1946 26.3.47.

IV. At the correction of the nutritive units of foodstuffs.

Translation

~~IV. At the correction of the nutritive units of foodstuffs.~~

The content of nutritive quality of the foodstuffs is not unvariable. Whole foodstuffgroups are influenced by alterations in consumption, change of the technical production and treatment of the individual kinds. From time to time it is therefore necessary to examine again the content of nutritive quality of the foodstuffs upon which has to be based the nutritive value calculation of the goods at disposal for the consumption and to consider the alterations entered at the products.

The following uniform calorie-rates are valid for the British and American Zone off the 94. ration-period.

These are now the basis for the calculating the contents of nutritive material and nutritive quality of the normal consumer-rations. The contents of nutritive material corresponding to these calorie-rates where stated by the Statistisches Amt für die Britische Zone.

The content of nutritive material is lower valued at the mentioned foodstuffs with exemption of leguminous-plants and curds.

At bread of greatest importance by its considerable consumption the estimation inferior by only 0,4 p.c. has to be regarded as insignificant.

More importance must be laid on the estimation of potatoes inferior by 7,7 p.c. With it the deterioration of quality subsequent to the want of manure (potash, phosphorus), to the inferiority of seed-goods and to the Virusdisease is regarded.

The content of nutritive value of the milk has been lowered according to the omission of the allotments of vigorous fodder. (Fullmilk -7,7%, Skim-milk -5,6%).

Vegetables are of great importance for the feeding scheme as bearer of Vitamin because of its calorie-rate hitherto already low estimated, the relatively non important low estimation represents the proportional high share of 37,5 p.c. Besides an altered compilation of the consumption also newer, especially American analysis-results appear subsequently.

The average content of calories of the flour-products was calculated according to the usual compilation of the consumption. A lowering of the average content on calories by 8,8 p.c. appears reasonable because the compilation has been altered, by the introduction of new kinds of ration-cards and by the lowering of the share of formerly usual ones.

The compilation of the production of meat off industrial slaughterings has been altered considerably in favour of the beef in 1946 whereby the average content of calories has been decreased by 40,2 p.c.

For the marmalade produced after the prescriptions of the Mil.Gov. a calorie-value has been stated being lower by 19 p.c. than formerly.

The value^s being valid in the British and American Zone off the 94. ration-period, of the content of nutritive quality of the most important foodstuffs

the 100 g raw material

Foodstuffs	Protein	biol. fat	carbon-hydr.	Cal.
bread	7,2	1,0	50,3	245
flour	8,6	1,3	68,9	330
flour products	8,4	1,7	68,3	330
legum.plants	26,0	2,0	54,9	350
meat	16,7	9,2	0,3	155
fish 1)	13,1	8,6	0,6	136
butter	0,8	76,7	0,8	720
margarine	0,5	77,0	0,4	720
butter lard (melted butter)	0,1	96,7	0,1	900
sugar	-	-	97,6	400
marmalade	0,6	-	52,8	222
cheese	34,3	9,4	2,8	240
curds	21,5	0,1	5,0	110
unskimmed milk	3,0	2,5	4,2	53
skim milk	3,5	0,1	4,5	34
potatoes	1,3	0,2	14,1	65
vegetables 2)	0,9	0,1	2,6	15

1) average: sea-fish, durable fishware, herrings and pickled fish.

2) average: fresh vegetables

The content of nutritive quality of the sugar ranging in the next place according to allotted rations was stated lower by 2,2 p.c. regarding the share of the watery brown sugar.

The influence of the increasing production of butter after the Alfa-and Fritz-proceeding on the proportion of the albumen share to the content on fat and carbon-hydrate was to consider at the estimation of butter besides the diminution of the watercontent of unsalted ware from 18 to 20 p.c. what has been already stated by the war-food-economy.

After it the butter has been referring the calories equalized to the margarine with a lower estimation by 4,1 p.c.

At this was regarded subsequently a change of 2 p.c. of the fat-share against sugar arranged already during the war by a lowering of the calorie-rate by 3,7 p.c.

Soft-cheese with a nominal fat-content of the dry substance of 20 p.c. reaches practically at present only 17 to 18 p.c. because the augmentation by addition of "Schmelzsatz" cannot any more compensated by the addition of fatcheese as in former times. The assumption of a caloriecontent now inferior by 5,1 p.c. appears subsequently justified.

The foodstuffs estimated higher in the content of nutritive quality are quantitatively of little importance.

The estimation higher by 22,2 p.c. of curds is insignificant according to the prohibition of curdsproduction, in force since the 11th of November. At the leguminous plants the share, higher against the former compilation of consumption, of shelled peas is expressed by a calorie-rate higher by 5,1 p.c.

Fish was hitherto calculated after the respective compilation of the rations. By this followed lower values until the 91st period increased. the calorie value according to the higher regarding of the salted herrings, was only in the 91st period above the value now proposed, being calculated as plain average off the values for frish fish, durable fishware, salted herrings and pickled fish.

As far as new values are not indicated it stays at the mentioned in the additional Nr. 11 at the periodical "Die Ernährung" (Leipzig 1943).

The correction of the calorie-rates rests therefore principally on the effective alterations of the nutritive quality. The comparison with the hitherto calculations is therefore only touched so far as the corrections, become necessary by and by, will be now effected at the same time. This disadvantage, not so considerable according to the objective argument, had however to be considered because the technical difficulties of a new settlement of economical units make it only possible in more extended spaces of time to accomodate to alterations in the structure of consumption, of nutritive material of the foodstuffs.

and in the composition

343/12.6.47

~~E-11-30-37-10-1~~
Nur zum Dienstgebrauch!

For official use only!

Bag

337

Wirtschaft
1947

18. 7. 47. g/v

Bericht Nr. 35

Report No. 35

Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalt
der Nichtselbstversorger-Rationen

Quantities, Contents of Nutritive Ma-
terial and Nutritive Value of Non-
selfsuppliers rations

<u>Inhalt</u>	<u>Contents</u>
I. Die SOLL-Rationen der Normalverbraucher in der 97.-100. Zuteilungsperiode.	I. The planned supply of normal consumers for the 97th-100th ration period.
II. Die Ist-Rationen der Normalverbraucher in der 100. Zuteilungsperiode	II. The actual rations of the normal consumers for the 100th ration period.
III. Die Rationen der Nichtselbstversorger an Fett, Nahrungsmitteln, Eiern und Hülsenfrüchten von Kriegsbeginn bis zur 100. Zuteilungsperiode mit Schaubild	III. The rations of non-selfsuppliers of fat, flour-products, eggs and pulses since beginning of war up to the 100th ration period incl. diagram.
IV. Nährstoff- und Nährwertgehalt rationierter Nahrungsmittel	IV. Contents of nutritive material and nutritive value of rationed foodstuffs.

Institut für Weltwirtschaft, Kiel

- 9. JAN 1948

VV 583

D 5847

MENGEN, NÄHRSTOFF- und NÄHRWERTGEHALT der NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

Quantities, contents of nutritive material and value of the non self-suppliers rations.

I. Die Soll-Rationen 1) der Normalverbraucher 2) - The planned supply of normal consumers

Zuteilungen in 4 Wochen - Rations in 4 weeks

Nahrungsmittel Food	Menge Quantities g	Eiweiß Protein g	Fett Fat g	Kohlehydrate Carbon hydr. g	Cal.	
<u>97. Zuteilungsperiode (ration-period) (6.1. - 2.2.47)</u>						
Brot	bread	10 000	720,0	100,0	5030,0	24 500
Nährmittel	Flour-prod.	1 500	126,0	25,5	1024,5	4 950
Kaffee-Ersatz	coffee-subst.	125	-	-	-	-
Fleisch	meat	500	83,5	46,0	1,5	77,5
Butter	butter	125	1,0	95,9	1,0	900
Margarine	margarine	75	0,4	57,8	0,3	540
E-Milch	skim-milk	2 000	70,0	2,0	90,0	680
Käse	cheese	62,5	21,4	5,9	1,8	150
Zucker	sugar	500	-	-	488,0	2 000
Marmelade	jam	450	2,7	-	237,6	999
Kartoffeln	potatoes	10000	130,0	20,0	1410,0	6 500
Gemüse	vegetables	2 000	18,0	2,0	52,0	300
Fisch	fish	600	78,6	51,6	3,6	816
zusammen	total		1 251,6	406,7	8346,3	43 110
je Tag	daily		44,7	14,5	297,9	1 540
darunter	wherein					
tierisch	animal		9,1			

Anmerkungen: 1) Die Berechnungen verstehen sich für die im Zuteilungsplan vorgesehenen Rationen. Sie besagen nicht, daß die zugrundeliegenden Mengen während der betreffenden Zuteilungsperiode in vollem Umfang ausgegeben worden sind. Versorgungsschwierigkeiten bestanden mit gebietlichen Unterschieden insbesondere bei Brot, Nahrungsmitteln und Fleisch. Teilweise gleichen nachträgliche Aufrufe für die 98. ZP. 9750 g Brot aus den laufenden Zuteilungen zusammen mit einer Restmenge von 1000 g Brot aus der 97. ZP. aufgerufen. Von den für die 98. ZP. vorgesehenen 1000 g Nahrungsmitteln wurden in dieser Periode aufgerufen in Hamburg und Schleswig-Holstein 250 g, in Nordrhein 750 g, in Westfalen 650 g. In Hannover und Weser-Ems erfolgte volle Belieferung. In der 97. ZP. lagen die Verhältnisse ähnlich. Die fehlenden Mengen aus der 97. und 98. ZP. wurden in Hamburg in der 99. und 100. ZP nachgeliefert. Die Fleischration der 98. ZP. wurde wahrscheinlich nur in Hamburg voll beliefert. In den übrigen Gebieten dürfte sie überall zur Hälfte durch 200 g Zucker ersetzt worden sein. Die Versorgung mit entrahmter Frischmilch war in den einzelnen Gebieten unterschiedlich. Sie lag besonders ungünstig in Nordrhein. Statt Speisekartoffeln wurden vielfach Trockenkartoffeln ausgegeben. Der Umrrechnungssatz betrug in Hamburg 1400 g, in Nordrhein-Westfalen 1500 g Trockenkartoffeln für 10 000 g Speisekartoffeln (bei Zulagekarten in Nordrhein-Westfalen 1200 : 10 000). Ein vollständiger Überblick darüber, wie sich diese Unregelmäßigkeiten und Spannungen in der tatsächlichen Belieferung auf das Nahrungsaufkommen der Verbraucher in der ganzen Zone ausgewirkt hat, besteht noch nicht. Wenn die Nachlieferung von nicht ausgegebenen Mengen auch für spätere Perioden vorgesehen ist und durchgeführt wird, so wurde das Nahrungsaufkommen in der einzelnen Periode von der mangelnden Regelmäßigkeit der Versorgung doch umso mehr betroffen, als die Haushaltungen bei der dauernden Knappheit der Versorgungslage über keine Vorräte verfügen, die ihnen den auch nur vorübergehenden Ausfall von Teilen der Ration zu überbrücken gestatten würden. - Calculations refer to rations covered in the distribution plan. This does not mean that the quantities on which the calculations are based, were fully distributed during the ration period in question. Supply difficulties - differing in the various districts - arose especially in the case of bread, Nahrungsmittel and meat. The quantities not issued during the current period were to a certain extent balanced by subsequent issue of quantities from the preceding period. Thus, for the 98 th ration period, 9750 gr. of bread of the current allocation were issued in Nordrhein-Westfalen together with a quantity of 1000 gr. of bread remaining from the 97 th ration period. Of the 1000 gr. Nahrungsmittel to be issued during the 98 th ration period, the following were announced; 250 gr in Hamburg and Schleswig-Holstein, 750 gr. in Nordrhein, 650 gr. in Westfalen. In Hannover and Weser-Ems distribution was made in full. Similar conditions prevailed during the 97 th ration period. Quantities not issued during the 97 th and 98 th ration period were issued in Hamburg during the 99 th and 100 th ration period. The meat ration of the 98 th ration period was issued in full probably only in Hamburg. In other areas half of it will be replaced by 200 gr. of sugar. Allocation of skimmed milk varied in the various areas. In Nordrhein the situation was especially unfavourable. Instead of fresh potatoes dehydrated potatoes were frequently issued. The rate of conversion was in Hamburg 1400 gr., in Nordrhein-Westfalen 1500 gr. of dehydrated potatoes for 10 000 gr. of fresh potatoes (in Nordrhein-Westfalen the rate for supplementary cards was 1200 : 10 000). A complete survey showing how these irregularities and bottlenecks in the allocations made, reacted on the actual supply of food to the consumer within the Zone, is not yet available. Subsequent distribution of quantities not issued is planned for later periods and may be made. In spite of this the supply of food for each period is strongly affected by irregularities in the distribution. Because of the continued scarcity of food, households have no reserves and are, therefore, unable to bridge even a temporary deficiency of any rations.

2) Nichtselbstversorger über 20 Jahre. - Non self suppliers over 20 years.

Noch: 1. Die Soll-Rationen der Normalverbraucher
The Planned Supply of Normal Consumers

Nahrungsmittel Food	Menge Quantities g	Eiweiß Protein g	Fett Fat g	Kohle- hydrate Carbon hydr. g	Cal.
<u>98. Zuteilungsperiode (ration period) (3.2. - 2.3.47)</u>					
Brot bread	10.750	774,0	107,5	5.467,3	26.338
Nähmittel flour prod.	1.000	84,0	17,0	683,0	3.360
Fleisch meat	1.000	167,0	92,0	3,0	1.550
Butter butter	175	1,4	134,2	1,4	1.260
E.-Milch skim. milk	3.000	105,0	3,0	135,0	1.020
Käse cheese	125	42,9	11,8	3,5	300
Fisch fish	500	65,5	43,0	3,0	680
übrige Nahrungsmittel - other food wie 97. ZP. - same as 97 th rp.		148,4	79,8	1.950,3	9.340
zusammen total		1.388,2	488,3	8.186,5	43.788
je Tag daily		49,6	17,4	292,3	1.564
darunter tierisch - wherein animal		13,6			

99. Zuteilungsperiode (ration period) (3.3. - 30.3.47)

Brot bread	11.250	810,0	112,5	5.658,8	27.563
Fleisch meat	600	100,2	55,2	1,8	930
Butter butter	137,5	1,1	105,2	1,1	990
Margarine margarine	62,5	0,3	48,1	0,3	450
E.-Milch skim. milk	2.000	70,0	2,0	90,0	680
Käse cheese	62,5	21,4	5,9	1,8	150
übrige Nahrungsmittel - other food wie 98. ZP. - same as 98 th rp.		297,5	82,0	2.636,0	12.780
zusammen total		1.300,5	411,2	8.389,8	43.543
je Tag daily		46,4	14,7	299,6	1.555
darunter tierisch - wherein animal		9,2			

100. Zuteilungsperiode (ration period) (31.3. - 27.4.47)

Brot bread	10.500	756,0	105,0	5.281,5	25.725
Nähmittel flour prod.	1.500	126,0	25,5	1.024,5	4.950
Butter butter	200	1,6	153,4	1,6	1.440
Eier eggs	Stück 1	7,0	6,1	0,3	87
übrige Nahrungsmittel - other food wie 99. ZP. - same as 99 th rp.		405,1	128,1	2.046,6	11.240
zusammen total		1.295,7	418,1	8.354,5	43.442
je Tag daily		46,3	14,9	298,4	1.552
darunter tierisch - wherein animal		9,2			

II. Die IST - RATIONEN der Normalverbraucher

The Actual Rations of the Normal Consumers

Um einen Überblick über die tatsächliche Versorgung der Bevölkerung zu gewinnen, ist für die 100. ZP. erstmalig versucht worden, die Mengen zusammenzustellen, die von den planmäßigen Rationen für Normalverbraucher in den einzelnen Landesernährungsämtern aufgerufen worden sind. Die Angaben umfassen die Nahrungsmittel, die bei der Errechnung der SOLL-Ration von 1550 Kal. zugrunde gelegt werden. Die Mengen sind nach den wöchentlichen Aufrufen der Landesernährungsämter berechnet. Sie umfassen auch die früherer Perioden. Für den Bereich des Landesernährungsamts Hannover lagen ausreichende Angaben für die 100. ZP. noch nicht vor. Die Ergebnisse für die verbleibenden 5 Bezirke stellen sich wie folgt (in g für 4 Wochen) :

In order to gain a survey of the actual food supply to the population, we tried for the first time for the 100 th rationing period to compile the quantities available as announced by the various Landesernährungsamt districts out of the set ration scale for normal consumers. The statements comprise the food stuffs upon which the calculations of the set ration scale of 1550 calories are based. The quantities are calculated according to the weekly announcements of the Landesernährungsämter. They comprise also quantities from previous rationing periods announced in the 100th rationing period. From the Landesernährungsamt Hannover sufficient data for the 100th rationing period is not yet available. The results for the remaining 5 districts are as follows (in grams for 4 weeks) :

Nahrungsmittel Foodstuff	Schleswig Holstein	Hamburg	Westfalen	Weser - Ems	Nord- rhein
Brot - bread	9.000	13.000	9.500	10.500	9.500
Nährmittel	750	1.000	1.250	1.500	1.250
Fleisch - meat	500	500	400	600	400
Fett - fat	200	200	137,5	200	137,5
Entr. Milch 1) skimmed milk	2.500	3.000	1.000	3.000	500
Käse - cheese	125	62,5	125	62,5	62,5
Zucker - sugar	500	500	600	500	600
Fisch - fish	500	500	625	500	625
Kartoffeln potatoes	10.000	-	-	10.000	2) 1.000
Kal. je Tag Cal per day	1.324	1.472	1.175	1.550	1.293

1) Vollmilch wurde dem Normalverbraucher nicht zugeteilt. -
Full milk was not supplied to normal consumers.

2) Maismehl - maize flour.

NOCH FETTE - FATS CONTINUED

HANDELSFETTE ZUSAMMEN - TOTAL FATS

ANMERKUNGEN-REMARKS

Verbraucher im Alter von ... Jahren
Consumers in the age of ... years

Zeitpunkt der Veränderung - Starting of at station.	Beginn d. Zuteil- lungsperiode - Beginning of the rationing period.	Verbraucher im Alter von ... Jahren Consumers in the age of ... years							
		Über above 20	18-20 ab.	14-18 ab.	10-14 ab.	6-10 ab.	3-6 ab.	1-3 ab.	bis till 1
25. 9. 39	3	1080	1080	1080	820	820	320	320	
23.10.39	3	1075	1075	1075	825	825	450	450	
20.11.39	4	1200	1200	1200	1162.5	1162.5	875	875	
15. 1. 40	6	1075	1075	1075	1037.5	1037.5	750	750	
11. 3. 40	8	1075	1075	1075	1037.5	1037.5	750	750	
3. 6. 40	11	1077.5	1077.5	1077.5	1050	1050	750	750	
1. 7. 40	12	1202.5	1202.5	1202.5	1175	1175	875	875	
26. 8. 40	14	1202.5	1202.5	1202.5	1175	1175	875	875	
23. 9. 40	15	1077.5	1077.5	1077.5	1050	1050	750	750	
21.10.40	16	1077.5	1077.5	1077.5	1050	1050	750	750	
18.11.40	17	1065	1065	1065	1050	1050	737.5	737.5	
16.12.40	18	1065	1065	1065	1050	1050	737.5	737.5	
7. 4. 41	20	1077.5	1077.5	1077.5	1037.5	1037.5	725	725	
2. 6. 41	24	1077.5	1077.5	1202.5	1062.5	1062.5	750	750	
30. 6. 41	25	1077.5	1077.5	1200	1062.5	1062.5	750	750	
25. 8. 41	27	1075	1075	1288	1062.5	1062.5	750	750	
20.10.41	29	1075	1075	1200	1062.5	1062.5	750	750	
15.12.41	31	1075	1075	1200	1062.5	1062.5	750	750	
9. 2. 42	33	1062.5	1062.5	1187.5	1062.5	1062.5	750	750	
9. 3. 42	34	1062.5	1062.5	1187.5	1062.5	1062.5	750	750	
5. 4. 42	35	1030	1030	1175	1062.5	1062.5	750	750	
4. 5. 42	36	825	825	1075	1062.5	1062.5	750	750	
1. 6. 42	37	812.5	812.5	1062.5	1062.5	1062.5	750	750	
29. 6. 42	38	800	800	1050	1050	1050	750	750	
24. 8. 42	40	812.5	812.5	1062.5	1050	1050	750	750	
15.11.42	43	825	825	1075	1062.5	1062.5	750	750	
14.12.42	44	800	800	1050	1062.5	1062.5	750	750	
11. 1. 43	45	870	870	1120	1132.5	1132.5	750	750	
8. 2. 43	46	854	854	1104	1116.5	1116.5	750	750	
8. 3. 43	47	800	800	1050	1062.5	1062.5	750	750	
5. 4. 43	48	800	800	1050	1062.5	1062.5	750	750	
3. 5. 43	49	800	800	1050	1062.5	1062.5	750	750	
31. 5. 43	50	800	800	1050	1062.5	1062.5	750	750	
28. 6. 43	51	850	850	1100	1112.5	1112.5	800	800	
26. 7. 43	52	850	850	1100	1112.5	1112.5	800	800	
20. 9. 43	54	875	875	1125	1112.5	1112.5	800	800	
18.10.43	55	875	875	1125	1112.5	1112.5	800	800	
15.11.43	56	862.5	862.5	1100	1112.5	1112.5	800	800	
13.12.43	57	700	700	887.5	1112.5	1112.5	800	800	
10. 1. 44	58	825	825	1012.5	1237.5	1237.5	925	925	
7. 2. 44	59	700	700	887.5	1112.5	1112.5	800	800	
3. 4. 44	61	825	825	1012.5	1112.5	1112.5	800	800	
1. 5. 44	62	875	875	1125	1112.5	1112.5	800	800	
29. 5. 44	63	875	875	1125	1112.5	1112.5	800	800	
26. 6. 44	64	862.5	862.5	1062.5	1112.5	1112.5	800	800	
24. 7. 44	65	862.5	862.5	1062.5	1112.5	1112.5	800	800	
21. 8. 44	66	850	850	1100	1112.5	1112.5	800	800	
16.10.44	68	785	785	1035	1125	1125	800	800	
13.11.44	69	885	885	1035	1160	1160	835	835	
11. 1. 44	70	760	760	910	1160	1160	835	835	
8. 1. 45	71	910	910	1160	1160	1160	710	710	
5. 2. 45	73	725	725	1160	1160	1160	710	710	
2. 4. 45	74	900	900	975	975	975	650	650	
30. 4. 45	75	550	550	1150	1150	1150	825	825	
28. 5. 45	76	500	500	825	825	825	700	700	
25. 7. 45	78	400	400	650	825	825	500	500	
12.11.45	82	400	400	650	650	650	500	500	
10.12.45	83	400	400	650	650	650	500	500	
7. 1. 46	84	400	400	650	650	650	525	525	
4. 2. 46	85	400	400	650	650	650	525	525	
29. 4. 46	88	400	400	650	650	650	525	525	
27. 5. 46	89	400	400	650	650	650	525	525	
23. 7. 46	91	200	200	650	650	650	525	525	
19. 8. 46	97	340	340	450	450	450	525	525	
16. 9. 46	93	200	200	350	590	590	450	450	
3. 2. 47	98	250	250	450	450	450	450	450	
5. 3. 47	99	200	200	350	350	350	450	450	
31. 5. 47	100	200	200	350	350	350	350	350	

Die Mengen verstehen sich in allen Fällen für Butter, auch wenn Teile der Rationen in Butterschmalz oder Schweinefleisch verarbeitet wurden. Dies ist jedoch jeweils besondert vermerkt. - In all cases the stated quantities refer to butter, even if a part of the ration has been issued in the form of processed butter (Butterschmalz) or pork. In each case, however, where the latter applies a note to this effect has been made.

- ① Statt 62,5 g Butter wurden 50 g Butterschmalz ausgegeben. - Instead of 62,5 g butter 50 g processed butter were supplied.
- ② Statt 125 g Butter 90 g Butterschmalz. - Instead of 125 g butter 90 g processed butter were supplied.
- ③ Einschl. 125 g Butter auf Weihnachts-Sonderkarte. - Including 125 g butter on special Christmas coupon.
- ④ Statt 125 g Butter für Verbraucher über 18 Jahre 250 g Schweinefleisch, für alle anderen Verbraucher 100 g Butter. - Instead of 125 g butter for consumers over 18 years 250 g pork, for all other consumers 100 g processed butter.
- ⑤ Statt 187,5 g Butter 150 g Butterschmalz. - Instead of 187,5 g butter 150 g processed butter.
- ⑥ Statt 250 g Butter 200 g Butterschmalz. - Instead of 250 g butter 200 g processed butter.
- ⑦ Die Geltungsdauer der 73. ZP. wurde bei unverändertem Gesamtangebot um eine auf 5 Wochen verlängert. Die Rationen der 74. ZP. wurden für 3 Wochen in gleicher Höhe festgesetzt, ab dem 1. 7. 42. - Without altering the total quantities the average weekly rations were maintained.
- ⑧ In der 73. ZP. für Verbraucher über 6 Jahre statt 125 g Butter 100 g Butterschmalz. - In the 73 rd RP. consumers over 6 years received instead of 125 g butter 100 g processed butter.
- ⑨ Statt 75 g Butter 60 g Butterschmalz. - Instead of 75 g butter 60 g processed butter.
- ⑩ Einschl. der Zusatzration für Nichtselbstversorger über 6 Jahre in Städten mit über 50 000 Einwohnern sowie in Ruhrgebieten in geschlossenen Ortschaften mit über 10 000 Einwohnern (140 g). - Including supplementary ration for nonself-suppliers over 6 years in cities with more than 50 000 inhabitants and in the Ruhr district, in Gemeinden made up of a number of villages with more than 10 000 inhabitants (140 g).
- ⑪ Bei wahlweisem Bezug von Speiseöl 80 % der Kartenmenge. - In cases where salad oil has been applied for 80 % of the allocated ration card quantity.
- ⑫ In der 13. und 14. ZP. Butter, statt Margarine in gleicher Menge. - In the 13 th and 14 th RP. butter instead of margarine in equal quantity.
- ⑬ Auf die Margarineabschnitte wurde ausschließlich Speiseöl abgegeben. - Against margarine coupons salad oil was supplied in all cases.
- ⑭ Statt eines Austausches in Speiseöl wurde in der 52. und 53. ZP. Butter in Verhältnis 100 g Speiseöl = 125 g Butter abgegeben. - Instead of an exchange in salad oil during the 52. and 53 rd RP. butter was supplied at the ratio 100 g Speiseöl = 125 g butter.
- ⑮ Einschl. einer Sonderzuteilung von Schweinefleisch, die hier im Verhältnis 2 : 1 in Margarine umgerechnet wurde. - Including an extra ration of pork, which in this case was converted into margarine at the ratio 2 : 1.
- ⑯ Dafür 250 g Fleisch. - 250 g meat instead.
- ⑰ Dafür 350 g Fleisch. - 350 g meat instead.
- ⑱ Einschl. einer Sonderzuteilung von 250 g Fleisch für Verbraucher über 6 Jahre, die im Verhältnis 2 : 1 in Margarine umgerechnet wurde. - Including an extra ration of 250 g meat for consumers over 6 years, which was converted into margarine at the ratio 2 : 1.
- ⑲ In der 73. ZP., die 5 Wochen umfasst, erfolgte eine Sonderzuteilung von 250 g Fleisch für Verbraucher über 6 Jahre, die im Verhältnis 2 : 1 in Margarine umgerechnet wurde. - In the 73 rd RP., comprising 5 weeks an extra ration of 250 g meat was supplied to consumers over 6 years, which was converted into margarine at the ratio 2 : 1.
- ⑳ In der 8. und 14. ZP. wurden bei wahlweisem Bezug von Schmalz hiervon nur 50 g je Einzelabschnitt (62,5 g) abgegeben. - In the 8 th and 14 th RPs. those who had chosenlard received only 50 g per coupon (62,5 g)
- ㉑ Im Markenwert von 125 g. - Or 200 g pork.
- ㉒ Oder 200 g Schweinefleisch. - Or 200 g pork.
- ㉓ Darunter 150 g im Markenwert von 125 g. - Of which 150 g with a coupon value of 125 g.

N.B. Bei nicht zonen-einheitlicher Einteilung nach Fettarten ist der Hamburger Kodex zugrunde gelegt. - N.B. The basis of the distribution according to kind of fat is not uniform within the zone.

Die 73. ZP. wurde um eine auf 5 Wochen verlängert. Für diese Zeit wurden 160 g im Markenwert von 125 g zugeteilt. Die 74. ZP. dauerte nur 3 Wochen. In ihr erfolgte eine Sonderzuteilung von 250 g Schmalz für alle Nichtselbstversorger. Die Vierwochenrationen sind in der Weise errechnet, dass die Rationen der 73. ZP. nach Umrechnung in Markenwert durch 5 geteilt, der Markenwert von 4 Anteilen für die 73. ZP. geschätzt und der Anteil der 5. Woche der Sonderzuteilung für die 74. ZP. hinzugeschlagen wurde. - The 73 rd RP. was extended to five weeks. For this period a coupon value of 125 g were allocated. The 74 th RP. comprised only 3 weeks. During this period an extra ration of 250 g lard was issued to all nonself-suppliers. The rations for four weeks have been calculated in such a way that the coupon value of the rations for the 73 rd period was divided into five parts. Four of these were booked for the 73 rd RP. and the remaining part was added to the 74 th period as a special allocation.

Vel. Ann. 12, 14 und 15. - Compare remarks under 12, 14 and 15.

Summe der Zuteilungen aller Fettarten. - Total allocations of all kinds of fat.

NÄHRMITTEL - FLOUR PRODUCTS

(einschl. Stärke-Mahnrmittel und Kindernährmittel)
(incl. starch-flour products and flour products for children)

Zeitpunkt der Veränderung	Beginn der Zuteilungsperiode - Beginning of the ration period	Verbraucher im Alter von ... Jahren Consumers in the age of ... years							bis till
		ab 20	ab 18-20	ab 14-18	ab 10-14	ab 6-10	ab 3-6	ab 1-3	
		ab	ab	ab	ab	ab	ab	ab	
9.1.1939	2	600	600	600	600	600	600	600	600
10.1.1939	3	500	600	600	600	600	725	725	725
11.1.1939	4	600	600	600	600	600	1100	1100	1100
12.1.1939	5	787,5	787,5	787,5	787,5	787,5	1287,5	1287,5	1287,5
2.1.1940	6	600	600	600	600	600	1100	1100	1100
1.1.1941	7	725	725	725	725	725	1225	1225	1225
5.1.1941	23	600	600	600	600	600	1100	1100	1100
6.1.1941	25	850	850	850	850	850	1350	1350	1350
7.1.1941	26	475	475	475	475	475	975	975	975
9.1.1941	31	600	600	600	600	600	1100	1100	1100
12.1.1941	31	600	600	600	600	600	1100	1100	1100
4.1.1942	35	600	600	600	600	600	850	1100	1100
1.1.1943	45	662,5	662,5	662,5	662,5	662,5	912,5	1162,5	1162,5
8.1.1943	47	600	600	600	600	600	850	1100	1100
1.5.1943	50	850	850	850	850	850	1100	1350	1350
3.8.1943	53	725	725	725	725	725	975	1225	1225
5.11.1943	56	600	600	600	600	600	850	1100	1100
1.12.1944	70	550	550	550	550	550	800	1050	1050
5.1.1945	73	200	200	200	200	200	400	600	500
2.4.1945	74	275	275	275	275	275	400	600	500
6.4.1945	75	300	300	300	300	300	800	800	800
3.7.1945	78	500	500	500	500	500	1000	1000	1000
10.10.1945	81	2000	2000	2000	2000	2000	1500	1750	1750
4.3.1946	86	1000	1000	1000	1000	1000	1500	1750	1750
1.4.1946	87	1000	1000	1000	1000	1000	1500	1750	1750
7.5.1946	89	1000	1000	2000	2000	2000	1500	2500	2250
2.7.1946	91	800	800	1800	1800	1800	1300	1750	1750
9.8.1946	92	960	960	1960	1960	1960	1460	1710	1710
9.9.1946	93	1235	1235	2235	2235	1985	1485	1735	1735
4.10.1946	94	1750	1750	2250	2250	2250	1750	1750	1750
1.11.1946	95	1500	2000	2000	2000	2000	1500	1750	1750
3.12.1947	98	1000	1250	1250	1250	1250	1250	1250	2000
3.1.1947	99	1000	1100	1100	1100	1250	1250	1500	2000
11.3.1947	100	1500	1500	1500	1500	1750	1750	2000	2000

- ANMERKUNGEN - REMARKS
- Außerdem in der 5. ZP. eine kleine Dose Kondensmilch als Sonderzuteilung. - A small tin of condensed milk was issued during the 5 th RP. as supplementary ration.
 - Statt 250 g Nahrungsmittel konnte in der 7.- 9. ZP. wahlweise eine 1/1 Dose Obst- oder Gemüskonserven, 250 g Bäckpflaumen, eine große oder zwei kleine Dosen Kondensmilch bezogen werden. - In place of 250 g Nahrungsmittel a 1 lb tin of fruit or vegetables or 250 g prunes or one large or 2 small tins of condensed milk could be obtained during the 7 th - 9 th RP.
 - Statt 150 g Nahrungsmittel konnten in der 10. und 11. ZP. wahlweise Obst- oder Gemüskonserven, Dörrobst oder Kondensmilch bezogen werden. Für die 12.ZP. galt die gleiche Austauschmöglichkeit mit Ausnahme von Dörrobst. - Instead of 150 g Nahrungsmittel canned fruit or vegetables or dried fruit or condensed milk were obtainable in the 10 - 11 th RP. The same applied to the 12 th RP. with the exception of dried fruit.
 - Statt 150 g Nahrungsmittel konnten in der 13. - 16. ZP. wahlweise 150 g Hülsenfrüchte oder Kondensmilch bezogen werden. - Instead of 150 g Nahrungsmittel 150 g podders or condensed milk could be obtained during the 13 th - 16 th RP.
 - Statt 150 g Nahrungsmittel konnten in der 17.-19. ZP. wahlweise 2 kleine Dosen Kondensmilch bezogen werden. - Instead of 150 g Nahrungsmittel two small tins of condensed milk could be bought during the 17 th - 19 th RP.
 - Die Angaben für die 19. - 22. ZP. verstehen sich einschließl. einer Sonderzuteilung von 125 g Reis je Periode. - Allocations for the 19 th - 22 nd RP. include a supplementary ration of 125 g rice per period.
 - Außerdem in der 28. ZP. eine Normaldose Kondensmilch als Sonderzuteilung. Ebenso in der 31., 35. und 48.ZP. - A standard tin of condensed milk was issued during the 28 th, 31st, 35th and 48 th RP. as a supplementary ration.
 - Einschließl. 250 g Gerstengrütze auf Sonderabschnitt der Fleischkarte. Ebenso in der 51. ZP. - Including 250 g barley groats on special coupon in the meat ration card. The same for the 51 th RP.
 - Einschließl. 125 g Reis auf Fleischkarte. Die gleiche Regelung gilt bis zur 55. ZP. - Including 125 g rice on meat ration card, Up to the 55 th RP. as a supplementary ration.

- Außerdem in der 58., 61. und 55. ZP; 2 Dosen Kondensmilch als Sonderzuteilung. - 2 tins of condensed milk were issued during the 58 th, 61 st and 55 th RP. as a supplementary ration.
- Insgesamt in der 70. ZP. 1 Dose Kondensmilch als Sonderzuteilung für Verbraucher bis zu 18 Jahren. - A tin of condensed milk was issued during the 70 th RP. as a supplementary ration for consumers up to 18 years.
- Die Geltungsdauer der 73. ZP. wurde um eine auf 5 Wochen verlängert. Die Geltungsdauer der 74. ZP. betrug nur 3 Wochen. Die vier Wochen-räten beider Perioden sind so errechnet, dass die Gesamtzuteilung für die 73. ZP. durch 5 geteilt, die Menge von 4 Anteilen für die 74. ZP. erbracht und der Anteil für die 5. Woche der Dreiwöchigen der 74. ZP. hinzugeschlagen wurde. - The 73 th RP. cards were made valid for a further week. The 74 th RP. was reduced to 3 weeks. The 4 weeks rations for these two periods were adjusted as follows: the total ration for the 73 rd RP. (i.e. 5 weeks) was divided by 5 and 4 parts allocated to this period, the fifth part was added to the 74 RP. which lasted only 3 weeks.
- Außerdem 2 Dosen Kondensmilch. - 2 tins condensed milk were issued as a supplementary ration.
- Einschließl. einer Sonderzuteilung von 500 g Maisena. Außerdem 5 Dosen Kondensmilch. - Including a supplementary ration of 500 g Maize-ena and 5 tins condensed milk.
- Einschl. einer Sonderzuteilung von 500 g Reisflocken. - Incl. a suppl. ration of 500 g rice flakes.
- Einschl. einer Sonderzuteilung von 250 g Reisflocken. - Incl. a suppl. ration of 250 g rice flakes.

EIER IN STÜCK - EGGS in pieces

ANMERKUNGEN - REMARKS

Zeitpunkt der Veränderung	Beginn der Zuteilungsperiode - Beginning of the ration period	Zuteilung f. Verbraucher aller Altersstufen - Allocation f. all consumers accord. to age	Zeitpunkt der Veränderung	Beginn der Zuteilungsperiode - Beginning of the ration period	Zuteilung f. Verbraucher aller Altersstufen - Allocation f. all consumers accord. to age
25.9.39	4	11.1.43	45	71	72
18.12.39	5	8.3.43	47	72	72
15.1.40	5	3.5.43	49	73	73
12.2.40	6	31.5.43	50	74	74
11.3.40	7	28.6.43	51	75	75
8.4.40	11	26.7.43	52	76	76
3.6.40	14	23.8.43	53	77	77
1.7.40	10	18.10.43	55	78	78
29.7.40	12	6.3.44	60	79	79
26.8.40	13	3.4.44	61	80	80
23.9.40	14	1.5.44	62	81	81
18.11.40	17	26.6.44	64	82	82
16.12.40	13	24.7.44	65	83	83
10.2.41	20	21.8.44	66	84	84
10.3.41	21	18.9.44	67	85	85
7.4.41	22	13.11.44	69	86	86
5.5.41	23	11.12.44	70	87	87
30.6.41	25	8.1.45	71	88	88
28.7.41	26	5.2.45	72	89	89
25.8.41	27	5.3.45	73	90	90
22.9.41	28	30.4.45	75	91	91
20.10.41	29	28.5.45	76	92	92
15.12.41	31	10.12.45	83	93	93
12.1.42	32	7.1.46	84	94	94
9.3.42	34	4.3.46	85	95	95
6.4.42	35	1.4.46	87	96	96
4.5.42	36	29.4.46	88	97	97
1.6.42	37	27.5.46	89	98	98
29.6.42	38	24.6.46	90	99	99
21.9.42	41	14.10.46	94	100	100
14.12.42	44	31.3.47	100		

- Die Lebensmittelkarten für die 73. ZP. galten für 5, die der 74. ZP. für 3 Wochen. In der 73.ZP. wurden 6 Eier zugeteilt. In der 74. ZP. erfolgte keine Eierzuteilung, doch wurden 50 g Trockenei ausgegeben. Von einer Umrechnung dieser Mengen auf vier Wochenperioden wurde abgesehen. - The ration cards covered 5 weeks for the 73 rd RP. and 3 weeks for the 74 th RP. For the 73 rd RP. 6 eggs were allocated. No eggs were supplied during the 74 th RP., but 50 g dry egg were issued. A distribution-calculation for these quantities over a four weekly period has not been made.
- In der 77. ZP. Voranmeldung für 50 g Eiweißstoff (Trockeneiweiß). Über den Zeitpunkt der Verteilung liegen keine Unterlagen vor. - For the 77 th RP. 50 g dry egg-yolk were advised. No data is available when distribution took place.
- Außerdem 25 g Siruppulver. - In addition 25 g egg-powder.
- In der 96. ZP. 25 g Eispartupulver. - For the 96 th RP. 25 g 'Ersatz' eggpowder.

HÜLSENFRÜCHTE - PULSES

Zeitpunkt der Veränderung	Beginn der Zuteilungsperiode - Beginning of the ration period	Zuteilung f. Verbraucher aller Altersstufen - Allocation f. all consumers accord. to age	Zeitpunkt der Veränderung	Beginn der Zuteilungsperiode - Beginning of the ration period	Zuteilung f. Verbraucher aller Altersstufen - Allocation f. all consumers accord. to age
15.1.1940	6	250			
11.3.1940	8	-			
16.12.1940	18	500			
13.1.1941	19	250			
10.3.1941	21	-			
28.7.1941	26	125			
25.8.1941	27	-			
15.12.1941	31	250			
9.2.1942	33	-			
14.12.1942	44	42			
11.1.1943	45	167			
8.3.1943	47	-			
1.5.1944	62	250			
29.5.1944	63	-			
22.7.1946	91	200			
19.6.1946	92	40			
16.9.1946	93	15			
14.10.1946	94	-			

ANMERKUNG - REMARK

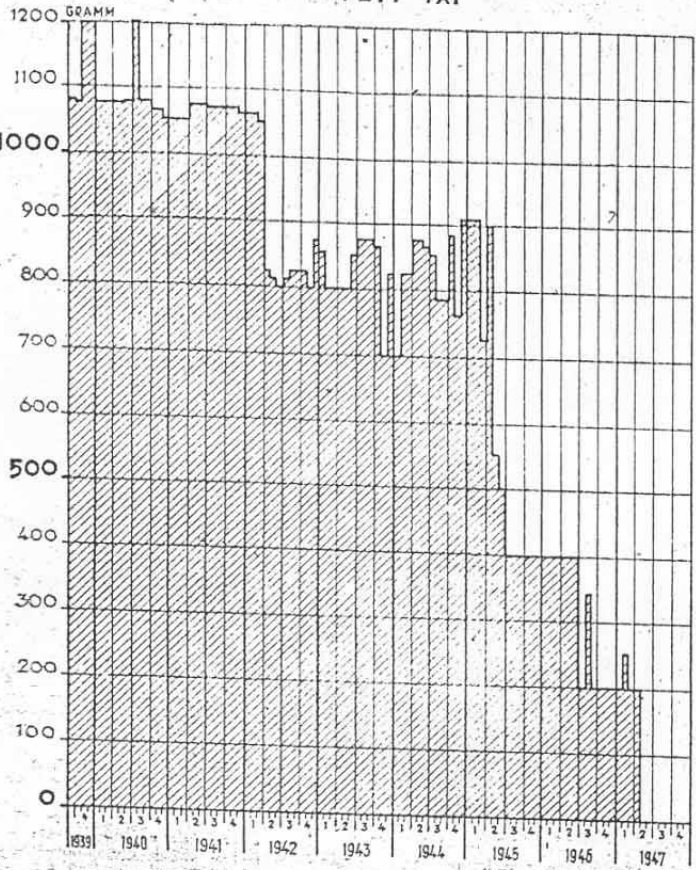
- Auf Wunsch Reis oder Hülsenfrüchte. - By choice rice or pulses.

N.B. Soweit für die Britische Zone nicht einheitliche Mengen ausgestellt wurden, sind die Hamburger Zuteilungen zugrunde gelegt. - N.B. The rations of Hamburg form the basis, if uniform quantities were allocated in the British Zone.

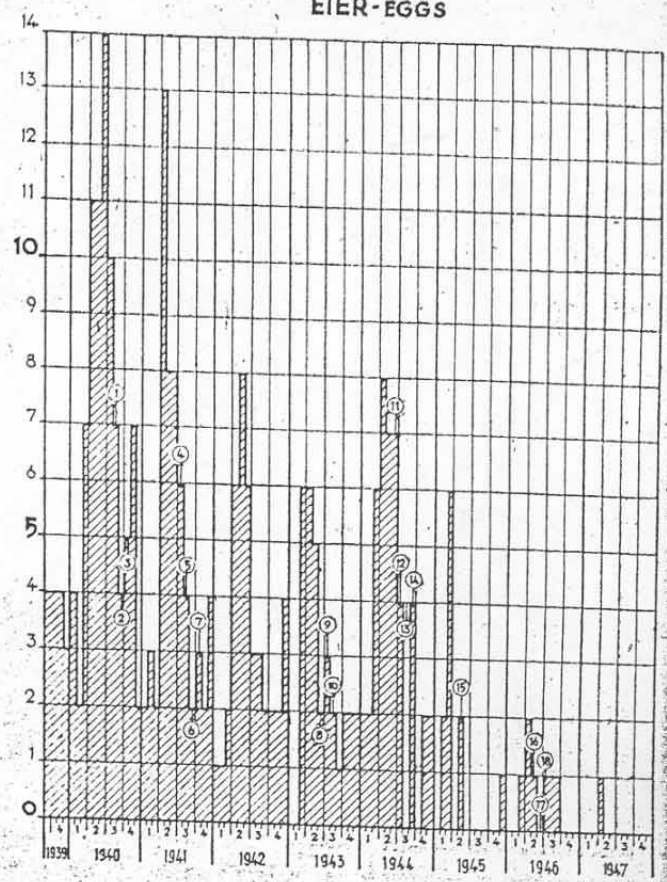
DIE RATIONEN DER NORMALVERBRAUCHER IN GRAMM JE 4 WOCHEN NACH MONATEN THE NORMAL RATIONS IN GRAMS FOR FOUR WEEKS ACCORDING TO MONTHS

VORBEMERKUNG: SOWEIT NICHTS ANDERES BEMERKT IST, IST DIE RATION DER IN DEM BETREFFENDEN MONAT BEGINNENDEN ZUTEILUNGSPERIODE ZUGRUNDE GELEGT.
PRELIMINARY REMARK: THE RATION OF THE PERIOD BEGINNING IN THE MONTH IN QUESTION FORMS THE BASIS, IF NOTHING ELSE IS NOTED.

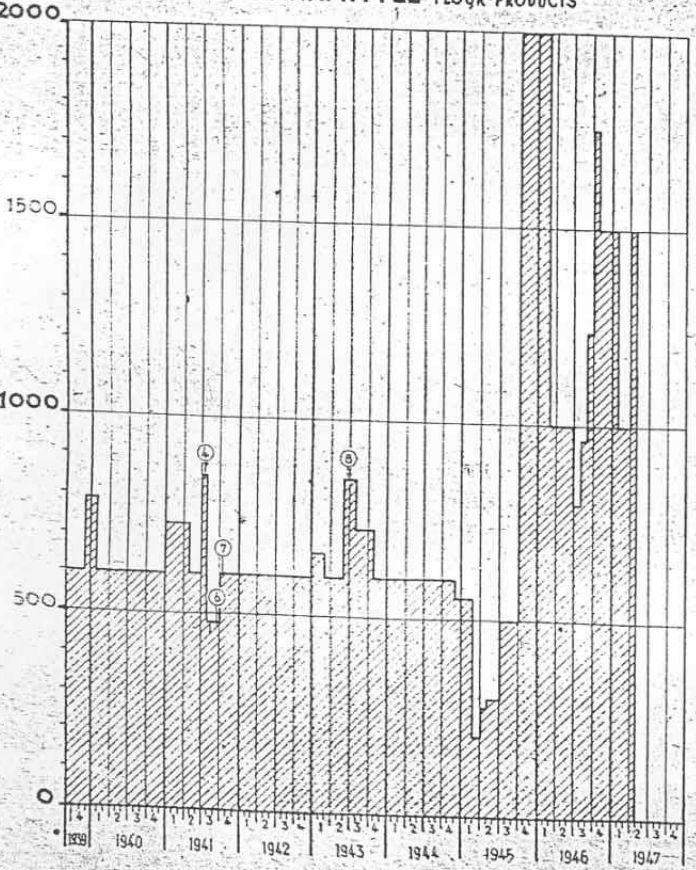
FETT - FAT



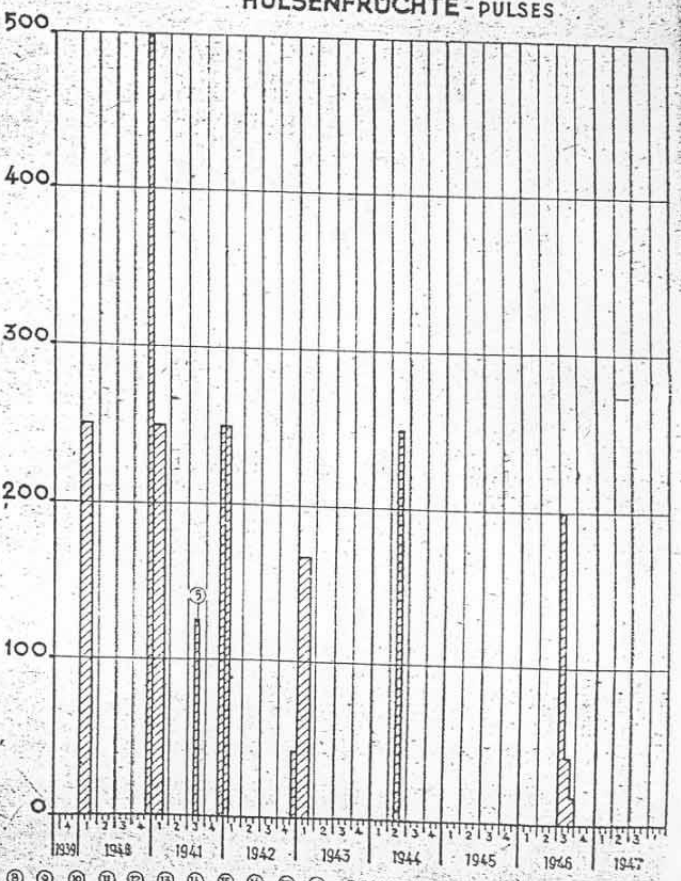
EIER - EGGS



NÄHRMITTEL - FLOUR-PRODUCTS



HÜLSENFRÜCHTE - PULSES



ANMERKUNGEN: ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ : REMARKS
ZUTEILUNGSPERIODEN: 13. 14. 15. 25. 26. 27. 28. 50. 51. 52. 63. 64. 65. 66. 75. 88. 89. 90 : RATIONPERIODS

IV NÄHRSTOFF- UND NÄHRWERTGEHALT RATIONIERTER NAHRUNGSMITTEL

NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE OF RATIONED FOODSTUFFS

Änderungen gegenüber bisherigen Sätzen (Vgl. Bericht Nr. 34, Teil IV)

Changes as against former rates (of Report No. 34, part IV)

Änderungen der Sätze für den
Nährstoff- und Nährwertgehalt
rationierter Nahrungsmittel

Change in the calorific values
of foodstuffs and nutritive
values of rationed food.

Werte je 100 g Rohware
Values per 100 g of undressed foodstuff

Durch den Erlass des Ernährungs- und Landwirtschaftsrats für das amerikanische und britische Besatzungsgebiet in Stuttgart vom 15.4.1947 (III B 2 - 890/47, Weisung 14) sind die Kaloriensätze einiger Nahrungsmittel gegenüber der bisherigen Berechnungsmethode mit Wirkung von der 101. Zuteilungsperiode abgeändert worden. Die neuen Nährwerte sind unter Ergänzung durch die zugehörigen Nährstoffgehalte in der beigelegten Übersicht angegeben.

Diese Nährstoffgehalte sind durch das Statistische Amt für die Britische Besatzungszone berechnet worden. Hierbei wurden die Verhältnisse proportional angewandt, die in dem Tabellenwerk über den Nährstoff- und Nährwertgehalt von Lebensmitteln (Beilage II zur Zeitschrift "Die Ernährung", 1943) durch das Statistische Reichsamt in Verbindung mit dem Reichsgesundheitsamt als Einheitswerte festgelegt worden waren.

Da der Erlass den Kaloriensatz für Nahrungsmittel und Hülsenfrüchte zusammenfasst, wurde der zugehörige Gehalt an Eiweiß, Fett und Kohlenhydraten als gewogener Durchschnitt berechnet. Als Wägungsgrundlage dienen die Mengen beider Nahrungsmittelarten, die von der 75. bis zur 100. Zuteilungsperiode in der britischen Besatzungszone an Nichtselbstversorger zugeteilt worden sind. Der Kaloriensatz für Eier ist im Erlass nur je 100 g angegeben. Da die Zuteilungen in Stück erfolgen, wurde dieser Wert durch die Sätze für das Ei mit einem Rohgewicht von 57 g ergänzt. Dieses Stückgewicht versteht sich für ein Ei der Klasse B, auf das die Analysenwerte für Hühnerer bereits in der genannten Nährwerttabelle von 1943 bezogen worden sind.

Die beigelegte Übersicht stellt für jeden Nährstoff und für den Kaloriengehalt jeweils die bisherigen und die neuen Sätze nebeneinander. Die jeweils linke Spalte gibt die Werte an, mit denen bis zur 100. Zuteilungsperiode gerechnet wurde. Von diesen sind die Sätze für entrahmte Trockenmilch, Eier und Trockenei noch der erwähnten amtlichen Tabelle von 1943 entnommen, da ein Erlass über die Bewertung dieser Nahrungsmittel noch nicht vorlag. Ein Vergleich der bisherigen Werte mit den von der 101. Zuteilungsperiode an geltenden Sätzen in der jeweils rechten Spalte zeigt, daß die Änderungen in großen ganzen unbedeutend sind.

Die Werte der in der beigelegten Übersicht nicht aufgeführten Nahrungsmittel sind nicht geändert worden. Für diese bleibt daher die Bewertung bestehen, die das StAB in Teil IV seines Berichtes Nr. 34 über Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalt der Nichtselbstversorgerationen - 343/19.11.46 - angegeben hat.

Die Kaloriensätze sind für die Zwecke der Rationierung mit der Maßgabe festgesetzt worden, daß der Wert für Marmelade bei der Bewertung der Rationen nicht zu berücksichtigen ist, weil Marmelade lediglich teilweise für Zucker ausgegeben wird. Die Berechnung erfolgt daher für die ganze Zuckerration auf der Zuckergrundlage.

Der Erlass sieht eine einheitliche Anwendung der ab 101. Zuteilungsperiode gültigen Kaloriensätze in den vereinigten Zonen vor. Nach einer inzwischen getroffenen Entscheidung der Alliierten Kontrollbehörden sollen sie jedoch grundsätzlich in allen vier Zonen gelten.

NAHRUNGS- MITTEL Foodstuffs	EIWEISS Protein		FETT Fat		KOHLENHYDRAT Carbohydrate		KALORIEN Calories	
	Bis 100.ZP. Up to 100.RP.	Ab 101.ZP. From 101.RP.	Bis 100.ZP. Up to 100.RP.	Ab 101.ZP. From 101.RP.	Bis 100.ZP. Up to 100.RP.	Ab 101.ZP. From 101.RP.	Bis 100.ZP. Up to 100.RP.	Ab 101.ZP. From 101.RP.
	Mehrmittel Flour products	8,4	8,9	1,7	1,8	68,3	72,5	330
Hülsenfrüchte pulses	26,0		2,0		54,9		350	
Fleisch - meat	16,7	17,3	9,2	9,5	0,3	0,3	155	160
Fisch - fish	13,1	13,4	8,6	8,9	0,6	0,6	136	140
Marmelade - jam	0,6	0,7	-	-	52,8	59,5	222	250
Quark - curds	21,5	23,5	0,1	0,1	5,0	5,5	110	120
Entr. Frisch- milch - skim. milk	3,5	3,6	0,1	0,1	4,5	4,6	34	35
Entr. Trocken- milch - skim. dry milk	33,5	32,8	1,6	1,6	50,0	49,0	357	350
Eier - eggs	12,3	11,3	10,7	9,8	0,5	0,5	152	140
Eier (1 St.-57g) eggs (1 p.-57g)	7,0	6,4	6,1	5,6	0,3	0,3	87	80
Trockenei fried egg	43,2	42,7	40,9	40,5	2,0	2,0	566	560
Kartoffeln potatoes	1,3	1,4	0,2	0,2	14,1	14,7	65	68
Gemüse vegetables	0,9	1,2	0,1	0,1	2,6	3,5	15	20

By decree of the food- and agricultural council for the American and British Occupation Zone in Stuttgart, dated April 15, 1947, (III B 2 - 890/47, direction 14) the calorific values for certain foodstuffs were changed with effect from the 101st Ration Period. Enclosed schedule indicates the new calorific values in addition to the respective nutritive materials.

These nutritive materials calculations were made by STABE. The values given are proportionately based on the unit values fixed in the tables for 'Nutritive Material and Nutritive Quality of Food' (Supplement 11 to magazine 'The Nourishment' 1943) by the Statistische Reichsamt in conjunction with the Reichsgesundheitsamt.

As the decree gives only one calorific value for Nahrungsmittel and pulses combined the applicable value in protein, fat and carbohydrate has been calculated as the weighted average, the quantities of both kinds of food allocated from the 75th up to 100th R.P. in the British Zone to non-self-suppliers being taken as the basis. In the decree the calorific value for eggs is given per 100 gr. Allocations, however, being made in numbers, the calorific value has been calculated on the basis of 57 gr per egg gross weight. This weight refers to a class B egg which served as basis for analysis values in the table of 1943 referred to above.

In the enclosed survey the former and present calorific values are given for each foodstuff. The left column indicates the values up to the 100th Ration Period. The rates for skimmed dry milk, eggs and egg powder have been taken from the official table of 1943, as a decree for the valuation of these kinds of food has not yet been made. Comparison between former values and those valid from the 101st Ration Period, indicated in the right hand column, shows that alterations are on the whole negligible.

Calorific values of foodstuffs not mentioned in enclosed survey have not been altered. For these the valuation remains as stated by STABE in part IV of its report No. 34 regarding quantity, foodstuffs and calorific value for rations supplied to non-self-suppliers - 343/19.11.46.

For rationing purposes the calorific values have been fixed without consideration being given to the calorific value of jam, as jam is only taken by choice instead of sugar. Jam is therefore covered in the calculation of the whole sugar ration.

The decree provides for uniform application of the calorific rates in the British/American Zones from the 101st Ration Period onwards. According to a decision meanwhile arrived at by the Allied Control Authorities they are, however, to be accepted in principle in all four zones.

Hauptabteilung B
343/14.7.47

Bericht Nr. 36
Report Nr. 36

Die Sollrationen der Nichtselbstversorger
für die 101.- 103. Zuteilungsperiode

The planned supply of non self suppliers
for the 101 st - 103 rd ration period

28.4. - 20.7.1947

Mengen, Nährstoffgehalt und Nährwert der zuzuteilenden
Nahrungsmittel

Quantities, contents of nutritive material and value
of the planned rations

I. 101. Zuteilungsperiode	- 101 st	ration period:	28.4.-25.5.47
II. 102.	" - 102 nd	" "	: 26.5.-22.6.47
III. 103.	" - 103 rd	" "	: 23.6.-20.7.47

00 - Net

1. 101. Zuteilungsperiode (28.4. - 25.5.47.)

101 st. ration period (28.4. - 25.5.47.)

Auf Grund der Weisungen Nr. 12 und 14 des Verwaltungsrats für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, vom 3.4. und 15.4.47
 III B 2 - 802, 890/47 - As per decrees Nos. 12 and 14 of the Verwaltungsrat für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart,
 from 3.4. and 15.4.47 - III B 2 - 802 and 890/47.

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen in g - Basic rations in grams						B. Zulagen in g - Supplementary rations in grams ^{only}							
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 y.	Kinder über children over					Werd. u. still. Mütter Expect. a.nurs. mother	Normal-	Teil-schwer-Parttime heavy-	Schwer-Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg*) schwer-Miners heavy-	Berg*) schwerst-Miners very heavy-	
		bis 1 J. up to 1 y.	1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.								Arbeiter - workers
Brot bread	10500	2500	3000	6500	11500	14000	2000	1500	3000	6000	9000	6792	12084	
Nähmittel Oth. cereals	1300	2000	1750	1500	1500	1300	2800	500	1000	2000	3000	3500	4000	
Fleisch meat	600	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1200	2300	3200	
Fisch fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
Fett fats	200	375	350	350	350	350	500	100	200	400	600	1132	1664	
Zucker sugar	500	1250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	162,5	225	
Käse cheese	125	-	-	125	125	125	125	-	62,5	125	187,5	222,5	382,5	
Vollmilch full milk	-	21000	21000	14000	-	-	14000	-	-	-	-	-	-	
E.-Milch skim milk	3000	-	-	-	6000	6000	-	-	-	-	-	-	-	
Kaffee-Ers. synth. coff.	125	-	-	125	125	125	125	25	50	100	150	50	75	
Kartoffeln potatoes	10000	-	5000	10000	10000	10000	2000	2000	4000	8000	12000	16000	18000	
Kalorien je Tag - Calories per day														
Pflanzlich vegetal	1395	647	709	1106	1525	1719	645	251	493	987	1480	1443	2027	
Tierisch animal	158	493	510	414	235	235	450	37	80	159	239	442	643	
zusammen total	1553	1140	1219	1520	1760	1954	1095	288	573	1146	1719	1885	2670	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams														
Pflanzlich vegetal	36,1	12,8	15,8	26,5	39,3	45,1	15,0	6,4	12,9	25,8	38,7	36,6	52,0	
Tierisch animal	11,5	22,6	25,1	21,5	15,4	15,4	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	17,3	24,9	
zusammen total	47,6	35,4	40,9	48,0	54,7	60,5	36,6	7,7	16,2	32,4	48,6	53,9	77,7	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biological fat per day in grams														
Pflanzlich vegetal	5,3	2,2	2,6	4,0	5,7	6,6	2,7	1,0	2,0	4,0	6,0	5,8	8,2	
Tierisch animal	9,6	29,0	29,7	25,5	13,9	13,9	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	39,6	57,7	
zusammen total	14,9	31,2	32,3	29,5	19,6	20,5	32,0	4,4	9,0	18,1	27,1	45,4	65,9	
Kohlhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams														
Pflanzlich vegetal	292,2	140,3	151,6	234,3	319,7	359,4	136,4	52,6	103,0	205,9	308,8	302,3	423,0	
Tierisch animal	5,3	31,6	31,6	21,4	10,3	10,3	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
zusammen total	297,5	171,9	183,2	255,7	330,0	369,7	157,8	52,7	103,2	206,2	309,3	303,1	424,2	

*) Bergschwerarbeiter: Ration der Pflichtverköche und eine Zusatzkarte für Teilschwerarbeiter (T61). Bergschwerstarbeiter: Ration der Pflichtverköche sowie eine Zusatzkarte für Teilschwerarbeiter (T61) und eine für Normalarbeiter (N60). Miners, heavy workers: ration for the obligatory works, canteen and an additional card for part time heavy workers (T61). Miners very heavy: ration for the obligatory works canteen as well as an additional card for part time heavy workers (T61) and one for normal workers (N 60).

11. 102. Zuteilungsperiode (26.5. - 22.6.47.)

102 ration period (26.5. - 22.6.47.)

Auf Grund der Weisungen Nr. 12, 14 und 23 des Verwaltungsrats für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, vom 3.4., 15.4. und 5.5.1947 III B 2 - 802, 890, 1006/47. - As per decrees nos. 12, 14, 23 of the Verwaltungsrat für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, from 3.4., 15.4. and 5.5.1947 III B 2 - 802, 890, 1006/47.

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen - Basic rations in grams							B. Zulagen in g - Supplementary rations only in grams						
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 y.	Kinder über children over					Werd.u. still. Mütter Expect. a. gurs. mother	Normal	Teil-schwer-Part time heavy-	Schwer-Heavy-	Schwerst-Very heavy-	Berg-schwer-Miners heavy-	Berg-schwer-Mine very heavy	
		bis 1 J. up to 1 y.	J. 1-3 y.	J. 3-6 y.	J. 6-10 y.	J. 10-20 y.								Arbeiter - workers
<u>Brot</u> bread	6500	2500	3000	6500	9000	11000	2000	1500	3000	6000	9000	7792	13184	
<u>Nährmittel</u> oth. cereals	1250	2000	1750	1500	1500	1250	2800	500	1000	2000	3000	2500	2500	
<u>Fleisch</u> meat	400	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1200	2900	4000	
<u>Fisch</u> fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Fett</u> fats	200	375	350	350	350	350	500	100	200	400	600	1282	1864	
<u>Zucker</u> sugar	500	1250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
<u>Käse</u> cheese	125	-	-	125	125	125	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
<u>Vollmilch</u> full milk	-	21000	21000	14000	-	-	14000	-	-	-	-	-	-	
<u>E.-Milch</u> skim milk	3000	-	-	-	6000	6000	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Kaffee-Ers.</u> synth.coffee	250	-	-	250	250	250	125	25	50	100	150	-	-	
<u>Kartoffeln</u> potatoes	10000	-	5000	10000	10000	10000	2000	2000	4000	8000	12000	12000	12000	
Kalorien je Tag - Calories per day														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	1039	647	709	1106	1307	1451	645	251	493	987	1480	1300	1772	
<u>Tierisch</u> animal	147	493	510	414	235	235	450	37	80	159	239	509	735	
<u>zusammen</u> total	1186	1140	1219	1520	1542	1686	1095	288	573	1146	1719	1809	2507	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	25,7	12,8	15,8	26,5	32,9	37,3	15,0	6,4	12,9	25,8	38,7	33,9	47	
<u>Tierisch</u> animal	10,3	22,6	25,1	21,5	15,4	15,4	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29	
<u>zusammen</u> total	36,0	35,4	40,9	48,0	48,3	52,7	36,6	7,7	16,2	32,4	48,6	54,1	77	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biological fat per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	3,8	2,2	2,6	4,0	4,9	5,4	2,7	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7	
<u>Tierisch</u> animal	9,0	29,0	29,7	25,5	13,9	13,9	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,5	65	
<u>zusammen</u> total	12,8	31,2	32,3	29,5	18,8	19,3	32,0	4,4	9,0	18,1	27,1	50,7	72	
Kohlenhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	219,1	140,3	151,6	234,3	274,8	304,3	136,4	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368	
<u>Tierisch</u> animal	5,3	31,6	31,6	21,4	10,3	10,3	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1	
<u>zusammen</u> total	224,4	171,9	183,2	255,7	285,1	314,6	157,8	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369	

111. 103. Zuteilungsperiode (23.6. - 20.7.1947)

103. ration period (23.6. - 20.7.1947)

Auf Grund der Beschlüsse Nr. 12, 14 und 34 des Verwaltungsrats für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, vom 3.4.47., 15.4.47 und 11.6.47 111 B 2 - 802/890/1345/47. - As per decrees Nos. 12, 14 and 34 of the Verwaltungsrat für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, from 3.4.47., 15.4.47 and 11.6.47 111 B 2 - 802/890/1345/47.

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen - Basic rations in grams						B. Zulagen in g - Supplementary rations only in grams							
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 y.	Kinder über 1 J. children over 1 y.				Werd.u. still. Mütter Expect. mothers	Normal	Teil-schwer-Part Time heavy-	Schwer-Heavy	Schwerst-Very heavy-	Berg-schwer-Miners heavy-	Berg-schwerst-Miners very heavy-		
		bis 1 J. up to 1 y.	1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.								10-20 J. y.	
<u>Brot</u> bread	6000	2000	3000	6000	8500	9500	2000	1500	3000	6000	9000	7792	13184	
<u>Nährmittel</u> oth.cereals	1250	2000	1750	1500	1500	1250	2800	500	1000	2000	3000	2500	2500	
<u>Fleisch</u> meat	400	-	400	400	400	400	800	200	400	800	1200	2900	4000	
<u>Fisch</u> fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Fett</u> fats	200	300	250	250	250	250	500	100	200	400	600	1282	1864	
<u>Zucker</u> sugar	500	1250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
<u>Käse</u> cheese	125	-	-	125	125	125	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
<u>Vollmilch</u> full milk	-	21000	21000	14000	-	-	14000	-	-	-	-	-	-	
<u>E.-Milch</u> skim milk	3000	-	-	-	6000	6000	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Kaffee-Ers.</u> synth.coffee	125	-	-	125	125	125	125	25	50	100	150	-	-	
<u>Kartoffeln</u> potatoes	10000	2000	5000	10000	10000	10000	2000	2000	4000	8000	12000	12000	12000	
Kalorien je Tag - Calories per day														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	995	651	709	1062	1263	1319	645	251	493	987	1480	1300	1772	
<u>Tierisch</u> animal	147	474	484	388	198	198	450	37	80	159	239	509	735	
zusammen total	1142	1125	1193	1450	1461	1517	1095	288	573	1146	1719	1809	2507	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	24,4	12,5	15,8	25,2	31,7	33,4	15,0	6,4	12,9	25,8	38,7	33,9	47,8	
<u>Tierisch</u> animal	10,3	22,6	25,0	21,5	14,2	14,2	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29,2	
zusammen total	34,7	35,1	40,8	46,7	45,9	47,6	36,6	7,7	16,2	32,4	48,6	54,1	77,0	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biological fat per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	3,6	2,1	2,6	3,8	4,7	4,9	2,7	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7,2	
<u>Tierisch</u> animal	9,0	26,9	26,9	22,7	10,4	10,4	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,5	65,7	
zusammen total	12,6	29,0	29,5	26,5	15,1	15,3	32,0	4,4	9,0	18,1	27,1	50,7	72,9	
Kohlhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	210,1	141,8	151,6	225,4	265,8	277,3	136,4	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368,1	
<u>Tierisch</u> animal	5,3	31,6	31,6	21,4	10,3	10,3	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
zusammen total	215,4	173,4	183,2	246,8	276,1	287,6	157,8	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369,3	

Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalt der Nichtselbstversorger-Rationen
Quantities, Contents of Nutritive Material and Nutritive Value of Non-
selfsuppliers rations

Inhalt

Contents

Die Soll-Rationen der Nichtselbstversorger
für die

The planned rations of nonself suppliers
for the

- I. 104. Zuteilungsperiode
- II. 105 - " -
- III. 106 - " -

- 104 th. ration period : 21.7. - 17.8.47
- 105 th. " " : 18.8. - 14.9.47
- 106 th. " " : 15.9. - 12.10.47

Die Ist-Rationen der Nichtselbstversorger
in der

The actual rations of the nonself suppliers
for the

- I. 101. Zuteilungsperiode
- II. 102. - " -
- III. 103. - " -
- IV. 104. - " -

- 101 st. ration period : 28.4. - 25.5.47
- 102 nd. -"- : 26.5. - 22.6.47
- 103 rd. -"- : 23.6. - 20.7.47
- 104 th. -"- : 21.7. - 17.8.47

1. 104. Zuteilungsperiode (21.7. - 17.8.1947)
 104 th. ration period (21.7. - 17.8. 1947)

Auf Grund der Weisungen Nr. 12, 14 und 44 des Verwaltungsrats für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, vom 3. 4., 15. 4. und 10. 7. 47
 LLL B 2 - 802/890/1609/47 - As per decrees Nos. 12, 14 and 44 of the Verwaltungsrat für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, from 3.4.,
 15. 4. and 10. 7. 47 - 111 B 2 - 802/890/1609/47.

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen in g - Basic rations in grams							B. Zulagen in g - Supplementary rations only in grams						
	Erwachsene über 20 J. Adults ov. 20 year	bis 1 J. up to 1 year	Kinder über -children			over	Herd- u. o. still. Mütter Expect a. nurs moth.	Nor- mal -	Teil- schwer- Parttime heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg- schwer- Miners heavy-	Berg- schwerst- Miners very heavy-	
			1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.								Arbeiter
<u>Brot</u> bread	9 500	2 000	3000	6000	10000	11000	2000	1500	3000	6000	9000	7792	13184	
<u>Nährmittel</u> Oth.cereals	1 250	2 000	1750	1500	1500	1250	2800	500	1000	2000	3000	2500	2500	
<u>Zucker</u> sugar	500	1 250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
<u>Kaffee-Ersatz</u> synth.coff.	125	-	-	125	125	125	125	25	50	100	150	-	-	
<u>Kartoffeln</u> potatoes	8 000	4 000	4000	8000	8000	8000	2000	2000	4000	8000	12000	12000	12000	
<u>Fett</u> fats	150	300	250	250	250	250	500	100	200	400	600	1282	1864	
<u>Fleisch</u> meat	400	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1200	2900	4000	
<u>Fisch</u> fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Vollmilch</u> full milk	-	21 000	21000	14000	-	-	14000	-	-	-	-	-	-	
<u>E.-Milch</u> skim.milk	3 000	-	-	-	6000	6000	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Käse</u> cheese	125	-	-	125	125	125	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
Kalorien je Tag = Calories per day														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	1 253	700	685	1013	1345	1402	645	251	493	987	1480	1300	1772	
<u>Tierisch</u> animal	134	474	484	388	209	209	450	37	80	159	239	509	735	
<u>zusammen</u> total	1 387	1174	1169	1401	1554	1617	1095	288	573	1146	1719	1809	2507	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	32,4	13,5	15,3	24,2	34,5	36,3	15,0	6,4	12,9	25,8	38,7	33,9	47,8	
<u>Tierisch</u> animal	10,3	22,6	25,0	21,5	15,4	15,4	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29,2	
<u>zusammen</u> total	42,7	36,1	40,3	45,7	49,9	51,7	36,6	7,7	16,2	32,4	48,6	54,1	77,0	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biological fat per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	4,8	2,3	2,5	3,7	5,1	5,3	2,7	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7,2	
<u>Tierisch</u> animal	7,5	26,9	27,0	22,7	11,1	11,1	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,5	65,7	
<u>zusammen</u> total	12,3	29,2	29,5	26,4	16,2	16,4	32,0	4,4	9,0	18,1	27,1	50,7	72,9	
Kohlhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	262,5	152,3	146,4	214,8	282,2	293,8	136,4	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368,1	
<u>Tierisch</u> animal	5,2	31,6	31,6	21,3	10,2	10,2	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
<u>zusammen</u> total	267,7	183,9	178,0	236,1	292,4	304,0	157,8	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369,3	

11. 105. Zuteilungsperiode (18.8. - 14.9.47)
 105th ration period (18.8. - 14.9.47)

Auf Grund der Weisungen Nr. 12, 14 und 46 des Verwaltungsrats für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart vom 3. 4., 15. 4. und 6.8.47
 III B 2 - 802/890/1879/47 - As per decrees Nos. 12, 14 and 46 of the Verwaltungsrat für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart from
 3. 4., 15. 4. and 6. 8. 47 - III B 2 - 802/890/1879/47.

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen in g = Basic rations in grams							B. Zulagen in g = Supplementary rations only in grams						
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 year	bis 1 Jahr up to 1 year	Kinder über		Children over		Werd- u. still- Mütter Expect a. nurs. mother	Nor- ma l-	Teil- schwer- Parttime heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- very heavy-	Berg- schwer- Miners heavy-	Berg- schwerst- Miners very heavy	
			1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.								
<u>Brot</u> bread	10000	2000	3000	6000	10000	12500	2000	1500	3000	6000	9000	7792	13184	
<u>Nährmittel</u> Oth.cereals	1250	2000	1750	1500	1500	1250	2750	500	1000	2000	3000	2500	2500	
<u>Zucker</u> sugar	500	1250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
<u>Kaffee-Ers.</u> synth.coff.	125	-	-	125	125	125	125	25	50	100	150	-	-	
<u>Kartoffeln</u> potatoes	8000	4000	4000	8000	8000	8000	2000	2000	4000	8000	12000	12000	12000	
<u>Fett</u> fats	150	350	300	300	300	300	500	100	200	400	600	1282	1864	
<u>Fleisch</u> meat	400	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1200	2900	4000	
<u>Fisch</u> fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Vollmilch</u> full milk	-	21000	21000	14000	-	-	14000	-	-	-	-	-	-	
<u>E-Milch</u> skim milk	3000	-	-	-	6000	6000	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Käse</u> cheese	125	-	-	125	125	125	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
Kalorien je Tag = Calories per Day														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	1296	700	685	1013	1345	1533	638	251	493	987	1480	1300	1772	
<u>Tierisch</u> animal	135	487	497	401	222	222	450	37	80	159	239	509	735	
<u>Zusammen</u> total	1431	1187	1182	1414	1567	1755	1088	288	573	1146	1719	1809	2507	
Eiweiß je Tag in Gramm = Protein per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	33,7	13,5	15,3	24,2	34,5	40,1	14,9	6,4	12,9	25,8	38,7	33,9	47,8	
<u>Tierisch</u> animal	10,3	22,6	25,1	21,5	15,4	15,4	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29,2	
<u>Zusammen</u> total	44,0	36,1	40,4	45,7	49,9	55,5	36,5	7,7	16,2	32,4	48,6	54,1	77,0	
Biolog. Fett je Tag in Gramm = Biological fat per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	4,9	2,3	2,5	3,7	5,1	5,8	2,6	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7,2	
<u>Tierisch</u> animal	7,6	28,3	28,3	24,1	12,5	12,5	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,5	65,7	
<u>Zusammen</u> total	12,5	30,6	30,8	27,8	17,6	18,3	31,9	4,4	9,0	18,1	27,1	50,7	72,9	
Kohlhydrate je Tag in Gramm = Carbon hydrates per day in grams														
<u>Pflanzlich</u> vegetal	271,4	152,3	146,4	214,8	282,2	320,7	135,1	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368,1	
<u>Tierisch</u> animal	5,2	31,6	31,6	21,4	10,2	10,2	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
<u>Zusammen</u> total	276,6	183,9	178,0	236,2	292,4	330,9	156,5	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369,3	

III. 106. Zuteilungsperiode (15. 9. - 12. 10. 1947)

106 th. ration period (15. 9. - 12. 10. 1947)

Auf Grund der Weisungen Nr. 12, 14 und 47 des Verwaltungsrats für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, vom 3.4.47, 15.4.47 und 29.8.1947 - III B 2 802/890/2039/47.-

As per decrees Nos. 12, 14 and 47 of the Verwaltungsrat für Ernährung und Landwirtschaft, Stuttgart, from 3.4.47, 15.4.47 and 29. 8. 1947 - III B 2 802/890/2039/47.-

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen in g - Basic rations in grams							B. Zulagen in g - Supplementary rations only in grams						
	Erwachsene über 20 J. Adults ov. 20 year	bis 1 J. up to 1 year	Kinder über - children over				Werdend. still. Mütter Expect a. nurs moth.	Nor- mal-	Teil- schwer- Parttime heavy-	Schwer- Heavy-	schwerst- Very heavy-	Berg- schwer- Miners heavy-	Berg- schwerst Miners very hea	
			1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.								
	Arbeiter - workers													
<u>Brot</u> bread	8 000	2 000	3 000	6 000	11 000	12 500	2 000	1 500	3 000	6 000	9 000	7 792	13 184	
<u>Nährmittel</u> Oth.cereals	1 250	2 000	1 750	1 500	1 500	1 250	2 750	500	1 000	2 000	3 000	2 500	2 500	
<u>Zucker</u> sugar	500	1 250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
<u>Kaffee-Ers.</u> synth.coff.	250	-	-	250	250	250	250	25	50	100	150	-	-	
<u>Kartoffeln</u> potatoes	8 000	4 000	4 000	8 000	8 000	8 000	2 000	2 000	4 000	8 000	12 000	12 000	12 000	
<u>Fett</u> fats	150	350	300	300	300	300	500	100	200	400	600	1 282	1 864	
<u>Fleisch</u> meat	400	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1 200	2 900	4 000	
<u>Fisch</u> fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Vollmilch</u> full milk	-	21 000	21 000	14 000	-	-	14 000	-	-	-	-	-	-	
<u>E-Milch</u> skim.milk	3 000	-	-	-	6 000	6 000	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Käse</u> cheese	125	-	-	125	125	125	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
	Kalorien je Tag - Calories per day													
<u>Pflanzlich</u> vegetal	1 121	700	685	1 013	1 432	1 533	638	251	493	987	1 480	1 300	1 772	
<u>Tierisch</u> animal	135	487	497	401	222	222	450	37	80	159	239	509	735	
<u>zusammen</u> total	1 256	1 187	1 182	1 414	1 654	1 755	1 088	288	573	1 146	1 719	1 809	2 507	
	Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in Grams													
<u>Pflanzlich</u> vegetal	28,5	13,5	15,3	24,2	37,0	40,1	14,9	6,4	12,9	25,8	38,7	33,9	47,0	
<u>Tierisch</u> animal	10,3	22,6	25,1	21,5	15,4	15,4	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29,2	
<u>zusammen</u> total	38,8	36,1	40,4	45,7	52,4	55,5	36,5	7,7	16,2	32,4	48,6	54,1	77,0	
	Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biological fat per day in grams													
<u>Pflanzlich</u> vegetal	4,2	2,3	2,5	3,7	5,4	5,8	2,6	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7,2	
<u>Tierisch</u> animal	7,6	28,3	28,3	24,1	12,5	12,5	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,5	65,7	
<u>Zusammen</u> total	11,8	30,6	30,8	27,8	17,9	18,3	31,9	4,4	9,0	18,1	27,1	50,7	72,9	
	Kohlenhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams													
<u>Pflanzlich</u> vegetal	235,5	152,3	146,4	214,8	300,2	320,7	135,1	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368,1	
<u>Tierisch</u> animal	5,2	31,6	31,6	21,4	10,2	10,2	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
<u>zusammen</u> total	240,7	183,9	178,0	236,2	310,4	330,9	156,5	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369,3	

Die Ist-Rationen der Nichtselbstversorger (Nichtselbstversorger über 20 Jahre)
 The actual rations of the nonself suppliers. (Non self suppliers over 20 years)

Die Mengen der IST-Rationen sind nach den wöchentlichen Aufrufen der Landesernährungsämter berechnet und umfassen auch die nachträglich aufgerufenen Mengen aus Rationen früherer Perioden.

The quantities of the actual rations are calculated according to the weekly announcements of the "Landesernährungsämter" and comprise also quantities from previous rationing periods.

1. 101. Zuteilungsperiode (vom 28.4. - 25.5.47) (Vierwochenmengen in Gramm)
 101 st. ration period (28.4. - 25.5.47) (in grams for 4 weeks)

Nahrungsmittel	Foodstuff	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Weser-Ems	Westfalen	Nordrhein
<u>Brot</u>	bread	6 500	7 500	6 500	6 500	6 500	6 500
<u>Mahrmittel</u>	oth.cereals	600	600	600	600	1 100	600
<u>Zucker</u>	sugar	500	500	500	500	625	625
<u>Kartoffeln</u>	potatoes	10 000	5 000	10 000	10 000	-	-
<u>Fett</u>	fats	137,5	200	200	200	137,5	137,5
<u>Fleisch</u>	meat	500	500	500	600	300	300
<u>Fisch</u>	fish	500	500	500	500	500	500
<u>E.-Milch</u>	skim.milk	3 000	3 000	3 000	3 000	2 000	1 000
<u>Käse</u>	cheese	125	125	125	62,5	62,5	62,5
<u>Quark</u>	white cheese	-	-	-	125	125	125
<u>Kalorien je Tag</u>	Calories p.day	1 095	1 077	1 111	1 117	909	834
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u>	Protein per day in grams	34,8	34,6	34,6	35,5	28,9	26,0
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm</u>	biological fat per day in grams	10,9	12,7	12,7	12,9	9,7	9,4
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u>	carbon hydrates per day in grams	207,7	199,2	207,5	207,7	170,9	156,2
<u>Regionale Zuteilungen</u> regional allocations :							
<u>Eier</u>	eggs Stück/piece	2	2	3	-	3	2
<u>Kalorien je Tag</u>	calories per day	6	6	9	-	9	6
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u>	Protein per day in grams	0,5	0,5	0,7	-	0,7	0,5
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm</u>	Biological fat per day in grams	0,4	0,4	0,6	-	0,6	0,4
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u>	carbon hydrates per day in grams	.	.	.	-	.	.
<u>Zusammen je Tag -total per day:</u>							
<u>Kalorien</u>	- calories	1 101	1 083	1 120	1 117	918	840
<u>Eiweiß</u>	in Gramm-Protein i/gr	35,3	35,1	35,3	35,5	29,6	26,5
	darunter tierisch- where in animal	11,7	11,4	11,7	11,9	9,4	7,9
	<u>Biolog.Fett/Fat in Gramm i/grams</u>	11,3	13,1	13,3	12,9	10,3	9,8
	<u>Kohlehydrate in Gramm</u>	207,7	199,2	207,5	207,7	170,9	156,2

Schleswig-Holstein und Hamburg:

Fleisch 100 g aus der 100.Z.P.
 meat 100 g of the 100 th.R.P.
 Käse 62,5 g aus der 99 Z.P.
 cheese 62,5 g of the 99 th.R.P.

Westfalen u.

Nordrhein: anstatt Restmenge Fett aus d.100.Z.P.=125 g Zucker
 125 g sugar instead of the remainder of the fat-ration of the 100 th. R.P.

Fett,darunter 75 g Margarine -Fat,of these 75 g margarine

Westfalen: 500 g Nahrungsmittel aus d.100.Z.P./500 g "Nahrungsmittel" of the 100th.

11. 102. Zuteilungsperiode (26.5. - 22.6.47) (Vierwochenmengen in Gramm)
 102 nd. ration period (26.5. - 22.6.47) (in grams for 4 weeks)

Nahrungsmittel	Foodstuff	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Weser-Ems	Westfalen	Nordrhein
Brot	bread	7 000	8 000	6 500	6 500	7 000	7 000
Nährmittel	oth. cereals	1 250	1 950	1 250	1 250	1 250	1 250
Zucker	sugar	375	375	375	375	525	525
Marmelade	jam	225	225	225	225	225	225
Kartoffeln	potatoes	-	-	10 000	-	-	-
Fett	fats	200	200	200	200	200	200
Fleisch	meat	400	300	400	300	200	400
Fisch	fish	500	500	500	500	500	500
E.-Milch	skim.milk	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Käse	cheese	62,5	62,5	62,5	62,5	125	125
Quark	white cheese	250	250	125	125	-	-
Hülsenfrüchte	pulses	-	-	-	-	1 400	1 400
<u>Kalorien je Tag - calories per day</u>		995	1 164	1 189	940	1 175	1 186
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u>		33,6	37,8	36,4	30,7	35,6	36,8
Protein per day in grams							
<u>Biolog. Fett je Tag in Gramm</u>		12,1	12,5	12,6	11,5	12,5	13,2
Biological fat per day in grams							
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u>		181,7	217,8	225,0	172,4	222,7	222,7
Carbon hydrates per day in grams							
<u>Regionale Zuteilungen</u>							
regional allocations							
Eier	eggs Stück/piece	-	-	1	3	1	-
<u>Kalorien je Tag - calories per day</u>		-	-	3	9	3	-
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u>		-	-	0,2	0,7	0,2	-
Protein per day in grams							
<u>Biolog. Fett je Tag in Gramm</u>		-	-	0,2	0,6	0,2	-
Biological fat per day in grams							
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u>		-	-	-	-	-	-
carbon hydrates per day in grams							
<u>Zusammen je Tag - total per day :</u>							
<u>Kalorien - calories</u>		995	1 164 -	1 192	949	1 178	1 186
<u>Eiweiß in Gramm - Protein in grams</u>		33,6	37,8	36,6	31,4	35,8	36,8
darunter tierisch-wherein animal		11,6	11,0	10,8	10,7	9,3	10,3
<u>Biolog. Fett/fat in Gramm i/g</u>		12,1	12,5	12,8	12,1	12,7	13,2
<u>Kohlehydrate in Gramm</u>		181,7	217,8	225,0	172,4	222,7	222,7
carbon hydrates in grams							

Schleswig-Holstein : 125 g Quark aus der 101. Z.P.

125 g white cheese of the 101 st.R.P.

Hamburg : 700 g Nährmittel aus der 101 Z.P.

700 g oth.cereals of the 101 st.R.P.

Nordrhein u. Westfalen: 62,5 g Fett aus der 101. Z.P.

62,5 g fat of the 101 st.R.P.

: anstatt Restmenge Fleisch aus d. 101. Z.P. Fleisch

150 g Zucker - 150 g of sugar instead of the remainder of the meat rations of the 101 st. R. P.

Nordrhein : Fett, darunter 75 g Margarine - fat, of these 75 g margarine

In Schleswig-Holstein, Hamburg, Weser-Ems, Westfalen und Nordrhein gelangte anstelle von Kartoffeln ersatzweise Brot zur Verteilung

In Schleswig-Holstein, Hamburg, Weser-Ems, Westfalen and Nordrhein bread was allocated instead of potatoes. Darunter/of these :

Weser-Ems = 500 g, Schleswig-Holstein, Westfalen u. Nordrhein = 1000 g, Hamburg = 2000 g Brot/bread.

111. 103. Zuteilungsperiode (23.6. - 20.7.47) (Vierwochenmengen in Gramm)
 103 rd. ration period (23.6. - 20.7.47) (in grams for 4 weeks)

Nahrungsmittel	Foodstuff	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Neser-Ems	Westfalen	Nordrhein
Brot	bread	8 500	8 000	8 000	7 000	9 000	9 000
Nährmittel	oth. cereals	900	900	1 250	1 250	1 250	1 250
Zucker	sugar	500	500	500	500	500	500
Kartoffeln	potatoes	2 000	4 000	4 500	4 500	1 500	1 500
Fett	fats	150	150	150	150	150	212,5
Fleisch	meat	400	500	300	300	500	500
Fisch	fish	500	500	500	500	500	500
E.-Milch	skim.milk	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Käse	cheese	62,5	62,5	125	62,5	62,5	62,5
Quark	white cheese	+) 100	+) 100	-	125	125	125
<u>Kalorien je Tag - calories per day</u>		1 112	1 123	1 166	1 078	1 192	1 208
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u> Protein per day in grams		36,5	36,9	36,5	34,2	39,1	39,1
<u>Biolog. Fett je Tag in Gramm</u> biological fat per day in grams		11,3	11,5	11,3	10,6	11,8	13,5
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u> carbon hydrates per day in grams		209,2	210,8	222,3	204,6	224,8	224,8
<u>Regionale Zuteilungen</u> regional allocations :							
Eier	eggs Stück/piece	1	1	-	-	1	1
Hülsenfrüchte	pulses	-	400	-	-	-	-
<u>Kalorien je Tag - calories per day</u>		3	53	-	-	3	3
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u> Protein per day in grams		0,2	1,5	-	-	0,2	0,2
<u>Biolog. Fett je Tag in Gramm</u> biological fat per day in grams		0,2	0,4	-	-	0,2	0,2
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u> carbon hydrates per day in grams		-	10,4	-	-	-	-
<u>Zusammen je Tag - total per day :</u>							
<u>Kalorien - calories</u>		1 115	1 176	1 166	1 078	1 195	1 211
<u>Eiweiß in Gramm/Protein in grams</u>		36,7	38,4	36,5	34,2	39,3	39,3
darunter tierisch - wherein animal		11,0	11,7	9,7	10,0	11,4	11,4
<u>Biolog. Fett/ Fat in Gramm i/grams</u>		11,5	11,9	11,3	10,6	12,0	13,7
<u>Kohlehydrate in Gramm</u> carbon hydrates in grams		209,2	221,2	222,3	204,6	224,8	224,8

Schleswig-Holstein u. Hamburg : statt 125 g Quark 100 g Kochkäse
 100 g "Kochkäse" instead of 125 g
 white cheese

Westfalen u. Nordrhein: 2 000 g Brot für nichtgelieferte
 Kartoffeln
 2 000 g of bread for undelivered
 potatoes.

Hamburg : 100 g Fleisch aus der 102. Z.P.
 100 g meat of the 102 nd. R.P.

Westfalen : 200 g Fleisch aus der 102. Z.P.
 200 g meat of the nd.R.P.

Nordrhein: Fett, darunter 100 g margarine
 fat, of these 100 g margarine

IV. 104. Zuteilungsperiode (21.7. - 17.8.47)
104 th. ration period (21.7. - 17.8.47)

(Vierwochenmengen in Gramm)
(in grams for 4 weeks)

Nahrungsmittel Foodstuff	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Weser-Ems	Westfalen	Nordrhein
Bröt bread	9 500	9 500	9 500	9 500	9 500	9 500
Nährmittel oth. cereals	900	900	1 250	1 250	1 250	1 250
Zucker sugar	500	500	500	500	500	500
Kartoffeln potatoes	8 000	8 000	8 000	7 500	6 500	6 500
Fett fats	150	150	150	150	212,5	150
Fleisch meat	300	300	300	300	400	400
Fisch fish	500	500	500	500	500	500
E-Milch skim.milk	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Käse cheese	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5
Quark white cheese	125	125	125	125	125	125
<u>Kalorien je Tag - calories p.day</u>	1 338	1 338	1 382	1 370	1 368	1 351
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u> Protein per day in grams	41,3	41,3	42,4	42,2	42,3	42,3
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm</u> biological fat per day in grams	11,6	11,6	11,8	11,8	13,8	12,0
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u> carbon hydrates per day in grams	258,8	258,8	267,9	265,2	260,0	260,0
<u>Regionale Zuteilungen</u> regional allocations :						
<u>Eier - eggs - Stück/piece</u>	2	2	2	2	2	1
<u>Kalorien je Tag in Gramm</u> calories per day in grams	6	6	6	6	6	3
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u> Protein per day in grams	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,2
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm</u> biological fat per day in grams	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,2
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u> carbon hydrates per day in grams
<u>Zusammen je Tag - total per day:</u>						
<u>Kalorien-calories</u>	1 344	1 344	1 388	1 376	1 374	1 354
<u>Eiweiß in Gramm/Prot.i.g</u>	41,8	41,8	42,9	42,7	42,8	42,5
darunter tierisch-wherein animal	10,5	10,5	10,5	10,5	11,2	10,8
<u>Biolog.Fett/Fat in Gramm i.g</u>	12,0	12,0	12,2	12,2	14,2	12,2
<u>Kohlehydrate in Gramm</u> carbon hydrates in grams	258,8	258,8	267,9	265,2	260,0	260,0

Westfalen : 62,5 g Fett aus der 102. Z.P.
62,5 g fat of the 102 nd.R.P.

Westfalen u.Nordrhein : 100 g Fleisch aus der 103.Z.P.
100 g meat of the 103 rd.R.P.

Nordrhein : Fett, darunter 50 g Margarine
fat, of these 50 g margarine

343/1.11.47.

MENGEN, NÄHRSTOFF-UND NÄHRWERTGEHALT DER NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

QUANTITIES, CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE FOR NON-SELF SUPPLIER RATIONS

I n h a l t

- I. Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger in der 107. Zuteilungsperiode.
- II. Die IST-Rationen der Nichtselbstversorger in der 105. und 106. Zuteilungsperiode nach Ländern.
 1. Die Rationen der Normalverbraucher.
 2. Der Nährwertgehalt der Rationen für die übrigen Nichtselbstversorgergruppen und für Zulageempfänger.
- III. Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn
 - a) in Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten
 1. Zucker
 2. Marmelade
 3. Kunsthonig
 4. Käse
 5. Quark
 6. Kaffee-Ersatz
 - b) in Gramm je 4 Wochen nach Monaten (Schaubilder).

Table of contents

- I. Call-up of rations for non-self suppliers for the 107 th ration period.
- II. Rations allocated to non-self suppliers in the 105 th and 106 th ration period, broken down by Länder.
 1. Rations of normal consumers
 2. Nutritive value of rations for the remaining non-self supplier groups and for recipients of additional rations.
- III. Rations for non-self suppliers since the beginning of the war
 - a) in grams for four weeks by the alteration dates
 1. Sugar
 2. Jam
 3. Honey substitute
 4. Cheese
 5. Curds
 6. Coffee-Ersatz
 - b) in grams for four weeks by months (graphs).

I. Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger
Call-up of Rations for Non-self Suppliers

107. Zuteilungsperiode (13.10. - 9.11.1947)
107 th ration period (13.10. - 9.11.1947)

Auf Grund der Weisung Nr. 50 III B 2 - 2372/47 der Verwaltung
für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten für das amerikanische
und britische Besatzungsgebiet, Frankfurt/Main vom 22.9.47.

As per decree No. 50 III B 2 - 2372/47 of the Administration
for Food, Agriculture and Forests for the US- and British Zones,
Frankfurt/Main from Sept. 22 nd, 1947

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen in g - Basic rations in grams						B. Zulagen in g - Supplementary rations only in grams							
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 years	bis 1 Jahr up to 1 year	Kinder über - children over				Werdende u. still. Mütter Expect. a. nursing mothers	Normal- Normal-	Teil- schwer- Part- time heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg- schwer- Miners heavy-	Berg- schwerst- Miners very heavy-	
			1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.								a r b e i t e r - w o r k e r s
Brot bread	10 000	2 000	3 000	6 000	11 000	12 500	2 000	1 500	3 000	6 000	9 000	7 792	13 184	
Nährmittel oth. cereals	1 250	2 000	1 750	1 500	1 500	1 250	2 750	500	1 000	2 000	3 000	2 500	2 500	
Zucker sugar	500	1 250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
Kaffee-Ers. coffee-Ers.	125	-	-	125	125	125	125	25	50	100	150	-	-	
Kartoffeln potatoes	8 000	4 000	4 000	8 000	8 000	8 000	2 000	2 000	4 000	8 000	12 000	12 000	12 000	
Fett fats	150	350	300	300	300	300	500	100	200	400	600	1 292	1 864	
Fleisch meat	400	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1 200	2 900	4 000	
Fisch fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
Vollmilch full milk	-	21 000	21 000	14 000	-	-	14 000	-	-	-	-	-	-	
E.-Milch skim. milk	3 000	-	-	-	6 000	6 000	-	-	-	-	-	-	-	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5	62,5	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
<u>Kalorien je Tag - Calories per day</u>														
Pflanzlich vegetal	1 296	700	685	1 013	1 432	1 533	638	251	493	987	1 480	1 300	1 772	
tierisch animal	129	487	497	395	216	216	450	37	80	159	239	511	735	
zusammen total	1 425	1 187	1 182	1 408	1 648	1 749	1 088	288	573	1 146	1 719	1 811	2 507	
<u>Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams</u>														
Pflanzlich vegetal	33,7	13,5	15,3	24,2	37,0	40,1	14,9	6,4	12,9	25,8	38,7	34,0	47,8	
tierisch animal	9,5	22,6	25,1	20,7	14,6	14,7	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29,2	
zusammen total	43,2	36,1	40,4	44,9	51,6	54,8	36,5	7,7	16,2	32,4	48,6	54,2	77,0	
<u>Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biological fat per day in grams</u>														
Pflanzlich vegetal	4,9	2,3	2,5	3,7	5,4	5,8	2,6	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7,2	
tierisch animal	7,4	28,3	28,3	23,9	12,2	12,3	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,8	65,7	
zusammen total	12,3	30,6	30,8	27,6	17,6	18,1	31,9	4,4	9,0	18,1	27,1	51,0	72,9	
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams</u>														
Pflanzlich vegetal	271,4	152,3	146,4	214,8	300,2	320,7	135,1	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368,1	
tierisch animal	5,2	31,6	31,6	21,2	10,2	10,2	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
zusammen total	276,6	183,9	178,0	236,0	310,4	330,9	156,5	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369,3	

II. Die IST-Rationen der Nichtselbstversorger nach Ländern

The allocated rations of the non-self suppliers by "Länder".

Die Mengen der IST-Rationen sind nach den wöchentlichen Aufrufen der Landesernährungsämter berechnet und umfassen auch die nachträglich aufgerufenen Mengen aus Rationen früherer Perioden.

The quantities of the allocated rations are calculated according to the weekly announcements of the "Landesernährungsämter" and comprise also quantities from previous rationing periods, announced in subsequent periods.

1. Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtselbstversorger über 20 Jahre)

Rations of normal consumers (non-self suppliers over 20 years)

105. Zuteilungsperiode (18.8.-14.9.47) (Vierwochenmengen in Gramm)
105 th ration period (18.8. - 14.9.47) (in grams for 4 weeks)

Nahrungsmittel - Foodstuff	Landesernährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen
Brot bread	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Nährmittel oth.cereals	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250
Zucker sugar	500	500	500	500	500
Kartoffeln potatoes	8 000	8 000	8 000	8 000	6 000
Fett fats	150	150	150	150	150
Fleisch meat	400	400	400	400	400
Fisch fish	500	500	500	500	500
E.-Milch skim.milk	3 000	3 000	2 060	3 000	3 000
Käse cheese	125	125	125	62,5	125
Quark curds	-	-	-	125	-
Kalorien je Tag Calories per day	1 431	1 431	1 420	1 431	1 383
Eiweiß je Tag in Gramm Protein per day in grams	44,0	44,0	42,8	44,3	43,0
Biol.Fett je Tag in Gramm Biological fat per day in grams	12,5	12,5	12,5	12,3	12,4
Kohlehydrate je Tag in Gramm Carbon hydrates per day in grams	276,6	276,6	275,1	276,8	266,2
Regionale Zuteilungen: regional allocations:		2)	3)	4)	
Eier/Stück eggs/piece	1	-	-	1	5) 29 g
Gemüse vegetables	1) 1 932	2 000	1 730	2 000	6) 501
Obst fruits	1) 154	250	818	271	6) 267
Kalorien je Tag Calories per day	18	17	22	20	8
Eiweiß je Tag in Gramm Protein per day in grams	1,1	0,9	0,9	1,1	0,4
Biolog.Fett je Tag in Gramm Biological fat per day in grams	0,3	0,1	0,1	0,3	0,1
Kohlehydrate je Tag in Gramm Carbon hydrates per day in grams	2,8	3,2	4,3	3,2	1,3
Zusammen je Tag total per day					
Kalorien Calories	1 449	1 448	1 442	1 451	1 391
Eiweiß in Gramm Protein in gr	45,1	44,9	43,7	45,4	43,4
darunter tierisch where in animal	10,5	10,3	9,1	10,8	10,4
Biolog.Fett in g biol.fat in gr	12,8	12,6	12,6	12,6	12,5
Kohlehydrate in g carbon hydr.is	279,4	279,8	279,4	280,0	267,5

- 1) Gewogener Durchschnitt für die Städte Kiel, Lübeck, Husum und Eutin.
- 2) Nach Mitteilung des Statistischen Landesamts Hamburg.
- 3) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Hannover, Braunschweig, Hildesheim, Göttingen, Lüneburg und Einbeck
- 4) Gewogener Durchschnitt für die Städte Osnabrück und Oldenburg
- 5) Menge in Gramm, proportional zur Gesamtbevölkerung (Nichtselbstversorger) des Landes Nordrhein-Westfalen, errechnet, da Zuteilung von 1 Ei nur im Bereich des Haupternährungsamts Ruhr, sowie der Ernährungsämter Arnsberg, Brilon, Meschede, Altena, Iserlohn Stadt und Land, Lüdenscheid, Olpe, Siegen Stadt und Land, Wittgenstein und Köln
- 6) Gewogener Durchschnitt für die Städte Dortmund, Hagen, Herford, Wuppertal, Köln, Essen, Düsseldorf, Krefeld, Aachen, Solingen und Düren.

- 1) Weighted average for Kiel, Lübeck, Husum and Eutin.
- 2) According to information received from the Statistische Landesamt Hamburg.
- 3) Weighted average for the following cities: Hannover, Braunschweig, Hildesheim, Göttingen, Lüneburg and Einbeck.
- 4) Weighted average for the cities of Osnabrück and Oldenburg
- 5) Quantities in grams, calculated in proportion to the total population (non-self suppliers) of Land Nordrhein-Westfalen, as distribution of 1 egg only made for the area of the Haupternährungsamt Ruhr, and of the Ernährungsämter Arnsberg, Brilon, Meschede, Altena, Iserlohn (City and Land), Lüdenscheid, Olpe, Siegen (City and Land) Wittgenstein and Köln.
- 6) Weighted average for the cities Dortmund, Hagen, Herford, Wuppertal, Köln, Essen, Düsseldorf, Krefeld, Aachen, Solingen and Düren.

Noch 1. Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtselbstversorger über 20 Jahre)
 Rations of normal consumers (non-self suppliers over 20 years) continued
 106. Zuteilungsperiode (15.9.-12.10.47) (Vierwochenmengen in Gramm)
 106 th ration period (15.9. -12.10.47) (in grams for 4 weeks)

Nahrungsmittel - Foodstuff	Landesernährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen
Brot bread	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Nährmittel oth.cereals	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250
Zucker sugar	500	500	500	500	500
Kartoffeln potatoes	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000
Fett fats	150	150	150	150	150
Fleisch meat	400	400	400	400	400
Fisch fish	500	500	500	500	500
E.-Milch skim milk	2 000	2 000	2 060	3 000	3 000
Käse cheese	125	125	125	62,5	62,5
Quark curds	-	-	-	125	125
Kalorien je Tag Calories per day	1 419	1 419	1 420	1 432	1 432
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u> Protein per day in grams	42,7	42,7	42,8	44,3	44,3
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm</u> Biolog. fat per day in grams	12,5	12,5	12,5	12,4	12,4
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u> Carbon hydrates per day in grams	275,0	275,0	275,1	276,8	276,8
<u>Regionale Zuteilungen:</u> regional allocations:	1)	2)	3)	4)	5)
Eier/Stück eggs/piece	-	-	-	-	-
Gemüse vegetables	2 000	1 500	1 779	1 539	479
Obst fruits	476	500	287	135	207
<u>Kalorien je Tag</u> Calories per day	20	17	16	13	6
<u>Eiweiß je Tag in Gramm</u> Protein per day in grams	0,9	0,7	0,8	0,7	0,2
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm</u> Biolog. fat per day in grams	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm</u> Carbon hydrates per day in grams	3,7	3,2	3,0	2,3	1,1
<u>Zusammen je Tag</u> total per day					
Kalorien Calories	1 439	1 436	1 436	1 445	1 438
Eiweiß in Gramm Protein in gr.	43,6	43,4	43,6	45,0	44,5
dar. tierisch wherein animal	9,0	9,0	9,1	10,6	10,6
Biolog.Fett in g fat in grams	12,6	12,6	12,6	12,5	12,4
Kohlehydrate in g Carbon hydr.i.gr.	278,7	278,2	278,1	279,1	277,9

- 1) Gewogener Durchschnitt für die Städte Kiel, Lübeck, Husum und Eutin.
- 2) Nach Mitteilung des Statistischen Landesamtes Hamburg.
- 3) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Hannover, Braunschweig, Göttingen und Lüneburg.
- 4) Gewogener Durchschnitt für die Städte Osnabrück und Oldenburg.
- 5) Gewogener Durchschnitt für die Städte Dortmund, Herford, Hagen, Köln, Aachen, Wuppertal, Düsseldorf, Krefeld und Düren.

- 1) Weighted average for the cities Kiel, Lübeck, Husum and Eutin.
- 2) According to information received from the Statistisches Landesamt Hamburg.
- 3) Weighted average for the cities: Hannover, Braunschweig, Göttingen and Lüneburg.
- 4) Weighted average for the cities of Osnabrück and Oldenburg.
- 5) Weighted average for the cities Dortmund, Herford, Hagen, Köln, Aachen, Wuppertal, Düsseldorf, Krefeld and Düren.

Noch II: Die IST-Rationen der Nichtselbstversorger nach Ländern
The allocated rations of the non-self suppliers by "Länder" (continued)

2. Der Nährwertgehalt der Rationen für die übrigen Nichtselbstversorgergruppen und für Zulageempfänger

- Normalrationen zuzüglich Zulagen - in Kalorien je Tag

Nutritive value of rations for the remaining non-self supplier groups and for recipients of additional rations

- Normalrations with additional rations - in calories per day -

Verbrauchergruppen Consumer groups	Schleswig-Holstein			Hamburg			Hannover			Oldenburg			Nordrhein-Westfalen		
	zentral central	regional	zu- sammen total	zentral central	regional	zu- sammen total	zentral central	regional	zu- sammen total	zentral central	regional	zu- sammen total	zentral central	regional	zu- sammen total
	bewirtschaftete rationed foodstuffs			bewirtschaftete rationed foodstuffs			bewirtschaftete rationed foodstuffs			bewirtschaftete rationed foodstuffs			bewirtschaftete rationed foodstuffs		
<u>105. Zuteilungsperiode - 105 th ration period</u>															
<u>Nichtselbstversorger</u> Non-self suppliers															
Kinder bis 1 Jahr Children up to 1 year	1 188	18	1 206	1 170	17	1 187	1 200	22	1 222	1 188	20	1 208	1 188	8	1 196
1 bis 3 Jahr. till 3 years	1 182	18	1 200	1 182	17	1 199	1 194	22	1 216	1 182	20	1 202	1 182	8	1 190
3 " 6 "	1 414	18	1 432	1 414	17	1 431	1 423	22	1 445	1 414	20	1 434	1 366	8	1 374
6 " 10 "	1 655	18	1 673	1 655	17	1 672	1 658	22	1 680	1 655	20	1 675	1 607	8	1 615
10 " 20 "	1 755	18	1 773	1 755	17	1 772	1 732	22	1 754	1 755	20	1 775	1 707	8	1 715
<u>Zulageempfänger</u> Recipients of additional rations															
Werd. u. still. Mütter Expect. a. nurs. mothers	2 519	18	2 537	2 519	17	2 536	2 508	22	2 530	2 519	20	2 539	2 471	8	2 479
Normalarbeiter Normal-workers	1 719	18	1 737	1 719	17	1 736	1 708	22	1 730	1 719	20	1 739	1 671	8	1 679
Teilschwerarbeiter Parttime heavy workers	2 004	18	2 022	2 004	17	2 021	1 993	22	2 015	2 004	20	2 024	1 956	8	1 964
Schwerarbeiter Heavy workers	2 577	18	2 595	2 577	17	2 594	2 566	22	2 588	2 577	20	2 597	2 529	8	2 537
Schwerstarbeiter Very heavy workers	3 150	18	3 168	3 150	17	3 167	3 139	22	3 161	3 150	20	3 170	3 102	8	3 110
Bergschwerarbeiter Miners heavy workers	-	-	-	-	-	-	3 232	22	3 254	.	.	.	3 195	8	3 203
Bergschwerstarbeiter Miners very heavy work.	-	-	-	-	-	-	3 927	22	3 949	.	.	.	3 890	8	3 898
<u>106. Zuteilungsperiode - 106 th ration period</u>															
<u>Nichtselbstversorger</u> Non-self suppliers															
Kinder bis 1 Jahr Children up to 1 year	1 188	20	1 208	1 188	17	1 205	1 188	16	1 204	1 188	13	1 201	1 188	6	1 194
1 bis 3 Jahr. till 3 years	1 182	20	1 202	1 182	17	1 199	1 182	16	1 198	1 182	13	1 195	1 182	6	1 188
3 " 6 "	1 414	20	1 434	1 414	17	1 431	1 414	16	1 430	1 414	13	1 427	1 414	6	1 420
6 " 10 "	1 655	20	1 675	1 655	17	1 672	1 655	16	1 671	1 655	13	1 668	1 655	6	1 661
10 " 20 "	1 731	20	1 751	1 731	17	1 748	1 731	16	1 747	1 755	13	1 768	1 755	6	1 761
<u>Zulageempfänger</u> Recipients of additional rations															
Werd. u. still. Mütter Respect. a. nurs. mothers	2 507	20	2 527	2 507	17	2 524	2 508	16	2 524	2 520	13	2 533	2 520	6	2 526
Normalarbeiter Normalworkers	1 707	20	1 727	1 707	17	1 724	1 708	16	1 724	1 720	13	1 733	1 720	6	1 726
Teilschwerarbeiter Parttime heavy workers	1 992	20	2 012	1 992	17	2 009	1 993	16	2 009	2 005	13	2 018	2 005	6	2 011
Schwerarbeiter Heavy workers	2 565	20	2 585	2 565	17	2 582	2 566	16	2 582	2 578	13	2 591	2 578	6	2 584
Schwerstarbeiter Very heavy workers	3 138	20	3 158	3 138	17	3 155	3 139	16	3 155	3 151	13	3 164	3 151	6	3 157
Bergschwerarbeiter Miners heavy workers	-	-	-	-	-	-	3 232	16	3 248	.	.	.	3 244	6	3 250
Bergschwerstarbeiter Miners very heavy work.	-	-	-	-	-	-	3 927	16	3 943	.	.	.	3 930	6	3 945

Vorbemerkung

Bei der Einteilung in Zucker und Karamelle wurden für den Bezug von Marmelade die Zuteilungen angenommen, die auf die Lebensmittelkartenbesitzer für Marmelade verzeichnet sind, ohne Rücksicht darauf, ob auf diese Abschnitte statt Marmelade wahlweise auch Zucker bezogen werden konnte. Als Kunsthonigguteilung wurden alle Aufträge von Kunsthonig betrachtet, auch wenn die Verbraucher statt dessen Zucker oder Marmelade beziehen konnten. Zuteilungen, die dem Verbraucher eine Wahlmöglichkeit gewährten, wurden jeweils nur bei einem Nahrungsmittel verbucht.

Von der 98. Zuteilungsperiode an sind Marmelade- und Kunsthonig-Zuteilungen nicht mehr verzeichnet worden, sondern nur noch Zucker-Rationen. Seit dieser Periode wurde Marmelade wahlweise Mengenverhältnis der Marmelade und des Kunsthonigs zum Zucker von 180 : 100 bzw. 125 : 100.

Bei der Anlage des Schaubildes wurden die Marmelade- und Kunsthonig-Rationen für alle Zuteilungsperioden nach diesen Sätzen umgerechnet.

Preliminary Remarks

In planning for the distribution of sugar and jam... to be allocated in the quantities provided for on the ration cards, regardless of whether sugar could also be bought for these coupons, if desired. All announcements of honey substitute were regarded as allocations of honey substitute, even if the consumers could buy sugar or jam instead. Allocations, which left consumers with a choice, were entered as one type of food only.

Beginning with the 98th ration period allocations of jam and honey substitute were not indicated any more, but only sugar rations. From this period on jam and honey substitute could be purchased on sugar coupons, if desired. Jam and honey substitute are distributed at the rate of 180 and 125 respectively, to a sugar quantity of 100.

In drawing up the graphs, the Jam and Honey substitute rations were converted according to the above rate for all allocation periods.

a) in Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten
in grams for four weeks by the alteration dates

Zeitpunkt d. Veränderung Moment of alteration	Zuteilungs- periode Nr. Ration period no.	Verbraucher im Alter von Jahren: Consumers in the age of years:								Anmerkungen - Remarks	
		über 20	üb. 18-20	üb. 14-18	üb. 10-14	üb. 6-10	üb. 3-6	üb. 1-3	bis 1		
		above	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	up to		
1. Zucker - Sugar											
25. 9.39	2	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	① Einschl. Weihnachtszuteilung von 250 g an alle Verbraucher. - Incl. a Christmas-ration of 250 g for all consumers.
6. 5.40	10	900	900	900	900	900	900	900	900	900	② Einschl. 500 g Sonderzuteilung. - Incl. a supplementary ration of 500 g.
16. 12.40	18	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	③ Umfaßt 5 Wochen. Die Vierwochenrationen der 73. und 74. Zuteilungsperiode (ZP.) sind so errechnet, daß die Gesamtzuteilung für die 73. ZP. geteilt, die Menge von 4 Anteilen für die 73. ZP. gebucht und der Anteil für die 5. Woche der Dreiwochenmenge der 74. ZP. hinzugeschlagen wurde. - For 5 weeks. The 4-weeks rations of the 73rd and 74th rationing period (rp.) have been calculated in such a way that the total ration for the 73rd rationing period divided by 5 is booked for the latter period to the extent of 4 shares whilst the remaining share has been added to the three week quantity of the 74th rp.
13. 1.41	19	900	900	900	900	900	900	900	900	900	④ Einschl. 1000 g Sonderzuteilung an alle Nicht-selbstversorger. - Incl. 1000 g extra ration to all non-self suppliers.
30. 6.41	25	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	⑤ Einschl. 400 g Einmachzucker. - Including 400 g sugar for preserving purposes.
28. 7.41	26	900	900	900	900	900	900	900	900	900	
14. 12.42	44	1043	1043	1043	1043	1043	1043	1043	1043	1043	
11. 1.43	45	1007	1007	1007	1007	1007	1007	1007	1007	1007	
8. 2.43	46	900	900	900	900	900	900	900	900	900	
28. 6.43	51	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150	
20. 9.43	54	900	900	900	900	900	900	900	900	900	
10. 1.44	57	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150	
10. 1.44	58	900	900	900	900	900	900	900	900	900	
26. 6.44	64	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	
24. 7.44	65	900	900	900	900	900	900	900	900	900	
16. 10.44	68	875	875	875	875	875	875	875	875	875	
5. 3.45	73	700	700	700	700	700	700	700	700	700	
2. 4.45	74	1550	1550	1675	1675	1675	1590	1550	1550	1550	
30. 4.45	75	500	500	500	500	500	500	500	500	500	
23. 7.45	78	800	800	800	800	800	800	800	800	800	
20. 8.45	79	800	800	800	800	800	800	800	800	800	
17. 9.45	80	800	800	800	800	800	800	800	800	800	
4. 2.46	85	500	500	500	500	500	500	500	500	500	
1. 4.46	87	375	375	375	375	375	250	250	250	250	
22. 7.46	91	500	500	500	500	500	375	375	375	375	
14. 10.46	94	250	250	250	250	250	125	125	125	125	
3. 2.47	98	500	500	500	500	500	375	375	375	375	
		500	625	625	625	625	750	750	750	1250	
2. Marmelade - Jam											
25. 9.39	2	400	400	400	400	400	400	400	400	400	① Die Vierwochenrationen der 73. und 74. ZP. sind so errechnet, daß die Gesamtzuteilung für die 73. ZP. durch 5 geteilt, die Menge von 4 Anteilen für die 73. ZP. gebucht und der Anteil für die 5. Woche der Dreiwochenmenge der 74. ZP. hinzugeschlagen wurde. - The 4-weeks rations of the 73rd and 74th rationing period (rp.) have been calculated in such a way that the total ration for the 73rd rp. divided by 5 is booked for the latter period to the extent of 4 shares whilst the remaining share has been added to the three week quantity of the 74th rp.
23. 10.39	3	400	400	400	400	400	400	400	400	400	② Ab 98. ZP. wahlweise für je 250 g Zucker entweder 450 g Marmelade oder 312,5 g Kunsthonig. - Commencing from 98th rp. by choice 450 g jam or 312,5 g honey substitute instead of 250 g sugar each.
6. 5.40	10	600	600	600	600	600	600	600	600	600	
13. 1.41	19	700	700	700	700	700	700	700	700	700	
16. 10.44	68	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
13. 11.44	69	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
11. 12.44	70	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
8. 1.45	71	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
5. 2.45	72	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
2. 3.45	73	600	600	600	600	600	600	600	600	600	
30. 4.45	74	900	900	1150	1150	1190	900	900	900	900	
25. 6.45	75	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
15. 10.45	81	400	400	400	400	400	400	400	400	400	
12. 11.45	82	250	250	250	250	250	250	250	250	250	
4. 2.46	85	500	500	500	500	500	500	500	500	500	
1. 4.46	86	450	450	450	450	450	450	450	450	450	
4. 4.46	87	450	450	450	450	450	450	450	450	450	
22. 7.46	91	450	450	450	450	450	450	450	450	450	
11. 11.46	95	450	450	450	450	450	450	450	450	450	
3. 2.47	98	450	450	450	450	450	450	450	450	450	
3. Kunsthonig - Honey substitute											
23. 10.39	3				125	125	125	125	125	125	① Als Sonderzuteilung 125 g auf Fleischkarte. - As extra ration 125 g on meat coupon.
20. 11.39	4	125	125	125	250	250	250	250	250	250	② In der 58. u. 60. ZP. Sonderzuteilung an Verbraucher bis 18 J.: 500 g Bienenhonig. - In the 58th and 60th rp. extra ration to consumers up to 18 years: 500 g honey.
18. 12.39	5				125	125	125	125	125	125	③ In der 65. ZP. Sonderzuteilung an Verbraucher von 3-10 Jahren: 500 g Bienenhonig. - In the 65th rp. extra ration to consumers from 3 to 10 years: 500 g honey.
11. 3.40	8	125	125	125	250	250	250	250	250	250	④ Ausserdem Sonderzuteilung an Verbraucher von 0-14 Jahren: 500 g Bienenhonig (73. ZP. umfasst 5 Wochen) - Besides extra rations to consumers from 0-14 years: 500 g honey (73rd rp. includes 5 weeks).
8. 4.40	9				125	125	125	125	125	125	⑤ Die 73. ZP. umfasst 5, die 74. ZP. dagegen nur 3 Wochen. - The 73rd rp. is for 5 weeks, the 74th ration however only 3 weeks.
3. 6.40	11	125	125	125	250	250	250	250	250	250	⑥ Oder wahlweise 80 % Zucker. Or by choice 80 % in sugar.
1. 7.40	12				125	125	125	125	125	125	⑦ Kunsthonig konnte im Verhältnis von 100 g Zucker zu 125 g Kunsthonig wahlweise bezogen werden. - Honey substitute could be obtained by choice at a ratio of 100 g sugar 125 g honey substitute.
23. 9.40	15	125	125	125	250	250	250	250	250	250	⑧ Zuteilung an Verbraucher von 0 - 6 Jahren: 250 g Bienenhonig gegen Zucker im Verhältnis 1 : 1. Für beide auf Marmelade oder Zucker lautenden Abschnitte konnten entweder 450 g Marmelade oder 250 g Zucker oder 312,5 g Kunsthonig bezogen werden. - Ration to consumers from 0 to 6 years: 250 g honey against sugar in the ratio of 1 : 1. For both coupons calling for jam or sugar could be obtained either 450 g jam or 250 g sugar or 312,5 g honey substitute.
21. 10.40	16				125	125	125	125	125	125	
18. 11.40	17	125	125	125	250	250	250	250	250	250	
16. 12.40	18				125	125	125	125	125	125	
10. 3.41	21	125	125	125	250	250	250	250	250	250	
7. 4.41	22				125	125	125	125	125	125	
2. 6.41	24	125	125	125	250	250	250	250	250	250	
30. 6.41	25				125	125	125	125	125	125	
25. 8.41	27	125	125	125	250	250	250	250	250	250	
22. 9.41	28				125	125	125	125	125	125	
17. 11.41	30	125	125	125	250	250	250	250	250	250	
15. 12.41	31				125	125	125	125	125	125	
24. 7.44	65				125	125	125	125	125	125	
16. 10.44	68				125	125	125	125	125	125	
13. 11.44	69				125	125	125	125	125	125	
11. 12.44	70				125	125	125	125	125	125	
8. 1.45	71				125	125	125	125	125	125	
5. 2.45	72				125	125	125	125	125	125	
2. 3.45	73				125	125	125	125	125	125	
30. 4.45	74				125	125	125	125	125	125	
21. 10.46	97				125	125	125	125	125	125	
4. 2.47	98				125	125	125	125	125	125	
22. 7.46	87		Keine Zuteilung	no					312	312	312
3. 2.47	91		"	"					312	312	312
11. 11.46	95		"	"							
3. 2.47	98		Keine Zuteilung	no							

Noch III: Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn
 Rations for non-self suppliers since the beginning of the war(continued)

Noch a) in Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten
 in grams for four weeks by the alteration dates (continued)

Zeitpunkt d. Verkündung d. Beschlusses über Änderung d. Ration	Katalog-Nr. d. Ration	Verbraucher im Alter von Jahren: Consumers in the age of years:	Verbraucher im Alter von Jahren: Consumers in the age of years:								Anmerkungen - Remarks
			über 20	18-20	14-18	10-14	6-10	3-6	1-3	bis up to 1	
			ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	
4. Käse - Cheese											
25. 9.39	2		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	① Ab 1. 7.40 ist Quark freigegeben. - Curds came off the ration on 1.7.40 ② Käsechl. 62,5 g als Sonderzuteilung an alle Nichtselbstversorger. - Including 62,5 g as extra ration to all non-self suppliers. ③ 62,5 g Käse als Sonderzuteilung an alle Nichtselbstversorger. - 62,5 g cheese as extra ration to all non-self suppliers. ④ An alle Nichtselbstversorger von 6-20 Jahren 100 g Kochkäse auf Sonderabschnitt. Anstelle von 62,5 g Käse Ausgabe von 125 g Quark möglich. - To all non-self suppliers from 6 to 20 years 100 g cooking cheese on special coupon. Instead of 62,5 g cheese it is possible to supply 125 g curds. ⑤ Statt 62,5 g Käse wurden in der 98. ZP. 100 g Kochkäse verteilt. Die restlichen 62,5 g Käse gelangten erst in der 99. ZP. zur Verteilung. - In the 98. th rp. 100 g cooking cheese instead of 62,5 g cheese. The remaining 62,5 g cheese were distributed only in the 99 th rationing period. ⑥ Statt 62,5 g Käse wurden in der 98. ZP. 100 g Kochkäse verteilt. Die restlichen 62,5 g Käse gelangten erst in der 99. ZP. zur Verteilung. - In the 98. th rp. 100 g cooking cheese instead of 62,5 g cheese. The remaining 62,5 g cheese were distributed only in the 99 th rationing period.
18. 2.39	5		236	236	236	236	236	236	236		
11. 3.40	8		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
8. 4.40	9		250	250	250	250	250	250	250		
5. 5.40	10		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
6. 6.40	11		436	436	436	436	436	436	436		
1. 7.40	12		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
23. 9.40	15		250	250	250	250	250	250	250		
18. 11.40	17		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
10. 3.41	21		375	375	375	375	375	375	375		
29. 7.41	26		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
29. 9.41	28		250	250	250	250	250	250	250		
9. 2.42	33		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
9. 3.42	34		250	250	250	250	250	250	250		
6. 4.42	35		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
27. 7.42	39		287,5	287,5	287,5	287,5	287,5	287,5	287,5		
24. 8.42	40		462,5	462,5	462,5	462,5	462,5	462,5	462,5		
21. 9.42	41		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
14. 12.42	44		348,2	348,2	348,2	348,2	348,2	348,2	348,2		
11. 1.43	45		339,3	339,3	339,3	339,3	339,3	339,3	339,3		
8. 2.43	46		250	250	250	250	250	250	250		
3. 3.43	47		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5		
3. 5.43	49		375	375	375	375	375	375	375		
31. 5.43	50		500	500	500	500	500	500	500		
28. 6.43	51		375	375	375	375	375	375	375		
23. 8.43	53		437,5	437,5	437,5	437,5	437,5	437,5	437,5		
20. 9.43	54		187,5	187,5	187,5	187,5	187,5	187,5	187,5		
18. 10.43	55		125	125	125	125	125	125	125		
2. 4.45	72		62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5		
2. 4.45	74		62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5		
15. 10.45	81		62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5		
27. 5.46	89		62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5		
3. 2.47	98		125	125	125	125	125	125	125		
3. 3.47	99		62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5		
28. 4.47	101		125	125	125	125	125	125	125		
5. Quark - Curds											
25. 9.39	2		-	-	-	-	-	-	-	① In Käsezuteilung enthalten. - Cheese ration contains. ② Ab 1.7.40 (12. ZP.) ist Quark freigegeben. - Curds came off the ration on 1.7.40 (12 th rationing period) ③ Nur in Hamburg Sonderzuteilung - only allocated in Hamburg. ④ Käsechl. 125 g als Sonderzuteilung fWR Hamburg. - Including 125 g extra ration for Hamburg. ⑤ Davon 125 g aus der 101. ZP. Of which 125 g came off the 101 st rp. ⑥ An Stelle von 125 g Quark wurden 100 g Kochkäse verteilt. Instead of 125 g curds 100 g cooking cheese.	
1. 7.40	12		-	-	-	-	-	-	-		
20. 9.43	54		125	125	125	125	125	125	125		
4. 2.46	85		-	-	-	-	-	-	-		
29. 4.46	98		125	125	125	125	125	125	125		
16. 9.46	93		250	250	250	250	250	250	250		
14. 10.46	94		125	125	125	125	125	125	125		
11. 11.46	95		-	-	-	-	-	-	-		
26. 5.47	102		250	250	250	250	250	250	250		
23. 6.47	103		100	100	100	100	100	100	100		
21. 7.47	104		125	125	125	125	125	125	125		
18. 8.47	105		-	-	-	-	-	-	-		
6. Kaffee-Ersatz - Coffee-Ersatz											
Zeitpunkt d. Verkündung d. Beschlusses über Änderung d. Ration	Katalog-Nr. d. Ration	Verbraucher im Alter von Jahren: Consumers in the age of years:	Verbraucher im Alter von Jahren: Consumers in the age of years:								Anmerkungen - Remarks
			über 20	18-20	14-18	10-14	6-10	3-6	1-3	bis up to 3	
			ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	ab.	
25. 9.39	2		400	400	400	400	400	400	400	① An alle Verbraucher über 18 Jahre gelangten ausserdem 75 g Bohnenkaffee zur Verteilung. - Moreover, all consumers over 18 years obtained 75 g coffee. ② Verbraucher über 18 Jahre konnten an Stelle von 125 g Kaffee-Ersatz 75 g Bohnenkaffee beziehen. - Consumers over 18 years could obtain instead of 125 g Ersatz-coffee 75 g coffee. ③ Verbraucher über 18 Jahre konnten an Stelle von 125 g Kaffee-Ersatz 60 g Bohnenkaffee beziehen. - Consumers over 18 years could obtain instead of 125 g Ersatz-coffee 60 g coffee. ④ Verbraucher über 18 Jahre konnten an Stelle von 125 g Kaffee-Ersatz 100 g Bohnenkaffee beziehen. - Consumers over 18 years could obtain instead of 125 g Ersatz-coffee 100 g coffee. ⑤ Verbraucher über 18 Jahre konnten an Stelle von 125 g Kaffee-Ersatz 75 g Bohnenkaffee beziehen. - Consumers over 18 years could obtain instead of 125 g Ersatz-coffee 75 g coffee. ⑥ An alle Verbraucher über 18 Jahre wurden als Sonderzuteilung 50 g Bohnenkaffee ausgegeben. - All consumers over 18 years obtained an extraration of 50 g coffee. ⑦ Sonderzuteilung von 50 g Bohnenkaffee nur an Frauen, die bis 1926 geboren wurden. - Extraration of 50 g coffee for women only born up to 1926. ⑧ Die Geltungsdauer der 73. ZP. wurde um eine auf 5 Wochen verlängert. Die Ration der Nichtselbstversorger betrug für diese Zeit 125 g. - The 73 rd rp. was extended by one week making 5 weeks altogether. The ration for non-self suppliers amounted to 125 g for this period. ⑨ Die 74. ZP. umfasste 3 Wochen. - The 74 th rp. was for 3 weeks.	
23. 9.40	15		400	400	400	400	400	400			
21. 10.40	16		350	350	350	350	350	350			
18. 11.40	17		335	335	335	335	335	335			
16. 12.40	18		375	375	375	375	375	375			
13. 1.41	19		335	335	335	335	335	335			
10. 3.41	21		400	400	400	400	400	400			
15. 12.41	31		335	335	335	335	335	335			
12. 1.42	32		400	400	400	400	400	400			
9. 2.42	33		400	400	400	400	400	400			
9. 3.42	34		400	400	400	400	400	400			
6. 4.42	35		312,5	312,5	312,5	312,5	312,5	312,5			
21. 9.42	41		250	250	250	250	250	250			
19. 10.42	42		250	250	250	250	250	250			
13. 12.43	57		250	250	250	250	250	250			
24. 7.44	65		250	250	250	250	250	250			
16. 10.44	68		150	150	150	150	150	150			
8. 1.45	71		250	250	250	250	250	250			
5. 2.45	72		125	125	125	125	125	125			
5. 3.45	73		125	125	125	125	125	125			
2. 4.45	74		100	100	100	100	100	100			
25. 6.45	77		125	125	125	125	125	125			
15. 10.45	81		250	250	250	250	250	250			
1. 4.46	87		125	125	125	125	125	125			
3. 2.47	98		125	125	125	125	125	125			
15. 9.47	106		250	250	250	250	250	250			

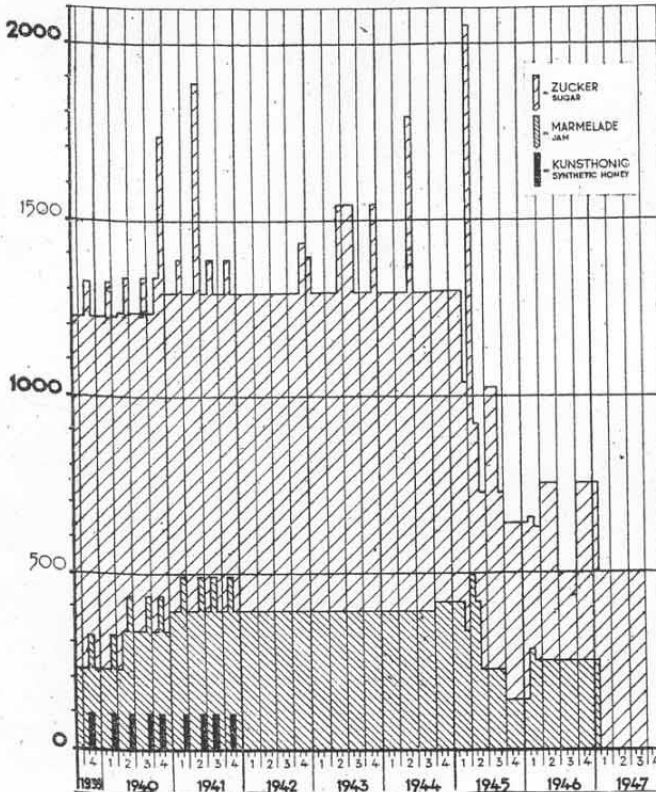
① Sonderzuteilung an alle Verbraucher über 18 Jahre 100 g Bohnenkaffee. - Extra ration for all consumers over 18 years 100 g coffee.
 ② In der 88. ZP. wurden an weibliche Verbraucher über 25 Jahre ausserdem 50 g Bohnenkaffee verteilt. - In addition 50 g coffee were supplied to female consumers over 25 years in the 88 th rp.

III. DIE RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER SEIT KRIEGSBEGINN RATIONS FOR NON-SELF SUPPLIERS SINCE THE BEGINNING OF THE WAR

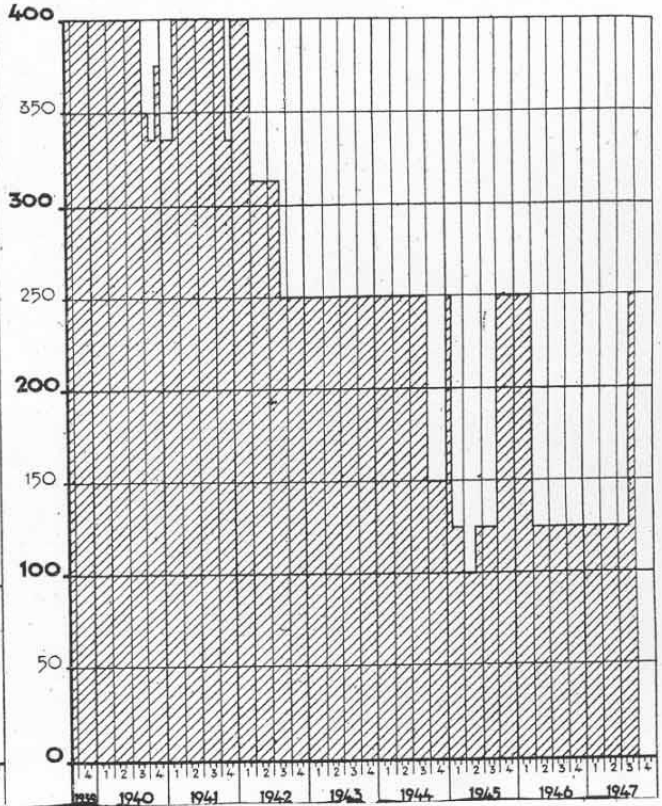
b) IN GRAMM JE 4 WOCHEN NACH MONATEN
IN GRAMS FOR FOUR WEEKS BY MONTHS

ZUCKER - SUGAR

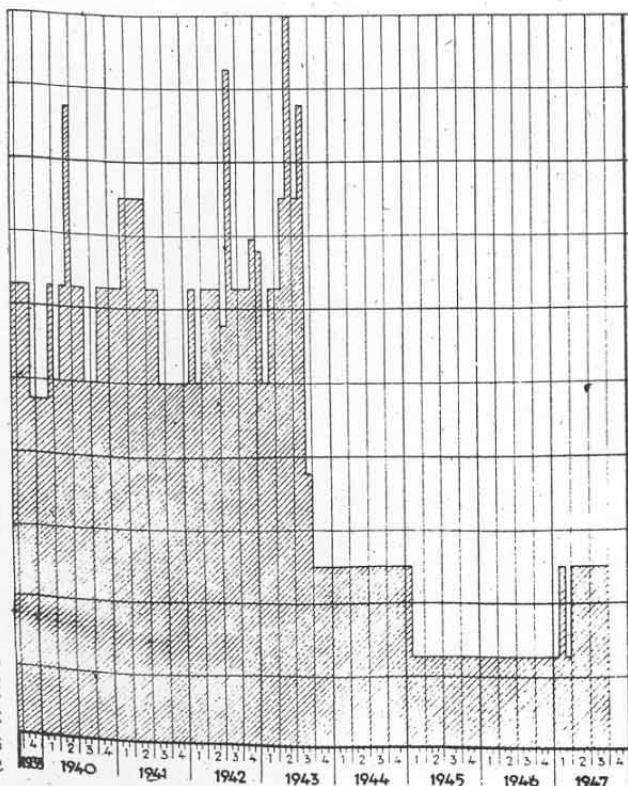
EINSCHLIESSLICH MARMELADE UND KUNSTHONIG IN ZUCKERWERT
INCLUDING JAM AND SYNTHETIC HONEY (stating their sugar content)



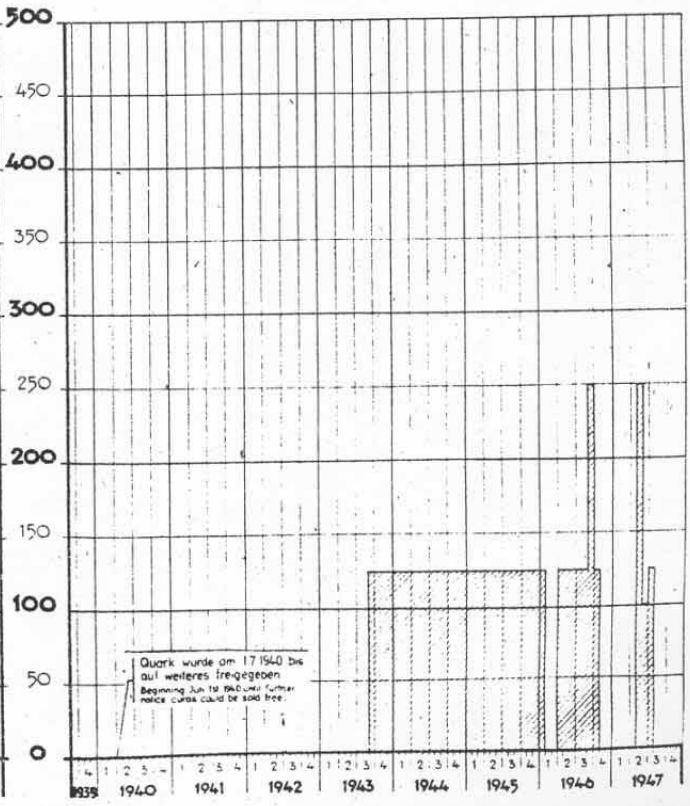
KAFFEE - ERSATZ - COFFEE ERSATZ



KÄSE - CHEESE



QUARK - CURDS



(ABG. V. 1. 1. 1941, 2. 1. 1941, 3. 1. 1941, 4. 1. 1941, 5. 1. 1941, 6. 1. 1941, 7. 1. 1941, 8. 1. 1941, 9. 1. 1941, 10. 1. 1941, 11. 1. 1941, 12. 1. 1941, 1. 1. 1942, 2. 1. 1942, 3. 1. 1942, 4. 1. 1942, 5. 1. 1942, 6. 1. 1942, 7. 1. 1942, 8. 1. 1942, 9. 1. 1942, 10. 1. 1942, 11. 1. 1942, 12. 1. 1942, 1. 1. 1943, 2. 1. 1943, 3. 1. 1943, 4. 1. 1943, 5. 1. 1943, 6. 1. 1943, 7. 1. 1943, 8. 1. 1943, 9. 1. 1943, 10. 1. 1943, 11. 1. 1943, 12. 1. 1943, 1. 1. 1944, 2. 1. 1944, 3. 1. 1944, 4. 1. 1944, 5. 1. 1944, 6. 1. 1944, 7. 1. 1944, 8. 1. 1944, 9. 1. 1944, 10. 1. 1944, 11. 1. 1944, 12. 1. 1944, 1. 1. 1945, 2. 1. 1945, 3. 1. 1945, 4. 1. 1945, 5. 1. 1945, 6. 1. 1945, 7. 1. 1945, 8. 1. 1945, 9. 1. 1945, 10. 1. 1945, 11. 1. 1945, 12. 1. 1945, 1. 1. 1946, 2. 1. 1946, 3. 1. 1946, 4. 1. 1946, 5. 1. 1946, 6. 1. 1946, 7. 1. 1946, 8. 1. 1946, 9. 1. 1946, 10. 1. 1946, 11. 1. 1946, 12. 1. 1946, 1. 1. 1947, 2. 1. 1947, 3. 1. 1947, 4. 1. 1947, 5. 1. 1947, 6. 1. 1947, 7. 1. 1947, 8. 1. 1947, 9. 1. 1947, 10. 1. 1947, 11. 1. 1947, 12. 1. 1947)

MENGEN, NÄHRSTOFF- und NÄHRWERTGEHALT der NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

Quantities, Contents of Nutritive Material and Nutritive Value for
Nonsel f Supplier Rations

I n h a l t :

Table of contents:

Die Soll-Rationen der Nicht-
selbstversorger:

Call-up of rations for non-self
suppliers:

- I. 108. Zuteilungsperiode
(10.11.-7.12.47)
- II. 109. Zuteilungsperiode
(8.12.47-4.1.48)
- III. Berichtigung zur 103. bis
106. Zuteilungsperiode.

- I. 108 th ration period
(10.11.-7.12.47)
- II. 109 th ration period
(8.12.47-4.1.48)
- III. Corrections for the 103 rd
-106 th ration period.

I. 108. Zuteilungsperiode (10.11. - 7.12.1947)
108 th ration period (10.11. - 7.12.1947)

Die SOLL-Rationen der 108. Zuteilungsperiode haben sich gegenüber der 107. Zuteilungsperiode nicht geändert. Es gelten die im Bericht Nr. 38 Teil I angegebenen Mengen und Werte.

The call-up of rations for the 108 th ration period are the same as for the 107 th ration period. Valid are quantities and values stated in report No. 38, part I.

II. 109. Zuteilungsperiode (8.12.1947 - 4.1.1948)
109 th ration period (8.12.1947 - 4.1.1948)

Mit nachstehenden Ausnahmen gelten für die 109. Zuteilungsperiode die gleichen Rationen wie in der 108. Zuteilungsperiode:

Für das Land Niedersachsen (Landesernährungsämter Hannover und Oldenburg) ist in Anbetracht der dort höheren Kartoffeleinkellerung die Brot-ration für die Lebensmittelkarte 11 auf 8000 g, für die Karte 12 auf 11000 g und für die Karte 13 auf 10000 g gesenkt worden.

Kinder und Jugendliche über 1 - 20 Jahren erhalten im Vereinigten Wirtschaftsgebiet eine Sonderzuteilung von 250 g Zuckerwaren.

(Weisung Nr. 65 der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebietes vom 20.11.47 - III B 2 - 3231/47)

With the following exceptions the same rations are valid for the 109 th as for the 108 th ration period:

In view of the higher potatoe allocation in "Niedersachsen" (Landesernährungsämter Hannover and Oldenburg) the bread ration for ration card 11 was reduced to 8000 g, for card 12 to 11000 g and for card 13 to 10000 g.

Children and juveniles over 1 - 20 years obtain a special ration of 250 g candy in the united economic zone.

(Order No. 65 of the administration for food, agriculture and forestry of the united economic zone of 20.11.47 - III B 2 3231/47)

Der Nährstoff- und Nährwertgehalt der Grundration für die 109. Zuteilungsperiode stellt sich hiernach wie nachstehend angegeben:

The nutritive contents and value of the basic ration for the 109 th ration period therefore amounts to as under:

II. Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger

Call-up of rations for non-self suppliers

109. Zuteilungsperiode (8.12.47 - 4.1.1948)

109 th ration period (8.12.47 - 4.1.1948)

a) Britische Zone ohne Land Niedersachsen

British Zone without "Niedersachsen"

Nahrungsmittel Foodstuffs	A. Grundrationen in Gramm - Basic rations in grams						B. Zulagen in Gramm - Supplementary rations only in grams							
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 y.	Säuglinge bis 1 Jahr Infants up to 1 year	Kinder über - children over				Werdende u. stilld. Mütter Expect. a. nursing mothers	Normal- Normal-	Teil- schwer- Parttime heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg- schwer- Miners	Berg- schwerst- Miners very heavy	
			1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.								
Kartenzahl Codenumbers of cards	E 11	Sgl 16	Klst 15	Klk 14	K 13	Jgd 12	Mü 70	N 60	TS 61	S 62	Sst 63	HBS 68 + Werkkichenverpflegung canteen feeding	HBSst 69	
Brot bread	10 000	2 000	3 000	6 000	11 000	12 500	2 000	1 500	3 000	6 000	9 000	7 792	13 184	
Nährmittel "Nährmittel"	1 250	2 000	1 750	1 500	1 500	1 250	2 750	500	1 000	2 000	3 000	2 500	2 500	
Zucker sugar	500	1 250	750	750	625	625	500	62,5	62,5	125	187,5	100	100	
Kaffee-Ers. coffee-Ers.	125	-	-	125	125	125	125	25	50	100	150	-	-	
Kartoffeln potatoes	8 000	4 000	4 000	8 000	8 000	8 000	2 000	2 000	4 000	8 000	12 000	12 000	12 000	
Fett fats	150	350	300	300	300	300	500	100	200	400	600	1 292	1 864	
Fleisch meat	400	-	400	400	600	600	800	200	400	800	1 200	2 900	4 000	
Fisch fish	500	-	-	500	500	500	-	-	-	-	-	-	-	
Vollmilch full milk	-	21 000	21 000	14 000	-	-	14 000	-	-	-	-	-	-	
E.-Milch skim.milk	3 000	-	-	-	6 000	6 000	-	-	-	-	-	-	-	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5	62,5	125	-	62,5	125	187,5	160	320	
Kalorien je Tag Calories per day	1 425	1 187	1 182	1 408	1 648	1 749								
Sonderzuteilung: special ration: Zuckerwaren in g candy in gr.			+250	+250	+250	+250								
Kalorien insgesamt je Tag - Calories per day total														
Pflanzl. vegetal	1 296	700	719	1 048	1 466	1 568	638	251	493	987	1 480	1 300	1 772	
tierisch animal	129	487	497	395	216	216	450	37	80	159	239	511	735	
zusammen total	1 425	1 187	1 216	1 443	1 682	1 784	1 088	288	573	1 146	1 719	1 811	2 507	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams														
Pflanzl. vegetal	33,7	13,5	15,3	24,2	37,0	40,1	14,9	6,4	12,9	25,8	38,7	34,0	47,8	
tierisch animal	9,5	22,6	25,1	20,7	14,7	14,7	21,6	1,3	3,3	6,6	9,9	20,2	29,2	
zusammen total	43,2	36,1	40,4	44,9	51,7	54,8	36,5	7,7	16,2	32,4	48,6	54,2	77,0	
Biolog. Fett je Tag in g - Biolog. fat per day in gr.														
Pflanzl. vegetal	4,9	2,3	2,5	3,7	5,4	5,8	2,6	1,0	2,0	4,0	6,0	5,2	7,2	
tierisch animal	7,4	28,3	28,3	23,9	12,3	12,3	29,3	3,4	7,0	14,1	21,1	45,8	65,7	
zusammen total	12,3	30,6	30,8	27,6	17,7	18,1	31,9	4,4	9,0	18,1	27,1	51,0	72,9	
Kohlehydrate je Tag in g - Carbon hydrates per day in gr.														
Pflanzl. vegetal	271,4	152,3	154,6	223,1	308,5	329,0	135,1	52,6	103,0	205,9	308,8	271,2	368,1	
tierisch animal	5,2	31,6	31,6	21,3	10,2	10,2	21,4	0,1	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2	
zusammen total	276,6	183,9	186,2	244,4	318,7	339,2	156,5	52,7	103,2	206,2	309,3	272,0	369,3	

*) Nach Angaben der Geschäftsstelle für Zuckerwirtschaft sind Zuckerwaren mit einem Gehalt von 95 % Zucker und 5 % Wasser veranschlagt.
According to information from the "Geschäftsstelle für Zuckerwirtschaft" (Sugar Control Office) candies are estimated to have a 95 % sugar and 5 % water content.

II b) Land Niedersachsen: Landesernährungsamt Hannover
Landesernährungsamt Oldenburg

Nahrungsmittel Foodstuffs	Grundrationen in g - Basic rations in grams					
	Erwachsene über 20 J. Adults over 20 y.	bis 1 Jahr up to 1 year	Kinder über - children over			
			1-3 J. y.	3-6 J. y.	6-10 J. y.	10-20 J. y.
Kartenkennzahl Codenummer of cards	E 11	Sgl 16	Klst 15	Klk 14	K 13	Jgd 12
Brot bread	8 000	2 000	3 000	6 000	10 000	11 000
Nährmittel "Nährmit!"	1 250	2 000	1 750	1 500	1 500	1 250
Zucker sugar	500	1 250	750	750	625	625
Kaffee-Ers.coffee-E.	125	-	-	125	125	125
Kartoffeln potatoes	8 000	4 000	4 000	8 000	8 000	8 000
Fett fats	150	350	300	300	300	300
Fleisch meat	400	-	400	400	600	600
Fisch fish	500	-	-	500	500	500
Vollmilch full milk	-	21 000	21 000	14 000	-	-
E.-Milch skim.milk	3 000	-	-	-	6 000	6 000
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5	62,5
Kalorien je Tag: Calories per day:	1 250	1 187	1 182	1 408	1 562	1 618

Sonderzuteilung: special ration: - 250 250 250 250
Zuckerwaren in g candy in gr

Kalorien insgesamt je Tag - Calories per day total

Pflanzl. vegetal	1 121	700	719	1 048	1 380	1 436
tierisch animal	129	487	497	395	216	216
zusammen total	1 250	1 187	1 216	1 443	1 596	1 652

Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams

Pflanzl. vegetal	28,5	13,5	15,3	24,2	34,5	36,3
tierisch animal	9,5	22,6	25,1	20,7	14,6	14,6
zusammen total	38,0	36,1	40,4	44,9	49,1	50,9

Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog.fat per day in gr

Pflanzl. vegetal	4,2	2,3	2,5	3,7	5,1	5,3
tierisch animal	7,3	28,3	28,3	23,9	12,3	12,3
zusammen total	11,5	30,6	30,8	27,6	17,4	17,6

Kohlehydrate je Tag in g - Carbon hydrates per day in g

Pflanzl. vegetal	235,5	152,3	154,6	223,1	290,5	302,0
tierisch animal	5,2	31,6	31,6	21,3	10,3	10,3
zusammen total	240,7	183,9	186,2	244,4	300,8	312,3

III. Berichtigung zur 103. bis 106. Zuteilungsperiode

Die seit der 107. Zuteilungsperiode berücksichtigte Erhöhung der Fettzulage für Bergschwerarbeiter (Bericht Nr. 38, Teil I Seite 2) von 1282 um 10 auf 1292 g ist bereits seit der 103. Zuteilungsperiode eingetreten. Für die 103. bis 106. Zuteilungsperiode (Bericht Nr. 36, Teil III, Bericht Nr. 37 SOLL-Rationen I - III) gelten demnach die für diese Gruppe der Zulageempfänger im Bericht Nr. 38 an genannter Stelle angegebenen Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalte.

Die im Rationsplan des Ernährungs- und Landwirtschaftsrats für das amerikanische und britische Besatzungsgebiet vom 25.8.47 - III B 2 - für die 106. Zuteilungsperiode mit 8000 g angegebene Brotration der Erwachsenen über 20 Jahre ist durch Erlaß vom 15.9.47 - III B 2 - um 2000 auf 10 000 g erhöht worden. Abgesehen von dem nährwertmässig nicht berücksichtigten Kaffee-Ersatz gelten demnach auch in der 106. Zuteilungsperiode (Bericht Nr. 37 SOLL-Rationen III) die für diese Verbrauchergruppe für die 105. Zuteilungsperiode (Bericht Nr. 37 SOLL-Rationen II) angegebenen Mengen, Nährstoff- und Nährwertgehalte der SOLL-Rationen.

III. Corrections for the 103 rd - 106 th ration period.

The increase in the fat ration of 10 g for heavy workers miners (Report No. 38 part I page 2) from 1282 g to 1292 g, which has been taken into consideration since the 107 th ration period was made as from the 103 rd ration period. For the 103 rd up to 106 th ration period (Report No. 36 part III, Report No. 37 call-up rations I - III) the quantities, nutritive contents and nutritive values are therefore valid which are stated in Report No. 38 for this group of recipients of supplementary rations.

The ration plan of "Ernährungs- und Landwirtschaftsrat für das amerikanische und britische Besatzungsgebiet" of 25.8.47 - III B 2 - for the 106 th ration period provided a bread ration of 8000 g for adults over 20 years of age which was increased by 2000 g to 10 000 g by decree of 15.9.47 - III B 2. Apart from coffee-Ersatz, which is not considered as regards its nutritive value, in the 106 th ration period (Report No. 37 call-up rations III) the stated quantities, nutritive contents and nutritive values of call-up rations are also valid for this consumer group in the 105 th ration period (Report No. 37 call-up ration II).

MENGEN, NÄHRSTOFF-UND NÄHRWERTGEHALT DER NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

QUANTITIES, CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE FOR NON-SELF SUPPLIER RATIIONS

Inhalt

- A. Die Systematik der Rationierungsstatistik.
- B. Die Versorgung der Nichtselbstversorger nach Rations-Kategorien im Durchschnitt der Britischen Zone (107. - 109. ZP.)
- C. Die IST-Rationen der Nichtselbstversorger (107. und 108. ZP.).
 - I. Die Rationen der Normalverbraucher nach Landesernährungsamtsbezirken.
 - II. Die Rationen der Nichtselbstversorger und Zulageempfänger nach Landesernährungsamtsbezirken.
 - III. Die Nichtselbstversorgerationen im Durchschnitt der Britischen Zone nach Verbrauchergruppen:
- D. Das Erfüllungsisst der Nichtselbstversorger-Rationen (101.- 110. ZP.)
- E. Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn.
 - I. Fisch
 - II. Gemüse

Table of contents

- A. Code of rationing statistics.
- B. The supply of the non-self suppliers by ration categories as average for the British Zone (107th - 109th RP.)
- C. The allocated rations of the non-self suppliers (107th and 108th RP.)
 - I. Rations of normal consumers by districts of the Landes-food offices.
 - II. Rations for non-self suppliers and recipients of supplementary rations by districts of the Landes-food offices.
 - III. The non-self supplier rations in the average by consumer groups for the British Zone.
- D. Rations actually obtained by non-self suppliers (101st - 110th RP.)
- E. Rations for non-self suppliers since the beginning of the war.
 - I. Fish
 - II. Vegetables.

A. DIE SYSTEMATIK DER- RATIONIERUNGSSTATISTIK

Code of rationing statistics

Die Statistik der Rationen und Nährwertberechnungen unterscheidet 4 Kategorien von Rationen, und zwar:

- I. die von der Militärregierung festgesetzten Richtsätze der Mindestzuteilungen
- II. die im technischen Aufrufplan als Anhang zum jeweiligen Verbrauchsregelungsorlaß der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Frankfurt (Main) festgestellte Soll-Ration,
- III. die sich aus den wöchentlichen Aufrufen der Landesernährungsämter ergebende Ist-Ration,
- IV. die dem Verbraucher tatsächlich gelieferten Mengen des Erfüllungsis.

Richtsätze und Soll-Ration sind zentral festgesetzt und gelten daher einheitlich für die gesamte Zone. Die Ist-Ration wird aufgrund der Aufrufe der Landesernährungsämter in Hamburg und Oldenburg von diesen selbst, in den übrigen Landesernährungsamtsbezirken von den Statistischen Landesämtern berechnet und dem STAB zur Verfügung gestellt, das den gewogenen Durchschnitt für die Britische Zone errechnet. Das Erfüllungsis beruht in Hannover und Oldenburg auf Angaben der Landesernährungsämter, in den übrigen Landesernährungsamtsbezirken der Zone mit Ausnahme von Hamburg auf solchen der Statistischen Landesämter und wird in Hamburg von der Behörde für Ernährung und Landwirtschaft in Verbindung mit dem Statistischen Amt der Hansestadt Hamburg und dem Wissenschaftlichen Direktorium für Ernährungsfragen an der Universität Hamburg festgestellt. Das STAB errechnet hiernach den gewogenen Durchschnitt für die Britische Zone.

Wentliche Kategorien der Rationen werden für den Normalverbraucher berechnet. Ausserdem wird die Ist-Ration als gewogener Durchschnitt für alle Nichtselbstversorger einschl. der Empfänger von Arbeiter- und Mütterzulagen festgestellt.

Die Berechnung der Soll-Ration erstreckt sich auf alle Lebensmittel, die der Berechnung des Richtsatzes zugrunde liegt. Dies sind Brot, Nahrungsmittel, Zucker, Kartoffeln, Fett, Fleisch, Fisch, Vollmilch, E-Milch und Käse (einschl. Quark). Für diese Nahrungsmittel wird auch das Erfüllungsis festgestellt. Für die Ist-Ration wird ausser einer Zusammenfassung dieser zentral bewirtschafteten Lebensmittel auch eine Zusammenstellung der regionalen Zuteilungen an sonstigen Lebensmitteln sowie eine beide Lebensmittelgruppen umfassende Zusammenstellung des Gesamtnahrungsaufkommens gegeben.

In the rationing statistics 4 categories of rations are distinguished, viz.:

- I. Official food ration scales, fixed by Mil. Government (Richtsätze der Mindestzuteilungen),
- II. The call-up of rations (Soll-Ration) fixed in the technical call-up plan, forming an annex to the "Verbrauchsregelungsorlaß", published from time to time by the Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Frankfurt (Main),
- III. The rations allocated (Ist-Ration) as published in the weekly call-up of the Landesernährungsämter,
- IV. The "Erfüllungsis" i.e. the quantities which the consumer actually obtains.

Official food ration scales and call-up of rations are fixed centrally and apply, therefore, uniformly all over the zone. The rations allocated are based on the call-up of the Landesernährungsämter; in Hamburg and Oldenburg they are calculated by the Landesernährungsämter, in the remaining districts by the Statistische Landesämter. These offices pass on the figures to STAB, which calculates the weighted average for the British zone. The "Erfüllungsis" is based in Hannover and Oldenburg on data of the Landesernährungsämter. In the remaining Landesernährungsamtsdistricts of the zone, with the exception of Hamburg it is based on data of the Statistische Landesämter. In Hamburg the "Erfüllungsis" is ascertained by the Behörde für Ernährung und Landwirtschaft in conjunction with the Statistisches Amt der Hansestadt Hamburg and the Wissenschaftliches Direktorium für Ernährungsfragen an der Universität Hamburg. From these data STAB calculates the weighted average for the British Zone.

All ration categories are calculated for normal-consumers. Besides the rations allocated (Ist-Ration) are ascertained as weighted average for non-selfsuppliers including the recipients of supplementary rations for workers and mothers.

The calculation of the call-up of rations (Soll-Ration) embraces those types of foodstuffs on which the calculation of the official food ration scales is based, e.g.: bread, "Nahrungsmittel", sugar, potatoes, fat, meat, fish, full-milk, skimmed milk and cheese (including curd). For these types of food also the "Erfüllungsis" is ascertained. For the rations allocated (Ist-Ration) in addition to a summary of these centrally controlled foodstuffs, also a summary of regional allocations of other food and a summary of the total supply (Gesamtnahrungsaufkommen) covering both groups of foodstuffs, is given.

B. DIE VERSORGUNG DER NICHTSELBSTVERSORGER NACH RATIONSKATEGORIEN

IM DURCHSCHNITT DER BRITISCHEN ZONE

The supply of the non-selfsuppliers by ration categories as average for the British Zone

Rationskategorien Ration categories	107.	108.	109.
	Zuteilungsperiode - ration period		
I. Normalverbraucher - Normal consumers (zentral bewirtschaftete Lebensmittel) (centrally controlled foodstuffs)			
Richtsatz - Official food ration scale	1553	1553	1553
Soll-Ration - Call-up ration	1425	1425	1) 1425
Ist-Ration - Allocated ration	1411	1384	
Erfüllungsis - Rations actually obtained	1394	1269	1248
II. Nichtselbstversorger zusammen (Gesamtnahrungsaufkommen) Non-self suppliers total (Total of food supplies)			
Ist-Ration - Allocated ration	1373	1360	

1) Niedersachsen 1250

0. DIE IST-RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER

The allocated rations of the non-self suppliers

Die Mengen der IST-Rationen sind nach den wöchentlichen Aufträgen der Landesernährungsämter berechnet und umfassen auch die nachträglich aufgerufenen Mengen aus Rationen früherer Perioden.

The quantities of the allocated rations are calculated according to the weekly announcements of the "Landesernährungsämter" and comprise also quantities from previous ration periods, announced in subsequent periods.

I. Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtselbstversorger über 20 Jahre) nach Landesernährungsämtern
Rations of normal consumers (non-self suppliers over 20 years) by districts of the Landes-food offices

Nahrungsmittel - Foodstuff	Landesernährungsämter					Nahrungsmittel - Foodstuff	Landesernährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westf.		Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westf.
<p>107. Zuteilungsperiode (13.10.-21.11.47) (Vierwochenmenü in Gramm) 107th ration period (13.10.-21.11.47) (In grams for 4 weeks)</p>						<p>108. Zuteilungsperiode (10.11.-7.12.47) (Vierwochenmenü in Gramm) 108th ration period (10.11.-7.12.47) (In grams for 4 weeks)</p>					
<p>a) Zentral bewirtschaftet centrally rationed</p>						<p>a) Zentral bewirtschaftet centrally rationed</p>					
Brut	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	Brut	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
Nährmittel "Nährmittel"	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	Nährmittel "Nährmittel"	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250
Zucker	500	500	500	500	500	Zucker	500	500	500	500	500
Kartoffeln	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	Kartoffeln	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000
Fett	150	150	100	150	140	Fett	150	150	200	150	90
Fleisch	400	400	400	400	400	Fleisch	400	400	400	400	400
Fisch	500	500	500	500	500	Fisch	500	500	500	500	500
E-Milch	2 000	-	2 000	2 000	2 000	E-Milch	1 000	1 000	2 000	2 000	1 000
Käse	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5	Käse	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Kalorien je Tag	1 425	1 389	1 400	1 425	1 414	Kalorien je Tag	1 401	1 207	1 426	1 413	1 399
Eiweiß je Tag in Gramm	43,2	39,4	41,9	45,2	41,9	Eiweiß je Tag in Gramm	40,6	30,5	41,9	41,9	40,6
Biolog. Fett je Tag in Gramm	12,3	12,2	10,9	12,3	12,3	Biolog. Fett je Tag in Gramm	12,2	11,7	13,7	12,3	10,9
Kohlhydrate je Tag in Gramm	276,6	271,7	274,9	276,6	275,0	Kohlhydrate je Tag in Gramm	273,4	231,3	275,0	274,9	273,4
<p>b) Regional bewirtschaftet regionally rationed</p>						<p>b) Regional bewirtschaftet regionally rationed</p>					
Gemüse	2 000	3 850	2 505	2 000	228	Gemüse	2 000	3 210	3 521	5 000	749
Obst	250	-	43	-	-	Obst	-	-	-	-	-
Magermilchpulver	-	130	-	-	-	Magermilchpulver	-	-	-	-	-
Kalorien je Tag	17	47	18	14	5	Kalorien je Tag	14	23	25	36	5
Eiweiß je Tag in Gramm	0,9	3,5	1,1	0,9	0,4	Eiweiß je Tag in Gramm	0,9	1,4	1,5	2,1	0,3
Biolog. Fett je Tag in Gramm	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0	Biolog. Fett je Tag in Gramm	0,1	0,1	0,1	0,2	0,0
Kohlhydrate je Tag in Gramm	3,2	7,4	3,2	2,5	1,0	Kohlhydrate je Tag in Gramm	2,5	4,0	4,4	6,3	1,0
<p>a + b zusammen je Tag total per day</p>						<p>a + b zusammen je Tag total per day</p>					
Kalorien	1 442	1 436	1 418	1 439	1 420	Kalorien	1 415	1 230	1 451	1 449	1 394
Eiweiß in Gramm	44,1	42,9	43,0	44,1	42,3	Eiweiß in Gramm	41,5	37,9	43,4	44,0	40,9
darunter tierisch	9,5	7,5	5,2	9,5	8,2	darunter tierisch	6,9	6,8	8,2	8,2	6,9
Biolog. Fett in Gramm	12,4	12,4	11,0	12,4	12,3	Biolog. Fett in Gramm	12,3	11,8	13,8	12,5	10,9
Kohlhydrate in Gramm	279,8	279,1	278,1	279,1	276,0	Kohlhydrate in Gramm	275,9	235,3	279,4	281,2	274,4

1) An Fett wurde verteilt: The following fat rations were distributed:
Landesernährungsämter Schleswig-Holstein, Hamburg und Oldenburg:
L.E.A. Hannover: 100 g. Butter, 50 g. Margarine
L.E.A. Nordrhein-Westfalen: 100 g. Butter, 50 g. Margarine, 40 g. Schmalz, lard.
2) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Weighted average for Kiel, Lübeck, Husum und Ratzeburg.
3) According to information received from the Statistische Landesamt Hamburg.
4) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Weighted average for the cities of Hannover, Braunschweig, Hildesheim, Göttingen, Lüneburg und Einbeck.
5) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Weighted average for the cities of Wuppertal, Hagen, Herford, Köln, Essen, Solingen, Aachen, Düsseldorf und Dortmund.
6) In addition to this in Schleswig-Holstein and Hamburg 20 kg "swede" turnips for each consumer over 1 year of age (rationcard groups 11-15) aufgerufen.

1) An Fett wurde verteilt: 1) The following fat rations were distributed:
Landesernährungsämter Schleswig-Holstein und Hamburg:
L.E.A. Hannover: 75 g Butter, 75 g Margarine, 100 g Butter, 100 g Margarine, darunter 50 g Margarine, Restlieferung aus der 107. Z.P. - including 50 g of Margarine, remainder from the 107th Z.P.
L.E.A. Oldenburg: 50 g Butter, 80 g Schmalz, lard.
L.E.A. Nordrhein-Westfalen: 50 g Margarine, 40 g Schmalz, lard.
2) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Weighted average for Kiel, Lübeck, Husum.
3) Außerdem erhielten sämtliche Verbraucher über 20 Jahre in Kiel 50 g Magermilchpulver.
4) Nach Mitteilung des Statistischen Landesamtes Hamburg.
5) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Weighted average for the cities of Hannover, Braunschweig, Hildesheim, Göttingen, Lüneburg und Einbeck.
6) Gewogener Durchschnitt für die Städte: Weighted average for the cities of Wuppertal, Hagen, Herford, Köln, Essen, Solingen, Aachen, Stadt und Düsseldorf.
7) In Köln und Düsseldorf gelangten außerdem 200 g Magermilchpulver zur Verteilung.
7) In addition to that all consumers over 20 years of age received 50 g skim-dry milk in Kiel.
4) According to information received from the Statistische Landesamt Hamburg.
5) Weighted average for the cities of Hannover, Braunschweig, Hildesheim, Göttingen, Lüneburg und Einbeck.
6) Weighted average for the cities of Wuppertal, Hagen, Herford, Köln, Essen, Solingen, Aachen, Stadt und Düsseldorf.
7) In addition to that 200 g skim-dry milk were distributed in Köln and Düsseldorf.

- 5 -

III. NÄHRWERT UND NÄHRSTOFFGHALT IM DURCHSCHNITT DER BRITISCHEN ZONE NACH VERBRAUCHERGRUPPEN

British Zone average of nutritive value and nutritive content by consumer groups

Die Berechnungen umfassen sowohl die zentral als auch die regional bewirtschafteten Lebensmittel. Die Angaben sind als gewogene Durchschnitte berechnet. Als Wägungsgrundlage dienen die Ergebnisse der Verbrauchergruppenstatistik für die Berichtsperiode.

The calculation comprise centrally and also regionally controlled foodstuffs. The data are calculated as the weighted average. The returns of the consumer groups statistic for the period under report serve as basis for the weighting.

Verbrauchergruppen Consumer groups	Kalorien Calories	Eiweiß - Protein		Biolog.Fett Biolog.fat	Kohlehydrate Carbon hydrates
		insgesamt total	darunter tierisch includ.animal		
a) 107. Zuteilungsperiode - 107th ration period					
Nichtselbstversorger Non-self suppliers					
über 20 Jahre over 20 years 1)	1425	42,8	8,4	12,1	277,2
Sgl. 0- 1 J. y.	1197	36,8	22,6	30,4	186,0
Klst. 1- 3 "	1192	41,1	25,1	30,6	176,0
Klk. 3- 6 "	1418	45,6	20,7	27,3	238,1
K 6-10 "	1661	52,6	14,8	17,5	312,6
Jgd. 10-20	1737	53,2	12,4	17,9	329,9
Werd.u.stillende Mütter Expect.a.nurs.mothers	1100	37,3	21,7	31,9	158,7
Normalarbeiter Normal workers	302	8,7	1,5	4,4	55,1
Teilschwerarbeiter Parttime heavy workers	587	17,1	3,5	9,1	105,6
Schwerarbeiter Heavy workers	1160	33,3	6,8	18,2	208,6
Schwerstarbeiter Very heavy workers	1732	49,4	10,0	27,2	311,5
Bergschwerarbeiter Miners heavy workers	1818	54,7	20,2	51,0	273,2
Bergschwerstarbeiter Miners very heavy workers	2514	77,4	29,2	72,9	370,3
Nichtselbstversorger insgesamt Non-self suppliers total	1373	42,3	15,1	27,0	231,1
b) 108. Zuteilungsperiode - 108th ration period					
Nichtselbstversorger Non-self suppliers					
über 20 Jahre over 20 years 1)	1397	41,4	7,2	11,6	272,8
Sgl. 0- 1 J. y.	1187	36,8	22,5	29,6	185,3
Klst. 1- 3 "	1179	41,0	25,0	29,6	179,1
Klk. 3- 6 "	1400	45,5	20,7	26,4	235,9
K 6-10 "	1615	49,6	11,9	16,5	306,8
Jgd. 10-20 "	1696	50,8	10,2	16,8	324,5
Werd.u.stillende Mütter expect.a.nurs.mothers	1102	37,3	21,6	32,0	159,0
Normalarbeiter Normal workers	301	8,5	1,3	4,4	55,1
Teilschwerarbeiter. Parttime heavy workers	587	17,0	3,3	9,0	105,6
Schwerarbeiter Heavy workers	1159	33,2	6,6	18,1	208,6
Schwerstarbeiter Very heavy workers	1732	49,0	9,9	27,1	311,7
Bergschwerarbeiter Miners heavy workers	1818	54,6	20,2	51,0	273,3
Bergschwerstarbeiter Miners very heavy workers	2513	77,4	29,2	72,9	370,5
Nichtselbstversorger insgesamt Non-self suppliers total	1360	41,7	14,6	26,5	229,9
1) Ohne Zulageempfänger - Without recipients of supplementary rations.					

D. DAS ERFÜLLUNGSIST DER NICHTSELBSTVERSORGER - RATIONEN

Rations actually obtained, by non-self suppliers

Unter dem "Erfüllungsis" wird die tatsächliche Belieferung der Aufrufe verstanden. Als Ration sind die Mengen der Nahrungsmittel zugrunde gelegt, die für die Bemessung der Rationsätze der Militärregierung maßgebend sind. Diese sind Brot, Nahrungsmittel, Zucker, Kartoffeln, Fett, Fleisch, Fisch, entrahmte Frischmilch und Käse. Die Berücksichtigung von Vollmilch entfällt, da das Erfüllungsis nur für den Normalverbraucher berechnet wurde. Normalverbraucher ist der Nichtselbstversorger über 20 Jahre;

Das Erfüllungsis wird in Kalorien je Tag angegeben. Es stellt, soweit nichts anderes bemerkt ist, den Periodendurchschnitt dar. Zur Errechnung der Kalorien wurden die Mengen mit dem für die Berechnung der Rationen obligatorischen Standardwerten veranschlagt.

Die Angaben für Schleswig-Holstein und Nordrhein-Westfalen beruhen auf Auskünften der betreffenden Statistischen Landesämter. Die Zahlen für Hannover, Oldenburg und Bremen wurden von den betreffenden Landesernährungsämtern Abt. B mitgeteilt. Den Angaben über Hamburg liegen für die 103. bis 109. Zuteilungsperiode die Informationsberichte 1 bis 3 des Wissenschaftlichen Direktoriums für Ernährungsfragen an der Universität Hamburg zugrunde. Der Wert für die 109. Periode ist aufgrund von Angaben der Behörde für Ernährung und Landwirtschaft mit der Leitstelle des genannten Direktoriums, dem Hygienischen Institut der Hansestadt Hamburg, abgestimmt worden. Von diesem Institut wurde auch der Wert für die 110. ZP. mitgeteilt. Die Angaben über das Erfüllungsis liegen zunächst nur aus der 107. bis 109. ZP. für alle Landesernährungsamtsbezirke der Britischen Zone vor. Nur für diese Perioden konnte daher zunächst ein durchschnittliches Erfüllungsis der Britischen Zone berechnet werden. Dieses wird als gewogener Durchschnitt gegeben. Die Wägung wurde aufgrund der Zahlen der Normalverbraucher ohne Zulagen in den einzelnen Bezirken nach den Ergebnissen der Kleinen Verbrauchergruppenstatistik durchgeführt. Dabei wurden für die 107. und 108. Zuteilungsperiode die Ergebnisse der gleichen Periode, für die 109. ZP. die Normalverbraucherzahlen der 108. ZP. verwendet.

The actual delivery of call-ups of rations is understood under "Erfüllungsis" (rations actually obtained). The food quantities which are authentic for adjusting the official food ration scales of the Military Government form the basis of the ration. These foodstuffs are bread, "Nahrungsmittel", sugar, potatoes, fat, meat, fish, skimmed milk and cheese. Full milk was not taken into consideration as the "Erfüllungsis" was only calculated for normal consumers. A normal consumer is any non-selfsupplier over 20 years of age.

The "Erfüllungsis" is stated in calories per day. If no particular remarks are made it represents the average of the period. The calculation of calories is based on the standard values of foodstuffs officially stated for the calculation of the nutritive value of rations.

The statements for Schleswig-Holstein and Nordrhein-Westfalen are based on information obtained from the competent statistical "Landesämter". The figures for Hannover, Oldenburg, and Bremen were received from the competent "Länder" food offices, div. B. The reports Nos. 1 to 3 of the Wissenschaftliche Direktorium für Ernährungsfragen an der Universität Hamburg covering the 103rd to 109th rationperiods, form the basis of the statements for Hamburg. The value for the 109th ration period was in accordance with statements made by the Behörde für Ernährung und Landwirtschaft adjusted with the "Leitstelle" of the above mentioned "Direktorium", the "Hygienische Institut der Hansestadt Hamburg". The value for the 110th ration period was also received from this institute. The statements on the "Erfüllungsis" are for the present only available for the 107th to 109th ration periods for all "Länder" food office districts of the British Zone. Therefore an average "Erfüllungsis" of the British Zone could, to begin with be calculated for these periods only. This is given as weighted average. The weighting was based on the figures for normal consumers without supplementary rations in various districts according to the results of the abridged consumer groups statistics. For the 107th and 108th rationperiods the figures for normal consumers of the same periods were used, while for the 109th rationperiod the results for the 108th ration period were taken.

Das Erfüllungsis stellte sich im einzelnen wie folgt:

In detail the "Erfüllungsis" was as follows:

Landesernährungsämter "Länder" food offices	101.	102.	103.	104.	105.	106.	107.	108.	109.	110.
	Zuteilungsperiode - Ration period									
Schleswig-Holstein	.	.	1) 1088	1338	1431	1456	1185	1168	1414	2) 1340
Hamburg	1400	1414	1213	.
Hannover	1000	1007	1073	1357	1431	1431	1410	1406	1219	.
Oldenburg	1414	1195	1208	2) 1174
Nordrhein-Westfalen
Britische Zone	1394	1269	1248	.
Bremen	1408	1361	1351	.

1) Nur 4. Woche

1) For the 4th week only

2) Durchschnitt der 1. und 2. Woche

2) Average of the 1st and 2nd week.

E. DIE RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER SEIT KRIEGSBEGINN

RATIONS FOR NON-SELF SUPPLIERS SINCE THE BEGINNING OF THE WAR

I. FISCH - FISH

d) DIE DURCHSCHNITTL. FISCHZUTEILUNGEN FÜR STÄDTISCHE VERBRAUCHER IN GRAMM JE KOPF U. ZUTEILUNGSPER. IN DER 16. BIS 83. ZUTEILUNGSPER.

AVERAGE FISH RATIONS FOR URBAN CONSUMERS IN GRAMMES PER HEAD AND RATION PERIOD FROM THE 16TH TO THE 83RD RATION PERIOD

Zeitpunkt der Veränderung	Beginn der Zuteilungsperiode	Frischfisch	Räucherfisch	Fischkonserven	Fischmarinaden	Salzheringe	Zusammen
Date of alteration	Beginning of ration period	Fresh fish	Smoked fish	Tinned fish	Pickled fish	Salt herring	Total
25. 9. 39	2						
21.10.40	16						140
18.11.40	17						129
16.12.40	18						207
13. 1.41	19						238
10. 2.41	20						360
10. 3.41	21						327
7. 4.41	22						274
5. 5.41	23						320
2. 6.41	24						291
30. 6.41	25						248
28. 7.41	26						147
25. 8.41	27						154
22. 9.41	28						136
20.10.41	29						105
17.11.41	30						93
15.12.41	31						231
12. 1.42	32						151
9. 2.42	33						241
9. 3.42	34						247
8. 4.42	35	174	53		26	61	314
4. 5.42	36	195	60		26	185	466
1. 6.42	37	174	43		25	124	364
29. 6.42	38						125
27. 7.42	39						133
24. 8.42	40						89
21. 9.42	41	56	32		11		99
19.10.42	42	67	25		11		103
16.11.42	43	52	19		12		83
14.12.42	44	43	18		12		73
11. 1.43	45	54	31		13		98
8. 2.43	46	75	61		18		154
8. 3.43	47	131	74		21	21	247
5. 4.43	48	181	46		20	22	269
3. 5.43	49	178	38		20	20	266
31. 5.43	50	129	25		47	20	206
28. 6.43	51	78	15		5	18	140
26. 7.43	52	49	20		12	14	95
23. 8.43	53	40	12		30	8	84
20. 9.43	54	30	12	2	11		55
18.10.43	55	53	13		11		77
15.11.43	56	45	14		12		71
13.12.43	57	32	18		15	2	71
10. 1.44	58	25	28	4	16	5	78
7. 2.44	59	37	37	3	15	5	150
4. 3.44	60	66	60		35		161
1. 4.44	61	78	54		44		172
1. 5.44	62	59	37		48		135
29. 5.44	63	31	37		28		92
26. 6.44	64	20	26		1		1 046
24. 7.44	65	13	20				43
21. 8.44	66	10	16				36
18. 9.44	67	8	15				37
16.10.44	68	7	14				39
13.11.44	69	10	11				19
11.12.44	70	10	11				40
8. 1.45	71	20	11		1 000		1 021
5. 2.45	72	22	8		31		61
3. 3.45	73	14	2		31		47
2. 4.45	74	22	7		47		95
30. 4.45	75	400	250		146		296
28. 5.45	76	250	250		250	100	1 000
25. 6.45	77	250			250		500
23. 7.45	78	250			250		500
20. 8.45	79	540	85		70		470
17. 9.45	80	415	60		55		690
15.10.45	81	505	125		10		655
12.11.45	82	490	120		95		705
10.12.45	83	240	65		10		620

Die Fischzuteilungen sind für die 16.-59. Zuteilungsperiode nach Angaben der Hauptvereinigung der deutschen Fischwirtschaft, für die 60. - 74. Z.P. nach Angaben des Fischwirtschaftsverbandes Hamburg-Schleswig-Holstein, für die 75. - 83. Z.P. nach Angaben des Statistischen Landesamtes Hamburg berechnet.

Fish rations have been calculated for the 16th to the 59th ration period from data supplied by the "Hauptvereinigung der deutschen Fischwirtschaft", for the 60th to 74th ration period from data furnished by the "Fischwirtschaftsverband Hamburg, Schleswig-Holstein", and for the 75th to 83rd ration period from data supplied by the Land Statistical Office of Hamburg.

b) DIE FISCHRATIONEN FÜR VERBRAUCHER ÜBER 3 JAHRE ¹⁾ IN GRAMM JE 4 WOCHEN NACH ÄNDERUNGSDATEN SEIT DER 84. ZUTEILUNGSPERIODE

FISH RATIONS FOR CONSUMERS OVER 3 YEARS OF AGE ¹⁾ IN GRAMMES PER 4 WEEKS ACCORDING TO DATES OF ALTERATION SINCE THE 84TH RATION PERIOD

JE NACH BELIEFERUNG DES EINZELHANDELS ODER NACH WAHL DES VERBRAUCHERS WURDEN AUSGEGEBEN ENTWEDER / ODER

DEPENDENT ON DELIVERY TO RETAILERS OR ACCORDING TO CHOICE OF CONSUMERS, SUPPLIES WERE MADE EITHER/OR

ZEITPUNKT D. BEGINN DER VERÄNDERUNG	FRISCHFISCH (KOPF U. SCHW.)	FRISCHFISCH (BER. MAGERERSONNER)	FRISCHFISCH (KOPF U. SCHW.)	FRISCHFISCH (BER. MAGERERSONNER)	FR. HERING	SALZHERING	FISCH-FILET	BUCHSENFISCH	MARIENFISCH	
DATE OF ALTERATION	BEGINNING OF RATION PERIOD	FRESH FISH WITH HEAD AND TAIL	FRESH FISH WITH HEAD AND TAIL	FRESH FISH WITH HEAD AND TAIL	SMOKED FISH	FRESH HERRING WITH HEAD AND TAIL	SALT-HERRING	FISH-FILET	TINNED FISH	PICKLED FISH
7. 1.46	2)	84	(600)	(300)	(600)	(300)	-	(300)	-	(300)
4. 2.46	3)	85	(900)	(450)	(900)	(450)	-	(450)	-	(450)
4. 3.46		86	-	450	-	-	450	-	-	450
1. 4.46		87	600	420	-	300	600	300	-	300
29. 4.46		88	300	675	675	400	675	450	450	450
27. 5.46		89	1 800	1 400	1 400	900	1 400	900	900	900
22. 7.46		92	1 200	900	900	600	900	600	600	600
14.10.46		94	1 500	900	1 120	750	1 120	750	750	750
11.11.46		95	1 200	840	900	600	900	600	600	600
3. 2.47		98	1 000	700	750	500	750	500	500	500
31. 3.47		100	1 000	700	750	500	750	500	500	400

- 1) Für Verbraucher bis 3 Jahre keine Zuteilung. - For consumers up to 3 years no allocation.
Die Angaben für die 84., 85. und 89.-98. Z.P. sind Regelungen für die Britische Besatzungszone, von der 99. Z.P. an für die US- und britische Besatzungszone. - Data given for the 84th, 85th and 89th - 98th ration periods apply to regulations for the British Zone; beginning with the 99th ration period for the U.S. and the British Zone.
Die Angaben für die 86., 88. und 98. Z.P. beruhen auf Erlässen der Landesernährungsämter Hamburg und Nordrhein, für die 87., 89. Z.P. auf einem Erlaß des Landesernährungsamtes Hamburg. - Data given for 86th, 88th and 98th period are taken from decrees of Land Food Offices Hamburg and Nordrhein. Die für die Fischzuteilung maßgebenden Grundmengen sind in der Übersicht unterstrichen. - The official basic quantities for the fish allocation have been underlined in the survey.
- 2) Ersatzzuteilung für 150 g Fleisch an Verbraucher über 6 Jahre. - Supplementary ration for 150 g meat to consumers above 6 years of age.
- 3) Ersatzzuteilung für 150 g Fleisch an Verbraucher über 3 Jahre. - Supplementary ration for 150 g meat to consumers above 3 years of age.

N.B. Mit Rücksicht auf die unethnischen Berechnungsgrundlagen ist davon abgesehen worden, die Entwicklung der Fischzuteilungen grafisch darzustellen. - In view of the different bases of calculation the variations in fish allocations have not been graphically represented.

MENGEN, NÄHRSTOFF-UND NÄHRWERTGEHALT DER NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

QUANTITIES, CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE FOR NON-SELF SUPPLIER RATIONS

I n h a l t

- A. Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger in der Britischen Zone:
- I. Die Grundrationen in der 110. Zuteilungsperiode
 - II. Die Grundrationen in der 111. Zuteilungsperiode.
 - III. Die Zulagen in der 110. und 111. Zuteilungsperiode.
- B. Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn für entrahmte Frisch- und Vollmilch

Anhang:

Die Friedensernährung deutscher Arbeiterfamilien in der jetzigen Britischen Zone nach der Erhebung über Wirtschaftsrechnungen von 1937.

Table of contents

- A. Call-up of rations for non-self suppliers in the British zone:
- I. Basic rations for the 110th ration period
 - II. Basic rations for the 111th ration period.
 - III. Supplementary rations for the 110th and 111th ration period
- B. Rations for non-self suppliers since the beginning of the war for skimmed fresh-milk and full-milk.

Annex:

The peace-time food of German workers-families in the area of the British zone according to the 1937 census of family budgets.

A. DIE SOLL - RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER

The Call-up of Rations for Non-self suppliers

I. 110. Zuteilungsperiode (5.1. - 1.2.1948)

110th ration period (5.1. - 1.2. 1948)

Auf Grund der Weisung Nr. 69 III B 2 - 3515/47 der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebiets, Frankfurt/Main vom 12.12.47.

As per decree No. 69 III B 2 - 3515/47 of the Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebiets, Frankfurt/Main, from Dec. 12nd 1947.

Nahrungsmittel Foodstuffs	Grundrationen in Gramm - Basic rations in grams									
	a) Britische Zone ohne Land Niedersachsen British Zone without "Land Niedersachsen"						b) Land Niedersachsen +) (Landesernährungskämter-Land food offices Hannover u. Oldenburg)			
	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Säuglinge bis 1 Jahr Enfants up to 1 year	Kinder über - children over				Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Kinder über - children over		
			1 - 3 J. y.	3 - 6 J. y.	6 - 10 J. y.	10-20 J. y.		6 - 10 J. y.	10 - 20 J. y.	
Kartenzahl Codenummer of cards	E 11	Sgl.16	Klst.15	Klk.14	K.13	Jgd.12	E.11	K. 13	Jgd. 12	
Brot bread	10 000	2 000	3 000	6 000	11 000	12 500	8 000	10 000	11 000	
Nährmittel "Nährmittel"	1 250	2 000	1 750	1 500	1 500	1 250	1 250	1 500	1 250	
Zucker sugar	500	1 250	750	750	625	625	500	625	625	
Kaffee-Ers.coffee-Ersatz	125	-	-	125	125	125	125	125	125	
Kartoffeln potatoes	3 000	4 000	4 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	
Fett fats	75	350	150	150	150	150	75	150	150	
Fleisch meat	400	-	400	400	600	600	400	600	600	
Fisch fish	500	-	-	500	500	500	500	500	500	
Vollmilch full milk	-	21 000	21 000	14 000	-	-	-	-	-	
E. Milch skim.milk	3 000	-	-	-	6 000	6 000	3 000	6 000	6 000	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	
			Kalorien je Tag		Calories per day					
pflanzlich vegetal	1 296	700	685	1 013	1 433	1 533	1 122	1 346	1 402	
tierisch animal	109	487	459	357	178	178	110	178	178	
zusammen total	1 405	1 187	1 144	1 370	1 611	1 711	1 232	1 524	1 580	
			Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams							
pflanzlich vegetal	33,7	13,5	15,3	24,2	37,0	40,1	28,6	34,5	36,3	
tierisch animal	9,5	22,6	25,1	20,8	14,6	14,6	9,5	14,6	14,6	
zusammen total	43,2	36,1	40,4	45,0	51,6	54,7	38,1	49,1	50,9	
			Biolog. Fett je Tag in g. - Biolog. fat per day in g.							
pflanzlich vegetal	4,9	2,3	2,5	3,6	5,5	5,8	4,2	5,1	5,3	
tierisch animal	5,3	28,3	24,2	19,8	8,2	8,2	5,3	8,2	8,2	
zusammen total	10,2	30,6	26,7	23,4	13,7	14,0	9,5	13,3	13,5	
			Kohlehydrate je Tag in g. - Carbon hydrates per day in g.							
pflanzlich vegetal	271,4	152,3	146,4	214,7	300,2	320,7	235,5	282,3	293,8	
tierisch animal	5,2	31,6	31,6	21,3	10,1	10,1	5,2	10,1	10,1	
zusammen total	276,6	183,9	178,0	236,0	310,3	330,8	240,7	292,4	303,9	

+) Vergleiche Bericht Nr.39: Text zu II Absatz 2. - Compare with report no. 39: text under II sub-paragraph 2.

II. 111. Zuteilungsperiode (2.2. - 29.2.1948)
 111th ration period (2.2. - 29.2.1948)

Auf Grund der Weisung Nr. 73 III B 2 - 1/48 der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebiets, Frankfurt/Main vom 23.1.1948.

As per decree No. 73 III B 2 - 1/48 of "Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebiets, Frankfurt/Main" from Jan. 23rd 1948

Grundrationen in Gramm - Basic rations in grams

Nahrungsmittel Foodstuffs	Erwachsene üb. 20 J.- Adults ov. 20 y.			Säuglinge bis 1 J. Enfants up to 1 y.	Kinder über - children over		
	Hamburg, Bremen, SVG. West 1)	Nordrhein- Westfalen ohne/without S.V.G.West	Schleswig- Holstein Niedersachsen		1 - 3 Jahre years	3 - 6 Jahre years	6 - 20 Jahre years
Kartenzahl Code number of cards	E 11			Sgl. 16	Klst 15	Klk 14	K 13 Jgd 12
Brot bread	9 000	7 500	6 500	2 000	3 000	6 000	10 000
Nährmittel "Nährmittel"	1 250	1 250	1 250	2 000	1 750	1 500	1 375
Zucker sugar	1 150	1 150	1 150	1 250	1 300	1 300	1 300
Kaffee-Ers. coffee-Ers.	125	125	125	-	-	125	125
Kartoffeln potatoes	8 000	8 000	8 000	4 000	4 000	8 000	8 000
Fett fats	75	75	75	350	150	150	150
Fleisch meat	400	400	400	-	400	400	600
Fisch fish	500	500	500	-	-	500	500
Vollmilch full milk	-	-	-	21 000	21 000	14 000	-
E.-Milch skim milk	3 000	3 000	3 000	-	-	-	6 000
Käse cheese	62,5	62,5	62,5	-	-	62,5	62,5
Kalorien je Tag - Calories per day							
pflanzlich vegetal	1 302	1 170	1 083	700	765	1 092	1 427
tierisch animal	109	109	109	487	459	357	178
zusammen total	1 411	1 279	1 192	1 187	1 224	1 449	1 605
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams							
pflanzlich vegetal	31,1	27,2	24,6	13,5	15,3	24,2	34,1
tierisch animal	9,5	9,5	9,5	22,6	25,0	20,7	14,6
zusammen total	40,6	36,7	34,1	36,1	40,3	44,9	48,7
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams							
pflanzlich vegetal	4,6	4,0	3,7	2,3	2,5	3,7	5,0
tierisch animal	5,3	5,3	5,3	28,3	24,2	19,8	8,2
zusammen total	9,9	9,3	9,0	30,6	26,7	23,5	13,2
Kohlehydrate je Tag in Gramm- Carbon hydrates per day in grams							
pflanzlich vegetal	276,1	249,1	231,2	152,3	165,5	233,9	302,6
tierisch animal	5,2	5,2	5,2	31,6	32,0	21,2	10,1
zusammen total	281,3	254,3	236,4	183,9	197,5	255,1	312,7

1) Das Sonderversorgungsgebiet West umfaßt den Bereich des Haupternährungsamts Ruhr sowie die Städte Düsseldorf, Köln, Wuppertal, Remscheid, Solingen, Aachen und Siegen.- The "Sonderversorgungsgebiet West" (special emergency district) comprised the area of the main food office Ruhr and also the cities Düsseldorf, Köln, Wuppertal, Remscheid, Solingen, Aachen and Siegen.

I II. Die Zulagen in der britischen Zone: 110. und 111. Zuteilungsperiode

Supplementary rations in the British zone: 110th and 111th ration period

Nahrungsmittel Foodstuffs		Zulagen in g - Supplementary rations only in grams							
		Werdende u. stillende Mütter Expecting and nursing mothers	Normal- Normal-	Teil-schwer- Parttime-heavy-	Mittel-1) Middle-heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg-2) Miners-heavy-	Berg-2) Minders-schwerst- Minders very heavy-
Kartenzahl Code number of cards		Mu 70	N 60	TS 61	MS 64	S 62	Set 63	-	-
Brot	bread	2 000	1 500	3 000	4 000	6 000	9 000	7 792	13 184
Nährmittel	"Nährmittel"	2 750	500	1 000	1 500	2 000	3 000	2 500	2 500
Zucker	sugar	500	62,5	62,5	125	125	187,5	100	100
Kaffee-Ers.	coffee-Ers.	125	-	62,5	62,5	125	187,5	-	-
Kartoffeln	potatoes	2 000	2 000	4 000	6 000	8 000	12 000	12 000	12 000
Fett	fats	500	100	200	300	400	600	1 292	1 864
Fleisch	meat	800	200	400	600	800	1 200	2 900	4 000
Fisch	fish	-	-	-	-	-	-	-	-
Vollmilch	full milk	14 000	-	-	-	-	-	-	-
E.-Milch	skim.milk	-	-	-	-	-	-	-	-
Käse	cheese	125	-	62,5	62,5	125	187,5	160	320
<u>Kalorien je Tag - Calories per day</u>									
pflanzlich	vegetal	638	251	493	701	987	1 480	1 300	1 772
tierisch	animal	450	37	80	117	159	239	511	735
zusammen	total	1 088	288	573	818	1 146	1 719	1 811	2 507
<u>Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams</u>									
pflanzlich	vegetal	14,9	6,4	12,9	18,1	25,8	38,7	34,0	47,8
tierisch	animal	21,6	1,3	3,3	4,6	6,6	9,9	20,2	29,2
zusammen	total	36,5	7,7	16,2	22,7	32,4	48,6	54,2	77,0
<u>Biolog.Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams</u>									
pflanzlich	vegetal	2,6	1,0	2,0	2,8	4,0	6,0	5,2	7,2
tierisch	animal	29,3	3,4	7,0	10,5	14,1	21,1	45,8	65,7
zusammen	total	31,9	4,4	9,0	13,3	18,1	27,1	51,0	72,9
<u>Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams</u>									
pflanzlich	vegetal	135,1	52,6	103,0	146,5	205,9	308,8	271,2	368,1
tierisch	animal	21,4	0,1	0,2	0,2	0,3	0,5	0,8	1,2
zusammen	total	156,5	52,7	103,2	146,7	206,2	309,3	272,0	369,3

1) MS 64: mit Beginn der 110. ZP. neu eingeführt. - a new type of card, introduced with the beginning of the 110th R.p.

2) Pflichtwerkstätte einschl. Hausverpflegung. - Obligatory canteen incl. feeding for households.

B. DIE RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER SEIT KRIEGSBEGINN RATIONS FOR NON-SELF SUPPLIERS SINCE THE BEGINNING OF THE WAR

Vorbemerkung

ENTRAHMTA FRISCHMILCH

SKIMMED FRESHMILK

Der Bezugschein für entrahmte Frischmilch wurde am 1.6.1942 eingeführt. Die Mengen bis zur 39. Zuteilungsperiode gelten für Groß-Berlin und sind vom Statistischen Reichsamt berechnet worden.

Die für die 40.-60. ZP. veranschlagten Mengen wurden entsprechend der Befreiung des Einzelhandels in Berlin und in den Kreisen Niederbarnim und Fehlow nach Angaben des Milch- und Fettwirtschaftsverbandes Kurmark in Anlehnung an Schätzungen des Statistischen Reichsamts auf der Basis eines Grundkontingents von 3,6 l pro Person über 6 Jahre berechnet. Die Mengenangaben für die 61.-70. ZP. sind aus dem für die 60. ZP. berechneten Wert entsprechend der Entwicklung des Molkeerzsaftes an E-Milch in der Britischen Zone extrapoliert worden. Der für die 70. ZP. errechnete Wert ist für die 71. ZP. unverändert übernommen worden. Die Angaben wurden auf volle Viertel-Liter abgerundet. Dasselbe gilt für die 72. ZP.

Die Geltungsdauer der 73. ZP. wurde um eine auf fünf Wochen verlängert. Die Geltungsdauer der 74. ZP. betrug nur drei Wochen. Die Vierwochenrationen beider Perioden sind so errechnet, dass die Summe der Zuteilungen beider Perioden gemittelt wurde. Da die Milch täglich ausgegeben wird, ist anzunehmen, daß die täglichen Ausgabemengen trotz Verlängerung der 73. ZP. unverändert blieben.

Den Mengen für die 76. - 79. ZP. liegen Angaben des Statistischen Amtes der Hansestadt Hamburg zugrunde.

Für die 80. ZP. wurde die nach einem Befehl der Britischen Militärregierung (Hamburger Nachrichten-Blatt vom 15.11.45) vermutete Sollration eingesetzt.

Die Angabe für die 81. ZP. ist der vom Haupternährungsamt Hamburg für diese Periode herausgegebenen Tabelle der Rationensätze entnommen.

Die Mengenangabe für die 82. ZP. beruht auf Unterlagen für Nordrhein und Weser-Ems. Für Hamburg wurden für diese Zuteilungsperiode nur 2 l angegeben.

Die Mengen für die 83. ZP. sind nach Rationstabellen der Landesernährungsämter Hannover, Weser-Ems, Nordrhein und Westfalen angegeben. Die Angaben für die 84. ZP. sind durch Rationstabellen der Landesernährungsämter Hamburg, Hannover, Weser-Ems und Westfalen belegt. Die für die 87. und 88. ZP. eingetragenen Zahlen sind den Rationstabellen der Landesernährungsämter Hannover, Weser-Ems und Westfalen entnommen.

Die Mengen für die 87. ZP. sind nach dem Erlass der Britischen Militärregierung, Abteilung für Ernährung und Landwirtschaft, vom 8.3.1946, Anlage 21/17, angegeben. Laut Bekanntheitskarte der Zentralstelle für Ernährung und Landwirtschaft, Fischerei und Forstwirtschaft (Regional Food Office) vom 17.6.1946 (Hambg. Allgemeine Zeitung vom 21.6.46) über die Abgabe von Lebensmitteln in der 90. ZP., S. 3, war die Abgabe von entrahmter Frischmilch jahresweise etwas gesunken. Laut Rationstabellen der Landesernährungsämter Hamburg, Hannover, Weser-Ems und Westfalen betrug die E-Milch-Ration in der 90. ZP. 3,5 l. Der sich hiernach ergebende Unterschied zwischen den Rationssätzen der 87. und 90. ZP. ist zur Errechnung der Zwischenwerte gleichmäßig aufgeteilt worden. Die für die 88. und 89. ZP. errechneten Werte wurden auf volle Viertel-Liter abgerundet.

Von der 91. ZP. an sind die in dem Bericht des Statistischen Amtes für die Britische Besatzungszone (Akt. Z. 341) verzeichneten-Mengen angegeben.

In seinen Berichten über den Kriegs- und Friedensverbrauch von Arbeiterhaushaltungen hat das Statistische Reichsamt mit gleichen Zuteilungen für alle Nichtselbstversorger über 6 Jahre gerechnet. Diese Berichte reichen bis zur 59. ZP. Die in diesen angegebenen Altersmäßige Begrenzung der Reichsfahrscheinkarte wird durch die betreffenden Bestallnahmen der Reichsfahrscheinkarte ersetzt. Laut Rationstabellen der Landesernährungsämter Hamburg, Hannover, Weser-Ems und Westfalen betrug die E-Milch-Ration in der 90. ZP. 3,5 l. Der sich hiernach ergebende Unterschied zwischen den Rationssätzen der 87. und 90. ZP. ist zur Errechnung der Zwischenwerte gleichmäßig aufgeteilt worden. Die für die 88. und 89. ZP. errechneten Werte wurden auf volle Viertel-Liter abgerundet.

Auf der den angegebenen Mengen entrahmter Frischmilch erfolgten nach den Feststellungen des Statistischen Reichsamts (Zit. 59. ZP.) und den Aufträgen des Landesernährungsamtes Hamburg (anschießende Zeit) Zuteilungen an Kondensierter Milch. Für die 5., 17.-18., 35., 48. und 58. ZP. sind in den angegebenen Quellen je 168 g für alle Nichtselbstversorger verzeichnet. Für die 8. und 10.-12. ZP. geben die Quellen je 44 g für alle Nichtselbstversorger an. In der 13.-16. ZP. betrug diese Zuteilung je 100 g für alle Nichtselbstversorger. Für die 19. ZP. sind für die gleichen Verbrauchergruppen 378 g verzeichnet. In der 28., 61. und 65. ZP. wurden 170 g kondensierte Milch geteilt. In der 70. ZP. erhalten die 0-18 Jährigen 1 Dose (= ca. 85 g) für die 74. ZP. ergibt sich nach den Hamburger Unterlagen eine Zuteilung von 5 Dosen (425 g) an Kinder bis zu 6 Jahren und von 2 Dosen (170 g) an Jugendliche von über 6 - 18 Jahren.

Ferner erfolgte laut Bekanntmachung des Landesernährungsamtes Abt. B. Hamburg (Hamburger Freie Presse vom 8.3. und 2.4.47) auf Sonderabschnitt 2 915 der Lebensmittelkarten 11 - 13 und 31 - 33 "Hamburg" der 99. ZP. eine erstmalige Verteilung von 100 g an Kinder bis zu 6 Jahren. Der Erlass der Zentralstelle für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten vom 12.11.47 - III B 2 - 3097/47 II - waren in dem Notstandsgeboten in der 108. ZP. an Nichtselbstversorger von 6-20 Jahren 400 g und an solche über 20 Jahre 200 g Trockenmagermilch auszugeben. Solche Notstandsgebote sind innerhalb der Britischen Zone Hamburg und Nordrhein-Westfalen. Laut Bekanntmachung des Hamburgischen Amtes für Ernährung (Hamb. Allg. Ztg. vom 13.1.48) erhalten die Nichtselbstversorger über 6-10 Jahre für die 109. und 110. ZP. je 200 g und diejenigen über 10 Jahre je 125 g Magermilchpulver.

VOLLMILCH

FULL MILK

Die Vollmilch ist seit Beginn des Krieges rationiert.

Bis zur 59. ZP. lagen die Angaben des Statistischen Reichsamts über die reichs einheitlichen Rationen nach Altersstufen vor. Von der 60.-75. ZP. wurden die den Reichskartenstücken aufgedruckten Rationen verbucht. Die weiteren Angaben bis zur 85. ZP. ergeben sich aus den Rationstabellen der Landesernährungsämter Hamburg. Für die 86. ZP. wurden die Angaben den Aufträgen des Kartenstücken für die Britische Zone entnommen. Seit der 87. ZP. wurde nach den Verbrauchergelungen des Zentralamtes für Ernährung und Landwirtschaft bzw. der Zwischenverwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten gebucht.

Die 73. ZP. wurde um eine auf fünf Wochen verlängert, die 74. ZP. dementsprechend um eine auf drei Wochen gekürzt. Die Haushaltausweise für Vollmilch galten von der 71. bis 74. ZP. Sie enthielten Tagesfelder, die vom Verteiler bei der täglichen Ausgabe abgestrichen wurden. Da die 74. ZP. verkürzt einsetzte, die Vollmilchkarte aber mit Vierwochenrationen versehen wurde, deckte sich die 1. Woche der 74. ZP. nach diesen Langfristigen Vordruck mit den vorhergehenden 5. Woche der verlängerten 73. ZP. Hiernach ist anzunehmen, dass die Verteiler in dieser Woche die gleichen Tagesmengen ausgaben wie bisher. Das bedeutet, dass auch die 6-14 Jährigen in dieser Woche noch täglich 1/4 l Vollmilch erhielten, da der Portfall dieser Zuteilung für die Zuteilung Beginn der 74. ZP. bekanntgegeben wurde. Bei einer Umrechnung der Zuteilungen für diese beiden unregelmäßigen Perioden auf Vierwochenrationen müßte daher für die 73. ZP. die volle bisherige Ration, für die 1. Woche der 74. ZP. eine Wochenration in bisheriger Höhe und für die 2.-4. Woche dieser Periode die Summe von 3 Wochenrationen neuer Festsetzung angenommen werden.

Preamble

The supply voucher for skimmed freshmilk was introduced on June 1, 1942. The quantities up to the 39th ration period apply to Greater Berlin and have been calculated by the Statistical Reichsamt.

The quantities given for the 40th up to the 60th r.p. have been calculated according to the supply of the retailers in Berlin and in the Kreis Niederbarnim and Fehlow as per data submitted by the milk and fat association Kurmark with reference to estimates of the Statistical Reichsamt on the basis of a basic contingent of 3,6 l per person over 6 years. The data on quantities for the 61st up to 70th r.p. have been evolved from the value calculated for the 60th r.p. according to the development of the dairy supply of skimmed milk in the British Zone. The value calculated for the 70th r.p. has been accepted for the 71st r.p. without alteration. The figures were rounded off to full quarter litres. The same refers to the 72nd r.p. The validity of the 73rd r.p. was prolonged by one week to five weeks. The validity of the 74th r.p. amounted to only three weeks. The four week rations of both periods were calculated in such a way that the sum of the rations of both periods was equally split. As the milk is supplied daily it is assumed that the quantities supplied daily remained unaltered in spite of the extension of the 73rd r.p.

The quantities for the 76th up to 79th r.p. are based on data of the Statistical Office for the Hansestadt Hamburg.

For the 80th r.p. the assumed call up ration as per an order of the British Military Government (Hamburger Nachrichtenblatt of 15.11.45) was inserted.

The data for the 81st r.p. have been taken from a table issued for this period by the Main Food Office Hamburg.

The quantity figure for the 82nd r.p. rests on data for Nordrhein and Weser-Ems. For Hamburg only 2 l. were stated for this period.

The quantities for the 83rd r.p. have been rendered according to ratio tables of the Land food offices Hannover, Weser-Ems, Nordrhein and Westfalen. The figures for the 84th r.p. are given by ratio tables of the Land food offices Hamburg, Hannover, Weser-Ems and Westfalen. Figures fill in for the 85th and 86th r.p. have been taken from the ration tables of Land food offices Hannover, Weser-Ems and Westfalen.

The quantities for the 87th r.p. have been given according to the decree of the British Military Government, department for food and agriculture, dated 5.3.46, enclosure figure 11; according to notification of the Central Office for Food and Agriculture, Fishery and Forestry (Regional Food Office) of 17.6.1946 (Hamburger Allgemeine Zeitung of 21.6.46) on the delivery of food in the 90th r.p., figure 9, the seasonal supply of skimmed fresh milk was a little higher. According to ration tables of the Land food Offices Hamburg, Hannover, Weser-Ems and Westfalen the skimmed milk ratio in the 90th r.p. amounted to 3,5 l. The difference resulting thus between the ration rate of the 87th and 90th r.p. has been equally divided for calculating the intermediate values. The values thus calculated for the 88th and 89th r.p. were rounded off to full quarter litres.

Beginning with the 91st r.p. the quantities rendered in the reports of StAB (ref. No. 343) were given.

In its reports on war- and peace consumption of labourers households the Statistical Reichsamt has calculated with equal rations for all non-self suppliers above 6 years. These reports extend up to the 59th r.p. The 11 supplies according to age as given in these reports for the skimmed milk supply is provided for in the respective order coupon of the "Reichsfahrscheinkarte", later the Basic Card and finally in the Food Ration Card which is available for the 60th up to the 84th r.p. in the issues for Kiel or for Hamburg. The rations for the individuals age groups in the following period were measured according to available ration tables and decrees.

Besides the given quantities of skimmed fresh milk there were allocated condensed milk according to determinations of the Statistical Reichsamt (up to 39th r.p.) and the call up of the Land food office Hamburg for the Reich (from 40th r.p.) and these are registered in the above mentioned coupon for all non-self-suppliers 168 g, for the 5th, 17th-18th, 31st and 48th and 58th r.p. These sources state for the 8th and 10th up to 12th r.p. 44 g each for all non-self suppliers. In the 13th-16th r.p. this allocation amounted to 100 g were booked for the same consumer groups. In the 21st and 65th r.p. 170 g condensed milk were allocated. In the 70th r.p. 61st and 65th r.p. 170 g condensed milk were allocated. For the 74th r.p. there those aged 0 - 18 received one tin (about 85 g). For the 74th r.p. there according to the given data an allocation of 5 tins (425 g) to children up to 6 years and of 2 tins (170 g) to juveniles over 6 up to 18 years.

In addition there was for the first time an allocation of 100 g of milk powder on special coupon E 915 of the Food Ration Cards 11 and 31-33 "Hamburg" of the 99th r.p. according to notifications of the Land food office dept. B Hamburg (Hamburger notifications for Kiel or for Hamburg (Hamburger Freie Presse of 8.3. and 2.4.47). According to dept. B Hamburg (Hamburger Freie Presse of 8.3. and 2.4.47). According to decree of the Bizonal Administration for Food, Agriculture and Forestry of 12.11.47 - III B 2 - 3097/47 II - 400 g had to be supplied in the 108th r.p. in areas in distress to non-self-suppliers aged 6-20 years and 200 g dry. Skimmed milk to persons over 20 years. Such areas of distress are within the British Zone Hamburg and Nordrhein-Westfalen. According to notification of the Hamburg Office for Food (Hamb. Allg. Ztg. of 13.1.48) the non-self-suppliers aged 6-10 years obtain for the 109th and 110th r.p. 200 g each and those more than 10 years of age 125 g each of dry milk powder.

Full milk has been rationed since the beginning of the war.

Up to the 59th r.p. data of the Statistical Reichsamt on the uniform rations for the Reich according to age groups were available. From the 60th r.p. on the rations printed on the Reich cards were booked. The frequent allocations up to the 85th r.p. were taken from the ration tables of the Land food office Hamburg. For the 86th r.p. the data were taken from the imprints on the coupons for the regulation of the consumption by the Central Office for Food and Agriculture or the Bizonal Administration for Food, Agriculture and Forestry.

The 73rd r.p. was extended by one week to five weeks, the 74th r.p. shortened by one week respectively to three weeks. The household vouchers for full milk were valid from the 71st up to 74th r.p. They contained special coupons for each day which were cancelled by the distributor after the daily call up. The 74th r.p. commenced late, the full milk card, however, remained valid with a four week schedule, the 1st week of the 74th r.p. corresponded with the fifth week of the extended 73rd r.p. It may be assumed that the distributors supplied a long period. Accordingly it may be assumed that the distributors supplied in this week the same daily quantities as usual. That means that also the aged 6-14 years received daily still 1/4 l. full milk, as discontinued in this ration was made known for them only at the beginning of the 74th r.p. In converting the rations for these two irregular periods to four weeks it is assumed that the full hitherto existing ration for the 73rd r.p. had to be assumed for the 1st week of the 74th r.p. one weekly ration as hitherto existing, for the 2nd up to 4th week of this period the sum of 3 weekly rations according to the new allocation.

6

Zeitpunkt der Veränderung Moment of alteration	Zuteilungsperiode Rationperiod	Verbraucher im Alter von Jahren:						Consumers in the age of years:			
		über 20	üb. 18-20	üb. 14-18	über 10 - 14	über 6 - 10	üb. 3-5	üb. 1-3	bis up to 1		
		Entrahmte Frischmilch-Skimmed milk			Vollmilch fullmilk	Antz. Frischmilch skma. milk		Vollmilch	Fullmilk		
		in Liter						in litre			
25. 9. 39	2		frei	-	frei	7,0	frei-free	7,0	21,0	21,0	21,0
20.11. 39	4		"	-	"	7,0	"	7,0	14,0	21,0	21,0
1. 6. 42	37	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
21. 8. 42	40	3,0	3,0	3,0	3,0	7,0	3,0	7,0	14,0	21,0	21,0
21. 9. 42	41	2,75	2,75	2,75	2,75	7,0	2,75	7,0	14,0	21,0	21,0
15. 11. 42	43	3,0	3,0	3,0	3,0	7,0	3,0	7,0	14,0	21,0	21,0
14. 12. 42	44	3,25	3,25	3,25	3,25	7,0	3,25	7,0	14,0	21,0	21,0
11. 1. 43	45	3,75	3,75	3,75	3,75	7,0	3,75	7,0	14,0	21,0	21,0
8. 2. 43	46	4,25	4,25	4,25	4,25	7,0	4,25	7,0	14,0	21,0	21,0
5. 4. 43	48	4,75	4,75	4,75	4,75	7,0	4,75	7,0	14,0	21,0	21,0
31. 5. 43	50	4,5	4,5	4,5	4,5	7,0	4,5	7,0	14,0	21,0	21,0
28. 6. 43	51	4,0	4,0	4,0	4,0	7,0	4,0	7,0	14,0	21,0	21,0
26. 7. 43	52	3,75	3,75	3,75	3,75	7,0	3,75	7,0	14,0	21,0	21,0
23. 8. 43	53	4,0	4,0	4,0	4,0	7,0	4,0	7,0	14,0	21,0	21,0
20. 9. 43	54	3,75	3,75	3,75	3,75	7,0	3,75	7,0	14,0	21,0	21,0
19. 10. 43	55	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
15. 11. 43	56	3,25	3,25	3,25	3,25	7,0	3,25	7,0	14,0	21,0	21,0
13. 12. 43	57	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
10. 1. 44	58	4,25	4,25	4,25	4,25	7,0	4,25	7,0	14,0	21,0	21,0
7. 2. 44	59	4,75	4,75	4,75	4,75	7,0	4,75	7,0	14,0	21,0	21,0
6. 3. 44	60	4,25	4,25	4,25	4,25	7,0	4,25	7,0	14,0	21,0	21,0
3. 4. 44	61	4,75	4,75	4,75	4,75	7,0	4,75	7,0	14,0	21,0	21,0
1. 5. 44	62	5,5	5,5	5,5	5,5	7,0	5,5	7,0	14,0	21,0	21,0
29. 5. 44	63	6,0	6,0	6,0	6,0	7,0	6,0	7,0	14,0	21,0	21,0
24. 7. 44	65	5,5	5,5	5,5	5,5	7,0	5,5	7,0	14,0	21,0	21,0
21. 8. 44	66	4,75	4,75	4,75	4,75	7,0	4,75	7,0	14,0	21,0	21,0
19. 9. 44	67	4,25	4,25	4,25	4,25	7,0	4,25	7,0	14,0	21,0	21,0
16. 10. 44	68	4,0	4,0	4,0	4,0	7,0	4,0	7,0	14,0	21,0	21,0
13. 11. 44	69	3,75	3,75	3,75	3,75	7,0	3,75	7,0	14,0	21,0	21,0
11. 12. 44	70	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
5. 3. 45	73	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
2. 4. 45	74	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
30. 4. 45	75	3,5	3,5	3,5	3,5	7,0	3,5	7,0	14,0	21,0	21,0
28. 5. 45	76	6,0	6,0	6,0	6,0	1,75	3,5	1,75	14,0	15,75	15,75
23. 7. 45	79	4,7	4,7	4,7	4,7	-	6,0	-	14,0	14,0	14,0
17. 9. 45	80	3,5	3,5	3,5	3,5	-	3,5	-	14,0	14,0	14,0
15. 10. 45	81	3,5	3,5	3,5	3,5	-	3,5	-	14,0	14,0	14,0
4. 2. 46	85	3,5	3,5	3,5	3,5	-	3,5	-	14,0	14,0	14,0
1. 4. 46	87	1,75	1,75	1,75	1,75	-	-	-	14,0	14,0	14,0
29. 4. 46	88	2,25	2,25	2,25	2,25	-	-	-	14,0	14,0	21,0
27. 5. 46	89	3,0	3,0	3,0	3,0	-	3,0	-	14,0	14,0	21,0
24. 6. 46	90	3,5	3,5	3,5	3,5	-	3,5	-	14,0	14,0	21,0
22. 7. 46	91	3,5	3,5	3,5	3,5	-	3,5	-	14,0	14,0	21,0
19. 8. 46	92	2,8	2,8	2,8	2,8	-	3,5	-	14,0	14,0	21,0
16. 9. 46	93	2,0	2,0	2,0	2,0	-	3,5	-	14,0	14,0	21,0
14. 10. 46	94	3,5	3,5	3,5	3,5	-	3,5	-	14,0	14,0	21,0
9. 12. 46	96	2,0	2,0	2,0	2,0	-	3,5	-	14,0	14,0	21,0
3. 2. 47	98	3,0	3,0	3,0	3,0	-	3,0	-	14,0	14,0	21,0
3. 3. 47	99	2,0	2,0	2,0	2,0	-	6,0	-	14,0	21,0	21,0
29. 4. 47	101	3,0	3,0	3,0	3,0	-	6,0	-	14,0	21,0	21,0

ANHANG-ANNEX

DIE FRIEDENSERNÄHRUNG DEUTSCHER ARBEITERFAMILIEN IN DER JETZIGEN BRITISCHEN ZONE

NACH DER ERHEBUNG ÜBER WIRTSCHAFTS-ERNÄHRUNGEN VON 1937

THE PEACE-TIME FOOD OF GERMAN WORKERS FAMILIES IN THE AREA OF THE BRITISH ZONE

ACCOUNT OF THE NUTRITIVE VALUE OF FAMILY BUDGETS

Das Statistische Reichsamt hat für das Jahr 1937 eine Erhebung von Wirtschaftsrechnungen in Arbeiterhaushaltungen durchgeführt. Sie umfaßt nur Haushaltungen gewerblicher Arbeiter. Die Ergebnisse sind aus den Aufzeichnungen dieser Haushaltungen für ein volles Jahr berechnet.

Die Aufarbeitung der Erhebung wurde während des Krieges abgeschlossen. Mit Rücksicht auf die Kriegsverhältnisse wurden die Ergebnisse nicht veröffentlicht. Sie wurden nur in begrenzter Anzahl vervielfältigt. Insbesondere wurden von den Berechnungen über den Nährstoffgehalt und Nährwert der verbrauchten Nahrungsmittel nur wenige Photokopien hergestellt. Die meisten dieser Vervielfältigungen dürften durch die Kriegereignisse verloren gegangen sein, sodaß die Ernährungsforschung und Ernährungsstatistik kaum in der Lage ist, sich dieses Materials zu bedienen.

Nächstehend werden daher die Ergebnisse über den Nährstoffgehalt und Nährwert der verbrauchten Nahrungsmittel im jetzigen Gebiet der Britischen Besatzungszone wiedergegeben. Die Wiedergaben sind nach Photokopien des Statistischen Reichsamts gefertigt. Entsprechend der damaligen Verwaltungseinteilung liegen die Ergebnisse in der Gliederung nach Gaue vor.

Die wiedergegebenen Zahlen stellen den Tagesverbrauch je Vollperson (Ernährung), abgekürzt: VPE, dar. Die Vollperson ist eine Verbrauchseinheit, also eine rechnerische Größe. Zu ihrer Berechnung wurde der Verbrauch der männlichen Person von 15 Jahren und darüber als Norm gewählt. Der Verbrauch der unteren Altersstufen und der weiblichen Personen wurde in Anteilen dieses Verbrauchs berechnet. Nach dem hierbei angewandten Schlüssel gelten Kinder bis zu 9 Jahren als 0,5 VPE, Jugendliche von 9 - 14 Jahren als 0,75 VPE und weibliche Personen von 15 Jahren und darüber als 0,9 VPE. Der Verbrauch der Vollperson ist also ein aus dem Verbrauch der Familienhaushaltung abgeleiteter Wert. Er ist daher mit dem Verbrauch einer natürlichen Person weder in struktureller, noch in quantitativer Beziehung ohne weiteres gleichzusetzen. Vergleichsberechnungen des StABB haben ergeben, daß der Verbrauch der Vollperson merklich über dem des Normalverbrauchers (erwachsener Nichtselbstversorger) liegt und der Unterschied je nach der Ernährung der unteren Altersstufen und nach der Höhe der Zulagen schwankt. Nach diesen Berechnungen lag der Kalorienatz der Vollperson 1939/40 und 1940/41 um 12,5 %, 1941/42 um 34,1 % und 1942/43 um 34,9 % über dem des Normalverbrauchers.

Aus den Ergebnissen für die einzelnen Gaue hat StABB einen gewogenen Durchschnitt für die Britische Zone berechnet. Eine Zusammenstellung der Gesamtergebnisse liefert folgendes Bild des durchschnittlichen Tagesverbrauchs je VPE:

	Eiweiß Protein	Fett-Fat	Kohlehydrate Carbon hydrates	Kalorien Calories	
	g	g	g		
Schleswig-Holstein	75,1	102,4	406,3	2936	Schleswig-Holstein
Hamburg	76,4	107,8	378,9	2873	Hamburg
Ost-Hannover	77,2	104,0	389,0	2892	East-Hanover
Süd-Hannover-Braunschweig	75,3	96,2	368,2	2729	South-Hanover-Brunswick
Weser-Ems	75,8	103,7	394,4	2907	Weser-Ems
Disseldorf	79,8	103,0	423,8	3042	Düsseldorf
Köln-Aachen	77,4	110,2	412,6	3051	Köln-Aachen
Essen	76,1	103,2	400,0	2932	Essen
Westfalen-Nord	77,3	101,3	404,6	2930	Westfalia-North
Westfalen-Süd	75,8	103,3	402,9	2939	Westfalia-South
Britische Zone	76,5	103,2	397,6	2918	British Zone

Die beigegefügtten Übersichten geben die Zusammensetzung der Nahrung im einzelnen an. Die Vorderseite enthält jeweils die Aufstellung der pflanzlichen Nahrungsmittel. Auf der Rückseite ist der Verbrauch an tierischen Nahrungsmitteln und an alkoholischen Getränken angegeben. Die Endsummen der Rückseite sind auf der Vorderseite wiederholt. Hier ist ferner der Verbrauch an Suppenpräparaten und an Speisen im Wirtshaus verzeichnet. Die Mengenangabe des letzteren ist in Rpf. berechnet. Der links gespaltene Markierungsstrich in der Vorder- und Mengenspalte im oberen Teil der Vorderseite bedeutet, daß die Summe der Hülsenfrüchte nur die drei unter diesem Strich befindlichen Nahrungsmittel Erbsen, Bohnen und Linsen umfaßt.

The "Statistische Reichsamt" carried out a census of family budgets in workers' households for the year 1937. This census comprises only households of industrial workers. The returns from the entries made by these households are calculated for a full year.

The processing of this census was completed during the war, but on account of the war conditions the returns were not published. They were only duplicated in a limited number, and especially of the calculations of nutritive content and nutritive value of the foodstuffs consumed, only a few photostat copies were made.

Most of these copies are probably lost through the effects of war so that food research agencies and food statistics will hardly be in a position to use these data.

For the above reason the returns of nutritive content and nutritive value of the foodstuffs, consumed in the area of the British Zone, are given below. The reproductions are made from photostat copies of the Statistische Reichsamt. According to the administrative organisation at that time, the returns are broken down according to "Gaue".

The figures given represent the daily consumption per "Vollperson (Ernährung)", abbreviated: VPE. The "Vollperson" represents a consumption unit, viz = an arithmetic quantity. To calculate the latter, the consumption by a male person of 15 years and over was taken as standard. The consumption by younger age groups and by females was calculated as a fraction of the VPE's consumption. According to the key used, children up to 9 years of age are considered as being 0,5 of a "VPE", juveniles from 9 to 14 years as being 0,75 of a "VPE", and females of 15 years of age and over, as being 0,9 of a "VPE". The VPE's consumption represents, therefore, a value deduced from the consumption of the family household; this value cannot be compared directly with the consumption of a natural person, neither in regard to structure nor to quantity. Comparative calculations made by StABB show that the consumption of a "Vollperson" is considerably larger than that of the normal consumer (adult non-selfsupplier) and the difference varies according to the quantity of food allocated to the younger age groups and the quantities supplied by means of supplements. According to these calculations the rate of calories for a "Vollperson" was in 1939/40 and 1940/41 by 12,5 %, in 1941/42 by 34,1 % and in 1942/43 by 34,9 % higher than that of the normal consumer.

From the returns for the various "Gaue" StABB has calculated a weighted average for the British Zone. A compilation of total results conveys the following picture of the average daily consumption per "Vollperson":

The enclosed surveys give details as to how the food is composed. The front page gives an account of vegetable foodstuffs. On the reverse the consumption of foodstuffs of animal origin and of alcoholic beverages is given. The final sums from the reverse are repeated on the front page. Here, also the consumption of soup products and of food sold in restaurants is entered. Quantities of the latter are calculated in Rpf. (Pfg.). The line (split at left end) starting in the pre-column and running through the quantity-column, in the upper part of the frontpage, indicates that the sum total given for pulses comprises only the following three kinds: peas, beans and lentils.

Translation of the German text of the following tables

(Übersetzung des deutschen Textes der folgenden Tabellen)

ASCERTAINMENT OF FAMILY BUDGETS IN LABOURER'S HOUSEHOLDS FOR 1937

CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUES OF CONSUMED FOOD

Gau

..... Households Household Members per Household VPE's per Household

Food	Quantity per day and VPE	Protein		Fat		Carbon hydrates		Calories	
		Daily consumption per VPE	%	Daily consumption per VPE	%	Daily consumption per VPE	%	Daily consumption per VPE	%
	g	g		g		g		number	

Front pages

Reverse

Rye-, Gray-, Mixed- and Brown Bread
 White Bread and Baker's Small Wheat Ware
 Other Baker's Ware
TOTAL OF BREAD AND BAKER'S WARE
 Flour from Bread Grain
 Middlings
 Pearl Barley and Groats from Corn
 Oat Flakes
 Other Flour Products
TOTAL OF MILL PRODUCTS
 Potato Flour, Potato Groats, Sago
 Paste-Wares
 Peas
 Beans
 Lentils
TOTAL OF PULSES
 Rice
 Potatoes
 Cabbage, Turnip Cabbage
 Turnips, Carrots
 Beans
 Peas (Pods)
 Cucumbers (Salad)
 Onions
 Celery, Roots, Common Radishes, Black Radishes
 Spinach, Dock,
 Tomatoes
 Other Fresh Vegetables
 Canned Vegetables
TOTAL OF VEGETABLES
 Fresh Pomeaceous Fruit
 Fresh Stone Fruit
 Fresh Berries
 Dried Fruit
 Fresh Southern Fruit
 Nuts, Almonds etc.
 Jams, Jellies
 Other Fruit, Including Canned Fruit
TOTAL OF FRUIT, NUTS AND CANNED FRUIT
 Sugar
 Syrup, Honey Substitute and the like
 Cocoa,
 Chocolate and Other Sweets.
 Vegetable Fats
 Vegetable Oils
TOTAL OF VEGETABLE FOOD
TOTAL OF FOOD OF ANIMAL ORIGIN (Carried over)
 Soup Products and the like
 Meals Taken in Restaurant's etc.
TOTAL OF ALCOHOLIC DRINKS (CARRIED OVER)
TOTAL

Full Milk
 Skim, Milk, Butter Milk
 Cream
 Other Milk
TOTAL OF MILK
 Butter
 Cheese
 Eggs
 Bee-Honey
 Raw Fats, except Tallow and Lard
 Tallow,
 Lard
 Margarine
 Beef
 Pork
 Veal
 Mutton
 Horse-Flesh
 Minced Meat
 Poultry
 Goat- and Rabbit Meat
 Game, except Wild Birds
 Other Fresh Meat
 Frozen Meat
 Bones
TOTAL OF MEAT
 Smoked Bacon
 Sausage
 Ham and other processed Meat
 Other Meats
TOTAL OF PROCESSED MEAT
TOTAL OF MEAT AND PROCESSED MEAT
 Fresh Sweet Water Fishes
 Fresh Sea Fishes and Shells
 Salt-Herrings
 Smoked Fish
 Other Fish Wares
TOTAL OF FISHES
TOTAL OF FOOD OF ANIMAL ORIGIN
 Beer
 Spirits
 Grape-Wine
 Fruit-Wine
TOTAL OF ALCOHOLIC DRINKS

Gen.: *Schleswig-Holstein*

57 Haushaltungen

4,3 Haushaltsmitglieder je Haushaltung

3,30 Vollpersonen (FPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 1 Person	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je 1 Person	in g	Tagesverbrauch je 1 Person	in g	Tagesverbrauch je 1 Person	in g	Tagesverbrauch je 1 Person	in kcal
		g	g	g	g	g	Anzahl		
Getreidebrot									
Roggen-, Grau-, Misch- und Schwarzbrot	336,4	22,530	26,7	2,018	2,0	166,854	41,7	790,5	26,9
Weißbrot und Weizenkleingebäck	15,6	1,123	1,5	0,078	0,7	8,874	2,1	48,9	1,4
Sonstiges Backwerk	15,9	1,224	1,6	1,383	1,3	9,715	2,4	57,7	2,0
Brot und Backwaren zusammen	367,9	23,877	31,8	3,479	3,4	185,443	45,6	899,1	30,3
Mehl aus Brotgetreide	15,7	2,911	4,0	0,386	0,4	18,170	4,5	90,5	3,1
Grieß	4,6	0,422	0,6	0,209	0,0	3,491	0,8	16,2	0,5
Graupen und Grütze aus Getreide	2,2	0,266	0,3	0,272	0,1	1,600	0,4	8,4	0,3
Haferflochen	3,6	0,518	0,7	0,245	0,2	2,294	0,6	14,2	0,5
Sonstige Mühlenerzeugnisse	4,4	0,207	0,2	0,490	0,0	3,577	0,9	18,6	0,5
Mühlenerzeugnisse zusammen	40,5	4,404	5,9	0,753	0,7	29,168	7,2	144,9	4,9
Kartoffelmehl, Kartoffelgraupe, Sago	3,3	0,030	0,0	0,003	0,0	2,663	0,7	11,1	0,4
Leguminosen	1,6	0,271	0,3	0,079	0,0	1,156	0,3	5,8	0,2
Erbsen	3,0	0,702	0,9	0,257	0,1	1,581	0,4	9,9	0,3
Bohnen	1,6	0,395	0,5	0,120	0,0	1,221	0,2	5,3	0,2
Linsen	0,3	0,078	0,1	0,006	0,0	0,158	0,0	1,0	0,0
Hülsenfrüchte zusammen	4,9	1,175	1,6	0,093	0,1	2,566	0,6	16,2	0,5
Reis	7,9	0,024	0,0	0,016	0,0	6,196	1,5	28,1	1,0
Kartoffeln	487,7	7,003	10,4	0,975	1,0	83,397	20,5	325,3	13,1
Wahl, Kohlrabi	37,8	0,567	0,7	0,113	0,1	1,247	0,3	9,1	0,3
Rüben, Wurzeln	14,5	0,121	0,2	0,029	0,0	0,972	0,2	4,8	0,2
Bohnen	16,4	0,344	0,5	0,023	0,0	0,820	0,2	5,1	0,2
Erbsen (Schofen)	6,6	0,172	0,2	0,013	0,0	0,330	0,1	2,2	0,1
Gurken, Salat	0,8	0,067	0,1	0,010	0,1	0,097	0,0	0,8	0,0
Zwiebeln	4,7	0,033	0,0	0,004	0,0	0,238	0,1	1,1	0,0
Sellerie, Radieschen, Rettich	0,9	0,007	0,0	0,001	0,0	0,035	0,0	0,2	0,0
Spinat, Sauerampfer	1,1	0,020	0,0	0,002	0,0	0,018	0,0	0,2	0,0
Tomaten	6,0	0,154	0,1	0,002	0,1	0,204	0,1	2,0	0,1
Sonstige frische Gemüse	5,2	0,028	0,1	0,010	0,0	0,229	0,1	1,4	0,1
Gemüskonserven	4,8	0,079	0,1	0,009	0,0	0,194	0,0	1,2	0,0
Gemüse zusammen	105,7	1,556	2,0	0,334	0,3	4,384	1,1	28,1	1,0
Früchte	19,2	0,053	0,1	-	-	1,716	0,4	7,7	0,3
Früches Steinobst	1,6	0,013	0,0	-	-	0,238	0,1	1,1	0,0
Früches Beerenobst	9,0	0,099	0,1	-	-	0,873	0,2	4,6	0,2
Dörrobst	2,5	0,048	0,1	0,023	0,0	1,508	0,4	6,7	0,2
Frühe Südfrüchte	0,0	0,000	0,0	-	-	0,768	0,2	3,5	0,1
Nüsse, Mandeln u. dgl.	1,4	0,154	0,2	0,407	0,5	0,095	0,0	5,3	0,2
Marmeladen, Gelees	7,4	0,032	0,1	-	-	4,135	1,2	20,4	0,7
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	2,5	0,070	0,0	0,008	0,0	0,298	0,1	1,3	0,0
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	43,6	0,477	0,7	0,419	0,5	10,321	2,6	50,6	1,7
Zucker	50,7	-	-	-	-	50,599	12,5	207,4	7,1
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	2,6	0,176	0,2	-	-	2,484	0,6	10,9	0,4
Kakao	0,3	0,033	0,1	0,041	0,0	0,155	0,0	1,2	0,0
Sokolade und andere Süßwaren	2,7	0,103	0,1	0,354	0,4	2,114	0,5	12,4	0,4
Pflanzliche Fette	1,6	-	-	1,597	1,6	-	-	14,8	0,5
Pflanzliche Öle	0,3	-	-	0,299	0,3	-	-	2,8	0,1
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	-	40,489	53,9	8,146	8,3	300,395	73,7	1108,7	37,6
Tierische Nahrungsmittel zusammen (übertrag)	-	33,848	45,1	13,413	9,2	24,165	5,9	1106,5	37,7
Suppenpräparate und ähnliches	0,3	0,026	0,0	0,028	0,0	1,171	0,0	1,0	0,0
Speisen im Wirtshaus usw.	1,6	0,659	0,9	0,477	0,5	3,098	0,3	11,6	0,4
Alkoholische Getränke zusammen (übertrag)	-	15,045	0,1	-	-	0,509	0,1	8,4	0,3
Insgesamt	-	15,067	100,0	102,389	100,0	406,344	100,0	2926,2	100,0

Multiplikanz = $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Eiweiß		Fett		Kohlenhydrate		Kalorien		
	Tagemenge je 100	Tagverbrauch je 100	Tagverbrauch je 100	Tagverbrauch je 100	Tagverbrauch je 100	Tagverbrauch je 100	Tagverbrauch je 100	Tagverbrauch je 100	
	T. P. G.		vH	vH	T. P. G.	vH	T. P. G.	vH	
	g	g	g	g	g	g	Anzahl		
Vollmilch (Liter)	386,9	12,155	12,5	12,925	12,6	11,571	4,6	259,2	8,8
Magermilch, Buttermilch (Liter)	39,7	2,469	2,0	0,199	0,2	1,707	0,4	14,7	0,5
Sahne, Rahm (Liter)	1,3	0,009	0,0	0,006	0,1	0,011	0,0	0,2	0,0
Banartige Milch	1,4	0,102	0,2	0,120	0,1	0,153	0,0	2,2	0,1
Milch zusammen	428,3	14,745	14,7	14,233	14,0	12,441	5,0	276,9	9,4
Butter	14,2	0,099	0,1	0,085	14,6	0,44	0,0	116,5	3,8
Milch	14,2	2,011	2,7	1,285	1,2	0,235	0,1	25,0	0,9
Eier (Stück)	0,3	0,027	0,0	0,012	0,0	0,001	0,0	0,3	0,0
Eiweissen	0,2	0,001	0,0	—	—	—	0,1	1,0	0,0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	0,5	0,007	0,0	0,053	0,8	—	—	4,2	0,1
Talg	2,7	0,006	0,0	0,000	7,1	—	—	10,1	0,4
Schmalz	6,6	0,020	0,0	0,000	6,4	—	—	0,1	2,1
Margarine	44,9	0,270	0,2	2,547	36,0	0,161	0,0	321,4	22,3
Rindfleisch	10,5	2,171	2,8	1,094	1,0	0,079	—	21,8	0,7
Schweinefleisch	22,0	2,209	2,2	2,880	5,1	0,090	—	58,4	2,0
Kaltfleisch	0,5	0,109	0,2	0,030	0,0	0,003	—	0,7	0,0
Hammelfleisch	0,2	0,050	0,1	0,023	0,1	0,001	—	0,7	0,0
Pferdefleisch	0,2	0,101	0,2	0,015	0,0	0,007	0,1	0,9	0,0
Hackfleisch	5,2	0,920	1,2	0,079	0,2	0,030	—	12,2	0,4
Geflügel	1,9	0,206	0,4	0,279	0,3	0,002	—	3,9	0,1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	1,6	0,200	0,4	0,086	0,1	0,008	—	1,0	0,1
Wild, ohne Wildgeflügel	0,3	0,000	0,1	0,015	0,0	0,001	—	0,2	0,0
Sonstiges frisches Fleisch	0,9	1,304	2,7	0,265	0,2	0,020	—	8,1	0,3
Gefrierfleisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Knochen	4,1	0,001	0,0	0,001	0,2	—	—	2,4	0,1
Fleisch zusammen	58,1	2,455	11,3	7,920	7,7	0,158	0,1	109,5	3,7
Speck, geräuchert	0,6	0,010	1,3	0,470	0,3	—	—	64,2	2,2
Wurst	22,4	2,210	2,5	0,051	0,9	2,582	0,6	00,5	2,7
Schinken und sonstige Fleischwurst	0,1	0,000	2,4	0,000	1,0	—	—	12,7	0,5
Sonstige Fleischwaren	1,4	0,222	0,4	0,205	0,2	0,012	0,0	2,0	0,1
Fleischwaren zusammen	29,5	2,432	7,6	2,731	12,4	2,674	0,6	161,4	5,5
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	87,6	4,887	18,9	10,651	27,1	2,842	0,7	270,9	9,2
Frische Süßwasserfische	0,3	0,012	0,0	0,000	0,0	—	—	0,2	0,0
Frische Seefische und Muscheln	11,5	0,010	1,2	0,127	0,1	—	—	4,9	0,2
Salzheringe	1,6	0,004	0,3	0,100	0,2	0,014	0,0	2,7	0,1
Geräucherter Fisch	3,0	0,004	0,0	0,004	0,0	0,000	0,0	3,6	0,1
Sonstige Fischwaren	1,4	0,000	0,0	0,140	0,1	0,030	0,0	2,2	0,1
Fische zusammen	17,8	0,030	2,4	0,667	0,6	0,030	0,0	13,0	0,5
Tierische Nahrungsmittel zusammen	—	39,048	45,1	92,413	91,2	24,165	5,9	1106,5	37,7
Bier (Liter)	14,3	0,045	0,1	—	—	0,009	0,1	5,9	0,2
Braunwein (Liter)	0,5	—	—	—	—	—	—	2,8	0,1
Traubenwein (Liter)	0,5	—	—	—	—	—	—	0,2	0,0
Obstwein (Liter)	0,8	—	—	—	—	0,000	0,0	0,8	0,0
Alkoholische Getränke zusammen	—	0,045	0,1	—	—	0,009	0,1	9,4	0,3

Nährstoffgehalt und Nährwert der verbrauchten Nahrungsmittel

Gau: *Hamburg*

58 Haushaltungen

3,2 Haushaltsmitglieder je Haushaltung

2,9 Vollpersonen (F.P.) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge ¹⁾		Eiweiß		Fett		Kohlenhydrate		Kalorien	
	7.9.37		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
	g	vH	g	vH	g	vH	g	vH	Anzahl	vH
Roggen-, Grau-, Misch- und Schwarzbrot	2920	24,9	19,128	24,9	1,286	1,7	147,312	22,8	698,0	24,2
Weißbrot und Weizenkleingebäck	287	2,6	1,994	2,6	0,138	0,1	15,401	4,1	72,6	4,5
Sonstiges Backwerk	208	2,1	1,681	2,1	2,809	1,7	12,758	3,7	35,5	2,6
Brot und Backwaren zusammen	3455	29,6	22,603	29,6	3,729	3,5	175,211	46,3	840,1	29,3
Mehl aus Brotgetreide	205	3,1	2,378	3,1	1,308	0,3	14,493	3,8	72,2	2,5
Grieß	3,6	0,5	0,138	0,5	0,008	0,0	2,822	0,7	12,7	0,4
Unsupen und Grütze aus Getreide	1,4	0,2	0,169	0,2	0,046	0,1	1,022	0,3	5,3	0,2
Hafersflocken	2,3	0,6	0,425	0,6	0,224	0,2	2,194	0,6	13,0	0,5
Sonstige Mühlenerzeugnisse	2,2	0,2	0,126	0,2	0,024	0,0	2,151	0,6	9,6	0,3
Mühlenerzeugnisse zusammen	21,5	4,6	2,486	4,6	0,658	0,6	2,2592	6,0	112,8	3,9
Kartoffelmehl, Kartoffelgraupe, Sago	4,1	0,0	0,009	0,0	0,001	0,0	0,887	0,2	3,7	0,1
Teigwaren	2,2	0,5	0,356	0,5	0,032	0,0	1,949	0,5	9,7	0,3
Erbsen	3,6	1,1	0,842	1,1	0,068	0,1	1,898	0,5	11,9	0,4
Bohnen	3,8	1,2	0,938	1,2	0,072	0,1	1,905	0,5	12,6	0,4
Linsen	1,9	0,6	0,494	0,6	0,036	0,0	1,003	0,3	6,5	0,2
Hülsenfrüchte zusammen	9,3	2,9	2,874	2,9	0,176	0,2	4,865	1,3	31,0	1,0
Reis	4,9	0,5	0,387	0,5	0,024	0,0	3,812	1,0	17,4	0,6
Kartoffeln	461,1	97	2,328	97	0,922	0,9	7,8848	20,8	364,3	12,7
Kohl, Kohlrabi	51,2	0,9	0,708	0,9	0,154	0,1	1,690	0,4	12,3	0,4
Rüben, Wurzeln	26,0	0,3	0,234	0,3	0,052	0,1	1,742	0,5	8,6	0,3
Bohnen	15,3	0,4	0,331	0,4	0,031	0,0	0,765	0,2	4,7	0,2
Erbsen (Schoten)	4,9	0,2	0,127	0,2	0,010	0,0	0,245	0,1	1,6	0,1
Gurken, Salat	9,0	0,1	0,063	0,1	0,018	0,0	0,099	0,0	0,8	0,0
Zwiebeln	5,5	0,1	0,044	0,1	0,006	0,0	0,319	0,1	1,5	0,0
Sellerie, Radieschen, Petiok	1,1	0,0	0,010	0,0	0,001	0,0	0,048	0,0	0,3	0,0
Spinat, Sauerampfer	2,5	0,1	0,045	0,1	0,015	0,0	0,040	0,0	0,4	0,0
Tomaten	2,9	0,1	0,029	0,1	0,168	0,2	0,337	0,0	3,3	0,1
Sonstige frische Gemüse	8,2	0,2	0,139	0,2	0,016	0,0	0,360	0,1	3,2	0,1
Gemüsekonserven	14,0	0,3	0,198	0,3	0,022	0,0	0,484	0,1	3,0	0,1
Gemüse zusammen	144,6	2,7	2,038	2,7	0,483	0,4	0,129	4,6	38,7	1,3
Frisches Kernobst	22,1	0,1	0,028	0,1	—	—	2,873	0,7	12,8	0,5
Frisches Steinobst	4,4	0,0	0,035	0,0	—	—	0,456	0,2	3,0	0,1
Frisches Beerenobst	10,2	0,2	0,118	0,2	—	—	1,038	0,3	5,5	0,2
Dörrobst	1,9	0,0	0,036	0,0	0,017	0,0	1,146	0,3	5,1	0,2
Frische Südfrüchte	14,1	0,2	0,112	0,2	—	—	1,892	0,5	8,1	0,3
Nüsse, Mandeln u dgl.	1,1	0,2	0,121	0,2	0,001	0,3	0,075	0,0	4,2	0,2
Marmeladen, Gelees	3,5	0,1	0,060	0,1	—	—	5,542	1,4	23,4	0,8
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	5,2	0,0	0,021	0,0	0,010	0,0	0,619	0,2	2,7	0,1
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	67,9	0,8	0,591	0,8	0,388	0,3	13,741	3,6	64,8	2,1
Zucker	41,6	—	—	—	—	—	415,7	1,0	1701	5,9
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	2,8	0,2	0,132	0,2	—	—	1,863	0,5	8,2	0,3
Kakao	1,1	0,2	0,197	0,2	0,151	0,1	0,567	0,2	4,5	0,2
Schokolade und andere Süßwaren	4,9	0,2	0,180	0,2	0,022	0,6	3,837	1,0	21,4	0,8
Pflanzliche Fette	1,1	—	—	—	1,008	0,0	—	—	10,2	0,3
Pflanzliche Öle	0,5	—	—	—	0,498	0,5	—	—	4,6	0,2
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	—	54,9	30,634	54,9	8,752	8,1	356,028	9,40	1708,5	59,2
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)	—	47,0	35,909	47,0	98,499	94,4	20588	5,4	1148,1	39,8
Suppenpräparate und ähnliches	0,5	0,1	0,043	0,1	0,039	0,0	0,205	0,1	1,7	0,1
Speisen im Wirtshaus usw.	1,720	0,9	0,760	0,9	0,500	0,5	1,166	0,3	72,3	0,2
Alkoholische Getränke zusammen (Übertrag)	—	0,1	0,070	0,1	—	—	0,872	0,2	14,4	0,5
Insgesamt	—	100,0	76,302	100,0	107,90	100,0	358,949	100,0	2624,8	100,0

¹⁾ Multiplikation $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 100 g	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
		g	vH	g	vH	g	vH	Anzahl	vH
Vollmilch (Liter)	218,3	10,822	17,2	11,459	107	15,278	4,0	213,3	2,5
Magermilch, Buttermilch (Liter)	8,8	0,325	0,4	0,044	0,0	0,378	0,1	3,3	0,1
Sahne, Rahm (Liter)	0,5	0,015	0,0	0,110	0,1	0,018	0,0	1,2	0,0
Sonstige Milch	3,3	0,264	0,4	0,302	0,3	0,360	0,1	5,4	0,2
Milch zusammen	330,9	11,426	15,0	11,915	111	16,034	4,2	223,2	2,7
Butter	230	0,161	0,2	19,251	17,9	0,184	0,1	180,6	0,3
Käse	12,3	3,087	4,1	1,488	1,4	0,357	0,1	28,0	1,0
Eier (Stück)	0,3	0,021	0,0	0,018	0,0	0,001	0,0	0,3	0,0
Bienenhonig	0,3	0,001	0,0	—	—	0,243	0,1	1,0	0,0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	1,6	0,020	0,0	1,448	1,3	—	—	13,6	0,5
Talg	0,5	0,003	0,0	0,491	0,4	—	—	4,6	0,2
Schmalz	6,0	0,018	0,0	5,964	5,5	—	—	53,6	1,3
Margarine	38,3	0,187	0,3	31,556	29,3	0,149	0,0	295,0	10,2
Hindfleisch	18,0	3,366	4,4	1,224	1,1	0,085	0,0	25,5	0,4
Schweinefleisch	22,2	2,620	3,4	5,794	5,4	0,044	0,0	64,8	2,2
Kalbfleisch	1,1	0,240	0,3	0,057	0,1	0,006	0,0	1,5	0,0
Hammelfleisch	1,1	0,207	0,3	0,194	0,2	0,004	0,0	1,7	0,1
Pferdefleisch	1,9	0,288	0,5	0,044	0,0	0,017	0,0	2,1	0,1
Hackfleisch	6,6	1,188	1,5	0,858	0,8	0,046	0,0	13,1	0,5
Geflügel	2,2	0,354	0,5	0,323	0,3	0,002	0,0	4,5	0,2
Ziegen- und Kaninchenfleisch	1,1	0,196	0,3	0,059	0,1	0,003	0,0	1,4	0,0
Wild, ohne Wildgeflügel	0,3	0,056	0,1	0,005	0,0	0,001	0,0	0,3	0,0
Sonstiges frisches Fleisch	14,2	2,684	3,5	0,525	0,5	0,185	0,1	16,6	0,6
Gefrierfleisch	0,2	0,044	0,0	0,011	0,0	0,001	0,0	0,3	0,0
Knochen	5,5	0,011	0,0	0,347	0,3	—	—	3,2	0,1
Fleisch zusammen	73,4	11,351	14,8	9,441	8,8	0,394	0,1	136,0	4,7
Speck, geräuchert	10,9	1,123	1,5	7,347	6,8	—	—	72,9	2,5
Wurst	29,9	4,096	5,3	7,415	6,9	3,140	0,8	98,7	3,4
Schinken und sonstiger Aufschnitt	3,3	0,825	1,1	0,825	0,8	—	—	11,1	0,4
Sonstige Fleischwaren	2,5	0,595	0,8	0,295	0,2	0,040	0,0	5,4	0,2
Fleischwaren zusammen	46,6	6,639	8,7	15,882	14,7	3,180	0,8	188,1	6,5
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	120,0	17,990	23,5	25,323	23,5	3,574	0,9	324,1	11,2
Frische Süßwasserfische	0,3	0,022	0,0	0,008	0,0	—	—	0,2	0,0
Frische Seefische und Muscheln	21,4	1,212	2,2	0,235	0,2	—	—	9,2	0,3
Salzheringe	3,7	0,378	0,5	0,308	0,3	0,024	0,0	4,5	0,2
Geräucherter Fisch	4,4	0,607	0,8	0,299	0,3	0,009	0,0	5,3	0,2
Sonstige Fischwaren	1,9	0,276	0,4	0,190	0,2	0,013	0,0	2,9	0,1
Fische zusammen	30,7	2,995	3,9	1,040	1,0	0,046	0,0	22,1	0,8
Tierische Nahrungsmittel zusammen	—	35,909	47,0	98,499	91,4	20,588	5,4	1148,1	39,8
Bier (Liter)	19,2	0,074	0,1	—	—	0,864	0,2	9,0	0,3
Brannwein (Liter)	1,5	—	—	—	—	—	—	4,2	0,2
Traubenwein (Liter)	1,6	—	—	—	—	—	—	1,0	0,0
Obstwein (Liter)	0,2	—	—	—	—	0,008	0,0	0,2	0,0
Alkoholische Getränke zusammen	—	0,074	0,1	—	—	0,872	0,2	14,4	0,5

¹⁾ Multiplikator $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nährstoffgehalt und Nährwert der verbrauchten Nahrungsmittel

Gesamt: Ost-Kammer
42 Haushaltungen 4.7 Haushaltsmitglieder je Haushaltung 3.54 Vollpersonen (VPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge je ¹⁾		Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
	T.P./V	g	Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
			T.P./V	VH	T.P./V	VH	T.P./V	VH	T.P./V	VH
									Anzahl	
Roggen-, Graubrot, Misch- und Schwarzbrot	24.7	20.71	26.9	1.241	1.9	161.05	41.3	261.8	26.4	26.4
Weißbrot und Weizenkleingebäck	18.6	7.239	1.7	0.093	0.1	10.142	2.7	48.7	1.7	1.7
Sonstiges Backwerk	78.1	0.993	1.3	1.222	1.1	7.882	2.0	44.8	1.6	1.6
Brot und Backwaren zusammen	111.4	28.942	29.9	2.556	3.1	179.074	46.0	355.3	29.7	29.7
Mehl aus Brotgetreide	15.0	2.900	3.9	0.375	0.4	17.675	4.6	88.8	3.0	3.0
Grieß	2.7	1.254	0.3	0.005	0.0	2.049	0.5	9.5	0.3	0.3
Gruppen und Grütze aus Getreide	2.4	0.266	0.3	0.073	0.1	1.604	0.2	8.4	0.3	0.3
Haferflochen	2.7	0.389	0.5	0.184	0.2	1.794	0.5	10.7	0.4	0.4
Sonstige Mühlenerzeugnisse	0.6	0.068	0.0	0.005	0.0	0.478	0.1	2.1	0.1	0.1
Mühlenerzeugnisse zusammen	13.4	4.837	5.0	0.642	0.7	23.604	6.1	119.7	4.1	4.1
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sago	0.8	0.007	0.0	0.001	0.0	0.046	0.2	2.7	0.1	0.1
Teigwaren	3.0	0.396	0.5	0.036	0.0	2.101	0.6	10.8	0.4	0.4
Erbsen	3.3	1.294	1.7	0.105	0.1	2.199	0.7	11.2	0.7	0.7
Bohnen	2.8	0.939	1.2	0.070	0.1	1.965	0.5	12.6	0.4	0.4
Linsen	2.8	0.780	1.0	0.057	0.0	1.574	0.4	10.2	0.3	0.3
Hülsenfrüchte zusammen	12.1	3.006	3.9	0.234	0.2	6.448	1.6	44.0	1.4	1.4
Reis	4.7	0.371	0.5	0.024	0.0	3.057	0.9	16.7	0.6	0.6
Kartoffeln	213.7	8.399	11.1	1.067	1.0	91.263	22.5	421.6	14.5	14.5
Kohl, Kohlrabi	29.2	0.511	0.7	0.118	0.1	1.294	0.3	9.4	0.3	0.3
Rüben, Wurzeln	18.4	0.166	0.2	0.037	0.0	1.233	0.3	8.1	0.3	0.3
Bohnen	14.3	0.228	0.4	0.028	0.0	0.710	0.2	4.4	0.1	0.1
Erbsen (Schofen)	1.8	0.094	0.1	0.008	0.0	0.190	0.1	1.3	0.1	0.1
Gurken, Salat	10.4	0.073	0.1	0.021	0.1	0.194	0.0	0.9	0.0	0.0
Zwiebeln	2.8	0.046	0.1	0.006	0.0	0.336	0.1	1.6	0.1	0.1
Sellerie, Radieschen, Rettich	0.1	0.007	0.0	0.001	0.0	0.025	0.0	0.2	0.0	0.0
Spinat, Sauerampfer	1.6	0.029	0.0	0.003	0.0	0.026	0.0	0.3	0.0	0.0
Tomaten	4.7	0.092	0.1	0.000	0.0	0.160	0.0	1.6	0.1	0.1
Sonstige frische Gemüse	4.1	0.070	0.1	0.008	0.0	0.180	0.1	1.1	0.0	0.0
Gemüsekonserven	3.1	0.059	0.1	0.007	0.0	0.145	0.0	0.9	0.0	0.0
Gemüse zusammen	106.3	1.477	1.9	0.217	0.3	4.423	1.1	27.1	0.9	0.9
Frisches Kernobst	13.7	0.055	0.1	--	--	1.791	0.5	7.9	0.2	0.2
Frisches Steinobst	3.1	0.024	0.0	--	--	0.447	0.1	2.0	0.1	0.1
Frisches Beerenobst	7.4	0.081	0.1	--	--	0.718	0.2	3.8	0.1	0.1
Dörrobst	1.9	0.036	0.1	0.017	0.0	1.148	0.3	5.1	0.2	0.2
Frische Südfrüchte	4.1	0.033	0.0	--	--	0.525	0.1	2.4	0.1	0.1
Nüsse, Mandeln u dgl.	0.3	0.011	0.1	0.263	0.3	0.054	0.0	2.0	0.1	0.1
Marmeladen, Gelees	10.2	0.074	0.1	--	--	6.846	0.8	28.9	1.0	1.0
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	2.0	0.012	0.0	0.006	0.0	0.357	0.1	1.6	0.1	0.1
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	44.4	0.403	0.5	0.286	0.3	11.874	3.1	54.7	1.9	1.9
Zucker	21.1	--	--	--	--	38.024	9.1	155.8	5.4	5.4
Sirup, Honig und ähnliches	3.6	0.176	0.2	--	--	2.484	0.6	10.9	0.4	0.4
Kakao	0.5	0.019	0.1	0.009	0.1	0.258	0.1	2.1	0.1	0.1
Schokolade und andere Süßwaren	0.5	0.045	0.1	0.328	0.3	1.958	0.5	11.5	0.4	0.4
Pflanzliche Fette	1.4	--	--	1.397	1.3	--	--	13.0	0.5	0.5
Pflanzliche Öle	2.2	--	--	2.109	2.1	--	--	20.4	0.7	0.7
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	30.0	44.509	53.7	9.713	9.4	366.080	90.1	1766.2	61.1	61.1
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Überrag)	35.354	45.8	45.8	94.083	90.4	21.618	5.5	1108.3	38.4	38.4
Suppenpräparate und ähnliches	0.5	0.042	0.1	0.039	0.0	0.295	0.1	1.7	0.1	0.1
Speisen im Wirtshaus usw.	0.6	0.247	0.3	0.170	0.2	0.412	0.1	4.4	0.1	0.1
Alkohalische Getränke zusammen (Überrag)	0.0	0.052	0.1	--	--	0.593	0.2	10.1	0.3	0.3
Insgesamt	42.0	77.205	100.0	104.034	100.0	19.028	100.0	2.191.7	100.0	100.0

¹⁾ Multiplikator = $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Tagemenge je ¹⁾ P. 7.6.	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagessverbrauch je		Tagessverbrauch je		Tagessverbrauch je		Tagessverbrauch je	
		g	oH	g	oH	g	oH	Anzahl	oH
Vollmilch (Liter)	138.6	11.512	14.1	12.198	11.7	10.263	4.2	286.9	7.8
Magermilch, Buttermilch (Liter)	12.6	0.466	0.6	0.183	0.1	0.542	0.1	4.7	0.2
Sahne, Rahm (Liter)	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Sonstige Milch	0.3	0.024	0.0	0.024	0.0	0.033	0.0	0.2	0.0
Milch zusammen	151.5	12.002	15.5	12.405	11.8	10.828	4.3	291.8	8.0
Butter	12.1	1.085	0.1	10.128	9.7	0.197	0.0	95.0	3.3
Käse	9.9	2.259	3.0	1.289	1.1	0.261	0.1	20.5	0.7
Eier (Stück)	0.2	0.014	0.0	0.112	0.0	0.111	0.0	0.2	0.0
Bienenhonig	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	0.8	0.010	0.0	0.724	0.7	—	—	0.8	0.2
Talg	1.6	0.008	0.0	1.571	1.5	—	—	14.6	0.5
Schmalz	6.3	0.119	0.0	6.262	6.0	—	—	57.3	2.1
Margarine	36.7	0.184	0.2	31.048	29.8	0.147	0.0	290.3	10.1
Rindfleisch	13.2	2.614	3.4	0.950	0.9	0.066	—	19.8	0.7
Schweinefleisch	20.2	2.395	3.1	5.298	5.1	0.041	—	59.3	2.1
Kalbfleisch	0.3	0.065	0.1	0.016	0.0	0.002	—	0.4	0.0
Hammelfleisch	0.3	0.016	0.1	0.053	0.0	0.001	—	0.7	0.0
Pferdefleisch	2.5	0.102	0.1	0.572	0.5	0.005	—	0.5	0.0
Hachfleisch	2.8	0.689	0.9	0.494	0.5	0.027	—	7.5	0.2
Geflügel	1.6	0.228	0.3	0.235	0.2	0.002	0.1	3.2	0.1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	1.1	0.197	0.3	0.059	0.1	0.003	—	1.4	0.1
Wild, ohne Wildgeflügel	1.2	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	—	0.1	0.0
Sonstiges frisches Fleisch	11.2	2.117	2.8	1.414	0.4	0.146	—	13.1	0.5
Gefrierfleisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Knochen	8.8	0.012	0.0	0.365	0.4	—	—	3.4	0.1
Fleisch zusammen	58.1	8.500	11.1	7.896	7.6	0.293	0.1	109.3	3.8
Speck, geräuchert	16.1	1.535	2.0	10.177	9.8	—	—	101.4	3.5
Wurst	12.0	5.069	6.6	9.176	8.8	3.885	1.0	122.1	4.3
Schinken und sonstiger Aufschnitt	7.9	1.975	2.6	4.975	1.9	—	—	26.5	0.9
Sonstige Fleischwaren	3.3	0.765	1.0	0.389	0.4	0.053	0.0	7.1	0.2
Fleischwaren zusammen	37.3	9.304	12.2	24.717	20.9	3.938	1.0	254.7	8.9
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	121.4	17.804	23.3	29.613	28.5	4.231	1.1	366.0	12.7
Frische Süßwasserfische	0.3	0.022	0.0	0.001	0.0	—	—	0.2	0.0
Frische Seefische und Muscheln	11.7	1.096	1.4	0.151	0.1	—	—	5.9	0.2
Salzfische	4.7	0.658	0.9	0.536	0.6	0.042	0.0	7.8	0.2
Geräucherter Fisch	4.7	0.649	0.8	0.320	0.3	0.004	0.0	3.6	0.1
Sonstige Fischwaren	3.2	0.464	0.6	0.320	0.3	0.022	0.0	5.0	0.2
Fische zusammen	26.6	2.689	3.7	1.335	1.3	0.073	0.0	24.5	0.8
Tierische Nahrungsmittel zusammen	—	35.304	45.0	94.063	70.4	21.638	5.5	1108.3	38.4
Bier (Liter)	12.9	0.052	0.1	—	—	0.581	0.2	6.1	0.2
Branntwein (Liter)	1.4	—	—	—	—	—	—	3.9	0.1
Traubenwein (Liter)	1.4	—	—	—	—	—	—	3.9	0.1
Obstwein (Liter)	0.3	—	—	—	—	0.012	0.0	0.2	0.0
Alkoholische Getränke zusammen	—	0.052	0.1	—	—	0.593	0.2	14.1	0.3

Gau: **Süd Hannover - Graubundung**

74 Haushaltungen

4,1 Haushaltsmitglieder je Haushaltung

3,20 Vollpersonen (FPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 1) V. P. z.	Eiweiß		Fett		Kohlenhydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
		V. P. z.	vH	V. P. z.	vH	V. P. z.	vH	V. P. z.	vH
	g	g		g		g		Anzahl	
Roggen-, Grau-, Misch- und Schwarzbrot	308,8	19,763	26,2	1,853	1,9	153,165	41,6	725,7	26,6
Weißbrot und Weizenkleingebäck	23,8	1,714	2,3	0,119	0,1	13,233	3,6	62,4	2,2
Sonstige Backwerk	8,5	0,685	0,9	0,140	0,2	5,194	1,4	30,9	1,1
Brot und Backwaren zusammen	341,1	22,132	29,4	2,112	2,2	171,592	46,6	819,0	30,0
Mehl aus Brotgetreide	22,4	2,598	3,4	0,336	0,3	15,837	4,3	78,8	2,9
Grieß	1,4	0,137	0,2	0,003	0,0	1,063	0,3	4,9	0,2
Gruppen und Gerüste aus Getreide	1,4	0,169	0,2	0,046	0,1	1,022	0,3	5,3	0,2
Haferflocken	1,4	0,102	0,3	0,095	0,1	0,931	0,2	5,5	0,2
Sonstige Mühlenerzeugnisse	0,5	0,024	0,0	0,005	0,0	0,399	0,1	1,8	0,1
Mühlenerzeugnisse zusammen	7,1	3,125	4,1	0,485	0,5	19,652	5,2	70,3	3,6
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sago	0,8	0,007	0,0	0,004	0,0	0,646	0,2	2,7	0,1
Teigwaren	3,8	0,502	0,7	0,046	0,1	2,744	0,8	13,7	0,5
Erbsen	4,7	0,632	0,8	0,051	0,1	1,423	0,4	8,9	0,3
Bohnen	2,7	0,667	0,9	0,051	0,1	1,396	0,4	8,9	0,3
Linsen	3,6	0,936	1,3	0,068	0,1	1,901	0,5	12,3	0,5
Hülsenfrüchte zusammen	9,0	2,235	3,0	0,170	0,2	7,720	1,3	30,1	1,1
Reis	3,3	0,264	0,3	0,047	0,0	2,567	0,7	11,7	0,4
Kartoffeln	516,4	2,262	11,0	1,033	1,1	88,304	24,0	408,0	15,0
Kohl, Rohrabi	39,7	0,396	0,8	0,149	0,1	1,310	0,4	9,5	0,3
Rüben, Wurzeln	18,1	0,165	0,2	0,036	0,0	4,243	0,3	6,0	0,2
Bohnen	13,7	0,288	0,4	0,027	0,0	0,685	0,2	7,2	0,2
Erbsen (Schohar)	3,0	0,078	0,1	0,006	0,0	0,150	0,0	1,0	0,0
Gurken, Salat	10,7	0,075	0,1	0,021	0,1	0,118	0,0	1,0	0,0
Zwiebeln	5,5	0,074	0,1	0,006	0,0	0,219	0,1	1,5	0,1
Sellerie, Radieschen, Rettich	1,4	0,013	0,0	0,001	0,0	0,062	0,0	0,3	0,0
Spinat, Sauerampfer	2,2	0,040	0,0	0,004	0,0	0,035	0,0	0,4	0,0
Tomaten	5,5	0,050	0,1	0,014	0,1	0,187	0,1	4,8	0,1
Sonstige frische Gemüse	5,7	0,097	0,1	0,011	0,0	0,251	0,1	1,5	0,1
Gemüsekonserven	3,6	0,065	0,1	0,007	0,0	0,158	0,0	1,0	0,0
Gemüse zusammen	109,1	1,509	2,0	0,322	0,3	4,488	1,2	28,2	1,0
Frisches Kernobst	19,7	0,079	0,1	-	-	2,561	0,7	11,4	0,4
Frisches Steinobst	5,2	0,042	0,1	-	-	0,775	0,2	3,5	0,1
Frisches Beerenobst	10,2	0,112	0,2	-	-	0,989	0,3	5,2	0,2
Dörrobst	0,8	0,015	0,0	0,007	0,0	0,482	0,1	2,2	0,1
Frische Südfrüchte	2,3	0,026	0,0	-	-	0,422	0,1	1,9	0,1
Nüsse, Mandeln u dgl.	0,8	0,088	0,1	0,263	0,3	0,054	0,0	3,0	0,1
Marmeladen, Gelees	2,2	0,057	0,1	-	-	5,346	1,4	22,6	0,8
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	1,9	0,008	0,0	0,004	0,0	0,226	0,1	1,0	0,0
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	50,1	0,427	0,6	0,274	0,3	10,855	2,9	50,8	1,8
Zucker	35,1	-	-	-	-	35,030	4,5	143,6	5,3
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	2,5	0,123	0,2	-	-	1,725	0,5	7,6	0,3
Kakao	0,5	0,089	0,1	0,069	0,1	0,258	0,1	2,1	0,1
Schokolade und andere Süßwaren	2,5	0,045	0,1	0,328	0,3	1,958	0,5	11,5	0,4
Pflanzliche Fette	0,8	-	-	0,798	0,8	-	-	7,4	0,3
Pflanzliche Öle	3,0	-	-	2,985	3,1	-	-	27,8	1,0
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	---	38,767	51,5	9,250	9,6	344,139	93,5	1660,5	60,9
Tierische Nahrungsmittel zusammen (übertrag)	---	35,773	47,5	86,509	89,9	21,405	5,8	1038,8	38,1
Suppenpräparate und ähnliches	0,8	0,068	0,1	0,062	0,1	0,471	0,1	2,8	0,1
Speisen im Wirtshaus usw.	1,374	0,536	0,7	0,387	0,4	0,892	0,2	9,5	0,3
Alkoholische Getränke zusammen (übertrag)	---	0,112	0,2	-	-	1,276	0,4	17,2	0,6
Insgesamt	---	75,256	100,0	96,208	100,0	368,183	100,0	2728,8	100,0

1) Multiplikator = $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien		
	Tagesmenge je 1)	Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je			
	v. P. &.	v. H.	v. H.	v. P. &.	v. H.	v. P. &.	v. H.		
	g	g	g	g	g	Anzahl			
Vollmilch (Liter)	314,1	10,679	14,2	11,308	14,7	15,077	4,1	210,4	7,7
Magermilch, Buttermilch (Liter)	5,1	0,189	0,2	0,026	0,0	0,219	0,1	1,9	0,1
Sahne, Rahm (Liter)	0,3	0,009	0,0	0,066	0,1	0,041	0,0	0,7	0,0
Sonstige Milch	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,0	0,0
Milch zusammen	319,5	10,877	14,4	11,400	14,8	15,307	4,2	213,0	7,8
Butter	10,4	0,145	0,2	13,727	14,3	0,131	0,0	128,7	4,7
Käse	13,7	3,439	4,6	1,658	1,7	0,397	0,1	31,2	1,1
Eier (Stück)	0,2	0,014	0,0	0,012	0,0	0,001	0,0	0,2	0,0
Bienenhonig	0,0	0,000	0,0	-	0,0	0,000	0,0	0,0	0,0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	0,5	0,007	0,0	0,453	0,5	-	-	4,2	0,2
Talg	0,8	0,004	0,0	0,786	0,8	-	-	7,3	0,3
Schmalz	8,2	0,025	0,0	8,154	8,5	-	-	75,9	2,8
Margarine	23,8	0,119	0,2	20,135	20,9	0,095	0,0	188,3	6,9
Rindfleisch	13,7	2,713	3,6	0,986	1,0	0,069	-	20,6	0,8
Schweinefleisch	21,6	2,549	3,4	5,638	5,9	0,043	-	63,1	2,3
Kalbfleisch	0,8	0,174	0,2	0,042	0,0	0,004	-	1,1	0,0
Hammelfleisch	0,3	0,056	0,1	0,053	0,1	0,001	-	0,7	0,0
Pferdefleisch	0,3	0,061	0,1	0,007	0,0	0,003	-	0,3	0,0
Hackfleisch	7,4	1,332	1,8	0,762	1,0	0,052	0,1	14,7	0,5
Geflügel	0,8	0,129	0,2	0,118	0,1	0,001	-	1,6	0,1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	1,7	0,304	0,4	0,092	0,1	0,005	-	2,1	0,1
Wild, ohne Wildgeflügel	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	-	0,0	0,0
Sonstiges frisches Fleisch	8,2	1,550	2,0	0,303	0,3	0,107	-	9,6	0,4
Gefrierfleisch	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	-	0,0	0,0
Knochen	2,8	0,008	0,0	0,239	0,2	-	-	2,2	0,1
Fleisch zusammen	58,6	8,876	11,8	8,440	8,7	0,285	0,1	116,0	4,3
Speck, geräuchert	10,1	1,040	1,4	6,807	7,1	-	-	67,6	2,5
Wurst	48,0	6,576	8,7	11,904	12,4	5,040	1,4	158,4	5,8
Schinken und sonstiger Aufschnitt	4,9	1,225	1,6	1,225	1,3	-	-	16,4	0,6
Sonstige Fleischwaren	4,1	0,976	1,3	0,484	0,5	0,066	0,0	8,8	0,3
Fleischwaren zusammen	67,1	9,817	13,0	20,420	21,3	5,106	1,4	251,2	9,2
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	125,7	18,693	24,8	28,860	30,0	5,391	1,5	367,2	13,5
Frische Süßwasserfische	0,5	0,037	0,0	0,013	0,0	-	-	0,3	0,0
Frische Seefische und Muscheln	8,8	0,707	0,9	0,097	0,1	-	-	3,8	0,1
Salzheringe	5,2	0,728	1,0	0,593	0,6	0,047	0,0	8,7	0,3
Geräucherter Fisch	2,7	0,373	0,5	0,184	0,2	0,005	0,0	3,2	0,1
Sonstige Fischwaren	4,4	0,638	0,9	0,440	0,5	0,031	0,0	6,8	0,3
Fische zusammen	21,6	2,480	3,3	1,327	1,4	0,083	0,0	22,8	0,8
Tierrische Nahrungsmittel zusammen	—	35,773	47,5	86,509	89,9	21,405	5,8	1038,8	38,1
Bier (Liter)	27,9	0,112	0,2	-	-	1,256	0,4	13,1	0,5
Branntwein (Liter)	1,0	-	-	-	-	-	-	2,8	0,1
Traubenwein (Liter)	1,4	-	-	-	-	-	-	0,9	0,0
Obstwein (Liter)	0,5	-	-	-	-	0,020	0,0	0,4	0,0
Alkoholische Getränke zusammen	—	0,112	0,2	-	-	1,276	0,4	17,2	0,6

1) Multiplikator $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nährstoffgehalt und Nährwert der verbrauchten Nahrungsmittel

444: 16500 - 61115

58 Haushaltungen

4.3 Haushaltsmitglieder je Haushaltung

2.31 Vollpersonen (FPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 99	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien					
		Tagesverbrauch je 99	vH	Tagesverbrauch je 99	vH	Tagesverbrauch je 99	vH	Tagesverbrauch je 99	vH				
										g	g	g	g
										Anzahl			
Roggen-, Grau-, Misch und Schwarzbrot	225.2	20,813	27.5	1,951	1.4	161,299	10.9	764.2	16.3				
Weißbrot und Weizenkleingebäck	17.5	1,260	1.6	0.55	0.1	7,730	2.4	45.9	1.2				
Sonstiges Backwerk	11.5	0,886	1.2	1,001	1.0	2,027	1.8	11.7	1.4				
Brot und Backwaren zusammen	354.2	22,959	30.3	3,048	3.0	178,056	14.1	851.8	29.3				
Mehl aus Brotgetreide	23.8	2,761	3.6	0,357	0.3	16,827	4.3	83.8	2.9				
Grieß	1.6	0,150	0.2	0,003	0.0	1,214	0.3	5.6	0.2				
Gruppen und Grütle aus Getreide	2.2	0,266	0.4	0,073	0.1	1,656	0.4	8.4	0.3				
Haferflocken	3.0	0,432	0.6	0,204	0.2	1,995	0.5	11.9	0.4				
Sonstige Mühlenerzeugnisse	0.6	0,028	0.0	0,005	0.0	0,478	0.1	2.1	0.1				
Mühlenerzeugnisse zusammen	31.2	3,637	4.8	0,644	0.6	22,120	5.6	111.8	3.9				
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sago	0.8	0,007	0.0	0,001	0.0	0,646	0.2	2.7	0.1				
Teigwaren	2.7	0,356	0.5	0,032	0.0	1,949	0.5	9.7	0.3				
Erbsen	5.5	1,287	1.7	0,105	0.1	2,899	0.7	18.2	0.6				
Bohnen	3.8	0,939	1.2	0,072	0.1	1,965	0.5	14.6	0.4				
Linsen	2.2	0,572	0.8	0,042	0.0	1,162	0.3	7.5	0.2				
Hülsenfrüchte zusammen	11.5	2,798	3.7	0,219	0.2	6,026	1.5	38.3	1.3				
Reis	5.5	0,435	0.6	0,048	0.0	4,279	1.1	19.6	0.7				
Kartoffeln	545.2	8,403	11.1	1,050	1.0	81,809	22.8	414.9	14.3				
Kohl, Kohlrabi	43.8	0,657	0.9	0,131	0.1	1,445	0.4	10.5	0.4				
Rüben, Wurzeln	18.9	0,170	0.2	0,038	-	1,266	0.3	6.2	0.2				
Bohnen	47.4	0,449	0.6	0,043	-	1,070	0.3	6.6	0.2				
Erbsen (Schoten)	5.2	0,135	0.2	0,010	-	0,260	0.1	1.7	0.1				
Gersten, Salat	11.5	0,081	0.1	0,023	0.1	0,127	0.0	1.0	0.0				
Zwiebeln	5.2	0,042	0.1	0,005	-	0,302	0.1	1.5	0.0				
Sellerie, Radieschen, Fenchel	0.3	0,003	0.0	0,000	-	0,013	0.0	0.1	0.0				
Spinat, Sauerampfer	1.6	0,029	0.0	0,003	-	0,046	0.0	0.3	0.0				
Tomaten	4.4	0,040	0.1	0,075	0.1	0,150	0.0	1.5	0.0				
Sonstige frische Gemüse	2.5	0,043	0.1	0,005	0.0	0,110	0.0	0.7	0.0				
Gemüskonserven	6.0	0,108	0.1	0,012	0.0	0,264	0.1	1.6	0.1				
Gemüse zusammen	120.8	1,757	2.4	0,345	0.3	5,033	1.3	31.7	1.0				
Frisches Kernobst	21.4	0,088	0.1	-	-	2,847	0.7	12.7	0.4				
Frisches Steinobst	3.3	0,026	0.0	-	-	0,492	0.1	2.2	0.1				
Frisches Beerenobst	5.5	0,061	0.1	-	-	0,534	0.1	2.8	0.1				
Dörrobst	2.2	0,042	0.1	0,020	0.0	1,327	0.4	5.9	0.2				
Frische Süßfrüchte	2.1	0,057	0.1	-	-	0,909	0.2	4.1	0.1				
Nüsse, Mandeln u dgl.	1.7	0,187	0.2	0,559	0.5	0,116	0.0	6.4	0.2				
Marmeladen, Gelees	7.4	0,052	0.1	-	-	4,825	1.2	20.4	0.7				
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	2.7	0,011	0.0	0,005	0.0	0,321	0.1	1.4	0.0				
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	51.8	0,524	0.7	0,584	0.5	11,371	2.8	55.9	1.9				
Zucker	46.6	-	-	-	-	46,507	11.8	190.6	6.6				
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	0.8	0,039	0.0	-	-	0,552	0.1	2.4	0.1				
Kakao	0.5	0,089	0.1	0,069	0.1	0,258	0.1	2.1	0.1				
Schokolade und andere Süßwaren	3.0	2,144	0.1	0,393	0.4	2,349	0.6	13.7	0.5				
Pflanzliche Fette	1.6	-	-	1,597	1.6	-	-	14.8	0.5				
Pflanzliche Öle	3.6	-	-	3,582	3.5	-	-	33.3	1.1				
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen		41,118	54.3	11,582	11.2	368,955	93.5	1793.3	61.7				
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)		33,796	44.6	91,560	89.3	22,923	5.8	1083.6	37.3				
Suppenpräparate und ähnliches	0.5	0,043	0.1	0,039	0.0	0,295	0.1	1.7	0.1				
Speisen im Wirtshaus usw	1.7	0,700	0.9	0,507	0.5	1,166	0.3	12.4	0.4				
Alkoholische Getränke zusammen (Übertrag)		0,094	0.1	-	-	1,065	0.3	15.7	0.5				
Insgesamt		75,751	100.0	103,688	100.0	394,404	100.0	2906.7	100.0				

¹¹ Multiplikator = $\frac{1}{363} = 0,0027597$

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 1) g	Eiweiß		Fett		Kohlenhydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
		g	vH	g	vH	g	vH	Anzahl	vH
Vollmilch (Liter)	360,4	14,454	6,2	14,974	12,3	17,299	4,4	241,5	6,2
Magermilch, Buttermilch (Liter)	16,2	0,599	0,8	0,081	0,1	0,697	0,2	6,0	0,2
Sahne, Rahm (Liter)	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,0	0,0
Sonstige Milch	0,5	0,048	0,1	0,047	0,0	0,055	0,0	0,8	0,0
Milch zusammen	377,1	14,893	17,1	15,102	12,0	18,051	4,6	248,3	6,1
Butter	13,7	0,016	0,1	11,467	11,1	0,110	0,0	107,5	3,7
Käse	11,5	2,887	3,8	1,322	1,4	0,334	0,1	26,2	0,9
Eier (Stück)	0,2	0,014	0,0	0,012	0,0	0,081	0,0	0,2	0,0
Bienenhonig	0,3	0,001	0,0	-	-	0,243	0,1	1,0	0,0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmutz	0,3	0,004	0,0	0,272	0,3	-	-	2,5	0,1
Talg	3,6	0,018	0,0	3,535	3,4	-	-	32,7	1,1
Schmalz	14,7	0,014	0,0	4,672	4,5	-	-	43,5	1,2
Margarine	24,2	0,171	0,2	28,933	27,9	0,137	0,0	270,5	2,3
Rindfleisch	12,0	2,376	3,1	0,824	0,8	0,300	-	18,0	0,6
Schweinefleisch	18,1	2,136	2,8	4,724	4,6	0,036	-	52,9	1,8
Kalbfleisch	0,8	0,174	0,2	0,042	0,0	0,004	-	1,1	0,0
Hammelfleisch	0,3	0,056	0,1	0,053	0,1	0,001	-	0,7	0,0
Pferdefleisch	0,3	0,061	0,1	0,007	0,0	0,003	0,1	0,3	0,0
Hackfleisch	3,6	0,648	0,9	0,468	0,5	0,025	0,1	7,1	0,3
Geflügel	1,4	0,225	0,3	0,206	0,2	0,001	-	2,8	0,1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	0,8	0,143	0,2	0,043	0,0	0,002	-	1,0	0,0
Wild, ohne Wildgeflügel	0,3	0,056	0,1	0,005	0,0	0,001	-	0,3	0,0
Sonstiges frisches Fleisch	6,8	1,285	1,7	0,252	0,2	0,088	-	8,0	0,3
Gefrierfleisch	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Knochen	3,8	0,008	0,0	0,239	0,2	-	-	2,2	0,1
Fleisch zusammen	48,2	7,168	9,5	6,903	6,6	0,227	0,1	94,4	3,2
Speck, geräuchert	14,5	1,424	2,0	9,773	8,4	-	-	97,0	3,4
Wurst	35,4	4,850	6,4	8,779	8,5	3,717	0,2	116,8	4,0
Schinken und sonstiger Fleischschnitt	5,2	1,300	1,7	1,300	1,3	-	-	17,4	0,6
Sonstige Fleischwaren	2,7	0,643	0,8	0,319	0,3	0,043	0,0	5,8	0,2
Fleischwaren zusammen	57,8	8,227	10,9	20,171	19,5	3,760	0,2	237,0	8,2
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	106,0	15,455	20,4	27,074	26,1	3,987	0,2	331,4	11,4
Frische Süßwasserfische	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	-	-	0,0	0,0
Frische Seefische und Muscheln	10,1	0,808	1,1	3,111	0,1	-	-	4,3	0,2
Salzheringe	4,7	0,658	0,9	0,536	0,5	0,042	0,0	7,8	0,3
Geräucherter Fisch	3,0	0,414	0,5	0,204	0,2	0,006	0,0	3,6	0,1
Sonstige Fischwaren	2,5	0,363	0,5	0,258	0,2	0,018	0,0	3,9	0,1
Fische zusammen	20,3	2,443	3,0	4,101	1,0	0,066	0,0	19,6	0,7
Tierische Nahrungsmittel zusammen	173,3	33,796	44,6	31,560	38,3	22,923	5,8	1083,6	37,3
Bier (Liter)	23,4	0,094	0,1	-	-	1,053	0,3	11,0	0,4
Branntwein (Liter)	1,3	-	-	-	-	-	-	3,6	0,1
Traubenwein (Liter)	1,4	-	-	-	-	-	-	0,9	0,0
Obstwein (Liter)	0,3	-	-	-	-	0,012	0,0	0,2	0,0
Alkoholische Getränke zusammen	26,4	0,094	0,1	-	-	1,065	0,3	15,7	0,5

1) Multiplikator $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Gau: Düsseldorf

36

Haushaltungen

4.3. Haushaltungsmittelglieder je Haushaltung

1.92. Vollpersonen (VPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge je VPE	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je VPE	vH	Tagesverbrauch je VPE	vH	Tagesverbrauch je VPE	vH	Tagesverbrauch je VPE	vH
Roggen-, Grau-, Misch- und Schwarzbrot	311.5	19.936	25.0	1.869	1.8	154.504	36.5	122.0	24.0
Weißbrot und Weizenkleingebäck	48.5	3.432	4.4	0.243	0.2	26.966	6.4	127.1	4.2
Sonstiges Backwerk	9.3	0.710	0.9	0.229	0.3	5.052	1.3	33.8	1.1
Brot und Backwaren zusammen	369.3	24.144	30.3	2.921	2.5	187.152	44.2	282.9	29.3
Mehl aus Brotgetreide	31.5	3.654	4.6	0.473	0.5	22.271	5.3	110.9	3.6
Grieß	2.2	0.207	0.3	0.024	0.0	1.670	0.4	7.7	0.2
Graupen und Grütze aus Getreide	1.9	2.338	0.3	0.063	0.1	1.387	0.3	7.2	0.2
Hafersflocken	2.5	0.360	0.4	0.190	0.1	1.063	0.4	9.9	0.3
Sonstige Mühlwerkezeugnisse	0.5	0.024	0.0	0.005	0.0	0.399	0.1	1.8	0.1
Mühlwerkezeugnisse zusammen	38.4	4.475	5.6	0.715	0.7	27.390	0.5	137.5	4.5
Kartoffelmehl, Kartoffelgraupe, Sago	0.6	0.005	0.0	0.001	0.0	0.414	0.1	2.0	0.1
Teigwaren	5.5	0.726	0.9	0.066	0.1	3.971	0.9	19.9	0.7
Erbsen	5.2	1.217	1.5	0.099	0.1	2.740	0.6	17.2	0.6
Bohnen	3.3	0.815	1.0	0.063	0.1	1.704	0.4	10.9	0.3
Linsen	1.4	0.364	0.5	0.027	0.0	0.739	0.2	4.8	0.2
Hülsenfrüchte zusammen	9.9	2.396	3.0	0.189	0.2	5.155	1.2	32.9	1.1
Reis	4.4	0.521	0.7	0.031	0.0	5.135	1.2	23.5	0.8
Kartoffeln	641.4	10.262	12.9	1.212	1.2	109.679	25.4	506.7	16.7
Kohl, Kohlrabi	73.7	1.100	1.4	0.221	0.2	2.422	0.6	17.7	0.6
Rüben, Wurzeln	18.1	1.163	1.2	0.036	0.0	1.213	0.3	6.0	0.2
Bohnen	32.4	1.628	1.8	0.001	0.1	1.520	0.4	9.4	0.3
Erbsen (Schoten)	1.0	0.154	0.2	0.012	0.0	0.300	0.1	2.0	0.1
Gurken, Salat	13.2	0.092	0.1	0.026	0.0	0.145	0.0	1.2	0.0
Zwiebeln	7.7	0.062	0.1	0.008	0.1	0.447	0.1	2.2	0.1
Sellerie, Radieschen, Petirot	1.1	0.110	0.1	0.001	0.0	0.048	0.0	0.3	0.0
Spinat, Sauerkraut	9.6	0.173	0.2	0.019	0.1	0.154	0.0	1.5	0.0
Tomaten	3.6	0.032	0.0	0.001	0.1	0.222	0.0	1.2	0.0
Sonstige frische Gemüse	4.8	0.116	0.1	0.014	0.0	0.229	0.1	1.8	0.1
Gemüseserven	7.9	1.142	0.2	0.016	0.0	0.345	0.1	2.1	0.1
Gemüse zusammen	178.1	2.690	3.3	0.475	0.5	7.028	1.7	45.4	1.5
Frisches Kernobst	20.4	0.106	0.1	--	--	3.458	0.5	15.4	0.5
Frisches Steinobst	8.2	0.070	0.1	--	--	1.311	0.3	6.8	0.2
Frisches Beerenobst	7.9	0.089	0.1	--	--	0.766	0.2	4.8	0.1
Dörrobst	20.2	0.051	0.1	0.024	0.0	1.028	0.4	7.3	0.2
Frische Südfrüchte	4.0	0.039	0.0	--	--	0.627	0.1	2.5	0.1
Nüsse, Mandeln u. dgl.	1.4	0.154	0.2	0.461	0.5	0.095	0.0	5.3	0.2
Marmeladen, Gelees	10.7	0.075	0.1	--	--	0.976	1.6	29.4	1.0
Sonstiges Obst, auch Obstserven	3.6	0.012	0.0	0.006	0.0	0.357	0.1	1.6	0.1
Obst, Nüsse und Obstserven zusammen	66.0	0.594	0.7	0.491	0.5	15.218	3.5	71.8	2.4
Zucker	22.4	--	--	--	--	23.333	7.9	116.8	4.5
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	0.5	0.025	0.0	--	--	0.345	0.1	1.5	0.0
Kakao	0.2	0.053	0.1	0.041	0.0	0.155	0.0	1.2	0.0
Schokolade und andere Süßwaren	2.2	0.125	0.2	0.422	0.4	2.514	0.6	15.1	0.5
Pflanzliche Fette	1.2	--	--	1.896	1.9	--	--	17.6	0.6
Pflanzliche Öle	4.2	--	--	9.254	9.0	--	--	76.0	2.8
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	---	46.016	57.2	17.799	17.2	397.659	93.8	199.6	6.5
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)	---	32.980	41.4	24.731	12.0	23.181	5.5	101.4	3.2
Suppenpräparate und ähnliches	1.1	0.094	0.1	0.015	0.1	0.648	0.2	3.8	0.1
Speisen im Wirtshaus usw.	1.4	0.577	0.7	0.417	0.4	0.960	0.2	16.2	0.3
Alkoholische Getränke zusammen (Übertrag)	---	0.117	0.1	---	---	1.319	0.3	18.9	0.6
Insgesamt	---	70.984	100.0	103.530	100.0	423.767	100.0	3041.9	100.0

1) Multiplikator = $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 100 g	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g	
		g	g	g	g	g	g	Anzahl	g
Vollmilch (Liter)	37.7	12.696	16.0	13.442	13.1	17.923	4.2	262.2	8.3
Magermilch, Buttermilch (Liter)	5.3	0.320	0.4	0.044	0.0	0.375	0.1	2.2	0.1
Sahne, Rahm (Liter)	0.8	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Sonstige Milch	0.3	0.024	0.0	0.028	0.0	0.023	0.0	0.5	0.0
Milch zusammen	382.5	13.040	16.4	13.514	13.1	18.334	4.3	264.5	8.4
Butter	9.5	0.063	0.1	7.533	7.3	0.072	0.0	30.4	2.3
Käse	11.8	2.962	3.3	1.428	1.4	0.342	0.1	20.4	0.9
Eier (Stück)	0.3	0.021	0.0	0.048	0.0	0.021	0.0	0.3	0.0
Bienenhonig	0.3	0.001	0.0	—	—	0.243	0.1	1.0	0.0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	0.8	0.010	0.0	0.784	0.7	—	—	0.8	0.2
Talg	0.3	0.002	0.0	0.245	0.3	—	—	2.4	0.1
Schmalz	4.7	0.014	0.0	4.672	4.5	—	—	43.3	1.4
Margarine	32.9	0.105	0.2	27.833	27.0	0.132	0.0	260.2	6.6
Rindfleisch	10.7	5.307	4.1	1.202	1.2	0.024	—	25.1	0.8
Schweinefleisch	13.4	1.511	2.0	3.497	3.3	0.027	—	19.1	1.1
Kalbfleisch	1.1	0.240	0.3	0.057	0.1	0.000	—	1.5	0.0
Hammelfleisch	0.3	0.056	0.1	0.053	0.1	0.001	—	0.7	0.0
Pferdefleisch	0.8	0.163	0.2	0.018	0.0	0.007	0.1	0.9	0.0
Hachfleisch	2.2	0.596	0.5	0.280	0.3	0.015	—	4.4	0.2
Geflügel	2.5	0.081	0.1	0.074	0.1	0.001	—	1.0	0.0
Ziegen- und Kaninchenfleisch	0.8	0.163	0.2	0.043	0.0	0.002	—	1.0	0.0
Wild, ohne Wildgeflügel	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	—	0.0	0.0
Sonstiges frisches Fleisch	3.6	0.010	0.0	0.133	0.1	0.007	—	4.2	0.1
Gefrierfleisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Knochen	3.6	0.007	0.0	0.227	0.2	—	—	2.1	0.1
Fleisch zusammen	43.0	6.654	8.4	5.570	5.4	0.190	0.1	60.0	2.0
Speck, geräuchert	17.8	1.133	2.3	11.997	11.7	—	—	119.1	3.4
Wurst	32.9	4.916	0.2	8.903	8.6	3.770	0.9	118.5	3.9
Schinken und sonstige Aufschnitt	3.6	0.900	1.1	0.900	0.9	—	—	12.1	0.4
Sonstige Fleischwaren	1.1	0.102	0.3	0.130	0.1	0.018	0.0	2.4	0.1
Fleischwaren zusammen	58.4	7.913	9.9	21.930	21.3	3.788	0.9	252.1	8.1
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	101.4	14.567	18.3	27.500	26.7	3.978	1.0	332.1	10.9
Frische Süßwasserfische	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Frische Seefische und Muscheln	7.4	0.592	0.2	0.031	0.1	—	—	1.2	0.1
Salzheringe	4.5	0.840	1.1	0.054	0.7	0.054	0.0	10.0	0.3
Geräucherter Fisch	1.2	0.212	0.3	0.129	0.1	0.004	0.0	2.3	0.1
Sonstige Fischwaren	3.8	0.415	0.5	0.000	0.3	0.021	0.0	4.7	0.2
Fische zusammen	18.3	2.129	2.0	1.194	1.2	0.079	0.0	20.2	0.7
Tierische Nahrungsmittel zusammen	—	32.450	40.4	54.731	52.2	23.181	5.5	418.4	13.5
Bier (Liter)	29.2	0.117	0.1	—	—	1.319	0.3	13.1	0.5
Branntwein (Liter)	1.3	—	—	—	—	—	—	3.6	0.1
Traubenwein (Liter)	2.5	—	—	—	—	—	—	1.5	0.0
Obstwein (Liter)	0.5	—	—	—	—	—	—	—	—
Alkoholische Getränke zusammen	—	0.117	0.1	—	—	1.319	0.3	18.0	0.6

Gew. Salze Kochsalz

Haushaltungen

Haushaltungsmglieder je Haushaltung

Vollpersonen (VPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge ^{je 1)}		Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
	Tagesmenge Tage	g	Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
			g	VH	g	VH	g	VH	Anzahl	VH
Roggen-, Graubrot, Misch- und Schwarzbrot	277,8	17.779	22,9	1.467	1,5	137,781	33,4	652,8	21,4	
Weißbrot und Weizenkleingebäck	56,7	4.087	5,3	0.384	0,2	36,525	7,7	148,6	4,9	
Sonstiges Backwerk	11,0	0.847	1,1	0.097	0,0	6,121	1,6	39,9	1,3	
Brot und Backwaren zusammen	345,5	22.713	29,3	2.108	2,6	176,025	42,7	841,3	27,6	
Mehl aus Brotgetreide	34,0	2.944	5,1	0.510	0,5	24,038	5,9	119,7	3,9	
Grieß	1,9	0.179	0,2	0.014	0,0	1,492	0,3	6,7	0,2	
Gruppen und Grütze aus Getreide	1,1	0.133	0,2	0.016	0,1	0.103	0,2	4,2	0,1	
Haferflocken	1,9	0.274	0,1	0.129	0,1	1.261	0,3	7,5	0,3	
Sonstige Mühlenzerzeugnisse	0,8	0.088	0,0	0.007	0,0	0.638	0,2	2,8	0,1	
Mühlenzerzeugnisse zusammen	39,7	4.568	5,9	0.660	0,6	28,185	6,8	140,9	4,6	
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sago	0,3	0.003	0,0	0.000	0,0	0.242	0,1	1,0	0,0	
Teigwaren	6,0	2.792	7,1	0.572	0,1	4,392	7,0	21,7	0,7	
Erbsen	4,1	0.959	1,2	0.078	0,1	2.161	0,5	13,5	0,4	
Bohnen	2,7	0.667	0,9	0.051	0,1	1.390	0,3	8,9	0,3	
Linsen	2,2	0.572	0,7	0.042	0,0	1.162	0,3	7,5	0,3	
Hülsenfrüchte zusammen	9,0	2.198	2,8	0.171	0,2	4.719	1,1	29,9	1,0	
Reis	5,5	0.435	0,6	0.028	0,0	11,279	1,0	19,6	0,6	
Kartoffeln	647,4	10.358	13,4	1.295	1,2	410,705	26,8	511,4	16,7	
Kohl, Kohlrabi	57,0	0.855	1,1	0.171	0,2	1.881	0,5	13,7	0,5	
Rüben, Wurzeln	13,4	0.121	0,1	0.027	0,0	0.898	0,2	4,4	0,1	
Bohnen	20,9	0.439	0,5	0.042	0,0	1.045	0,3	6,5	0,2	
Erbsen (Soforten)	5,0	0.178	0,1	0.006	0,0	0.150	0,0	1,0	0,0	
Gurken, Salat	13,7	0.076	0,1	0.027	0,1	0.157	0,0	1,2	0,0	
Zwiebeln	6,3	0.050	0,1	0.006	0,0	0.365	0,1	1,8	0,1	
Sellerie, Radieschen, Rettich	0,8	0.007	0,0	0.007	0,0	0.035	0,0	0,2	0,0	
Spinat, Sauerampfer	8,2	0.148	0,2	0.016	0,0	0.181	0,0	1,3	0,0	
Tomaten	6,9	0.057	0,1	0.107	0,1	0.214	0,1	2,1	0,1	
Sonstige frische Gemüse	7,4	0.126	0,2	0.015	0,0	0.316	0,1	2,0	0,1	
Gemüskonserven	3,0	0.054	0,1	0.006	0,0	0.132	0,0	0,8	0,0	
Gemüse zusammen	140,0	2.031	2,6	0.424	0,4	5.328	1,3	35,0	1,1	
Frisches Kernobst	34,5	0.138	0,2	—	—	4,485	1,1	20,0	0,7	
Frisches Steinobst	7,4	0.139	0,1	—	—	1.103	0,3	8,0	0,2	
Frisches Beerenobst	8,8	0.197	0,1	—	—	0.184	0,2	4,5	0,1	
Dörrobst	2,3	0.042	0,0	0.020	0,0	1.827	0,3	5,9	0,2	
Frische Süßfrüchte	2,3	0.018	0,0	—	—	0.282	0,1	1,3	0,0	
Nüsse, Mandeln u dgl	1,4	0.154	0,2	0.461	0,4	0.095	0,0	5,3	0,2	
Marmeladen, Gelees	6,8	0.098	0,1	—	—	4.434	7,1	13,7	0,6	
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	2,5	0.010	0,0	0.005	0,0	0.298	0,1	1,3	0,0	
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	65,8	0.566	0,7	0.466	0,4	12.078	3,2	62,0	2,0	
Zucker	35,6	—	—	—	—	35,529	3,6	145,6	4,8	
Sirup, Honig und ähnliches	2,5	0.182	0,2	—	—	1.735	0,4	7,6	0,3	
Kakao	0,5	0.049	0,1	0.069	0,1	0.258	0,1	2,1	0,1	
Schokolade und andere Süßwaren	2,1	0.163	0,1	0.254	0,3	2.114	0,5	12,4	0,4	
Pflanzliche Fette	2,2	—	—	2.196	2,0	—	—	20,4	0,7	
Pflanzliche Öle	3,2	—	—	5.174	4,7	—	—	48,1	1,6	
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	—	49.924	56,8	13.863	13,6	386.329	93,6	1899,0	62,2	
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)	—	32.319	41,8	45,540	36,8	22.535	5,5	113,8	3,5	
Suppenpräparate und ähnliches	1,9	0.162	0,2	0.146	0,1	1.119	0,3	6,6	0,2	
Speisen im Wirtschaftshaus usw.	2,0	0.624	1,1	0.596	0,5	1.378	0,3	14,5	0,5	
Alkoholische Getränke zusammen (Übertrag)	—	0.110	0,1	—	—	1.253	0,3	17,5	0,6	
Insgesamt	—	77.389	100,0	110.195	100,0	412.628	100,0	3037,4	100,0	

¹⁾ Multiplikation $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Tagesmenge in g	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je g	vH	Tagesverbrauch je g	vH	Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
						g	vH	Anzahl	vH
Vollmilch (Liter)	351.1	12.968	3.7	13.701	3.9	13.307	4.1	55.5	1.6
Magermilch, Buttermilch (Liter)	3.2	0.192	0.6	0.026	0.1	0.324	0.1	1.9	0.1
Sahne, Rahm (Liter)	0.8	0.064	0.2	0.074	0.2	0.087	0.0	1.3	0.0
Sonstige Milch	0.8	0.064	0.2	0.074	0.2	0.087	0.0	1.3	0.0
Milch zusammen	357.4	13.224	3.7	13.820	3.9	13.678	4.5	58.7	1.5
Butter	12.6	0.109	0.3	12.057	3.6	0.125	0.0	12.5	0.4
Käse	11.8	2.967	9.0	1.428	4.3	0.342	0.1	26.9	0.8
Eier (Stück)	0.3	0.021	0.0	0.018	0.0	0.007	0.0	0.5	0.0
Bienenhonig	0.5	0.007	0.0	—	—	0.245	0.1	1.0	0.0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	11.5	0.007	0.0	0.453	1.4	—	—	4.2	0.1
Talg	1.6	0.008	0.0	1.571	4.8	—	—	14.6	0.5
Schmalz	7.9	0.024	0.0	7.859	24.1	—	—	73.2	2.4
Margarine	35.1	0.176	0.5	29.695	91.1	0.140	0.0	27.6	0.9
Fiindfleisch	17.8	3.534	10.7	1.282	3.9	0.089	—	20.7	0.6
Schweinefleisch	15.7	1.853	5.8	4.018	12.1	0.031	—	45.8	1.4
Kalb- und Hammelfleisch	1.1	0.240	0.7	0.057	0.2	0.006	—	1.5	0.0
Hammelfleisch	0.3	0.036	0.1	0.053	0.2	0.001	—	0.7	0.0
Pferdefleisch	—	—	—	—	—	—	0.1	—	—
Hackfleisch	2.3	0.458	1.4	0.225	0.7	0.015	—	5.0	0.2
Geflügel	11.5	0.081	0.2	0.074	0.2	0.001	—	1.0	0.0
Ziegen- und Kaninchenfleisch	1.6	0.286	0.9	0.086	0.3	0.005	—	2.0	0.1
Wild, ohne Wildgeflügel	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstiges frisches Fleisch	1.9	0.337	1.0	0.070	0.2	0.025	—	2.3	0.1
Gefrierfleisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Knochen	2.1	0.005	0.0	0.170	0.5	—	—	1.6	0.0
Fleisch zusammen	64.1	6.854	20.6	6.215	18.7	0.176	0.1	16.5	0.5
Speck, geräuchert	18.6	1.916	5.8	12.526	38.2	—	—	14.4	0.4
Wurst	26.9	3.685	11.2	0.677	2.0	2.025	0.1	28.8	0.9
Schinken und sonstiger Aufschnitt	4.4	1.100	3.4	1.100	3.4	—	—	14.7	0.5
Sonstige Fleischwaren	1.1	0.263	0.8	1.130	3.4	0.015	0.0	2.4	0.1
Fleischwaren zusammen	51.0	6.163	18.5	20.437	62.0	2.043	0.1	23.3	0.7
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	95.1	13.017	39.1	26.652	80.7	3.019	0.2	39.8	1.2
FrISChe Süßwasserfische	0.5	0.022	0.0	0.003	0.0	—	—	0.2	0.0
FrISChe Seefische und Muscheln	8.3	0.131	0.4	0.094	0.3	—	—	3.7	0.1
Saltzheringe	3.1	0.736	2.2	0.616	1.9	1.049	0.0	9.0	0.3
Geräucherter Fisch	1.4	0.193	0.6	0.045	0.1	0.005	0.0	1.7	0.0
Sonstige Fischwaren	2.2	0.519	1.5	0.220	0.7	0.015	0.0	3.4	0.1
Fische zusammen	17.5	1.970	5.9	1.023	3.0	0.067	0.0	18.0	0.6
Tierische Nahrungsmittel zusammen	—	32.019	97.5	45.590	138.5	22.555	5.5	113.5	3.6
Bier	27.0	0.710	2.2	—	—	1.233	0.3	12.9	0.4
Branntwein	11.1	—	—	—	—	—	—	2.2	0.1
Traubenwein	3.3	—	—	—	—	—	—	2.0	0.1
Obstwein	1.1	—	—	—	—	2.020	0.0	0.1	0.0
Alkoholische Getränke zusammen	—	0.710	2.2	—	—	3.253	0.8	17.5	0.6

Gau: Bayern

106 Haushaltungen

4,2 Haushaltungsmitglieder je Haushaltung

3,33 Vollpersonen (FPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
	Tagesmenge je P.P.		Tagesverbrauch je vH		Tagesmenge je P.P.		Tagesverbrauch je vH	
	g	vH	g	vH	g	vH	Anzahl	vH
Brot und Backwaren zusammen	236,3	22,8	28,7	2,6	170,6	42,7	814,1	27,8
Trocken-, Grau-, Misch- und Schwarzbrot	212,7	18,0	23,8	2,2	140,2	35,1	664,3	22,2
Weißbrot und Weizenkleingebäck	45,8	3,2	4,3	0,4	25,4	6,4	120,0	4,1
Sonstiges Backwerk	7,8	0,6	0,6	0,0	5,0	1,2	29,8	1,0
Mehl aus Brotgetreide	212,7	18,0	23,8	2,2	140,2	35,1	664,3	22,2
Griß	3,3	0,3	0,4	0,0	2,5	0,6	11,6	0,4
Graupen und Grütze aus Getreide	1,0	0,1	0,3	0,0	1,1	0,3	6,1	0,2
Haferflocken	2,2	0,2	0,4	0,0	1,4	0,4	8,7	0,3
Sonstige Mühlenersugnisse	0,8	0,0	0,0	0,0	0,6	0,1	2,8	0,1
Mühlenerzeugnisse zusammen	46,3	5,3	2,0	0,2	32,9	8,2	164,4	5,6
Hülsenfrüchte zusammen	10,4	2,5	3,4	0,2	5,4	1,4	34,6	1,2
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sago	0,5	0,0	0,0	0,0	0,4	0,1	1,7	0,1
Teigwaren	2,4	0,6	0,8	0,0	3,7	0,9	15,9	0,5
Erbsen	5,6	1,2	1,6	0,0	2,7	0,7	17,2	0,6
Bohnen	2,7	0,6	0,9	0,0	1,2	0,3	8,9	0,3
Linsen	2,5	0,6	0,9	0,0	1,2	0,3	8,5	0,3
Reis	5,2	1,2	0,5	0,0	4,2	1,1	18,5	0,6
Kartoffeln	578,1	9,2	12,1	1,1	72,2	18,2	456,7	15,5
Gemüse zusammen	125,2	1,7	2,3	0,2	4,7	1,2	30,9	1,0
Kohl, Kohlrabi	55,1	0,8	1,0	0,1	1,8	0,5	12,2	0,4
Rüben, Wurzel	11,8	0,1	0,2	0,0	0,7	0,2	3,9	0,1
Bohnen	13,4	0,2	0,4	0,0	0,6	0,2	4,2	0,1
Erbsen (Schoten)	2,7	0,0	0,1	0,0	0,3	0,0	0,9	0,0
Gurken, Salat	12,9	0,2	0,1	0,0	1,2	0,3	4,2	0,1
Zucchini	7,4	0,0	0,1	0,0	0,2	0,1	2,1	0,1
Sellerie, Radieschen, Rettich	2,5	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,8	0,0
Spinat, Sauerampfer	1,7	0,0	0,2	0,0	0,1	0,0	1,1	0,0
Tomaten	5,6	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	1,8	0,0
Sonstige frische Gemüse	2,8	0,0	0,1	0,0	0,2	0,1	0,8	0,0
Gemüsekonserven	9,8	0,0	0,1	0,0	0,6	0,0	1,0	0,0
Obst, Nüsse und Obstkonerven zusammen	74,0	0,6	0,8	0,0	16,4	4,3	77,9	2,6
Frisches Kernobst	22,6	0,1	0,2	0,0	4,2	1,1	18,9	0,6
Frisches Steinobst	1,0	0,0	0,1	0,0	1,9	0,5	5,4	0,2
Frisches Beerenobst	7,1	0,0	0,1	0,0	0,8	0,2	3,6	0,1
Dörrobst	2,2	0,0	0,1	0,0	1,3	0,3	5,9	0,2
Frische Südfrüchte	4,9	0,0	0,0	0,0	0,6	0,1	2,8	0,1
Nüsse, Mandeln u. dgl.	1,7	0,0	0,2	0,0	0,1	0,0	0,4	0,0
Marmeladen, Gelee	72,3	0,8	0,1	0,0	8,0	2,1	33,8	1,1
Sonstiges Obst, auch Obstkonerven	2,2	0,0	0,1	0,0	0,2	0,0	1,1	0,0
Zucker	34,2	0,0	0,0	0,0	34,2	8,8	139,9	4,7
Süßwaren	0,5	0,0	0,0	0,0	0,3	0,1	1,5	0,0
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	0,5	0,0	0,1	0,0	0,5	0,1	2,1	0,0
Kakao	0,5	0,0	0,2	0,0	2,3	0,6	13,7	0,5
Schokolade und andere Süßwaren	3,0	0,0	0,2	0,0	1,8	0,5	7,6	0,3
Pflanzliche Fette	1,9	0,0	0,0	0,0	1,9	0,5	7,6	0,3
Pflanzliche Öle	10,4	0,0	0,0	0,0	10,4	2,7	42,3	1,4
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	42,7	5,6	18,5	1,8	37,8	9,2	155,7	5,2
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)	325,05	42,7	84,2	8,5	22,1	5,6	1000,5	34,3
Suppenpräparate und ähnliches	1,6	0,0	0,2	0,0	0,9	0,2	5,0	0,2
Speisen im Wirtshaus usw.	1,5	0,0	0,8	0,0	1,0	0,3	10,4	0,4
Alkoholische Getränke zusammen (Übertrag)	0,134	0,0	0,2	0,0	1,5	0,4	23,1	0,8
Insgesamt	76,140	100,0	102,2	100,0	39,504	100,0	2737,0	100,0

1) Multiplikator = $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien		
	Tagesmenge je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		
	g	g	g	g	g	g	Anzahl	g	
Vollmilch (Liter)	229.5	11.542	1.62	12.222	1.12	16.291	4.1	227.5	7.7
Magermilch, Buttermilch (Liter)	25.3	2.926	1.2	0.122	0.1	12.11	0.3	9.4	0.3
Sahne, Rahm (Liter)	0.0	0.000	0.0	1.100	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Sonstige Milch	1.1	0.011	0.1	1.102	0.1	0.111	0.0	1.2	0.1
Milch zusammen	26.9	12.579	1.65	12.451	1.22	13.272	4.4	227.7	8.1
Butter	11.2	1.071	0.1	9.374	9.1	3.945	0.0	8.74	3.0
Käse	9.9	2.416	1.2	1.192	1.2	0.111	0.1	2.26	0.8
Eier (Stück)	0.3	0.021	0.0	0.018	0.0	0.001	0.0	0.0	0.0
Bienenhonig	1.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Rohes Fett, ohne Talg und Schmalz	1.4	0.011	0.1	1.267	1.2	---	---	1.14	0.4
Talg	0.3	0.002	0.0	0.295	0.3	---	---	---	0.1
Schmalz	5.5	0.017	0.1	5.462	5.3	---	---	5.04	1.7
Margarine	3.21	0.161	0.2	27.157	2.63	0.122	0.0	25.01	8.7
Rindfleisch	15.6	1.011	4.0	1.121	1.1	0.071	0.0	2.24	0.8
Schweinefleisch	14.2	1.760	2.3	3.263	3.7	0.010	0.0	4.3.2	1.4
Kaltfleisch	1.4	0.205	0.4	0.071	0.1	0.007	0.0	2.0	0.1
Hammerfleisch	0.3	0.050	0.1	0.051	0.1	0.001	0.0	0.7	0.0
Pferdefleisch	0.3	0.001	0.1	0.007	0.0	0.003	0.0	0.3	0.0
Hackfleisch	2.2	0.014	0.0	0.019	0.4	0.023	0.0	0.5	0.2
Geflügel	0.8	0.029	0.2	0.110	0.1	0.001	0.0	1.6	0.1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	0.5	0.010	0.1	0.022	0.0	0.002	0.0	0.6	0.0
Küch, ohne Wildgeflügel	0.8	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Sonstiges frisches Fleisch	2.2	0.010	0.2	0.105	0.1	0.005	0.0	3.2	0.1
Gefrierfleisch	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.0	0.0
Knochen	2.5	0.005	0.0	0.151	0.2	---	---	1.5	0.1
Fleisch zusammen	42.2	6.585	8.7	5.951	5.8	0.114	0.0	13.0	5.0
Speck, geräuchert	13.7	1.411	1.9	9.214	9.0	---	---	7.17	3.1
Wurst	3.20	5.069	6.7	9.176	2.4	3.015	1.0	12.21	4.2
Schinken und sonstige Fleischw.	2.5	0.175	1.1	0.175	0.2	---	---	1.17	0.4
Sonstige Fleischwaren	1.1	1.022	0.2	0.130	0.1	0.011	0.0	2.4	0.1
Fleischwaren zusammen	5.5	7.017	10.0	19.415	11.8	3.026	1.0	22.79	7.8
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	47.5	14.202	18.7	25.366	24.6	4.081	1.0	35.79	12.8
Frische Süßwasserfische	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0	0.000	0.0
Frische Seefische und Muscheln	1.4	1.012	1.4	0.147	0.1	---	---	5.5	0.2
Salzheringe	0.3	1.215	1.6	0.992	1.0	0.070	0.0	14.5	0.5
Geräucherter Fisch	2.5	0.245	0.5	0.170	0.2	0.005	0.0	3.0	0.1
Sonstige Fischwaren	0.2	0.319	0.4	0.220	0.2	0.015	0.0	3.4	0.1
Fische zusammen	2.6	2.954	3.9	1.521	1.5	0.095	0.0	26.7	0.9
Tierische Nahrungsmittel zusammen	---	32.505	42.7	141.26	11.5	22.191	5.5	1006.5	34.8
Bier (Liter)	0.0	0.134	0.0	---	---	1.512	0.4	15.8	0.6
Branntwein (Liter)	0.0	---	---	---	---	---	---	5.6	0.2
Traubenwein (Liter)	0.0	---	---	---	---	---	---	1.3	0.0
Obstwein (Liter)	0.0	---	---	---	---	0.020	0.0	0.4	0.0
Alkoholische Getränke zusammen	---	0.134	0.0	---	---	1.532	0.4	23.1	0.8

¹⁾ Multiplikator $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Gew.: Herkules - Ford

106 Haushaltungen

45 Haushaltungsmitglieder je Haushaltung

3.66 Toppersonen (TPE) je Haushaltung

Nahrungsmittel	Tagesmenge je 1 Person	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je Person	vH	Tagesverbrauch je Person	vH	Tagesverbrauch je Person	vH	Tagesverbrauch je Person	
								g	Anzahl
Roggen-, Graub-, Misch- und Schwarzbrot	336.4	21.517	27.8	2.017	2.0	166.755	41.2	790.1	27.2
Weißbrot und Weizenkleingebäck	65.4	7.049	2.4	0.167	0.1	14.422	3.5	66.5	2.3
Sonstiges Backwerk	7.7	0.597	0.8	1.630	0.7	4.205	1.2	22.0	0.9
Brot und Backwaren zusammen	369.7	29.163	31.0	2.814	2.8	185.382	45.9	878.6	30.4
Mehl aus Brotgetreide	22.4	3.450	4.4	0.441	0.4	20.786	5.1	103.5	3.5
Grieß	1.9	0.139	0.2	0.004	0.0	1.442	0.4	6.7	0.2
Gruppen und Grieße aus Getreide	1.9	0.270	0.3	0.063	0.1	1.387	0.3	7.2	0.3
Hoferflecken	7.3	0.475	0.6	0.064	0.2	2.195	0.5	13.0	0.5
Sonstige Mühlenersaunisse	0.8	0.024	0.0	0.005	0.0	0.399	0.1	1.8	0.1
Mühlenerzeugnisse zusammen	37.1	4.388	5.5	0.737	0.7	26.209	6.4	132.2	4.5
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sago	1.8	0.007	0.0	0.001	0.0	7.646	0.2	2.7	0.1
Teigwaren	4.4	0.581	0.8	0.053	0.0	3.732	0.8	15.9	0.5
Erbsen	9.9	0.147	0.2	0.023	0.1	2.588	0.6	16.2	0.5
Bohnen	3.0	0.291	0.4	0.037	0.1	1.551	0.4	9.9	0.3
Linzen	3.0	0.220	0.3	0.037	0.1	1.554	0.4	10.2	0.3
Hülsenfrüchte zusammen	10.9	0.668	0.8	0.107	0.2	5.777	1.4	36.3	1.2
Reis	4.1	0.324	0.4	0.021	0.0	3.191	0.8	14.6	0.5
Kartoffeln	597.8	0.565	0.7	1.096	1.2	102.224	25.3	472.3	16.2
Kahl, Kohlrabi	45.5	0.617	0.8	0.137	0.1	1.512	0.4	10.1	0.4
Rüben, Wurzeln	15.2	0.192	0.2	0.032	0.1	1.065	0.3	5.2	0.2
Bekken	19.0	0.024	0.0	0.028	0.0	0.702	0.2	4.3	0.1
Erbsen (Scheitel)	4.8	0.112	0.1	0.009	0.0	0.210	0.1	2.5	0.1
Gurken, Salat	10.1	0.071	0.1	0.020	0.0	0.481	0.0	0.9	0.0
Zwiebeln	7.1	0.053	0.1	0.007	0.0	0.422	0.1	2.0	0.1
Sellerie, Radieschen, Fenchel	0.5	0.005	0.0	0.001	0.0	0.022	0.0	0.1	0.0
Spinat, Sauerampfer	4.3	0.015	0.0	0.009	0.0	0.095	0.0	0.3	0.0
Tomaten	4.3	0.042	0.1	0.008	0.1	1.760	0.0	1.6	0.1
Sonstige frische Gemüse	9.1	0.078	0.1	0.008	0.0	1.180	0.0	1.6	0.0
Gemüsesaunen	2.0	0.054	0.1	0.006	0.0	0.132	0.0	0.1	0.0
Gemüse zusammen	144.0	1.678	2.1	0.337	0.3	4.579	1.1	29.2	1.0
Frisches Kernobst	24.2	0.099	0.1	-	-	2.915	0.7	13.1	0.5
Frisches Steinobst	5.1	0.044	0.1	-	-	0.920	0.2	3.7	0.1
Frisches Beerenobst	7.1	0.032	0.1	-	-	0.609	0.2	3.6	0.1
Dörrobst	1.6	0.020	0.0	0.014	0.0	0.965	0.2	4.1	0.1
Frische Südfrüchte	3.6	0.029	0.0	-	-	0.467	0.1	2.1	0.1
Nüsse, Mandeln u. dgl.	7.8	0.129	0.2	0.162	0.1	0.075	0.0	2.2	0.1
Marmeladen, Gelees	2.8	0.083	0.1	-	-	7.694	1.9	12.5	0.4
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	2.2	0.009	0.0	0.004	0.0	0.262	0.1	1.1	0.0
Obst, Nüsse und Obstkonerven zusammen	55.4	0.484	0.6	0.380	0.4	13.891	3.4	64.6	2.2
Zucker	33.7	-	-	-	-	33.633	8.3	137.1	4.7
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	0.5	0.025	0.0	-	-	0.315	0.1	1.5	0.1
Kakao	0.7	0.059	0.1	0.041	0.0	1.255	0.0	1.2	0.0
Schokolade und andere Süßwaren	1.9	0.074	0.1	0.049	0.0	4.411	1.1	8.7	0.3
Pflanzliche Fette	1.1	-	-	1.091	1.1	-	-	10.2	0.3
Pflanzliche Öle	0.7	-	-	7.664	8.7	-	-	71.2	2.5
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	-	43.654	56.5	14.796	14.6	38083.6	94.8	1213.0	40.3
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)	-	33.141	42.9	86.217	85.1	22.009	5.5	102.714	35.1
Suppenpräparate und ähnliches	0.8	0.065	0.1	0.062	0.1	0.479	0.1	2.8	0.1
Speisen im Wirtshaus usw.	0.8	0.330	0.4	0.238	0.2	0.349	0.1	5.1	0.2
Alkoholisches Getränke zusammen (Übertrag)	-	0.058	0.1	-	-	0.665	1.2	10.2	0.3
Insgesamt	-	77.251	100.0	101.313	100.0	404.590	100.0	2929.8	100.0

¹⁾ Multiplikator = $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Eiweiß		Fett		Kohlenhydrate		Kalorien		
	Tagesmenge je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		Tagesverbrauch je 100 g		
	g	vH	g	vH	g	vH	Anzahl	vH	
Milch									
Vollmilch (Leiter)	300,8	11,725	15,2	14,196	123	16,655	4,1	231,1	7,9
Magermilch, Buttermilch (Leiter)	7,7	1,485	5,4	0,939	9,0	1,331	0,1	2,8	0,1
Sahne, Rahm (Leiter)	0,2	1,117	0,0	0,000	0,1	0,241	0,0	0,7	0,0
Sonstige Milch	0,3	1,224	0,0	0,000	0,0	0,233	0,0	0,5	0,0
Milch zusammen	308,2	12,045	15,6	12,549	124	17,131	4,2	235,1	8,0
Butter	0,2	0,048	0,1	5,692	5,6	0,050	0,0	5,4	1,8
Käse	2,2	2,052	2,7	0,992	7,0	0,231	0,1	12,7	0,7
Eier (Stück)	0,2	0,014	0,0	0,016	0,0	0,011	0,0	0,2	0,0
Bienenhonig	2,3	0,009	0,0	-	-	0,003	0,1	4,0	0,0
Rohe Fette, ohne Talg und Schmalz	7,1	0,014	0,0	0,990	1,0	-	-	9,3	0,3
Talg	0,3	0,002	0,0	0,295	0,3	-	-	2,7	0,1
Schmalz	6,8	0,027	0,0	2,759	6,9	-	-	63,0	2,2
Margarine	34,7	0,177	0,1	22,764	22,4	1,736	0,0	222,9	9,2
Fleisch									
Rindfleisch	14,2	2,212	3,6	1,022	1,0	0,071	-	2,3	0,7
Schweinefleisch	12,6	1,241	2,4	4,072	4,0	0,031	-	45,2	1,6
Kalbfleisch	1,4	1,205	0,4	2,073	0,1	0,007	-	2,0	0,1
Hammelfleisch	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pferdefleisch	0,3	0,121	0,4	1,107	0,0	0,113	-	0,3	0,0
Hackfleisch	2,7	0,492	0,6	1,359	0,4	0,079	-	5,3	0,2
Geflügel	0,8	0,131	0,2	2,112	0,4	0,001	0,1	1,6	0,1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	0,8	0,163	0,2	0,243	0,0	0,002	-	1,0	0,0
Wild, ohne Wildgeflügel	1,1	0,056	0,1	0,015	0,0	0,001	-	0,3	0,0
Sonstiges frisches Fleisch	7,2	1,361	2,7	0,220	0,3	0,094	-	8,4	0,3
Gefrierfleisch	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Knochen	5,5	1,191	0,0	0,307	0,3	-	-	3,2	0,1
Fleisch zusammen	42,2	7,225	9,3	2,310	6,2	0,229	0,1	89,0	3,1
Speck, geräuchert	10,4	1,629	2,2	11,150	10,9	-	-	109,7	3,8
Wurst	12,4	5,261	2,8	2,323	9,2	4,032	1,1	126,7	4,3
Schinken und sonstiger Aufschnitt	7,4	1,250	2,4	1,850	1,2	-	-	24,2	0,8
Sonstige Fleischwaren	1,9	0,452	0,6	0,224	0,3	0,030	0,0	4,1	0,1
Fleischwaren zusammen	24,1	9,252	12,0	22,051	22,3	4,062	1,1	263,3	9,0
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	112,9	16,457	21,3	24,255	28,5	4,291	1,1	354,3	12,1
Fische									
Frische Süßwasserfische	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Frische Seefische und Muscheln	10,1	0,202	1,0	0,741	0,4	-	-	4,3	0,1
Salzheringe	6,6	0,924	1,2	0,752	0,7	0,059	0,0	11,0	0,4
Geräucherter Fisch	2,2	0,304	0,4	0,150	0,2	0,040	0,0	2,6	0,1
Sonstige Fischwaren	1,9	0,276	0,4	0,190	0,2	0,043	0,0	2,9	0,1
Fische zusammen	20,7	2,112	3,0	1,673	1,2	0,102	0,0	21,8	0,7
Tierische Nahrungsmittel zusammen	241,8	33,141	42,0	86,217	85,1	22,062	5,5	1067,4	35,1
Alkoholische Getränke									
Bier (Leiter)	14,5	0,058	0,1	-	-	0,653	0,2	1,1	0,2
Branntwein (Leiter)	1,7	-	-	-	-	-	-	3,1	0,1
Traubenwein (Leiter)	1,1	-	-	-	-	-	-	0,7	0,0
Obstwein (Leiter)	2,3	-	-	-	-	0,072	0,0	0,2	0,0
Alkoholische Getränke zusammen	19,6	0,058	0,1	-	-	0,665	0,2	10,8	0,3

¹⁾ Multiplikator $\frac{1}{365} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Tagesmenge je P.P.	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
		g	vH	g	vH	g	vH	g	vH
							Anzahl		
Roggen-, Grau-, Misch- und Schwarzbrot	328,7	27,037	27,8	1,976	1,9	163,025	40,5	772,4	26,3
Weißbrot und Weizenkleingebäck	29,3	2,110	2,8	0,147	0,2	16,271	4,0	76,8	2,6
Sonstiges Backwerk	1,9	0,762	1,0	0,867	0,8	2,877	1,5	35,9	1,2
Brot und Backwaren zusammen	367,9	29,909	31,6	2,980	2,9	182,175	46,0	885,1	30,1
Mehl aus Braugetreide	27,6	3,134	4,5	0,444	0,5	20,927	5,2	104,2	3,5
Grieß	2,2	0,207	0,3	0,004	0,0	1,670	0,4	7,7	0,3
Gruppen und Grütze aus Getreide	1,4	0,169	0,2	0,046	0,0	1,022	0,3	5,3	0,2
Haferflocken	1,9	0,274	0,4	0,129	0,1	1,264	0,3	7,5	0,2
Sonstige Mählenerzeugnisse	0,5	0,024	0,0	0,005	0,0	0,399	0,1	1,8	0,1
Mühlenerzeugnisse zusammen	35,6	4,108	5,4	0,628	0,6	25,282	6,3	126,5	4,3
Kartoffelmehl, Kartoffelgruppen, Sage	0,5	0,005	0,0	0,001	0,0	0,404	0,1	1,7	0,1
Teigwaren	4,4	0,587	0,8	0,053	0,1	3,177	0,8	15,9	0,5
Erbsen	5,5	1,487	1,7	0,105	0,1	4,899	0,7	18,2	0,6
Bohnen	2,4	0,593	0,8	0,046	0,1	1,241	0,3	7,9	0,3
Linzen	3,3	0,858	1,1	0,063	0,1	1,742	0,5	11,3	0,4
Hülsenfrüchte zusammen	11,2	2,738	3,6	0,214	0,2	5,882	1,5	37,4	1,3
Reis	4,4	0,348	0,5	0,022	0,0	3,423	0,9	15,7	0,5
Kartoffeln	586,6	9,386	12,4	1,173	1,1	100,309	24,9	463,4	15,8
Kohl, Kohlrabi	54,1	0,782	1,0	0,156	0,2	1,719	0,4	12,5	0,4
Rüben, Wurzeln	16,4	0,148	0,2	0,033	0,0	1,099	0,3	5,4	0,2
Bohnen	12,6	0,265	0,3	0,025	0,0	0,630	0,2	3,9	0,1
Erbsen (Schoten)	3,0	0,038	0,1	0,006	0,0	0,150	0,0	1,0	0,1
Gurken, Salat	12,3	0,086	0,1	0,025	0,1	0,125	0,0	1,1	0,1
Zwiebeln	7,1	0,057	0,1	0,007	0,0	0,412	0,1	2,0	0,1
Sellerie, Radieschen, Rettich	0,6	0,005	0,0	0,001	0,0	0,026	0,0	0,1	0,0
Spinat, Sauerampfer	6,3	0,113	0,2	0,013	0,0	0,101	0,0	1,0	0,0
Tomaten	4,4	0,040	0,1	0,075	0,1	0,150	0,0	1,5	0,1
Sonstige frische Gemüse	4,9	0,083	0,1	0,010	0,0	0,216	0,1	1,3	0,0
Gemüsekonserven	4,1	0,074	0,1	0,008	0,0	0,180	0,1	1,1	0,0
Gemüse zusammen	123,8	1,731	2,3	0,359	0,4	4,818	1,2	30,9	1,0
Frisches Kernobst	29,0	0,116	0,2	-	-	3,770	0,9	16,8	0,5
Frisches Steinobst	6,9	0,055	0,1	-	-	1,028	0,3	4,7	0,2
Frisches Beerenobst	6,9	0,076	0,1	-	-	0,669	0,2	3,5	0,1
Dörrobst	1,1	0,027	0,0	0,013	0,0	0,844	0,2	3,8	0,1
Frische Südfrüchte	3,8	0,030	0,0	-	-	0,486	0,1	2,2	0,1
Nüsse, Mandeln u dgl.	1,6	0,176	0,2	0,526	0,5	0,109	0,0	6,1	0,2
Marmeladen, Gelees	10,7	0,075	0,1	-	-	6,976	1,7	29,4	1,0
Sonstiges Obst, auch Obstkonserven	3,0	0,012	0,0	0,006	0,0	0,357	0,1	1,6	0,1
Obst, Nüsse und Obstkonserven zusammen	63,3	0,567	0,7	0,545	0,5	14,239	3,5	68,1	2,3
Zucker	33,2	-	-	-	-	33,134	8,2	135,8	4,7
Sirup, Kunsthonig und ähnliches	0,8	0,039	0,1	-	-	0,552	0,1	2,4	0,1
Kakao	0,5	0,089	0,1	0,069	0,1	0,258	0,1	2,1	0,1
Schokolade und andere Süßwaren	2,7	0,103	0,1	0,354	0,3	2,144	0,5	12,4	0,4
Pflanzliche Fett	1,4	-	-	1,896	1,8	-	-	12,6	0,6
Pflanzliche Öle	7,9	-	-	7,867	7,6	-	-	73,1	2,5
Pflanzliche Nahrungsmittel zusammen	---	43,604	57,6	16,155	15,6	378,967	94,1	1888,1	64,0
Tierische Nahrungsmittel zusammen (Übertrag)	---	31,554	41,0	86,783	84,0	21,513	5,3	1024,7	34,9
Suppenpräparate und ähnliches	4	0,119	0,2	0,108	0,1	7,825	0,2	4,9	0,2
Speisen im Wirtshaus usw.	1,5	0,412	0,5	0,298	0,3	0,680	0,2	7,3	0,2
Alkoholische Getränke zusammen (Übertrag)	---	0,080	0,1	-	-	0,912	0,2	4,1	0,4
Insgesamt	---	75,769	100,0	103,344	100,0	402,903	100,0	2939,1	100,0

¹⁾ Multiplikator = $\frac{1}{363} = 0,0027397$

Nahrungsmittel	Tagesmenge ¹⁾ g	Eiweiß		Fett		Kohlehydrate		Kalorien	
		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je		Tagesverbrauch je	
		g	vH	g	vH	g	vH	Anzahl	vH
Vollmilch (Liter)	335,0	11,390	15,0	12,060	11,6	16,080	4,0	224,5	7,7
Magermilch, Buttermilch (Liter)	10,8	0,400	0,5	0,054	0,1	0,464	0,1	4,0	0,1
Sahne, Rahm (Liter)	0,3	0,009	0,0	0,066	0,1	0,011	0,0	0,7	0,0
Sonstige Milch	0,5	0,040	0,1	0,047	0,0	0,055	0,0	0,8	0,0
Milch zusammen	346,6	11,839	15,6	12,227	11,8	16,610	4,1	230,0	7,8
Butter	9,9	0,069	0,1	8,286	8,0	0,079	0,0	77,7	2,7
Käse	10,4	2,610	3,4	1,258	1,2	0,302	0,1	23,7	0,8
Eier (Stück)	0,2	0,014	0,0	0,012	0,0	0,001	0,0	0,2	0,0
Bienenhonig	0,3	0,001	0,0	-	-	0,243	0,1	1,0	0,0
Rohe Fett, ohne Talg und Schmalz	2,2	0,029	0,0	1,991	1,9	-	-	18,6	0,6
Talg	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	-	-	0,0	0,0
Schmalz	0,0	0,018	0,0	5,964	5,8	-	-	55,6	1,9
Margarine	38,1	0,191	0,3	32,233	31,2	0,152	0,0	301,4	10,3
Rindfleisch	18,3	3,623	4,8	1,318	1,3	0,092	-	27,5	0,9
Schweinefleisch	14,3	1,687	2,2	3,732	3,6	0,029	-	44,8	1,4
Kalbfleisch	1,1	0,240	0,3	0,057	0,1	0,006	-	1,5	0,1
Hammelfleisch	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	-	0,0	0,0
Pferdefleisch	0,3	0,061	0,1	0,007	0,0	0,003	-	0,3	0,0
Hackfleisch	2,2	0,396	0,5	0,286	0,3	0,015	0,1	4,4	0,2
Geflügel	1,1	0,177	0,2	0,162	0,2	0,001	-	2,2	0,1
Ziegen- und Kaninchenfleisch	0,6	0,107	0,2	0,032	0,0	0,002	-	0,8	0,0
Wild, ohne Wildgeflügel	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	-	0,0	0,0
Sonstiges frisches Fleisch	3,8	0,718	1,0	0,141	0,1	0,049	-	4,4	0,2
Gefrierfleisch	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	0,000	-	0,0	0,0
Knochen	2,2	0,004	0,0	0,139	0,1	-	-	1,3	0,0
Fleisch zusammen	43,9	7,013	9,3	5,824	5,7	0,197	0,1	84,2	2,9
Speck, geräuchert	11,2	1,154	1,5	7,549	7,3	-	-	74,9	2,5
Wurst	36,5	5,001	6,6	9,052	8,8	3,833	0,9	120,5	4,1
Schinken und sonstiger Fleischschnitt	3,8	0,950	1,3	0,950	0,9	-	-	12,7	0,4
Sonstige Fleischwaren	0,8	0,190	0,2	0,094	0,1	0,013	0,0	1,7	0,1
Fleischwaren zusammen	52,3	7,295	9,6	17,645	17,1	3,846	0,9	209,8	7,1
Fleisch- und Fleischwaren zusammen	96,2	14,308	18,9	23,519	22,8	4,043	1,0	294,0	10,0
Frische Süßwasserfische	0,0	0,000	0,0	0,000	0,0	-	-	0,0	0,0
Frische Seefische und Muscheln	10,7	0,856	1,1	0,198	0,1	-	-	4,6	0,2
Saltzheringe	6,8	0,952	1,3	0,775	0,8	0,061	0,0	11,4	0,4
Geräucherter Fisch	2,2	0,304	0,4	0,150	0,2	0,004	0,0	2,6	0,1
Sonstige Fischwaren	2,5	0,363	0,5	0,250	0,2	0,018	0,0	3,9	0,1
Fische zusammen	22,2	2,475	3,3	1,293	1,3	0,083	0,0	22,5	0,8
Tierische Nahrungsmittel zusammen	171,1	31,554	41,6	86,783	84,7	21,513	5,3	1024,7	34,9
Bier	20,0	0,080	0,1	-	-	0,900	0,2	9,4	0,3
Branntwein	1,3	-	-	-	-	-	-	3,6	0,1
Traubenwein	1,7	-	-	-	-	-	-	0,9	0,0
Obstwein	0,3	-	-	-	-	0,012	0,0	0,2	0,0
Alkoholische Getränke zusammen	23,3	0,080	0,1	-	-	0,912	0,2	14,1	0,4

¹⁾ Multiplikator $\frac{1}{365} = 0,0027397$

MENGEN, NÄHRSTOFF-UND NÄHRWERTGEHALT DER NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

QUANTITIES, CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE FOR NON-SELF SUPPLIER RATIONS

Inhalt

- A. Die Versorgung der Nichtselbstversorger nach Rationskategorien im Durchschnitt der Britischen Zone (107.-111. ZP.)
- B. Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger in der Britischen Zone für die 112.ZP.
 - I. Die Grundrationen in Gramm.
 - II. Die Zulagen in Gramm.
- C. Die IST-Rationen der Nichtselbstversorger (109. - 111. Zuteilungsperiode)
 - I. Die Rationen der Normalverbraucher nach Landesernährungsämtern.
 - II. Der Nährwertgehalt der Rationen für Nichtselbstversorger und Zulageempfänger nach Landesernährungsämtern.
 - III. Nährwert und Nährstoffgehalt im Durchschnitt der Britischen Zone nach Verbrauchergruppen.
- D. Das Erfüllungssist der Normalverbraucher-rationen an zentral bewirtschafteten Lebensmittel in Kalorien je Tag seit der 97. Z.P.
- E. Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn für Speisekartoffeln.

Table of contents

- A. The supply of the non-self suppliers by ration categories as average for the British Zone (107th - 111th r.p.)
- B. Call-up of rations for non-self suppliers in the British Zone for the 112th r.p.
 - I. Basic rations in grams.
 - II. Supplementary rations in grams.
- C. The allocated rations of the non-self suppliers (109th- 111th ration period)
 - I. Rations of normal-consumers by districts of the Landes-food-offices.
 - II. Nutritive value of rations for non-self suppliers and recipients of supplementary rations by districts of the Landes-food-offices.
 - III. British Zone average of nutritive value and nutritive content by consumer groups.
- D. Rations actually obtained by normal consumers of centrally controlled foodstuffs in calories per day since the 97th ration period.
- E. Rations for non-self suppliers since the beginning of the war for eating-potatoes.

A

DIE VERSORGUNG DER NICHTSELBSTVERSORGER NACH RATIONSKATEGORIEN

IM DURCHSCHNITT DER BRITISCHEN ZONE

The supply of the non-selfsuppliers by ration categories
as average for the British Zone

Rationskategorien - Ration categories	107.	108.	109.	110.	111.
	Zuteilungsperiode - Ration period				
I. <u>Normalverbraucher</u> - Normal consumers (zentral bewirtschaftete Lebensmittel) (centrally controlled foodstuffs)					
Richtsatz - Official food ration scale	1553	1553	1553	1553	1553
SOLL-Ration - Call-up ration	1425	1425	1425	1405	2) 1411
IST-Ration - Allocated ration	1411	1384	1342	1312	1168
Erfüllungsisst - Rations actually obtained	1389	1279	1261	1424	
II. <u>Nichtselbstversorger</u> zusammen (Gesamtnahrungsaufkommen)					
Non-self suppliers total (Total of food supplies)					
IST-Ration - Allocated ration	1) 1740	1) 1712	1699	1561	1566

1) Berichtigte Zahl von Bericht Nr. 40.
Corrected number of report no. 40.

2) 1279 für/for Nordrhein-Westfalen
1192 " Schleswig-Holstein
1411 " SVG West, Hamburg

The Call-up of Rations for Non-self Suppliers in the British Zone

112. Zuteilungsperiode (1.- 31. März 1948)

112th ration period (1st - 31st March 1948)

B. Die Soll-Rationen der Nichtselbstversorger in der britischen Zone

Auf Grund der Weisung Nr. 88 - III B 2 - 9/48 - der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, Frankfurt/M, vom 11. Febr. 1948.

As per decree no. 88 - III B 2 - 9/48 - of the Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, Frankfurt/M, from Febr. 11th 1948.

I. Grundrationen in Gramm - Basic rations in grams

Nahrungsmittel Foodstuffs	a) Hamburg und Sonderversorgungsgebiet West						b) Nordrhein-Westfalen (ohne SVG West) (without SVG West)			c) Land Niedersachsen Land Schleswig-Holstein		
	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Säuglinge bis 1 Jahr Infants up to 1 year	Kinder über - children over			Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Kinder über 6 - 20 J. y.	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Kinder über 6 - 20 J. y.			
			1 - 3 J. y.	3 - 6 J. y.	6 - 20 J. y.							
Kartenkennzahl Codenummer of cards	E 11	Sgl. 16	K1st 15	K1k 14	K 13	Jgd 12	E 11	K 13	Jgd 12	E 11	K 13	Jgd 12
Brot bread	10 000	2 200	3 350	6 650	11 100		8 250	11 100		7 250	11 100	
Nährmittel "Nährmittel"	1 400	2 250	1 925	1 650	1 525		1 400	1 525		1 400	1 525	
Zucker sugar	1 000	1 375	1 000	1 000	1 000		1 000	1 000		1 000	1 000	
Kaffee-Ers.coffee-"Ers."	125	-	-	125	125		125	125		125	125	
Kartoffeln potatoes	9 000	4 500	4 500	9 000	9 000		9 000	9 000		9 000	9 000	
Fett fats	170	390	335	335	335		170	335		170	335	
Fleisch meat	450	-	450	450	675		450	675		450	675	
Fisch fish	500	-	500	500	500		500	500		500	500	
Vollmilch full milk	-	23 250	23 250	15 500	-		-	-		-	-	
E.-Milch skim milk	3 000	-	-	-	6 000		3 000	6 000		3 000	6 000	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5		62,5	62,5		62,5	62,5	
	Kalorien je Tag - Calories per day											
pflanzlich vegetal	1 274	704	710	1 038	1 376		1 136	1 376		1 057	1 376	
tierisch animal	124	489	499	394	208		124	208		124	208	
zusammen total	1 398	1 193	1 209	1 432	1 584		1 260	1 584		1 181	1 584	
	Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams											
pflanzlich vegetal	31,3	13,6	15,4	24,2	34,2		27,2	34,2		24,9	34,2	
tierisch animal	8,9	22,9	25,2	20,6	13,7		8,9	13,7		8,9	13,7	
zusammen total	40,2	36,5	40,6	44,8	7,9		36,1	7,9		33,8	7,9	
	Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams											
pflanzlich vegetal	4,6	2,3	2,5	3,7	5,1		4,1	5,1		3,7	5,1	
tierisch animal	7,3	28,4	28,4	23,8	12,2		7,3	12,2		7,3	12,2	
zusammen total	11,9	30,7	30,9	27,5	17,3		11,4	17,3		11,0	17,3	
	Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams											
pflanzlich vegetal	269,1	153,0	152,3	220,7	289,9		240,8	289,9		224,5	289,9	
tierisch animal	4,7	31,9	31,8	21,3	9,2		4,7	9,2		4,7	9,2	
zusammen total	273,8	184,9	184,1	242,0	299,1		245,5	299,1		229,2	299,1	

- 3 -

112. Zuteilungsperiode (1.-31. März 1948).

112th ration period (1st - 31st March 1948)

II. Zulagen in Gramm - Supplementary rations only in grams

Nahrungsmittel Foodstuffs	Werdende u. stillende Mütter Expecting and nursing mothers	Normal- Normal-	Teil- schwer- Parttime- heavy-	Mittel- schwer- Middle- heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg- schwer- Miners- heavy-	Berg- schwerst- Miners very heavy-
a r b e i t e r - w o r k e r s								
Kartenzahl Code number of cards	LM 70	N 60	TS 61	MS 64	S 62	Sst 63	HBS 68 1)	HBSst 69 1)
Brot bread	2 200	1 650	3 300	5 000	6 700	9 600	8 500	14 400
Nährmittel "Nährmittel"	3 000	550	1 100	1 650	2 200	3 300	2 725	2 725
Zucker sugar	550	62,5	62,5	125	125	187,5	110	110
Kaffee-Ers. coffee-Ers."	125	-	62,5	62,5	125	187,5	250	250
Kartoffeln potatoes	2 000	2 000	4 000	6 000	8 000	13 000	13 000	13 000
Fett fats	550	110	220	330	440	650	1 400	2 030
Fleisch meat	800	200	425	650	875	1 300	3 150	4 350
Vollmilch full milk	15 250	-	-	-	-	-	-	-
Al-Milch skim milk	-	-	-	-	-	-	-	-
Käse cheese	125	-	62,5	62,5	125	187,5	175	350
Kalorien je Tag -- Calories per day								
pflanzlich vegetal	638	248	488	741	965	1 480	1 321	1 803
tierisch animal	447	37	79	117	159	237	518	747
zusammen total	1 085	285	567	858	1 144	1 717	1 839	2 550
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich vegetal	14,8	6,4	12,8	19,4	25,9	38,7	34,6	48,7
tierisch animal	21,2	1,1	3,2	4,5	6,5	9,6	20,5	29,6
zusammen total	36,0	7,5	16,0	23,9	32,4	48,3	55,1	78,3
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams								
pflanzlich vegetal	2,6	1,0	2,0	3,0	4,0	6,0	5,3	7,3
tierisch animal	29,2	3,4	7,0	10,5	14,1	21,0	46,3	66,8
zusammen total	31,8	4,4	9,0	13,5	18,1	27,0	51,6	74,1
Kohlhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich vegetal	134,8	51,9	101,8	154,6	205,3	308,7	275,7	374,6
tierisch animal	21,5	0,1	0,2	0,2	0,3	0,5	0,9	1,3
zusammen total	156,3	52,0	102,0	154,8	205,6	309,2	276,6	375,9

1) Pflichtwerkküche einschl. Hausverpflegung - Obligatory canteen incl. feeding for households.

The quantities of the allocated rations are calculated according to the weekly announcements of the Landesehrnährungsämter and comprise also quantities from previous ration periods announced in subsequent periods.

Die Mengen der IST-RATIONEN sind nach den wöchentlichen Aufrufen der Landesernährungsämter berechnet und umfassen auch die nachträglich auferufenen Mengen aus früheren Perioden.

The quantities of the allocated rations are calculated according to the weekly announcements of the Landesehrnährungsämter and comprise also quantities from previous ration periods announced in subsequent periods.

I. Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtvolkverversorger über 20 Jahre) nach Landesernährungsämtern

Rations of normal-consumers (non-self suppliers over 20 years) by districts of Landesernährungsämter

109. Zuteilungsperiode (0.12.47 - 4.1.48)
109th Ration period

110. Zuteilungsperiode (5.1.48 - 1.2.48)
110th Ration period

111. Zuteilungsperiode (2.2.48 - 23.2.48)
111th Ration period

Nahrungsmittel - Foodstuff	Landesehrnährungsämter					Landesehrnährungsämter					Landesehrnährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen	Schleswig-Holstein	Hamburg, SVG-West	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen
Zentral landwirtschaftl. zentral rationed	Vierwochenmengen in Gramm - Quantities for 4 weeks in grams														
Brot bread	10 000	12 800	8 000	8 000	10 000	75 000	12 800	8 000	8 000	10 000	6 500	9 000	6 500	6 500	7 500
Brotmittel "Brotmittel"	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250
Butter butter	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	1 150	1 150	1 150	1 150	1 300
Kartoffeln potatoes	8 000	1)	8 000	8 000	8 000	8 000	3) 2 000	8 000	8 000	4) 4 000	8 000	-	8 000	8 000	4 000
Mein meat	2) 150	2)	150	150	150	4) 150	155	50	100	50	400	5) 400	9) 75	9) 50	9) 150
Eiweiß egg	400	400	400	400	400	400	300	300	300	500	7) 625	400	400	400	400
Fisch fish	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	8) 250	500	500	500	750
Milch milk	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	8) 250	1 000	1 000	1 000
Käse cheese	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5
Kalorien je Tag calories per day	1 402	1 452	1 226	1 226	1 402	1 401	1 489	1 195	1 207	1 264	1 149	1 364	1 168	1 162	1 195
Eiweiß je Tag in Gramm protein per day in grams	40,6	43,8	35,5	35,5	40,7	40,6	42,9	34,8	35,0	37,1	31,6	39,3	31,6	31,6	31,6
Biolog. Fett je Tag in Gramm biolog. fats per day in grams	12,3	12,6	11,5	11,5	12,4	12,3	13,2	8,4	9,8	8,5	6,9	10,2	8,9	8,3	10,5
Kohlenhydrate je Tag in Gramm carbon hydrates per day in gr	273,4	281,7	237,4	237,4	273,3	273,4	290,5	237,1	237,3	251,8	233,1	270,3	233,1	233,1	236,1
National bewirtschaftet national rationed															
Ei (Stück) egg (pieces)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gemüse vegetables	2 000	2 430	1 083	1 326	919	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	5 000	2 000	2 000	2 000
Obst fruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Magermilch skim milk powder	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kalorien je Tag calories per day	17	17	8	14	7	14	14	14	14	14	14	36	14	14	14
Eiweiß je Tag in Gramm protein per day in grams	1,1	1,0	0,5	0,6	0,4	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	2,1	0,9	0,9	0,9
Biolog. Fett je Tag in Gramm biolog. fats per day in grams	0,3	0,1	0,0	0,1	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1
Kohlenhydrate je Tag in Gramm carbon hydrates per day in gr	2,5	3,0	1,4	2,7	1,2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	6,3	2,5	2,5	2,5
Landesweit je Tag total per day															
Kalorien calories	1 419	1 469	1 234	1 240	1 409	1 415	1 503	1 209	1 221	1 278	1 163	1 400	1 182	1 176	1 210
Eiweiß in Gramm protein in grams	41,7	44,8	36,0	36,1	41,1	41,5	43,8	35,7	35,9	38,0	32,5	41,4	32,5	32,5	32,5
Gesamter tierisches Eiweiß of this animal protein	6,9	6,9	6,9	6,9	7,0	6,9	9,6	6,3	6,4	5,4	6,9	5,0	6,9	6,9	6,3
Biolog. Fett in Gramm biolog. fats in grams	12,6	12,7	11,7	11,6	12,7	12,4	13,3	8,5	9,8	8,6	7,0	10,4	9,1	8,5	10,6
Kohlenhydrate in Gramm carbon hydrates in grams	275,9	284,7	238,8	240,1	274,8	275,9	293,0	236,6	239,3	254,3	238,6	276,6	235,6	235,6	238,6

- Legende:**
- 1) Anstelle von 8 000 g Kartoffeln wurden in Hamburg 2 800 g Brot aufgerufen. - Instead of 8 000 g bread were allocated in Hamburg.
 - 2) An Fett wurde aufgerufen: In Schleswig-Holstein, Hamburg, Hannover und Oldenburg überiegend: 50 g Butter und 100 g Margarine; Nordrhein-Westfalen: 100 g Margarine, 50 g Schmalz. - Fat was allocated: Schleswig-Holstein, Hamburg, Hannover and Oldenburg mostly: 50 g butter and 100 g margarine; Nordrhein-Westfalen: 100 g margarine, 50 g lard.
 - 3) Kartoffellieferung aus der 109. EP. - Subsequent potato delivery for the 109th r.p.
 - 4) An Fett wurde aufgerufen: - Fat was allocated: In Schleswig-Holstein: 50 g Butter, 100 g Margarine; in Hamburg: 75 g Margarine, 50 g Schmalz - lard (Nachlieferung aus der 109. EP. - subsequent delivery for the 109th r.p.); in Oldenburg: 100 g Margarine; in Nordrhein-Westfalen: 50 g Margarine
 - 5) In Nordrhein-Westfalen wurden nur für die 1. u. 2. Woche Kartoffeln (oder ersatzweise Brot oder Mehl) ausgegeben. Fleisch wurde nur für die 1. u. 2. Woche geliefert. - In Nordrhein-Westfalen potatoes were allocated only for the 1st and 2nd week instead of 4 weeks (of bread or meat). Meat was not delivered in the 1st
 - 6) Kinchl. 100 g Fleisch aus der 110. EP. - Including 100 g meat for the 110th r.p.
 - 7) Anstelle von 100 g Fleisch 125 g Fisch zu den 500 g Fleisch. - Instead of 100 g meat 125 g fish in addition to the 500 g fish.
 - 8) In Hamburg wurden 250 g Magermilchpulver für nicht gelieferte Magermilch aus der 110. EP. aufgerufen. - In Hamburg 250 g skim milk powder were allocated for not delivered skim milk for the 110th r.p.
 - 9) An Fett wurde aufgerufen: - Fat was allocated: In Hannover: 75 g Margarine; in Oldenburg: 50 g Butter; in Nordrhein-Westfalen: 150 g Margarine.

MENGEN, NÄHRSTOFF-UND NÄHRWERTGEHALT DER NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN

QUANTITIES, CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE FOR NON-SELF SUPPLIER RATIONS

Inhalt

- A. Die Versorgung der Nichtselbstversorger nach Rationskategorien im Durchschnitt der Britischen Zone (107.-111. ZP.)
- B. Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger in der Britischen Zone für die 112.ZP.
 - I. Die Grundrationen in Gramm.
 - II. Die Zulagen in Gramm.
- C. Die IST-Rationen der Nichtselbstversorger (109. - 111. Zuteilungsperiode)
 - I. Die Rationen der Normalverbraucher nach Landesernährungsämtern.
 - II. Der Nährwertgehalt der Rationen für Nichtselbstversorger und Zulageempfänger nach Landesernährungsämtern.
 - III. Nährwert und Nährstoffgehalt im Durchschnitt der Britischen Zone nach Verbrauchergruppen.
- D. Das Erfüllungssist der Normalverbraucher-rationen an zentral bewirtschafteten Lebensmittel in Kalorien je Tag seit der 97. Z.P.
- E. Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn für Speisekartoffeln.

Table of contents

- A. The supply of the non-self suppliers by ration categories as average for the British Zone (107th - 111th r.p.)
- B. Call-up of rations for non-self suppliers in the British Zone for the 112th r.p.
 - I. Basic rations in grams.
 - II. Supplementary rations in grams.
- C. The allocated rations of the non-self suppliers (109th- 111th ration period)
 - I. Rations of normal-consumers by districts of the Landes-food-offices.
 - II. Nutritive value of rations for non-self suppliers and recipients of supplementary rations by districts of the Landes-food-offices.
 - III. British Zone average of nutritive value and nutritive content by consumer groups.
- D. Rations actually obtained by normal consumers of centrally controlled foodstuffs in calories per day since the 97th ration period.
- E. Rations for non-self suppliers since the beginning of the war for eating-potatoes.

A

DIE VERSORGUNG DER NICHTSELBSTVERSORGER NACH RATIONSKATEGORIEN

IM DURCHSCHNITT DER BRITISCHEN ZONE

The supply of the non-selfsuppliers by ration categories
as average for the British Zone

Rationskategorien - Ration categories	107.	108.	109.	110.	111.
	Zuteilungsperiode - Ration period				
I. <u>Normalverbraucher</u> - Normal consumers (zentral bewirtschaftete Lebensmittel) (centrally controlled foodstuffs)					
Richtsatz - Official food ration scale	1553	1553	1553	1553	1553
SOLL-Ration - Call-up ration	1425	1425	1425	1405	2) 1411
IST-Ration - Allocated ration	1411	1384	1342	1312	1168
Erfüllungsisst - Rations actually obtained	1389	1279	1261	1424	
II. <u>Nichtselbstversorger</u> zusammen (Gesamtnahrungsaufkommen)					
Non-self suppliers total (Total of food supplies)					
IST-Ration - Allocated ration	1) 1740	1) 1712	1699	1561	1566

1) Berichtigte Zahl von Bericht Nr. 40.
Corrected number of report no. 40.

2) 1279 für/for Nordrhein-Westfalen
1192 " Schleswig-Holstein
1411 " SVG West, Hamburg

The Call-up of Rations for Non-self Suppliers in the British Zone

B. Die Soll-Rationen der Nichtselbstversorger in der britischen Zone

112. Zuteilungsperiode (1.- 31. März 1948)

112th ration period (1st - 31st March 1948)

Auf Grund der Weisung Nr. 88 - III B 2 - 9/48 - der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, Frankfurt/M, vom 11. Febr. 1948.

As per decree no. 88 - III B 2 - 9/48 - of the Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, Frankfurt/M, from Febr. 11th 1948.

I. Grundrationen in Gramm - Basic rations in grams

Nahrungsmittel Foodstuffs	a) Hamburg und Sonderversorgungsgebiet West						b) Nordrhein-Westfalen (ohne SVG West) (without SVG West)			c) Land Niedersachsen Land Schleswig-Holstein		
	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Säuglinge bis 1 Jahr Enfants up to 1 year	Kinder über - children over			Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Kinder über 6 - 20 J. y.	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Kinder über 6 - 20 J. y.			
			1 - 3 J. y.	3 - 6 J. y.	6 - 20 J. y.							
Kartenkennzahl Codenummer of cards	E 11	Sgl. 16	Klat 15	Klk 14	K 13	Jgd 12	E 11	K 13	Jgd 12	E 11	K 13	Jgd 12
Brot bread	10 000	2 200	3 350	6 650	11 100		8 250	11 100		7 250	11 100	
Nährmittel "Nährmittel"	1 400	2 250	1 925	1 650	1 525		1 400	1 525		1 400	1 525	
Zucker sugar	1 000	1 375	1 000	1 000	1 000		1 000	1 000		1 000	1 000	
Kaffee-Ers.coffee-"Ers."	125	-	-	125	125		125	125		125	125	
Kartoffeln potatoes	9 000	4 500	4 500	9 000	9 000		9 000	9 000		9 000	9 000	
Fett fats	170	390	335	335	335		170	335		170	335	
Fleisch meat	450	-	450	450	675		450	675		450	675	
Fisch fish	500	-	500	500	500		500	500		500	500	
Vollmilch full milk	-	23 250	23 250	15 500	-		-	-		-	-	
E.-Milch skim milk	3 000	-	-	-	6 000		3 000	6 000		3 000	6 000	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5		62,5	62,5		62,5	62,5	
Kalorien je Tag - Calories per day												
pflanzlich vegetal	1 274	704	710	1 038	1 376		1 136	1 376		1 057	1 376	
tierisch animal	124	489	499	394	208		124	208		124	208	
Zusammen total	1 398	1 193	1 209	1 432	1 584		1 260	1 584		1 181	1 584	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams												
pflanzlich vegetal	31,3	13,6	15,4	24,2	34,2		27,2	34,2		24,9	34,2	
tierisch animal	8,9	22,9	25,2	20,6	13,7		8,9	13,7		8,9	13,7	
Zusammen total	40,2	36,5	40,6	44,8	7,9		36,1	7,9		33,8	7,9	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams												
pflanzlich vegetal	4,6	2,3	2,5	3,7	5,1		4,1	5,1		3,7	5,1	
tierisch animal	7,3	28,4	28,4	23,8	12,2		7,3	12,2		7,3	12,2	
Zusammen total	11,9	30,7	30,9	27,5	17,3		11,4	17,3		11,0	17,3	
Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams												
pflanzlich vegetal	269,1	153,0	152,3	220,7	289,9		240,8	289,9		224,5	289,9	
tierisch animal	4,7	31,9	31,8	21,3	9,2		4,7	9,2		4,7	9,2	
Zusammen total	273,8	184,9	184,1	242,0	299,1		245,5	299,1		229,2	299,1	

112. Zuteilungsperiode (1.-31. März 1948).

112th ration period (1st - 31st March 1948)

II. Zulagen in Gramm - Supplementary rations only in grams

Nahrungsmittel Foodstuffs	Werdende u. stillende Mütter Expecting and nursing mothers	Normal- Normal-	Teil- schwer- Parttime- heavy-	Mittel- schwer- Middle- heavy-	Schwer- Heavy-	Schwerst- Very heavy-	Berg- schwer- Miners- heavy-	Berg- schwerst- Miners very heavy-
a r b e i t e r - w o r k e r s								
Kartenzahl Code number of cards	LM 70	N 60	TS 61	MS 64	S 62	Sst 63	HBS 68 1)	HBSst 69 1)
Brot bread	2 200	1 650	3 300	5 000	6 700	9 600	8 500	14 400
Nährmittel "Nährmittel"	3 000	550	1 100	1 650	2 200	3 300	2 725	2 725
Zucker sugar	550	62,5	62,5	125	125	187,5	110	110
Kaffee-Ers. coffee-Ers."	125	-	62,5	62,5	125	187,5	250	250
Kartoffeln potatoes	2 000	2 000	4 000	6 000	8 000	13 000	13 000	13 000
Fett fats	550	110	220	330	440	650	1 400	2 030
Fleisch meat	800	200	425	650	875	1 300	3 150	4 350
Vollmilch full milk	15 250	-	-	-	-	-	-	-
Al-Milch skim milk	-	-	-	-	-	-	-	-
Käse cheese	125	-	62,5	62,5	125	187,5	175	350
Kalorien je Tag -- Calories per day								
pflanzlich vegetal	638	248	488	741	965	1 480	1 321	1 803
tierisch animal	447	37	79	117	159	237	518	747
zusammen total	1 085	285	567	858	1 144	1 717	1 839	2 550
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich vegetal	14,8	6,4	12,8	19,4	25,9	38,7	34,6	48,7
tierisch animal	21,2	1,1	3,2	4,5	6,5	9,6	20,5	29,6
zusammen total	36,0	7,5	16,0	23,9	32,4	48,3	55,1	78,3
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams								
pflanzlich vegetal	2,6	1,0	2,0	3,0	4,0	6,0	5,3	7,3
tierisch animal	29,2	3,4	7,0	10,5	14,1	21,0	46,3	66,8
zusammen total	31,8	4,4	9,0	13,5	18,1	27,0	51,6	74,1
Kohlhydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich vegetal	134,8	51,9	101,8	154,6	205,3	308,7	275,7	374,6
tierisch animal	21,5	0,1	0,2	0,2	0,3	0,5	0,9	1,3
zusammen total	156,3	52,0	102,0	154,8	205,6	309,2	276,6	375,9

1) Pflichtwerkküche einschl. Hausverpflegung - Obligatory canteen incl. feeding for households.

The quantities of the allocated rations are calculated according to the weekly announcements of the Landesernährungsämter and comprise also quantities from previous ration periods announced in subsequent periods.

Die Mengen der IST-RATIONEN sind nach den wöchentlichen Aufrufen der Landesernährungsämter berechnet und umfassen auch die nachträglich auferufenen Mengen aus früheren Perioden.

The quantities of the allocated rations are calculated according to the weekly announcements of the Landesernährungsämter and comprise also quantities from previous ration periods announced in subsequent periods.

I. Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtvolkversorger über 20 Jahre) nach Landesernährungsämtern
Rations of normal-consumers (non-self suppliers over 20 years) by districts of Landesernährungsämter

109. Zuteilungsperiode (0.12.47 - 4.1.48)
109th Ration period

110. Zuteilungsperiode (5.1.48 - 1.2.48)
110th Ration period

111. Zuteilungsperiode (2.2.48 - 23.2.48)
111th RATION period

Nahrungsmittel - Foodstuff	Landesernährungsämter					Landesernährungsämter					Landesernährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen	Schleswig-Holstein	Hamburg, SVG-West	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen
Zentral landwirtschaftl. zentral rationed	Vierwochenmengen in Gramm - Quantities for 4 weeks in grams														
Brot bread	10 000	12 800	8 000	8 000	10 000	75 000	12 800	8 000	8 000	10 000	6 500	9 000	6 500	6 500	7 500
Brotmittel "Brotmittel"	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250	1 250
Butter butter	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	1 150	1 150	1 150	1 150	1 300
Kartoffeln potatoes	8 500	1)	8 000	8 000	8 000	8 000	3) 2 000	8 000	8 000	4) 4 000	8 000	-	8 000	8 000	4 000
Wurst meat	2) 150	2)	150	150	140	150	4) 155	50	4) 100	5) 50	400	6) 400	9) 75	9) 50	9) 150
Eiweiß egg	400	400	400	400	400	400	300	300	300	300	500	7) 625	400	400	400
Fisch fish	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	8) 850	500	500	750
Milch milk	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Käse cheese	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5
Kalorien je Tag calories per day	1 402	1 452	1 226	1 226	1 402	1 401	1 489	1 195	1 207	1 264	1 149	1 364	1 168	1 162	1 195
Eiweiß je Tag in Gramm protein per day in grams	40,6	43,8	35,5	35,5	40,7	40,6	42,9	34,8	35,0	37,1	31,6	39,3	31,6	31,6	31,6
Biolog. Fett je Tag in Gramm biolog. fats per day in grams	12,3	12,6	11,5	11,5	12,4	12,3	13,2	8,4	9,8	8,5	6,9	10,2	8,9	8,3	10,5
Kohlenhydrate je Tag in Gramm carbon hydrates per day in gr	273,4	281,7	237,4	237,4	273,3	273,4	290,5	237,1	237,3	251,8	233,1	270,3	233,1	233,1	236,1
National bewirtschaftet national rationed															
Ei (Stück) egg (pieces)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gemüse vegetables	2 000	2 430	1 083	1 326	919	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	5 000	2 000	2 000	2 000
Obst fruits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Magermilch skim milk powder	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kalorien je Tag calories per day	17	17	8	14	7	14	14	14	14	14	14	36	14	14	14
Eiweiß je Tag in Gramm protein per day in grams	1,1	1,0	0,5	0,6	0,4	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	2,1	0,9	0,9	0,9
Biolog. Fett je Tag in Gramm biolog. fats per day in grams	0,3	0,1	0,0	0,1	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1
Kohlenhydrate je Tag in Gramm carbon hydrates per day in gr	2,5	3,0	1,4	2,7	1,2	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	6,3	2,5	2,5	2,5
Landesamt je Tag total per day															
Kalorien calories	1 419	1 469	1 234	1 240	1 409	1 415	1 503	1 209	1 221	1 276	1 163	1 400	1 182	1 176	1 210
Eiweiß in Gramm protein in grams	41,7	44,8	36,0	36,1	41,1	41,5	43,8	35,7	35,9	38,0	32,5	41,4	32,5	32,5	32,5
Gesamter tierisches Eiweiß of this animal protein	6,9	6,9	6,9	6,9	7,0	6,9	9,6	6,3	6,4	5,4	6,9	5,0	6,9	6,9	6,3
Biolog. Fett in Gramm biolog. fats in grams	12,6	12,7	11,7	11,6	12,7	12,4	13,3	8,5	9,8	8,6	7,0	10,4	9,1	8,5	10,6
Kohlenhydrate in Gramm carbon hydrates in grams	275,9	284,7	238,6	240,1	274,8	275,9	293,0	236,6	239,8	254,3	238,6	276,6	235,6	235,6	238,6

- Legende:**
- 1) Anstelle von 8 000 g Kartoffeln wurden in Hamburg 2 800 g Brot auferufen. - Instead of 8 000 g bread were allocated in Hamburg.
 - 2) An Fett wurde auferufen: In Schleswig-Holstein, Hamburg, Hannover und Oldenburg überiegend; 50 g Butter und 100 g Margarine; Nordrhein-Westfalen: 100 g Margarine, 50 g Schmalz. - Fat was allocated: Schleswig-Holstein, Hamburg, Hannover and Oldenburg mostly; 50 g butter and 100 g margarine; Nordrhein-Westfalen: 100 g margarine, 50 g lard.
 - 3) Kartoffellieferung aus der 109. EP. - Subsequent potato delivery for the 109th r.p.
 - 4) An Fett wurde auferufen: - Fat was allocated: In Schleswig-Holstein: 50 g Butter, 100 g Margarine; in Hamburg: 75 g Margarine, 50 g Schmalz - lard (Nachlieferung aus der 109. EP. - subsequent delivery for the 109th r.p.); in Oldenburg: 100 g Margarine; in Nordrhein-Westfalen: 50 g Margarine
 - 5) In Nordrhein-Westfalen wurden nur für die 1. u. 2. Woche Kartoffeln (oder ersatzweise Brot oder Mehl) ausgegeben. Fleisch wurde nur für die 1. u. 2. Woche geliefert. - In Nordrhein-Westfalen potatoes were allocated only for the 1st and 2nd weeks instead of 4 weeks (or bread or meat). Meat was not allocated in the 1st
 - 6) Kinachl. 100 g Fleisch aus der 110. EP. - Including 100 g meat for the 110th r.p.
 - 7) Anstelle von 100 g Fleisch 125 g Fisch zu den 500 g Fleisch. - Instead of 100 g meat 125 g fish in addition to the 500 g fish.
 - 8) In Hamburg wurden 250 g Magermilchpulver für nicht gelieferte Magermilch aus der 110. EP. auferufen. - In Hamburg 250 g skim milk powder were allocated for not delivered skim milk for the 110th r.p.
 - 9) An Fett wurde auferufen: - Fat was allocated: In Hannover: 75 g Margarine; in Oldenburg: 50 g Butter; in Nordrhein-Westfalen: 150 g Margarine.

MENGEN, NÄHRSTOFF-UND NÄHRWERTGEHALT DER NICHTSELBSTVERSORGER-RATIONEN
QUANTITIES, CONTENTS OF NUTRITIVE MATERIAL AND NUTRITIVE VALUE FOR NON-SELF SUPPLIER RATIONS

halt

- Die SOLL-Rationen der Nichtselbstversorger in der Britischen Zone für die Grundrationen (113.- 117. ZP.)
- Die I S T - Rationen der Nichtselbstversorger in der Britischen Zone (112. - 115. ZP.):
 - I. Die Rationen der Normalverbraucher nach Landesernährungsämtern.
 - II. Der Nährwertgehalt der Rationen für Nichtselbstversorger und Zulageempfänger nach Landesernährungsämtern.
 - III. Nährwert und Nährstoffgehalt im Durchschnitt der Britischen Zone nach Verbrauchergruppen.
- Die Rationen der Nichtselbstversorger seit Kriegsbeginn für Schokolade, Süßwaren und Kakaopulver.

ang;

Die Friedensernährung Deutscher Arbeiterfamilien im Gebiet der jetzigen drei Westzonen (Nach Wirtschaftsrechnungen von Arbeiterhaushaltungen aus dem Jahre 1937).

Table of contents

- A. CALL-UP of rations for non-self suppliers in the British Zone for basic rations (113th - 117th r.p.).
- B. The allocated rations of the non-self suppliers in the British Zone (112th - 115th r.p.):
 - I. Rations of normal-consumers by districts of the Landesernährungsämter.
 - II. Nutritive value of rations for non-self suppliers and recipients of supplementary rations by districts of the Landesernährungsämter.
 - III. British Zone average of nutritive value and nutritive content by consumer groups.
- C. Rations for non-self suppliers since the beginning of the war for chocolate, sweets and cocoa-powder.

Annex:

The peacetime nourishment of German labor families in the present three western zones (Statistics of worker's family budgets for 1937)

A. DIE SOLL-RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER IN DER BRITISCHEN ZONE THE CALL-UP OF RATIONS FOR NON-SELF SUPPLIERS IN THE BRITISH ZONE

Auf Grund der Weisungen Nr. 96 - III B 2a -10/48 vom 15.3.48,
 " 101 - III B 2a -13/48 " 19.4.48,
 " 110 - III B 2a -17/48 " 14.5.48,
 " 113 - III B 2a -21/48 " 17.6.48,
 " 115 - III B 2a -23/48 " 15.7.48
 der Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten des
 Vereinigten Wirtschaftsgebietes, Frankfurt/Main.

As per decrees no. 96 - III B 2a -10/48 from 15.3.48,
 " 101 - III B 2a -13/48 " 19.4.48,
 " 110 - III B 2a -17/48 " 14.5.48,
 " 113 - III B 2a -21/48 " 17.6.48,
 " 115 - III B 2a -23/48 " 15.7.48
 of the Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
 des Vereinigten Wirtschaftsgebietes, Frankfurt/Main.

GRUNDRATIONEN IN GRAMM - BASIC RATIONS IN GRAMS

Nahrungsmittel Foodstuffs	a) Hamburg und/and Sonderversorgungsgebiet West					b) Nordrhein-Westfalen (ohne/without SVG West) 1)		c) Land Niedersachsen Land Schleswig-Holstein
	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Säuglinge bis 1 Jahr Enfants up to 1 year	Kinder über - Children over			Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	
			1 - 3 J. y.	3 - 6 J. y.	6 - 20 J. y.			
Kartenzahl Codenummer of cards 2)	E 11	Sgl. 16	Klkt 15	Elk 14	K 13 Jgd 12	E 11	E 11	
113. Zuteilungsperiode (1. - 30. April 1948) 113th ration period (1st - 30th April 1948)								
Brot bread	9 750	2 200	3 200	6 400	10 750	8 000	7 000	
Nährmittel "Nährmittel"	1 350	2 100	1 875	1 625	1 475	1 350	1 350	
Kaffee-Ers. coffee-"Ers."	125	-	-	125	125	125	125	
Kartoffeln potatoes	9 000	4 500	4 500	9 000	9 000	9 000	9 000	
Zucker sugar	1 500	1 375	1 000	1 000	1 500	1 500	1 500	
Trockenfrüchte dried fruits	500	-	-	-	500	500	500	
Fleisch meat	425	-	425	425	650	425	425	
Fett fats	265	375	320	320	320	265	265	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5	62,5	62,5	
E.-Milch skim milk	3 000	-	-	-	6 000	3 000	3 000	
Vollmilch full milk	-	22 500	22 500	15 000	-	-	-	
Fisch fish	600	-	-	600	600	600	600	
Eier(Stück) Eggs (piece)	2	2	2	2	2	2	2	
Kalorien je Tag - Calories per day								
pflanzlich vegetal	1 404	710	715	1 050	1 500	1 261	1 180	
tierisch animal	160	493	503	403	220	160	160	
zusammen total	1 564	1 203	1 218	1 453	1 720	1 421	1 340	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich vegetal	31,9	13,6	15,3	24,4	34,7	27,2	25,3	
tierisch animal	9,9	23,0	25,5	21,4	14,8	9,9	5,9	
zusammen total	41,8	36,6	40,8	45,8	49,5	37,1	35,2	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams								
pflanzlich vegetal	4,7	2,3	2,5	3,7	5,2	4,1	3,8	
tierisch animal	10,6	28,7	28,7	24,4	12,8	10,6	10,6	
zusammen total	15,3	31,0	31,2	28,1	18,0	14,7	14,4	
Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich vegetal	300,0	154,4	153,6	223,2	319,8	270,6	253,9	
tierisch animal	4,9	31,6	31,7	21,3	9,6	4,9	4,9	
zusammen total	304,9	186,0	185,3	244,5	329,4	275,5	258,8	
114. Zuteilungsperiode (1.-31. Mai 1948) 114th ration period (1st-31st May 1948)								
Brot bread	10 000	2 200	3 250	6 600	11 000	8 000	7 000	
Nährmittel "Nährmittel"	975	2 175	1 500	1 250	1 100	975	975	
Kaffee-Ers. coffee-"Ers."	125	-	-	125	125	125	125	
Kartoffeln potatoes	9 000	4 500	4 500	9 000	9 000	9 000	9 000	
Zucker sugar	1 500	1 375	1 000	1 000	1 500	1 500	1 500	
Trockenfrüchte dried fruits	1 000	-	500	500	1 000	1 000	1 000	
Fleisch meat	100	-	100	100	100	100	100	
Fett fat	400	375	330	330	330	400	400	
Käse cheese	62,5	-	-	62,5	62,5	62,5	62,5	
E.-Milch skim milk	3 000	-	-	-	6 000	3 000	3 000	
Vollmilch full milk	-	22 500	22 500	15 500	-	-	-	
Fisch fish	600	-	-	600	600	600	600	
Eier(Stück) eggs (piece)	5	5	5	5	5	5	5	
Magermilch-pulver skim.milk powder	100	-	-	-	-	100	100	
Kalorien je Tag - Calories per day								
pflanzlich vegetal	1 402	707	710	1 050	1 498	1 242	1 161	
tierisch animal	191	499	492	393	197	191	191	
zusammen total	1 593	1 206	1 202	1 443	1 695	1 433	1 352	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich vegetal	34,4	14,6	15,7	26,1	37,4	29,2	26,6	
tierisch animal	11,8	23,6	24,2	22,4	13,9	11,8	11,8	
zusammen total	46,2	38,2	39,9	48,5	51,3	41,0	38,4	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams								
pflanzlich vegetal	3,8	1,5	1,7	2,6	4,2	3,1	2,8	
tierisch animal	12,4	29,1	28,1	22,9	10,8	12,4	12,4	
zusammen total	16,2	30,6	29,8	25,5	15,0	15,5	15,2	
Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich vegetal	299,1	154,5	153,7	224,1	318,5	266,6	250,3	
tierisch animal	6,7	32,1	32,0	21,6	9,7	6,7	6,7	
zusammen total	305,8	186,6	185,7	245,7	328,2	273,3	257,0	

Nahrungsmittel Foodstuffs	a) Hamburg und/and Sonderversorgungsgebiet West							b) Nordrhein-Westfalen. (ohne/without SVG West) Niederschlesien, Schleswig-Holstein 1)
	Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	Säuglinge bis 1 Jahr Infants up to 1 year	Kinder über - Children over				Erwachsene über 20 Jahre Adults over 20 years	
			1 - 3 J. y.	3 - 6 J. y.	6 - 10 J. y.	10 - 20 J. y.		
Kartenzahl Codenumbers of cards	B 11	Sgl.16	Klat 15	Klk 14	K 13	Jgd 12	E 11	
115. Zuteilungsperiode (1. - 30. Juni 1948) 115th ration period (1st - 30th June 1948)								
Brot Nährmittel Kaffee-Ers. Kartoffeln Zucker Trockenfrüchte Fleisch Fett Käse E-Milch Vollmilch Fisch Eier (Stück) Magermilch- pulver	bread "Nährmittel" coffee-"Ers." potatoes sugar dried fruits meat fats cheese skim.milk full milk fish eggs (piece) skim.milk powder	10 000 1 500 125 9 000 1 500 750 100 500 62,5 3 000 600 5 100	3 200 2 175 - 4 500 1 375 - - 400 - - 22 500 - 5 -	2 250 2 000 - 4 500 1 000 - 100 400 400 - 22 500 - 5 -	6 600 1 750 125 9 000 1 000 - 100 400 62,5 - 15 500 600 5 -	11 000 1 500 125 9 000 1 500 750 100 500 62,5 6 000 6 000 - 600 5 -	11 000 1 500 125 9 000 1 500 750 100 500 62,5 6 000 6 000 - 600 5 -	8 000 1 500 125 9 000 1 500 750 100 500 62,5 3 000 600 5 100
Kalorien je Tag - Calories per day								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	1 440 215 1 655	707 504 1 211	510 510 1 231	1 062 410 1 472	1 521 214 1 735	1 521 238 1 759	1 280 215 1 495
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	35,8 11,8 47,6	14,6 23,6 38,2	16,8 24,3 41,1	27,3 22,5 49,8	38,4 14,0 52,4	38,4 14,0 52,4	30,7 11,8 42,5
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	3,9 14,9 18,8	1,5 29,7 31,2	1,7 30,0 31,7	2,7 24,6 27,3	4,2 12,5 16,8	4,2 15,1 19,4	3,3 14,9 18,2
Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	306,5 6,8 313,3	154,5 31,8 186,3	155,2 32,1 187,3	225,5 21,6 247,1	322,7 9,8 332,5	322,7 9,8 332,5	273,9 6,8 280,7
Gesamtgebiet der Britischen Zone The whole area of the British Zone								
116. Zuteilungsperiode (1. - 31. Juli 1948) 116th ration period (1st - 31st July 1948)								
Brot Nährmittel Kaffee-Ers. Kartoffeln Zucker Trockenfrüchte Fleisch Fett Käse E-Milch Vollmilch Fisch Eier (Stück)	bread "Nährmittel" coffee-"Ers." potatoes sugar dried fruits meat fat cheese skim.milk full milk fish eggs (piece)	10 000 1 500 125 20 000 1 500 1 000 300 700 187,5 3 000 1 000 5	2 200 2 175 - - 1 375 - - 400 - - 22 500 - 5	3 000 2 000 - 10 000 1 000 - 300 400 400 - 22 500 - 5	6 500 1 750 125 20 000 1 000 - 300 400 187,5 1 000 1 000 5	11 000 1 500 125 20 000 1 500 750 300 500 187,5 6 000 1 000 5	11 000 1 500 125 20 000 1 500 750 300 600 187,5 6 000 1 000 5	Anmerkung - Remark 1) 0 - 20 Jahre wie Hamburg. 0 - 20 years like Hamburg. 2) Die Soll-Rationen der Zulageempfänger sind seit der 112.ZP. un- verändert geblieben. The call-up of sup- plementary rations have been unchanged since the 112th r.p.
Kalorien je Tag - Calories per day								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	1 708 287 1 995	605 505 1 111	825 510 1 335	1 300 448 1 748	1 756 276 2 042	1 756 300 2 066	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	42,1 16,6 58,7	12,1 23,6 35,7	19,2 24,3 43,5	33,2 28,3 61,5	44,5 20,1 64,6	44,5 20,8 65,3	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	3,9 21,2 25,1	1,4 29,7 31,1	1,7 30,0 31,7	2,7 26,1 28,8	4,2 16,4 20,6	4,2 18,9 23,1	
Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	365,6 5,5 371,1	132,5 32,1 164,6	178,1 32,1 210,2	277,8 21,7 299,5	376,0 10,1 386,1	376,0 10,2 386,2	
117. Zuteilungsperiode (1. - 31. August 1948) 117th ration period (1st-31st August 1948)								
Brot Nährmittel Kaffee-Ers. Kartoffeln Zucker Trockenfrüchte Fleisch Fett Käse E-Milch Vollmilch Fisch	bread "Nährmittel" coffee-"Ers." potatoes sugar dried fruits meat fat cheese skim.milk full milk fish	10 000 1 500 125 14 000 1 500 750 300 325 125 3 000 - 1 000	2 200 2 175 - - 1 375 - - 400 - - 22 875 -	3 000 2 000 - 7 000 1 000 - 300 400 125 - 22 875 -	6 500 1 750 125 14 000 1 000 - 300 400 125 - 15 250 1 000	11 000 1 500 125 14 000 1 500 750 300 500 125 6 000 - 1 000	11 000 1 500 125 14 000 1 500 750 300 625 125 6 000 - 1 000	
Kalorien je Tag - Calories per day								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	1 552 253 1 805	607 492 1 099	758 507 1 265	1 156 431 1 597	1 632 259 1 891	1 632 288 1 920	
Eiweiß je Tag in Gramm - Protein per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	38,6 15,2 53,8	12,1 24,6 36,7	17,6 24,6 42,2	29,8 26,9 56,7	41,2 18,4 59,6	41,2 18,4 59,6	
Biolog. Fett je Tag in Gramm - Biolog. fat per day in gram								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	3,9 18,2 22,1	1,5 28,8 30,3	1,7 29,5 31,2	2,7 24,9 27,6	4,2 15,3 19,5	4,2 18,4 22,6	
Kohlehydrate je Tag in Gramm - Carbon hydrates per day in grams								
pflanzlich tierisch zusammen	vegetal animal total	331,0 5,3 336,3	132,6 32,1 164,7	163,5 32,2 195,7	248,5 21,8 270,3	347,3 10,0 357,3	347,3 10,0 357,3	

B. DIE IST-RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER THE ALLOCATED RATIONS OF THE NON-SELF-SUPPLIERS

Die Mengen der IST-Rationen sind nach den Dekaden-Aufrufen der Landesernährungsämter berechnet und umfassen auch die nachträglich aufgerufenen Mengen aus Rationen früherer Perioden.

The quantities of the allocated rations are calculated according to decade-allocations of the Landesernährungsämter and comprise also quantities from previous ration periods allocated in subsequent periods.

I. Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtselbstversorger über 20 Jahre) nach Landesernährungsämtern
Rations of normal-consumers (non-self suppliers over 20 years) by districts of Landesernährungsämter.

Nahrungsmittel-Foodstuff	112. Zuteilungsperiode (1.-31.3.48) 112th ration period					113. Zuteilungsperiode (1.-30.4.48) 113th ration period				
	Landesernährungsämter					Landesernährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen
Zentral bewirtschaftet centrally rationed	Monatsmengen in Gramm									
Brot bread	7 250	10 000	7 250	7 250	8 250	7 000	1) 10 000	7 000	7 000	8 000
Nährmittel "Nährmittel" meat	1 400	1 400	1 400	1 400	1 150	1 350	850	1 350	1 350	1 350
Zucker sugar	1 000	1) 2 400	1 000	1 000	2) 3 400	1 500	2) 3 500	1 500	1 500	3) 2 500
Kartoffeln potatoes	9 000	3 000	9 000	9 000	2) -	9 000	3 000	9 000	9 000	3) 3 000
Trockenfrüchte dried fruits	-	-	-	-	3) 250	500	750	500	500	500
Fett fats	4) 170	4) 170	4) 170	4) 170	4) 170	4) 265	4) 265	4) 265	4) 265	4) 265
Fleisch meat	450	300	450	550	100	425	100	100	100	100
Fisch fish	500	5) 687,5	500	500	875	600	5) 1 006	600	600	6) 1 037,5
E.-Milch skim.milk	1 000	-	1 000	1 000	2 000	2 000	5) 1 006	1 000	3 000	3 000
Käse cheese	-	-	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5
Eier (Stck) eggs (pieces)	-	-	-	2	-	-	-	2	-	1
Eipulver egg powder	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-
Quark curds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kalorien je Tag Calories per day	1 154	1 410	1 159	1 170	1 365	1 321	1 685	1 276	1 323	1 418
Eiweiß je Tag in Gramm Protein per day in grams	30,9	33,3	31,5	32,5	30,7	38,9	44,5	35,3	33,4	40,9
Biolog.Fett je Tag in Gramm Biolog.fats per day in grams	10,8	11,3	10,9	11,7	11,3	11,8	12,3	11,1	13,4	12,1
Kohlehydrate je Tag in Gramm Carbon hydrates per day in grams	226,2	285,0	226,2	226,3	276,9	256,7	338,4	250,9	258,7	277,6
Regional bewirtschaftet regionally rationed	Monatsmengen in Gramm									
Gemüse vegetables	2 000	1 700	-	-	6)	7) 1 750	1 350	471	8) -	-
Gemüsekonserven vegetal tins	-	-	-	1 000	-	-	-	-	-	-
Trockengemüse dried vegetables	-	-	-	-	-	-	-	120	-	-
Tiefkühlgemüse frozen vegetables	-	-	-	-	-	-	-	255	-	-
Sauerkraut sauerkraut	-	-	-	-	-	-	-	350	-	-
Obst fruit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kalorien je Tag calories per day	10	8	-	9	-	14	7	19	-	-
Eiweiß je Tag in Gramm Protein per day in grams	0,8	0,7	-	0,6	-	0,9	0,9	1,2	-	-
Biolog.Fett je Tag in Gramm Biolog.fats per day in grams	-	-	-	0,1	-	0,1	-	0,1	-	-
Kohlehydrate je Tag in Gramm Carbon hydrates per day in grams	1,5	1,3	-	1,5	-	2,2	1,8	2,9	-	-
Zusammen je Tag total per day	Kalorien									
Kalorien calories	1 164	1 418	1 159	1 179	1 365	1 335	1 692	1 295	1 323	1 418
Eiweiß in Gramm Protein i. g.w.	31,7	34,0	31,5	33,1	30,7	39,8	45,4	36,5	33,4	34,6
darunter tierisches Eiweiß of this animal protein	5,9	4,7	6,6	7,5	8,0	11,0	13,3	7,9	8,0	9,7
Biolog.Fett in Gramm Biolog.fats in grams	10,8	11,3	10,9	11,8	11,3	11,9	12,3	11,2	13,4	14,6
Kohlehydrate in Gramm Carbon hydrates in grams	227,7	286,3	226,2	227,8	276,9	258,9	340,2	253,8	258,7	277,9
Anmerkungen: Remarks:	1) 1 400 g Zucker anstelle von Kartoffeln aus der 111. ZP. 2) 2 400 g Zucker anstelle von Kartoffeln 3) In Nordrhein-Westfalen wurden 250 g Datteln aufgerufen. 4) An Fett wurde aufgerufen: Schleswig-Holstein 100 g Margarine, 70 g Butter Hamburg 120 g " 50 g " Hannover 170 g " Oldenburg 170 g " Nordrhein-Westfalen 170 g " 5) 187,5 g Fisch anstelle von Fleisch 6) In Nordrhein-Westfalen wurde Gemüse nicht besonders erhoben. (112. - 116. ZP.)					1) Einschl. 250 g Mehl. 2) 2000 g Zucker anstelle von Kartoffeln 3) 1000 " " " " 4) An Fett wurde aufgerufen: Schleswig-Holstein 115 g Margarine, 150 g But. Hamburg 215 g " 50 g " Hannover 215 g " 50 g " Oldenburg 215 g " 50 g " Nordrhein-Westfalen 265 g " 5) 406 g Fisch anstelle von Fleisch 6) 437,5 g Fisch " " " 7) Einschl. 1000 g Gemüsekonserven 8) In Oldenburg wurde Gemüse nur an Verbraucher bis zum 20. Lebensjahr ausgegeben.				
	1) 1 400 g Sugar instead of potatoes in the 111th r.p. 2) 2 400 g " " " " 3) In Nordrhein-Westfalen 250 g dates were allocated 4) Allocation of fat: (as above) 5) 187,5 g fish instead of meat. 6) In Nordrhein-Westfalen vegetables were not especially ascertained. (112.-116. r.p.)					1) Incl. 250 g fat. 2) 2000 g sugar instead of potatoes. 3) 1000 " " " " 4) Allocation of fat: (as above) 5) 406 g fish instead of meat. 6) 437,5 g fish " " " 7) Incl. 1000 g vegetal tins 8) In Oldenburg vegetables were supplied to consumers aged up to 20 years.				

Noch: Die Rationen der Normalverbraucher (Nichtselbstversorger über 20 Jahre) nach Landesernährungsämtern
Rations of normal-consumers (non-self suppliers over 20 years) by districts of Landesernährungsämter (continued)

Nahrungsmittel - Foodstuff	114. Zuteilungsperiode (1.-31.5.48) 114th ration period					115. Zuteilungsperiode (1.-30.6.48) 115th ration period				
	Landesernährungsämter					Landesernährungsämter				
	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen	Schleswig-Holstein	Hamburg	Hannover	Oldenburg	Nordrhein-Westfalen
Zentral bewirtschaftet centrally rationed	Vierwochenmengen in Gramm					Monthly quantities in grams				
Brot	7 500	10 000	7 500	7 500	8 000	8 000	9 700	8 000	8 000	8 000
Nährmittel "Nährmittel"	975	975	975	975	975	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Zucker	1 500	1) 3 000	1 500	1 500	1) 3 000	1 500	1 500	1 500	1 500	2) 2 000
Kartoffeln	9 000	-	9 000	9 000	-	2 500	9 000	9 000	9 000	9 000
Trockenfrüchte	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	750	750	750	750	750
Fett	2) 400	2) 300	2) 400	2) 400	2) 400	3) 500	3) 470	3) 500	3) 480	3) 500
Fleisch	100	100	250	250	50	100	100	100	100	150
Fisch	750	750	750	750	3) 1 130	600	600	600	600	600
E.-Milch	3 000	4) 3 100	3 000	4) 3 100	4) 3 100	3 000	4) 3 100	4) 3 100	4) 3 100	4) 3 100
Käse	125	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5
Eier (Stck.)	-	1	-	3	-	-	-	3	2	3
Eipulver	-	50	-	-	50	-	75	25	-	50
Quark	-	-	-	-	-	-	125	-	-	-
Kalorien je Tag	1 380	1 594	1 384	1 405	1 447	1 342	1 650	1 519	1 486	1 567
Calories per day										
Eiweiß je Tag in Gramm	39,7	42,5	39,3	41,7	40,0	33,0	47,9	43,5	41,9	43,1
Protein per day in grams										
Biolog. Fett je Tag in Gramm	14,7	16,0	14,9	15,5	15,6	19,0	18,2	18,4	17,5	18,6
Biolog. fat per day in grams										
Kohlehydrate je Tag in Gramm	263,4	309,9	263,4	265,8	277	253,2	313,1	285,8	281,2	296,6
Carbon hydrates per day in grams										
Regional bewirtschaftet regionally rationed										
Gemüse	-	500	344	5) -	-	-	2 750	956	5) -	-
Trockengemüse	-50	-	-	-	-	50	-	-	-	-
Obst	-	-	-	-	-	350	750	278	-	-
Kalorien je Tag	5	3	9	-	-	5	21	8	-	-
Calories per day										
Eiweiß je Tag in Gramm	0,3	0,2	0,5	-	-	0,3	1,2	0,4	-	-
Protein per day in grams										
Biolog. Fett je Tag in Gramm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biolog. fat per day in grams										
Kohlehydrate je Tag in Gramm	0,8	0,4	1,5	-	-	0,8	4,0	1,5	-	-
Carbonhydrates per day in grams										
Zusammen je Tag total per day										
Kalorien	1 385	1 597	1 393	1 405	1 447	1 347	1 671	1 527	1 486	1 567
Calories										
Eiweiß in Gramm Protein i. gr.	40,0	42,7	39,8	41,7	39,9	33,3	49,1	43,9	41,9	43,1
Protein										
Darunter tierisches Eiweiß	11,7	13,0	12,0	13,7	15,6	7,6	12,1	12,4	11,2	12,4
thereof animal protein										
Biolog. Fett in Gramm	14,7	16,0	14,9	15,5	15,7	19,0	18,2	18,4	17,5	18,6
Biolog. fat in grams										
Kohlehydrate in Gramm	264,2	310,3	264,9	265,8	277,6	254,0	317,1	287,3	281,2	296,6
Carbonhydrates in grams										
Anmerkungen:										
Remarks										
	1) 1500 g Zucker als Ersatz für Kartoffeln.					1) Einschl. 700 g Weizenmehl.				
	2) An Fett wurde aufgerufen: Schlesw.-Holst. 165 g Margarine, 235 g Butter, Hamburg: 250 g " 100 g " und 40 g Schmalz (Lard) Hannover: 235 g Margarine 165 g " Oldenburg: 235 g " 165 g " Nordrhein-Westf. 400 g " "					2) 500 g Zucker anstelle von Kartoffeln				
	3) 530 g Fisch als Ersatz für Fleisch.					3) An Fett wurde aufgerufen: Schlesw.-Holstein: 275 g Margarine, 225 g Butt Hamburg: 200 g " 150 g " und 120 g Schmalz (Lard) Hannover: 350 g Margarine 150 g Butt Oldenburg: 350 g " 150 g " Nordrhein-Westf. 350 g " 150 g "				
	4) Einschl. 100 g Magermilchpulver.					4) Einschl. 100 g Magermilchpulver.				
	5) In Oldenburg wurde Gemüse nicht aufgerufen.					5) In Oldenburg wurde Gemüse frei verkauft.				
	1) 1500 g sugar instead of potatoes.					1) Incl. 700 g wheat-flour.				
	2) Allocation of fat: (as above)					2) 500 g sugar instead of potatoes.				
	3) 530 g fish instead of meat.					3) Allocation of fat: (as above)				
	4) Incl. 100 g skim.milk powder.					4) Incl. 100 g skim. milk powder				
	5) In Oldenburg no vegetables were allocated.					5) In Oldenburg vegetables were sold free.				

B.II. DER NAHRWERT GEHALT DER RATIONEN FÜR NICHTSELBSTVERSORGER UND ZULAGEEMPFÄNGER ¹⁾

NACH LANDESNÄHRUNGSAMTSBEZIRKEN IN KALORIEN JE TAG

NUTRITIVE VALUE OF RATIONS FOR NON-SELF SUPPLIERS AND RECIPIENTS OF SUPPLEMENTARY RATIONS
BY DISTRICTS OF THE LANDES-FOOD OFFICES IN CALORIES PER DAY

Verbrauchsgruppen Consumer groups	Schleswig-Holstein			Hamburg			Hannover			Oldenburg			Nordrhein-Westfalen			Schleswig-Holstein			Hamburg			Hannover			Oldenburg			Nordrhein-Westfalen		
	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total	central bewirtschaftete rationed	regi- central foodstuffs	zu- sammen total			
112. Zuteilungsperiode - 112th ration period																														
Nichtselbstversorger non-self suppliers																														
Kinder bis 1 Jahr Children up to 1 year	1 192	10	1 202	1 217	8	1 225	1 192	-	1 192	1 195	9	1 204	1 257	-	1 257	1 193	5	1 198	1 203	3	1 206	1 200	9	1 209	1 206	-	1 206	1 201	-	1 201
1 bis 3 Jahre 1 till 3 years	1 207	10	1 217	1 234	8	1 242	1 209	-	1 209	1 217	9	1 226	1 269	-	1 269	1 197	5	1 202	1 199	3	1 202	1 205	9	1 214	1 205	-	1 205	1 215	-	1 215
3 bis 6 Jahre 3 " 6 "	1 426	10	1 426	1 477	8	1 485	1 432	-	1 432	1 440	9	1 449	1 548	-	1 548	1 443	5	1 448	1 444	3	1 447	1 450	9	1 459	1 454	-	1 454	1 454	-	1 454
6 " 10 "	1 545	10	1 555	1 584	8	1 592	1 584	-	1 584	1 565	9	1 574	1 700	-	1 700	1 693	5	1 698	1 694	3	1 697	1 696	9	1 705	1 712	-	1 712	1 712	-	1 712
10 " 20 "	1 534	10	1 544	1 572	8	1 580	1 549	-	1 549	1 554	9	1 563	1 677	-	1 677	1 693	5	1 698	1 695	3	1 698	1 702	9	1 711	1 712	-	1 712	1 717	-	1 717
über 20 Jahre over	1 154	10	1 164	1 410	8	1 418	1 159	-	1 159	1 170	9	1 179	1 365	-	1 365	1 380	5	1 385	1 594	3	1 597	1 384	9	1 393	1 405	-	1 405	1 447	-	1 447
Zulageempfänger recipients of additional rations																														
erd.u.stillende Mütter spect.a.nursing mothers	2 235	10	2 245	2 492	8	2 500	2 244	-	2 244	2 254	9	2 263	2 496	-	2 496	2 422	5	2 427	2 642	3	2 645	2 471	9	2 480	2 489	-	2 489	2 540	-	2 540
Arbeiter workers	1 438	10	1 448	1 696	8	1 704	1 444	-	1 444	1 455	9	1 464	1 695	-	1 695	1 652	5	1 657	1 868	3	1 871	1 568	9	1 577	1 690	-	1 690	1 728	-	1 728
Arbeiter workers	1 722	10	1 732	1 976	8	1 984	1 726	-	1 726	1 738	9	1 747	2 022	-	2 022	1 921	5	1 926	2 138	3	2 141	1 951	9	1 960	1 973	-	1 973	2 007	-	2 007
Arbeiter workers	2 012	10	2 022	2 268	8	2 276	2 017	-	2 017	2 028	9	2 037	2 356	-	2 356	2 207	5	2 212	2 415	3	2 418	2 243	9	2 252	2 263	-	2 263	2 296	-	2 296
Arbeiter workers	2 289	10	2 299	2 552	8	2 560	2 303	-	2 303	2 315	9	2 324	2 688	-	2 688	2 470	5	2 475	2 685	3	2 688	2 531	9	2 540	2 550	-	2 550	2 579	-	2 579
Arbeiter workers	2 871	10	2 881	3 100	8	3 108	2 876	-	2 876	2 887	9	2 896	3 086	-	3 086	3 017	5	3 022	3 230	3	3 233	3 102	9	3 111	3 122	-	3 122	3 152	-	3 152
Arbeiter workers	-	-	-	-	-	-	2 969	-	2 969	-	-	-	3 390	-	3 390	-	-	-	-	-	-	3 223	9	3 232	-	-	-	3 252	-	3 252
Arbeiter workers	-	-	-	-	-	-	3 668	-	3 668	-	-	-	4 064	-	4 064	-	-	-	-	-	-	3 934	9	3 943	-	-	-	3 927	-	3 927
113. Zuteilungsperiode - 113th ration period																														
Nichtselbstversorger non-self suppliers																														
Kinder bis 1 Jahr Children up to 1 year	1 198	14	1 212	1 261	7	1 268	1 178	19	1 197	1 201	19	1 220	1 198	-	1 198	1 139	5	1 144	1 213	21	1 234	1 225	7	1 232	1 198	-	1 198	1 241	-	1 241
1 bis 3 Jahre 1 till 3 years	1 298	14	1 272	1 319	7	1 326	1 220	19	1 239	1 245	19	1 264	1 215	-	1 215	1 159	5	1 164	1 231	21	1 252	1 246	8	1 254	1 217	-	1 217	1 265	-	1 265
3 bis 6 Jahre 3 " 6 "	1 492	14	1 506	1 551	7	1 558	1 456	19	1 475	1 480	19	1 499	1 448	-	1 448	1 333	5	1 338	1 474	21	1 495	1 492	8	1 500	1 460	-	1 460	1 541	-	1 541
6 " 10 "	1 715	14	1 729	1 844	7	1 851	1 662	19	1 681	1 690	19	1 709	1 716	-	1 716	1 353	5	1 358	1 736	21	1 757	1 518	8	1 526	1 485	-	1 485	1 566	-	1 566
10 " 20 "	1 692	14	1 706	1 844	7	1 851	1 627	19	1 646	1 690	19	1 709	1 716	-	1 716	1 377	5	1 382	1 753	21	1 774	1 542	8	1 550	1 509	-	1 509	1 590	-	1 590
über 20 Jahre over	1 321	14	1 335	1 685	7	1 692	1 276	19	1 295	1 323	-	1 323	1 418	-	1 418	1 342	5	1 347	1 650	21	1 671	1 519	8	1 527	1 486	-	1 486	1 567	-	1 567
Zulageempfänger recipients of additional rations																														
erd.u.stillende Mütter spect.a.nursing mothers	2 419	14	2 433	2 725	7	2 732	2 346	19	2 365	2 406	19	2 425	2 499	-	2 499	2 356	5	2 361	2 705	21	2 726	2 589	8	2 597	2 570	-	2 570	2 608	-	2 608
Arbeiter workers	1 611	14	1 625	2 018	7	2 025	1 555	19	1 574	1 608	19	1 627	1 703	-	1 703	1 565	5	1 570	1 914	21	1 935	1 800	8	1 808	1 771	-	1 771	1 831	-	1 831
Arbeiter workers	1 899	14	1 913	2 349	7	2 356	1 834	19	1 853	1 891	19	1 910	1 983	-	1 983	1 793	5	1 798	2 187	21	2 208	2 074	8	2 082	2 054	-	2 054	2 100	-	2 100
Arbeiter workers	2 194	14	2 208	2 688	7	2 695	2 123	19	2 142	2 181	19	2 200	2 300	-	2 300	2 020	5	2 025	2 025	21	2 476	2 356	8	2 364	2 344	-	2 344	2 367	-	2 367
Arbeiter workers	2 485	14	2 499	3 023	7	3 030	2 406	19	2 425	2 468	19	2 487	2 559	-	2 559	2 252	5	2 257	2 732	21	2 753	2 638	8	2 646	2 631	-	2 631	2 640	-	2 640
Arbeiter workers	3 291	14	3 305	3 715	7	3 722	2 967	19	2 986	3 038	19	3 057	3 131	-	3 131	2 686	5	2 691	3 275	21	3 296	3 200	8	3 208	3 203	-	3 203	3 179	-	3 179
Arbeiter workers	-	-	-	-	-	-	3 085	19	3 104	-	-	-	3 229	-	3 229	-	-	-	-	-	-	3 599	8	3 607	-	-	-	3 379	-	3 379
Arbeiter workers	-	-	-	-	-	-	3 786	19	3 805	-	-	-	3 894	-	3 894	-	-	-	-	-	-	4 367	8	4 375	-	-	-	4 067	-	4 067

1) Grundrationen zuzügl. Zulagen. - Basic- and supplementary rations.

B. III. NAHRWERT UND NAHRSTOFFGEGHALT IM DURCHSCHNITT DER BRITISCHEN ZONE NACH VERBRAUCHERGRUPPEN

British Zone average or nutritive value and nutritive content by consumer groups

Die Berechnungen umfassen sowohl die zentral als auch die regional bewirtschafteten Lebensmittel. Die Angaben sind als gewogene Durchschnitte berechnet. Als Wägungsgrundlage dienen die Ergebnisse der Verbrauchergruppenstatistik für die Berichtsperiode.

The calculations comprise centrally and also regionally controlled foodstuffs. The data are calculated as the weighed average. The returns of the consumer groups statistics for the period under report serve as basis for the weighing

Verbrauchergruppen Consumer groups	112. Zuteilungsperiode (1.-31.3.48) 112th Ration period					113. Zuteilungsperiode (1.-30.4.48) 113th Ration period					114. Zuteilungsperiode (1.-31.5.48) 114th Ration period					115. Zuteilungsperiode (1.-30.6.48) 115th Ration period							
	Kalorien Calories	Eiweiß-Protein ins-gesamt total	dar-tier. incl. animal	Biolog. Fett fat	Kohle- hydrate Carbon hydrates	Kalorien Calories	Eiweiß-Protein ins-gesamt total	dar-tier. incl. animal	Biolog. Fett fat	Kohle- hydrate Carbon hydrates	Kalorien Calories	Eiweiß-Protein ins-gesamt total	dar-tier. incl. animal	Biolog. Fett fat	Kohle- hydrate Carbon hydrates	Kalorien Calories	Eiweiß-Protein ins-gesamt total	dar-tier. incl. animal	Biolog. Fett fat	Kohle- hydrate Carbon hydrates			
Nichtselbstversorger Non-self suppliers						Grundrationen -									Basic rations								
über 20 Jahre over 20 years	1297	31,3	7,2	11,3	260,4	1406	36,3	9,7	13,4	275,7	1442	40,3	14,3	15,5	285,2	1540	42,6	11,8	18,5	291,3			
Sgl. 0 - 1 J. y.	1229	35,7	23,0	30,9	193,8	1205	36,3	22,7	30,3	188,8	1203	36,5	23,2	30,2	187,9	1223	38,0	23,4	31,1	189,2			
Klkt. 1 - 3 "	1246	39,8	25,3	31,3	193,6	1238	40,6	24,8	30,2	193,1	1212	40,7	26,3	29,9	187,4	1201	39,5	24,3	30,6	180,7			
Klk. 3 - 6 "	1498	42,7	20,6	27,6	260,6	1472	45,8	21,7	26,6	246,2	1454	48,4	25,1	25,6	248,4	1497	49,3	22,3	27,7	252,8			
K. 6 - 10 "	1642	44,9	12,8	18,0	316,9	1718	49,4	14,7	16,5	332,3	1711	52,5	17,9	15,1	331,1	1534	43,6	13,9	16,2	292,9			
Jgl. 10 - 20 "	1624	42,5	10,5	17,3	315,0	1710	48,3	13,9	16,8	331,2	1712	52,5	18,1	15,2	331,3	1560	36,2	14,0	18,6	293,6			
Werd.u.still.Mütter Expect.a.nurs.mothers	2393	66,3	28,0	42,9	417,8	2469	72,9	30,9	44,3	434,0	2516	77,3	36,1	45,3	442,8	2579	74,5	29,0	47,5	446,9			
Normalarbeiter Normal-workers	1618	38,2	8,3	15,5	320,7	1698	44,0	10,9	17,6	332,3	1707	47,9	15,6	19,1	337,9	1808	49,2	12,1	20,9	342,4			
Teilschwerarbeiter Parttime heavy workers	1913	46,0	10,0	20,1	373,9	1985	52,6	13,0	22,0	384,9	2000	56,3	17,5	23,0	388,5	2066	56,2	12,9	25,5	390,3			
Mittelschwerarbeiter Medium heavy workers	2232	53,0	11,3	24,5	434,1	2282	65,2	14,1	26,3	438,0	2286	64,1	19,6	26,7	443,3	2339	62,5	13,1	28,8	442,8			
Schwerarbeiter Heavy workers	2539	60,7	13,0	28,9	490,1	2576	68,7	16,6	30,8	494,9	2570	72,6	21,1	30,5	487,1	2604	70,1	14,0	32,4	492,0			
Schwerstarbeiter Very heavy workers	3010	75,0	16,2	37,5	605,8	3140	83,0	18,9	39,2	600,8	3128	88,5	24,9	38,3	600,5	3128	82,9	15,2	39,4	590,8			
Bergschwerarbeiter Miners heavy workers	3350	68,4	16,9	44,8	639,6	3218	90,6	30,1	65,9	553,1	3250	122,2	63,5	65,1	529,0	3399	104,2	35,3	66,8	573,0			
Bergschwerstarbeiter Miners very heavy workers	4043	86,0	21,0	59,9	754,3	3889	112,4	38,5	88,0	648,3	3927	158,2	86,4	86,0	609,4	4083	128,5	45,1	89,3	664,5			
Nichtselbstversorger Insgesamt Non-self suppliers total	1685	42,1	11,5	19,4	325,3	1762	48,2	14,7	21,3	334,3	1780	53,3	19,8	21,8	337,9	1797	50,6	15,1	24,2	332,4			
						Gesamtration -									Total rations								

C. DIE RATIONEN DER NICHTSELBSTVERSORGER SEIT KRIEGSBEGINN RATIONS FOR NON-SELF SUPPLIERS SINCE THE BEGINNING OF THE WAR

SCHOKOLADE, SÜSSWAREN UND KAKAOPULVER CHOCOLATE, SWEETS AND COCOA-POWDER

Vorbemerkung

In der Lebensmittelbewirtschaftung wird unterschieden zwischen Schokolade und sonstigen kakaohaltigen Erzeugnissen einerseits und Kakaopulver andererseits. Wegen der ausländischen Rohstoffbasis sind beide Nahrungsmittel zu Kriegsbeginn in das Rationierungssystem einbezogen worden.

In der 2. Zuteilungsperiode (ZP.) durfte Kakaopulver vom Einzelhandel nicht mehr abgegeben werden. Ebenso war der Verkauf von Tafel- und Blockschokolade gesperrt. Der Bedarf an Schokoladenerzeugnissen konnte aber durch die freie Abgabe von Pralinen gedeckt werden. Das Statistische Reichsamt hat daher in seinen Berichten über den Kriegs- und Friedensverbrauch von Arbeiterhaushaltungen den Schokoladenkonsum zunächst als ungebunden betrachtet.

Von der 3. ZP. an wurden Schokoladenwaren und Kakaopulver "markenpflichtig", und zwar konnte Schokolade nur auf die Reichsnährmittellkarte, Kakaopulver auf die Reichsfettkarte für Kinder bei jeweiliger kommunaler Bekanntmachung bezogen werden.

Von der 36. ZP. an hat das Statistische Reichsamt die Schokoladenerzeugnisse in seinen Berichten als "zuteilungegebundene" Nahrungsmittel geführt, da sie zu dieser Zeit bereits überwiegend gegen kommunale Bezugsanweise abgegeben wurden. Es liegen deshalb nur Städtemeldungen vor, von denen hier bereits ab 35. ZP. die Angaben für Berlin herangezogen sind. Von der 54. ZP. an sind die Hamburger Aufträge zugrunde gelegt.

In den Zuteilungsmengen sind die Schul- und Schwedenspeisungen sowie sonstige Hilfs- oder Sonderzuwendungen einzelner Organisationen nicht berücksichtigt.

Die vom Statistischen Reichsamt für die Kriegszeit ausgewiesenen Wochenzuteilungen je Einzelperson sind auf die ZP. umgerechnet. Soweit für Schokoladenzuteilungen Sammelangaben für mehrere Zuteilungsperioden vorliegen (35. bis 53. ZP.) sind sie mit Hilfe einfacher Durchschnitte auf die einzelnen Zuteilungsperioden verteilt worden. Dabei wurden Abrundungen auf das volle Gramm vorgenommen.

Schokolade ist in der Kriegszeit an alle Altersgruppen der Bevölkerung abgegeben worden.

Die ersten Reichszuteilungen betragen nach den Berechnungen des Statistischen Reichsamtes über den Verbrauch in Arbeiterhaushaltungen in der 3. ZP. rund das Doppelte, in der 4. ZP. etwa das vierfache des Verbrauchs in der entsprechenden Zeit des Jahres 1937. Diese Mengen wurden bei der Versorgungslage zu Kriegsbeginn von der Bevölkerung nicht aufgenommen.

Als Folge davon wurde in der 5. ZP. Schokolade nicht zuteilt. Das Statistische Reichsamt betrachtete den Verbrauch als gesperrt. Die weitere Auslieferung von Schokoladenwaren an den Einzelhandel war verboten. Dieser durfte nur Restbestände von bis dahin nicht aufgenommenen Erzeugnissen absetzen, jedoch als freie Ware. Danach trat eine kurzfristige Verkaufssperre ein. Während der 6. ZP. wurde mit Wirkung vom 2.2.40 der Verkauf mit geringen sortenmäßigen Einschränkungen freigegeben. Nach Ansicht des Statistischen Reichsamtes ist der Bedarf auch in dieser Zeit gedeckt worden.

In der 10. ZP. wurde ungefüllte Tafel- oder Blockschokolade erstmalig als Austauschnahrungsmittel für Kakaopulver auf die Reichsfettkarte abgegeben. Zur Räumung der bei den Verteilern noch vorhandenen geringfügigen Vorräte war der weite Bezug auch in der 12. und 13. ZP. zugelassen. Im Rahmen der eigentlichen Schokoladenzuteilungen wurden jedoch in der 11. und 12. ZP. Kinder und Jugendliche, in der 17. und 18. ZP. sämtliche Verbraucher nur mit Pralinen (kakaohaltigen Erzeugnissen) beliefert. In der 19. ZP. - im Anschluß an Weihnachten und Neujahr - unterließ eine Schokoladenzuteilung bei gleichzeitiger Verlängerung der Abgabefristen für die Dezember zuteilung bis 31.1.41. In der 23. ZP. wurden nur Kinder und Jugendliche bis zu 18 Jahren berücksichtigt. Von dieser ZP. an gingen die Zuteilungsmengen für Schokoladenerzeugnisse zurück. Seit Beginn der 25. ZP. wurden zusammen mit Schokolade auch Süßwaren zuteilt.

Die Qualität der Versorgung liess während des 1. Kriegsjahres nach. Lt. Ermittlungen des Statistischen Reichsamtes wurden die Zuteilungen von den Geschäften aus Mangel an besserer Ware verschiedentlich "in Form billiger Cremestangen" vorgenommen.

Im 2. Kriegsjahr stiegen die Gesamtzuteilungen an Schokoladen- und Süßwaren merklich an und lagen höher als im 1. Kriegsjahr. Die Zuteilungen in der 31. und 34. ZP. enthalten Sonderzuteilungen aus Anlaß des Weihnachts- bzw. des Osterfestes.

Nachdem bereits in der 32. ZP. einzelne Städte mit der Abgabe von Schokoladen- und Süßwaren gegen Abschnitte kommunaler Ausweise begonnen hatten, wurden die Zuteilungen mit Beginn der 35. ZP. regional sehr verschieden. In der 35. und 36. ZP. u.a. lagen sie in Berlin und Wien am höchsten.

Die durchschnittlich anfallenden Mengen an Schokoladen- und Süßwaren wurden im 3. Kriegsjahr gegenüber dem vorangegangenen noch etwas erhöht. Der Zuteilungssatz für Verbraucher über 20 Jahre erreichte in der 29. und 31. ZP. 250 g, während Kinder und Jugendliche bis zu 18 Jahren in der 30. ZP. 375 g erhielten. Diese Menge ist seit Bestehen der Bewirtschaftung nur noch in der 25. ZP. ausgegeben worden.

Nach den Unterlagen des Statistischen Reichsamtes über ausgewählte Berichtsstädte blieb die Höhe der ausgegebenen Rationen bei gleichwertiger Zusammenrechnung von Schokoladen- und Süßwarenzuteilungen auch im 4. Kriegsjahr beträchtlich. So kam in der 50. ZP. mehr als das Fünffache des entsprechenden Verbrauches im Jahre 1937 zur Ausgabe. Seit der 46. ZP. ist jedoch für die Kriegszeit von Schokoladenzuteilungen nichts mehr bekannt geworden. Soweit kakaohaltige Erzeugnisse noch ausgegeben werden konnten, waren sie in der 47. bis 50. ZP. größtenteils für Kinder und Jugendliche bis zu 18 Jahren bestimmt, in der 51. bis 53. ZP. sind sie in Berlin und Essen zuteilt worden. Im übrigen blieben die Rationen auf Süßwaren beschränkt.

Bei Beginn des 5. Kriegsjahres kamen kakaohaltige Erzeugnisse nur noch in Berlin zur Verteilung. Die ausgegebenen Mengen waren bei allen Verbrauchergruppen auf 31,2 g je Kopf im Durchschnitt für die 54. bis 56. und die 59. ZP. abgesunken, während bei Mitberücksichtigung der Süßwaren noch 134,3 g auf Erwachsene, 156,2 g auf Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren und 94 g auf Kinder bis zu 14 Jahren entfielen. Zu der gleichen Zeit gab Hamburg an Süßwaren in der 54. ZP. 125 g, in der 56. ZP. 250 g jeweils an alle Verbraucher und in der 59. ZP. 125 g an Kinder bis zu 14 Jahren.

Die austauschweise Belieferung von 50 g Tafelschokolade für 62,5 g Kakaopulver, die durch die Verbraucheregelungsstelle des Reichsernährungsministers für die 58., 59. und 60. ZP. "im Rahmen der bei den Verteilern vorhandenen Vorräte" wiederum zugelassen war, liess sich praktisch nicht mehr verwirklichen.

In der 57. und 58. ZP. konnten reichseinheitlich auf Weihnachtsommerkarte mit der Gültigkeitsdauer von 2 Kartenlaufzeiten für Verbraucher über 18 Jahre insgesamt 125 g Zuckerwaren oder wahlweise 100 g Zucker für Kinder und Jugendliche bis zu 18 Jahren insgesamt 250 g Zuckerwaren oder 200 g Zucker bezogen werden.

Preliminary Remark

In the rationing of food a difference is being made between chocolate and other products containing cocoa on the one hand and cocoa-powder on the other. On account of the foreign raw material basis both kinds of food were included in the rationing system at the beginning of war.

In the 2nd ration-period (r.p.) the retail trade was no longer permitted to supply the retail trade with cocoa-powder. Equally the sale of slab and block chocolate was suspended. The requirements in chocolate-products could be covered, however, by the free sale of chocolatesweets. The Statistische Reichsamt has therefore in its reports on war and peace consumption in workers households considered for the time being the consumption of chocolate as unrationed.

With the 3rd r.p. chocolate products and cocoa-powder became subject to rationing, when chocolate could only be drawn on the "Reichsnährmittel" card, cocoa-powder on the "Reichsfett" cards for children which was notified communally in due course.

As from the 36th r.p. the Statistische Reichsamt has kept the chocolate products as foods "subject to rationing" in its reports as already at this time they were mainly supplied against communal delivery vouchers. Therefore, there are only town reports of which already beginning with the 35th r.p. the data of Berlin have been considered. As from the 54th r.p. the Hamburg rations were taken as a basis.

In the quantities supplied the school and Swedish feeding as well as other helps or special allowances of individual organization are not considered.

The weekly rations per individual published by the Statistische Reichsamt for the war-time have been calculated for the r.p. As far as collective data for chocolate rations for several r.p. were available (35th - 53th r.p.) they have been distributed by means of simple averages to the individual ration-periods. They were then rounded off to the full gram.

During the war chocolate has been supplied to all age groups of the population

The first Reichs-allocations according to the Statistische Reichsamt calculations on consumption in worker households in the 3rd r.p. amounted round twice as much in the 4th r.p., about four times as much of the consumption at the corresponding time of 1937. These quantities in view of the supply situations were not taken up at the beginning of war by the population.

As a consequence chocolate in the 5th r.p. was not allocated. The Statistische Reichsamt considered the consumption as blocked. The further supply of chocolate goods to the retail trade was forbidden. The latter was only allowed to sell remaining stocks which so far had not been sold, however, as free goods. After that a sale suspension of short duration took place. During the 6th r.p. as from 2.2.40 the sale was permitted with immaterial limitations as to kinds. In the opinion of the Statistische Reichsamt the requirements at this time were also covered.

In the 10th r.p. unfilled slab- or block chocolate was supplied for the first time as substitute foodstuff for cocoa-powder on the "Reichsfett" card. To get rid of the still available small supplies the buying by choice was also permitted in the 12th and 13th r.p. Within the actual chocolate allocations there were supplied, however, in the 11th and 12th r.p., children and juveniles in the 17th and 18th r.p. all consumers only with sweets (products containing cocoa). In the 19th r.p. - following Xmas and New Year - no chocolate was allocated, at the same time the fixed dates of supply for the December - allocation was extended until 31.1.41. In the 23th r.p. only children and juveniles up to 18 years were considered. As from this r.p. the allocated quantities in chocolate products decreased: Since the beginning of the 25th r.p. there were allocated together with chocolate also sweets.

The quality of the supply deteriorated during the 1st year of war. According to investigations of the Statistische Reichsamt the shops supplied on account of lack in better products in several instances sweets "in the shape of cheap cream lollies".

In the 2nd year of war the total allocations in chocolate and sweets increased quantitatively and were higher than in the 1st year of war. The allocations than in the 31st and 34th r.p. contain special allocations on account of the Xmas and Easter respectively.

After already in the 32nd r.p. individual towns had begun to supply chocolates and sweets against coupons of communal cards, the allocation became regionally very much differing at the beginning of the 35th r.p. In the 35th and 36th r.p. amongst others they were highest in Berlin and Vienna.

The average quantities available in chocolate and sweets were still a little increased in the 3rd year of war compared with the previous year. The allocation rate for consumers more than 20 year reached 250 g in the 29th and 31st r.p., whilst children and juveniles up to 18 years obtained 375 g in the 30th r.p. This quantity has only been issued again in the 25th r.p. since the introduction of rationing.

According to data of the Statistische Reichsamt on chosen reporting towns the level of issued rations adding together chocolate and sweet rations at par remained also considerable in the 4th year of war. So in the 50th r.p. more than five times the corresponding consumption in 1937 was supplied. Since the 46th r.p., however, chocolate allocations for the war time have no longer become known. As far as products containing cocoa could be issued they were mainly reserved in the 47th up to 50th r.p. for children and juveniles up to 18 years, in the 51st up to 53rd r.p. they have been allocated in Berlin and Essen. Otherwise the rations remained limited to sweets.

At the beginning of the 5th year of war products containing cocoa were distributed in Berlin only. The quantities issued had fallen for all consumer groups to 31,2 g per head in the average for the 54th-56th and the 59th r.p., whilst when also taking into consideration sweets there were still 134,3 g for adults, 156,2 g for juveniles between 14 and 18 years and 94 g for children up to 14 years. At the same time Hamburg supplied sweets in the 54th r.p. 125 g, in the 56th r.p. 250 g to all consumers respectively and in the 59th r.p. 125 g to children up to 14 years.

The substitute delivery of 50 g slab chocolate for 62,5 g cocoa-powder which was again permitted "within the stocks available at the distributors" by the decrees regulating consumption of the Reichsernährungsminister for the 58th, 59th and 60th r.p. could practically not be accomplished.

In the 57th and 58th r.p. could be supplied uniformly in the Reich on Xmas-extra card, valid for two periods, for consumers more than 18 years altogether 125 g sweets or by choice 100 g sugar for children and juveniles up to 18 years altogether 250 g sweets or 200 g sugar.

Von der 60. ZP. bis zur 82. ZP. wurden ausschliesslich Süßwaren abgegeben. Erwachsene und Jugendliche zwischen 18 und 20 Jahren erhielten...

In der 83. ZP. gab es Weihnachtszuteilung 1945 für Kinder und Jugendliche bis zu 18 Jahren erstmalig wieder 50 g Tafelschokolade...

In den nichtgenannten Zuteilungsperioden sowie seit der 110. ZP. sind nach den Hamburger Unterlagen Schokolade und Süßwaren in keiner Form verteilt worden...

SCHOKOLADENZUTEILUNG

Chocolate allocation

in Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten

SÜSSWARENZUTEILUNG

Sweets allocation

in grams for four weeks by the alteration dates

Table with columns for 'Verbraucher im Alter von' (Consumers in the age of) and 'Zuteilungsperiode' (Allocation period). It lists chocolate and sweet allocations for various age groups from 1939 to 1947.

1) einschl. Süßwaren - including sweets. 2) für die 54.-56.ZP. und für die 59.ZP. nur noch in Berlin Ausgabe von 31,2 g kakaohaltigen Erzeugnissen in Periodendurchschnitt...

1) in Schokoladenzuteilung enthalten contained in chocolate allocation. 2) Abgabe gesperrt - Supply suspended in Schokoladenzuteilung enthalten contained in chocolate allocation...

KAKAOPULVERZUTEILUNG

In Gramm je 4 Wochen nach Änderungsdaten

Cocoa-powder allocation

in grams for four weeks by the alteration dates.

Table with columns for 'Verbraucher im Alter von' (Consumers in the age of) and 'Zuteilungsperiode' (Allocation period). It lists cocoa powder allocations for various age groups from 1939 to 1947.

An Kakaopulver wurden von der 3. bis 55. ZP. reichseinheitlich für Kinder aller Altersstufen 62,5 g je ZP. ausgegeben. Lediglich in der 4. bis 6. ZP. und in der 12. bis 15. ZP. wurden zusätzlich weitere 62,5 g als Sonderzuteilung aufgerufen...

1) Ausgabe nur bis zum vollendeten 5. Lebensjahr - allocation granted up to full 5th year of age. 2) An Stelle von 125 g Kaffee-Ersatz, - instead of 125 g coffee-Ersatz. 3) In der 96. ZP. 100 g Kakaopuddingpulver an 0-10 Jährige. - in the 96th r.p. 100 g cocoa pudding-powder to those aged 0 - 10.

Cocoa-powder was supplied from the 3rd up to 65th r.p. uniformly in the Reich for children of all age groups 62,5 g for each r.p. Solely in the 4th-6th r.p. and in the 12th-15th r.p. were called up in addition further 62,5 g as extra allocation to make available stocks being stored with the trade.

Beginning with the 66th r.p. the allocations of cocoa-powder in the Reich-territory were terminated. The validity of coupons of the Reich-fett-card on which supplies may be drawn for the 65th r.p. was extended until termination of the 66th r.p. Since then during the 73rd r.p. in the British Zone were supplied for children from 0-5 years 125 g and during the 91st r.p. for children from 0-10 years 200 g cocoa...

ANHANG-ANNEX

DIE FRIEDENSERNÄHRUNG DEUTSCHER ARBEITERFAMILIEN IM GEBIET DER JETZIGEN DREI WESTZONEN THE PEACETIME NOURISHMENT OF GERMAN LABOUR FAMILIES IN THE PRESENT THREE WESTERN ZONES

Mit Bericht Nr. 41 wurde ein Überblick über die Friedensernährung deutscher Arbeiterfamilien in der jetzigen Britischen Zone gegeben. Die dort veröffentlichten Zahlen beruhen auf der vom Statistischen Reichsamt für das Kalenderjahr 1937 durchgeführten Erhebung über Wirtschaftsrechnungen von Arbeiterhaushaltungen.

Nach den gleichen Unterlagen wird hiermit ein Überblick über die amalie Lebenshaltung von Arbeiterfamilien im jetzigen Gebiet der drei Westzonen gegeben. Eine besondere Zusammenstellung für die Amerikanische Zone vorzunehmen, war nicht möglich. Die vorliegenden Ergebnisse sind entsprechend der seinerzeitigen Verwaltungsgliederung nach Gaue eingeteilt. Demgemäß liegen für die Gaue, die bei der Zoneneinteilung zwischen der Amerikanischen und Französischen Zone aufgeteilt wurden, nur Gesamtdurchschnitte vor.

Gegenüber der Veröffentlichung in Bericht Nr. 41 für die Britische Zone, die das Originalbild der vom Statistischen Reichsamt herausgegebenen Zusammenstellung wiedergibt, sind die Nahrungsmittelgruppen für die gegenwärtige Auswertung teilweise abweichend systematisch Gesichtspunkten untergeordnet worden. Insbesondere wurde Margarine, deren Erzeugung in den Jahren 1936 - 1938 zu etwa 2/3 bis 3/4 der Menge an pflanzlichen Produkten beruhte, aus der Gruppe der tierischen Erzeugnisse in diejenige der pflanzlichen Nahrungsmittel übernommen. Die Brotgetreidegenanzen sind Brot- und Backwaren, Mühlenerzeugnisse und Teigwaren zusammengefasst worden. Dabei wurde sonstiges Backwerk entsprechend den damaligen Verbrauchsgewohnheiten in die Backwaren aus eisem Mehl einbezogen. Kartoffelmehl wurde mit den Kartoffeln als einer Erzeugungsgrundlage zusammengefasst. Von dem Gesamtverbrauch an Milch sind nur die Hauptgruppen Vollmilch sowie Mager- und Buttermilch besonders ausgeworfen. Letztere beiden Erzeugnisse sind bereits in den Originalzusammenstellungen zusammengefasst. Die geringfügige Differenz zwischen der Summe der beiden ausgeworfenen Posten und dem Gesamtverbrauch an Milch wird durch den Verbrauch an Sahne, Rahm und sonstiger Milch gebildet. Entsprechend der vom Statistischen Reichsamt gegebenen Gliederung sind in der Gruppe Fleisch und Fleischwaren auch die Verarbeitungsarten von Pferdefleisch, Hackfleisch, Geflügel-, Ziegen- und Lammfleisch, Gefrierfleisch und Knochen enthalten. Als Fleischwaren sind geräucherter Speck, Wurst, Schinken, Aufschnitt und sonstige Fleischwaren angesehen worden. Im Reichsdurchschnitt betrug der Anteil an Fleisch und Fleischwaren 10,4 %. Fleischwaren allein waren mit 6,4 % eiteilt. Innerhalb des Fleischverbrauchs von 4,0 % wurden 2,1 % auf Schweinefleisch und 0,9 % von Rindfleisch bestritten. Der Anteil an Pferdefleisch lag unter 0,05 %. Dasselbe gilt für Wild- und Gefrierfleisch. Geflügel-, Ziegen- und Lammfleisch ergab einen Verbrauchsanteil von 0,2 %. Der Verbrauchsanteil für Fische umfasst alle Arten des Fischverbrauchs einschließlich der Süßwasserfische. Letztere sind aber im Reichsdurchschnitt bei einem Gesamtanteil des Fischverbrauchs von 0,7 % einen Anteil von weniger als 0,05 % auf. Den verhältnismäßig größten Anteil hatte der Salzhering mit 0,3 %.

Die Nährwerte der verschiedenen Gruppen sind die Summen der Nährwerte der in ihnen enthaltenen einzelnen Nahrungsmittel. So ist der Kaloriengehalt der verbrauchten Gemissemengen aus den Werten für Kohl, Rüben, Bohnen, Erbsen usw. errechnet worden. Den Berechnungen liegen die Werte je 100 g Rohware des Nahrungsmittels auf der Verbrauchstufe nach der vom Statistischen Reichsamt und dem Reichesgesundheitsamt herausgegebenen Nährstoff- und Nährwerttafel (Beihft 11 zur Zeitschrift "Die Ernährung") zugrunde. Soweit die Statistik der Wirtschaftsrechnungen einzelne Nahrungsmittel in zusammengefasster Form erhoben hatte, sind auf der angegebenen Berechnungsgrundlage gewogene Durchschnitte gebildet worden (z. B. Kohl und Kohlrabi, Rüben und Wurzeln). Die Feststellung dieser Durchschnittswerte war unter Mitwirkung des Reichesgesundheitsamts und des Kaiser-Wilhelm-Instituts für Arbeitsphysiologie getroffen worden. Die Berechnungen des Nährstoff- und Nährwertgehaltes der verbrauchten Nahrungsmittel nach diesen Grundsätzen sind bereits vom Statistischen Reichsamt durchgeführt worden. Sie beziehen sich auf den Tagesverbrauch der Vollperson, wie er in Bericht 41 S. 7, Abs. 4 definiert wurde. Die Gesamtzahlen für die einzelnen Gebiete über den Eiweiß-, Fett-, Kohlehydrat- und Kaloriengehalt der täglichen Nahrung der Vollperson werden durch die oben angegebenen Änderungen in der systematischen Gliederung der Nahrungsmittel nicht berührt. Die Zahlen der Übersicht auf S. 7 des Berichts 41 bleiben daher mit den entsprechenden Angaben dieses Berichts für das Gesamtgebiet der Westzonen vergleichbar.

Das Gesamtergebnis für die drei Westzonen stellt einen mit den Zahlen der in den einzelnen Gaue erfassten Haushaltungen gewogenen Durchschnitt dar. Von den seinerzeitigen Gebietszeichnungen ist bezüglich der Saarpfalz abgewichen worden. Da gesonderte Angaben für das Saargebiet nicht vorliegen, sind für die Pfalz die Verbrauchszahlen je Vollperson aus den Ergebnissen für den Gau Saarpfalz übernommen worden. Bei der Bildung des gewogenen Durchschnitts für die Westzonen wurden jedoch von den 41 Haushaltungen dieses Gaues nur 20 als Wägungszahl für die Pfalz berücksichtigt.

Der so berechnete Gesamtdurchschnitt für die Westzonen liegt kalorienreicher dem Durchschnitt für die Britische Zone, weil die in dieser liegenden Gebiete der Schwerindustrie und des Steinkohlenbergbaues mit ihrer Anhängerschaft von Schwer- und Schwerarbeit im Gesamtdurchschnitt der drei Westzonen nicht so stark ins Gewicht fallen. Entsprechend dem starken Bedarf der genannten Arbeiterkategorien an Nährstoffen hohen Brennwertes für den Betrieb des Körpers liegt der Hauptunterschied beim Verbrauch an biologischem Fett.

Der Anteil der pflanzlichen Nahrung am gesamten Kalorienverbrauch lag in den einzelnen Gaue zwischen 65,7 (Mainfranken) und 74,6 % (Westfalen-Süd). Den höchsten Anteil der Nahrungsmittel tierischer Herkunft wies demgegenüber Südhannover-Braunschweig mit 31,2 %, der niedrigste mit 14,1 % Württemberg-Hohenzollern. Diese unterschiedliche Verteilung der höchsten und niedrigsten Anteile der beiden Hauptnahrungsgruppen erklärt sich aus den verschiedenen Gewohnheiten im Verbrauch alkoholischer Getränke. Während dessen Anteil in Mainfranken 3,4 % der Gesamtnahrung umfasst, beträgt er in Südhannover-Braunschweig nur 0,6 %. Der niedrigste Anteil tierischer Nahrungsmittel ist in Württemberg-Hohenzollern von dem höchsten Anteil (6,5 %) alkoholischer Getränke begleitet. Westfalen-Süd wies neben dem höchsten Anteil pflanzlicher Nahrung einen Anteil alkoholischer Getränke von nur 0,4 % auf. Mit 85,3 % des Kalorienaufkommens aus alkoholischen Getränken hatte Bier in Mainfranken den größten Anteil, während Württemberg-Hohenzollern 81,5 % auf Obstwein entfielen. Der Alkoholverbrauch zeigt hiernach keinen Zusammenhang mit der Zusammensetzung der Nahrung nach pflanzlichen und tierischen Erzeugnissen.

Report no. 41 contains a survey on the peace time nourishment of German labour families in the present British Zone. The figures published there rest on statistics carried out for the calendar year 1937 by the Statistische Reichsamt on worker's family budgets.

According to the same data is herewith supplied a survey on the living standard at that time of labour families in the present area of the three Western zones. It has not been possible to produce a special compilation for the American Zone. The results at hand have been divided in "Gaue" according to the form of administration at that time. Accordingly there are for the "Gaue" which were divided at the zonal division into American and French Zone only summary averages.

In contrast to the publication in report no. 41 for the British Zone which contained the original compilation as issued by the Statistische Reichsamt, the groups of food for the present evaluation were partly subjected to differing points of view. Especially margarine, the production of which in 1936 - 1938 rested on vegetal produce to an extent of about 2/3 to 3/4, was taken over from the group of animal produce into that of vegetal food. As bread grain food-bread and baker's ware, milling products and paste wares were drawn together. Hereby other baker's wares in accordance with consumption as customary at that time was included in baker's wares made of white flour. Potatoe flour was drawn together with potatoes as its production basis. Of the whole consumption of milk only the main groups full milk as well as skimmed- and butter milk have been ascertained separately. Both of the latter products have already been drawn together in the original compilations. The small difference between the sum of both items rendered and the total consumption of milk is created by the consumption of cream and other milk.

Corresponding with the break down as given by the Statistische Reichsamt there are contained in the group of meat and meats also the shares of horsemeat, minced meat, poultry- goat- and rabbit - meat, frozen meat and bones. As meats were considered smoked bacon, sausages, ham, choice and other meats. In the Reich average the share of meat and meats amounted to 10,4 %. Meats alone participated with 6,4 %. Within the fresh meat consumption of 4,0 % pork and beef had a share of 2,1 and 0,9 % respectively. The share of horse-meat was under 0,05 %. The same applies to venison- and frozen - meat. Poultry-, goat- and rabbit - meat made a share of 0,2 %. The consumption share of fish embraces all kinds of fish consumption including fresh water-fish. The latter, however, showed in the Reich average with a total of fish consumption amounting to 0,7 % a share of less than 0,05 %. The salt-herring with 0,3 % had proportionately the greatest share.

The nutritive values of the different groups are the sums of the nutritive values which are contained in each article of food. So the calory contents of the vegetables consumed has been calculated from the values for cabbage, turnips, beans, peas etc. The calculations are based on the values of 100 g raw product each of the article of food on the consumer level according to the nutritive material- and nutritive value table (supplement 11 to the magazine: "The nourishment"). As far as Statistics of Economics had ascertained in a condensed form individual articles of food there have been formed on the basis of calculation given weighted averages (f. i. cabbage and turnip - cabbage, turnips and carrots). The determination of these average values had been made under participation of the Reichesgesundheitsamt (Reichs health office) and the Kaiser-Wilhelm-Institute für Arbeitsphysiologie (Kaiser-Wilhelm-Institute for labour physiology). The calculations of the nutritive material and nutritive value content of consumed articles of food according to these principles have already been accomplished by the Statistische Reichsamt. They refer to the daily consumption of a "Vollperson" as defined in report no. 41, page 7, paragraph 4. The total figures for the individual regions on protein, fat, carbon hydrate and calory content of the daily food of the "Vollperson" are not affected by the above stated alterations in the systematic processing of foods. The figures of the survey on page 7 of report no. 41 remain, therefore comparable with the corresponding data of this report for the whole area of the Western Zones.

The total result for the three Western Zones represents a weighted average with the figures of the households concerned in the individual "Gaue". In regard to the Saarpfalz there has been a deviation from the former "Gau" descriptions. As specified data for the Saarregion were not available the consumer figures per "Vollperson" for the Pfalz were drawn from the results for the Gau Saarpfalz. When forming the weighted average for the Western Zone there were taken into consideration, however, from 41 households of this "Gau" only 20 as a weighing figure for the Pfalz.

The total average calculated in this way for the Western Zones is lower in respect of calories than the average for the British Zone because the heavy industry and coal mining situated in areas of the latter with its concentration of heavy- and heaviest work does not have such a strong influence in the total average of the three Western Zones. Corresponding with the heavy requirements of the aforementioned labour categories in nutritive material of high value for maintaining the strength of body the main difference rests in the consumption of biological fat.

The share of vegetal food in the whole consumption of calories amounted in the individual "Gaue" between 65,7 (Mainfranken) and 74,6 % (Westfalen-Süd). The highest share of foods from animal sources showed in contrast Südhannover-Braunschweig with 31,2 %, the lowest Württemberg-Hohenzollern with 24,1 %. This variance in the highest and lowest shares of both main food groups is explained by the differing customs in the consumption of alcoholic drinks. Whilst this share in Mainfranken amounts 3,4 % of the whole food, it amounts to only 0,6 % in Südhannover-Braunschweig. The lowest share of animal foods is in Württemberg-Hohenzollern accompanied by the highest share (6,5 %) in alcoholic drinks. Westfalen-Süd showed besides the highest share of vegetal food a share of alcoholic drinks of only 0,4 %. Beer in Mainfranken had the greatest share with 85,3 % of the calory supply derived from alcoholic beverages, whilst in Württemberg-Hohenzollern 81,5 % is derived from cider. The alcoholic consumption indicates hereby no connection with the composition of food according to vegetal and animal products.

Etwa 1/3 bis 2/5 des Gesamtverbrauchs an Kalorien entfiel auf Brotgetreidenahrung. Ihr Anteil zeigt ein deutliches Gefälle von Süden nach Norden, das nur in Mainfranken unterbrochen wird. Der Kartoffelverbrauch, dessen Anteil zwischen rd. 8 und 17 % lag, zeigt ein ungefähr entgegengesetztes Gefälle. Fast man die Nährwerte beider Nahrungsmittelgruppen zusammen, so zeichnet sich sowohl im Norden als auch im Süden je eine geschlossene Gruppe geringsten Verbrauchs ab, in denen die Anteile etwa zwischen 45 und 49 v H liegen. Die nördliche Gruppe umfaßt Schleswig-Holstein, Hamburg, Ost-Hannover und Weser-Ems. Die südliche Gruppe besteht aus Mainfranken, Franken, Schwaben und München-Oberbayern. In den dazwischen liegenden Gebieten schwankte der Verbrauch ungefähr zwischen 49 und 53 %.

About 1/3 up to 2/5 of the total consumption in calories is represented by bread grain food. Its share shows a distinct decline from south to north which is only interrupted in Mainfranken. The potato consumption which share was between round about 8 and 17 % shows about a contrary decline. Adding together the nutritive values of both food groups these becomes apparent each in the North as well as in the South a closed group of lowest consumption in which the shares amount to about between 45 % and 49 %. The northern group embraces Schleswig-Holstein, Hamburg, Ost-Hannover and Weser-Ems. The southern group consists of Mainfranken, Franken, Schwaben and München-Oberbayern. In the regions between them the consumption fluctuated between about 49 % and 53 %.

Der Zuckerverbrauch war besonders stark in den Südgebieten mit häufiger Mehlspeisenbereitung (München-Oberbayern 9,5 %, Schwaben 8,6 %, Franken 7,9 %, Bayer. Ostmark 7,8 %) und in den Gebieten häufigen Teegenusses (Schleswig-Holstein 7,5 %, Weser-Ems 6,7 %). In den übrigen Gebieten geht der Anteil des Zuckerverbrauchs bis auf 4,5 % (Düsseldorf und Koblenz-Trier) zurück.

The sugar consumption was especially heavy in the Southern regions with frequent meals made of flour (München-Oberbayern 9,5 %, Schwaben 8,6 %, Franken 7,9 %, Bayerische Ostmark 7,8 %) and in the regions with frequent consumption of tea (Schleswig-Holstein 7,5 %, Weser-Ems 6,7 %). In the other regions the share of sugar consumption declined up to 4,5 % (Düsseldorf and Koblenz-Trier).

Der Verbrauch an Gemüse und Obst war entsprechend dem geringen Kaloriengehalt dieser Nahrungsmittel nur unbedeutend beteiligt.

The consumption in vegetables and fruit was in accordance with the low calorific contents of these food-stuffs only immaterially concerned.

Die größte Bedeutung im Rahmen der tierischen Nahrungsmittel verteilte sich auf Fleisch und Milch. Der Anteil des Fleischverbrauches lag zwischen 6,8 (Württemberg-Hohenzollern) und 13,5 % (Südhanover-Braunschweig). In verschiedenen Gebieten übertraf der Anteil der Milch den Fleischverbrauch. Im Norden galt dies in geringem Maß für Schleswig-Holstein. In stärkerem Maß traf es im Süden zu. (München-Oberbayern, Württemberg-Hohenzollern, Bayr. Ostmark, Koblenz-Trier, Baden, Schwaben, Pfalz).

The greatest importance within the category of animal food was due to meat and milk. The share of meat consumption was between 6,8 (Württemberg-Hohenzollern) and 13,5 % (Südhanover-Braunschweig). In several regions the share of milk superseded the consumption of meat. In the north this applied to a smaller extent for Schleswig-Holstein. To a larger extent it applied to the south. (München-Oberbayern, Württemberg-Hohenzollern, Bayrische Ostmark, Koblenz-Trier, Baden, Schwaben, Pfalz).

Bei den Fetten überwog der Margarineverbrauch allgemein den Bruttoverbrauch, wobei der billigere Preis für Margarine besonders im Hinblick auf das vergleichsweise geringe Einkommensniveau der erfassten Arbeiterhaushaltungen ins Gewicht fällt. Am stärksten tritt der Margarinebedarf in Norddeutschland mit einem Spitzenverbrauch von 13,4 % des gesamten Kalorienaufkommens in Westfalen-Süd hervor. Aber auch der größte Verbrauchsanteil der Butter fällt mit 6,3 % in die nördlichen Gebiete (Hamburg).

In respect of fats the consumption of margarine superseded in general the gross consumption, whereby the cheaper price for margarine especially in view of the comparably low income level of the ascertained labourer household is of influence. The margarine requirement is strongest in northern Germany with a top consumption of 13,4 % of the total calory supply in Westfalen-Süd. However the largest share of consumption in butter is also due to 6,3 % in the northern regions (Hamburg).

Der Anteil der alkoholischen Getränke war im ganzen unbedeutend. Soweit er 1 % überschritt, konzentrierte sich dieser Verbrauch auf die süddeutschen Gebiete, in denen die Bier- und Obstweinerzeugung besonders volkstümlich ist.

The share of the alcoholic beverages was as a whole immaterial. As far as it rises above 1 % this consumption centers in the south German regions where the production of beer and fruit is particularly popular.

DER DURCHSCHNITTLICHE NÄHRSTOFF- UND NÄHRWERTGEHALT DER ARBEITERNÄHRUNG 1937 NACH GEBIETEN The average nutritive material and nutritive values of labourers food 1937 according to regions				
Gebiete Regions	Eiweiss Protein g	Fett Fat g	Kohlehydrate Carbon hydrates g	Kalorien Calories
Schleswig-Holstein	75,1	102,4	406,3	2936
Hamburg	76,4	107,8	378,9	2873
Osthannover	77,2	104,0	389,0	2892
Südhan. Braunschweig	75,3	96,2	368,2	2729
Weser-Ems	75,8	103,7	394,4	2907
Düsseldorf	79,8	103,0	423,8	3042
Köln-Aachen	77,4	110,2	412,6	3051
Essen	76,1	103,2	399,5	2932
Westfalen-Nord	77,3	101,3	404,6	2930
Westfalen-Süd	75,8	103,3	402,9	2939
Hessen-Nassau	76,8	89,5	405,9	2833
Kurhessen	71,7	93,1	384,8	2755
Mainfranken	78,7	85,5	377,5	2728
München-Oberbayern	76,8	77,0	390,8	2677
Wirttb. -Hohenzollern	79,4	78,3	431,6	2976
Bayrische Ostmark	71,5	72,1	383,2	2589
Koblenz-Trier	72,6	94,3	393,0	2801
Baden	76,9	76,2	405,3	2745
Franken	71,9	74,9	358,3	2511
Schwaben	76,6	77,9	388,4	2671
Pfalz	77,9	83,4	425,0	2862
Westzonen -Western Zones	76,2	91,7	397,8	2835

DIE ANTEILE DER EINZELNEN NÄHRUNGSMITTELGRUPPEN AN GESAMTKALORIEN-
GEHALT DER NÄHRUNG VON ARBEITERFAMILIEN 1937 IN V.H.

The shares of each food group in the total calory contents of the food of labour families 1937 in %.

Pflanzliche Nahrungsmittel

Vegetal foodstuffs

Gebiete	Zahl der erfassten Haushaltungen	Kalorien je Tag und je Kopf und "Vollperson"	Brotgetreidenahrung										Gemüse					Obst		Zuckersyrup Kunsthonig	Schokolade und Süßwaren	Margarine, Pflanzenfett und -öl	Pflanzliche Nahrungszusammen
			davon		Müllens- erzeug- nisse	Teig- waren	Müllens- früchte	Weis	Kartoffeln u. Kartoffel- mehl	zu- sammen	davon			ein- sachl. ausgen. Süßfrüchten Erdbeeren	Mar- melade								
			Backwaren aus grauem Weizen mehl	aus Weizen mehl							frisch- gemalte	Gemüse- konser- ven	frucht- gemüse										
Regions	Number of households concerned	Calories per day and "Vollperson"	Foods made from bread grain										Vegetables					Fruit		Sugarsyrup honey subst.	Chocolates and sweets	Margarine, vegetable, fat a.-oil	Vegetable food total
			Total	of which baker's ware from grey r flour	of which from white r flour	of which milling products	Pastries	Pulses	Rice	Potatoes a. potato- flour	Total	fresh vegetables	vegetables in tins	incl. nuts foreign fruit	Jam								
Schleswig-Holstein	57	2936	35,4	26,9	3,4	4,9	0,2	0,5	1,0	13,5	1,0	1,0	0,0	1,0	0,7	7,5	0,4	11,9	72,5				
Hamburg	58	2837	33,5	24,2	5,1	3,9	0,3	1,0	0,6	12,8	1,3	1,2	0,1	1,6	0,8	6,2	1,0	10,7	69,4				
Osthannover	42	2892	34,2	26,4	3,3	4,1	0,4	1,4	0,6	14,6	0,9	0,9	0,0	0,9	1,0	5,8	0,5	11,3	71,2				
Südham.-Braunschw.	76	2729	34,1	26,6	3,4	3,6	0,5	1,1	0,4	15,1	1,0	1,0	0,0	1,0	0,8	5,6	0,5	8,2	67,8				
Weser-Ems	58	2907	33,5	26,3	3,0	3,9	0,3	1,3	0,7	14,4	1,0	0,9	0,1	1,2	0,7	6,7	0,6	10,9	71,0				
Düsseldorf	36	3042	34,5	24,0	5,3	4,5	0,7	1,1	0,8	16,8	1,5	1,4	0,1	1,4	1,0	4,5	0,5	12,0	74,1				
Köln-Aschen	64	3051	32,9	21,4	6,2	4,6	0,7	1,0	0,6	16,7	1,1	1,1	0,0	1,4	0,6	5,1	0,5	11,4	71,3				
Essen	106	2932	33,9	22,7	5,1	5,6	0,5	1,2	0,6	15,6	1,0	1,0	0,0	1,4	1,2	4,9	0,6	12,6	73,0				
Westfalen-Nord	106	2930	35,2	27,0	3,2	4,5	0,5	1,2	0,5	16,3	1,0	1,0	0,0	1,0	1,2	4,8	0,3	12,0	73,5				
Westfalen-Süd	93	2939	34,9	26,3	3,8	4,3	0,5	1,3	0,5	15,9	1,0	1,0	0,0	1,3	1,0	4,8	0,5	13,4	74,6				
Hessen-Nassau	49	2833	37,3	26,9	2,2	7,2	1,0	1,0	0,6	14,9	1,0	1,0	0,0	1,6	0,5	5,9	0,3	8,7	71,9				
Kurhessen	29	2755	38,9	27,1	2,0	9,2	0,6	1,1	0,5	13,2	0,8	0,7	0,1	1,5	0,5	5,6	0,5	8,4	71,0				
Mainfranken	38	2728	36,0	22,2	2,5	10,1	1,2	0,7	0,6	12,1	1,1	1,1	0,0	1,5	0,3	6,3	0,5	6,6	65,7				
München-Oberbayern	79	2677	39,5	20,4	5,9	11,6	1,6	0,3	0,8	8,3	0,8	0,8	0,0	1,4	0,6	9,5	0,4	6,3	67,9				
Württemberg-Hohenz.	122	2976	42,1	25,6	2,4	11,9	2,2	0,5	0,4	8,8	0,7	0,7	0,0	2,2	0,4	6,4	0,3	6,6	68,4				
Bayr.-Ostmark	92	2589	39,0	25,2	3,8	9,2	0,8	0,3	0,9	12,7	0,9	0,9	0,0	1,0	0,5	7,8	0,4	7,6	71,1				
Koblenz-Trier	36	2801	34,9	27,6	1,7	4,8	0,8	1,0	0,6	18,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,8	4,5	0,4	11,4	73,6				
Baden	94	2745	41,8	28,9	1,9	9,0	2,0	0,6	0,7	10,6	1,0	1,0	0,0	1,5	0,4	6,8	0,3	6,2	69,9				
Franken	50	2511	37,2	23,1	3,8	9,4	0,9	0,4	0,9	11,4	0,9	0,9	0,0	1,4	0,3	7,9	0,4	5,7	66,5				
Schwaben	48	2671	40,8	20,5	4,3	14,2	1,8	0,3	0,8	7,9	0,7	0,7	0,0	1,8	0,5	8,6	0,4	6,4	68,2				
Pfalz	20	2862	38,5	26,6	3,0	7,8	1,1	0,9	0,7	16,5	1,0	1,0	0,0	1,5	0,6	5,7	0,4	8,3	74,1				

Tierische Nahrungsmittel

Animal foodstuffs

Gebiete	Milch			Butter	Käse	Eier	Bienen- honig	Rohe Fette ohne Talg u. Schmalz	Talg	Schmalz	Fleisch und Fleisch- waren	Fische	Tierische Nahrung zusammen	Alkoholi- sche Getränke	Speis- im Wir- haus u. Suppen- präparate
	zu- sammen	Voll- milch	darunter Mager-u. Butter- milch												
Regions	Milk			Butter	Cheese	Eggs	Bee- honey	Crude fats without tallow a. lard	Tallow	Lard	Meat and meats	Fish	Animal food total	Alco- holic drinks	Meals in restau- rants and soup pre- parations
	total	full- milk	skim. a. butter- milk												
Schleswig-Holstein	9,4	8,8	0,0	3,8	0,9	0,0	0,0	0,1	0,4	2,1	9,2	0,5	26,4	0,3	0,4
Hamburg	7,7	7,4	0,1	6,3	1,0	0,0	0,0	0,5	0,2	1,9	11,2	0,8	29,6	0,5	0,5
Osthannover	8,0	7,8	0,2	3,3	0,7	0,0	-	0,2	0,5	2,1	12,7	0,8	28,3	0,3	0,2
Südham.-Braunschw.	7,8	7,7	0,1	4,7	1,1	0,0	0,0	0,2	0,3	2,8	13,5	0,8	31,2	0,6	0,4
Weser-Ems	8,6	8,4	0,2	3,7	0,9	0,0	0,0	0,1	1,1	1,5	11,4	0,7	28,0	0,5	0,5
Düsseldorf	8,4	8,3	0,1	2,3	0,9	0,0	0,0	0,2	0,1	1,4	10,9	0,7	24,9	0,6	0,4
Köln-Aschen	8,5	8,4	0,1	4,0	0,9	0,0	0,0	0,1	0,5	2,4	10,4	0,6	27,4	0,6	0,7
Essen	8,1	7,7	0,3	3,0	0,8	0,0	0,0	0,4	0,1	1,7	10,6	0,9	25,6	0,8	0,6
Westfalen-Nord	8,0	7,9	0,1	1,8	0,7	0,0	0,0	0,3	0,1	2,2	12,1	0,7	25,9	0,3	0,3
Westfalen-Süd	7,8	7,7	0,1	2,7	0,8	0,0	0,0	0,6	0,0	1,9	10,0	0,8	24,6	0,4	0,4
Hessen-Nassau	8,3	8,2	0,1	4,0	0,8	0,0	0,0	0,4	0,6	2,4	9,2	0,6	26,3	0,8	1,0
Kurhessen	7,0	6,8	0,1	4,0	0,7	0,0	-	0,4	0,3	3,7	11,6	0,5	28,2	0,5	0,3
Mainfranken	10,1	10,0	0,1	1,9	0,9	0,0	0,0	0,3	0,5	3,4	12,1	0,7	29,9	3,4	1,0
München-Oberbayern	13,3	13,1	0,2	3,6	0,5	0,0	0,0	0,3	0,1	1,2	9,1	0,3	28,4	2,5	1,2
Württbg.-Hohenzollern	11,2	11,1	0,1	2,3	0,8	0,0	0,1	0,2	0,0	2,4	6,8	0,3	24,1	6,5	1,0
Bayrische Ostmark	10,1	9,9	0,1	1,8	0,7	0,0	0,0	0,3	0,2	1,9	9,0	0,6	24,6	3,3	1,0
Koblenz-Trier	8,3	8,3	0,0	4,1	0,7	0,0	-	0,5	0,8	2,1	7,8	0,6	24,9	0,6	0,9
Baden	11,8	11,6	0,2	2,6	0,8	0,0	0,1	0,7	0,1	1,9	6,1	0,4	26,5	2,6	1,0
Franken	10,2	10,2	0,0	2,2	0,6	0,0	0,0	0,1	0,2	3,7	11,5	0,5	29,0	3,1	1,4
Schwaben	12,6	12,5	0,1	3,5	0,8	0,0	0,0	0,3	0,2	2,3	8,1	0,3	28,1	2,2	1,5
Pfalz	9,8	9,6	0,1	2,7	0,9	0,0	-	0,4	0,4	2,3	7,7	0,5	24,7	0,9	0,3